

25. Jahrgang / 25^{me} Année

No. 1

JANUAR / JANVIER 1950

Zürich, 19. Januar 1950

Schweizerische Nationalbank / Banque Nationale Suisse

Monatsbericht Bulletin mensuel

Bearbeitet von der Volkswirtschaftlichen und Statistischen Abteilung / Elaboré par le Service d'études et de statistique

Inhaltsverzeichnis — Table des matières

	Seite		page
Stichwortverzeichnis zu den Tabellen	2	Liste alphabétique des tableaux	3
Schweizerische Wirtschaftskurven	4—9	Graphiques économiques suisses	4—9
Tabellen	10—78	Tableaux	10—78
Quellennachweis	79	Indication des sources	79

Stichwortverzeichnis zu den Tabellen

	Tab.		Tab.		Tab.
Abrechnungsverkehr:		Giroverkehr: Nationalbank	29	Papiergeldumlauf	76
Umsätze der Abrechnungsstellen	30	Post	28	Paritäten	17
Wertschriftenclearing	16	Gold: Bestände 1,2,4,72b,72c,73,74,76	76	Pfandbriefe	71
Aktien: Emissionen	22, 23, 27a	Bewertung	76	Pfandkurs in New York	19f
Index: Ausland	14	Preis im Ausland	20	Post:	
Schweiz	11	Produktion	75	Anlage der Postcheckgelder	28
Rückzahlungen	25, 27b	Grossbanken, Bilanzen	68, 69	Postcheck- und Giroverkehr	28
Alters- u. Hinterlassenenversichg.	37	Zinssätze für Obligationen	10	Preise: Entwicklung seit 1939	66
Anleihen: Emissionen	21, 23, 27a	Grosshandelsindex: Ausland	64	Gold im Ausland	20
Kurse von Bundesanleihen	7	Schweiz	58—60, 62, 64, 66	Grosshandelspreise	56
Kursindex	9, 12	Grosshandelspreise	56	Landw. Produkte	67a
Rendite	9, 13a, 13b	Handelsbilanz	48, 49, 52	Preisindices siehe Indices	
Rückzahlungen	24, 27b	Hotelfrequenz	46	Silber in London und New York	56
Arbeitsmarkt	44	Hypothekenzinssätze	10	Privatdiskontosätze:	
Ausfuhr	48, 49, 51—55	Indices:		Ausland	5b
Ausgleichsfonds der A.H.V.	37	Aktienkurse: Ausland	14	Schweiz	5a
Ausgleichssteuer	32a, 32b	Schweiz	11	Rheinschiffahrt	45
Ausländische Anleihen: Emissionen	23	Ausländische Anleihen	12	Rendite:	
Kursindex	12	Aussenhandel	54	Bundesanleihen	9
Rendite	13a, 13b	Aussenhandelspreise	55	Obligationen im Ausland	13a, 13b
Aussenhandel: Ausfuhr nach Ländern	52	Grosshandel	58—60, 62, 64, 66	Rückzahlungen:	
Aussenhandelsindex	54	Landw. Produktionsmittel	67b	Aktien	25, 27b
Aussenhandelspreisindex	55	Landw. Produktenpreise	66, 67a, 67b	Obligationen	24, 27b
Einfuhr nach Ländern	52	Lebenskosten	57, 61, 63, 65, 66	Schulden: Bund	36b
Einfuhr wichtiger Waren	50	Obligationenkurse	9, 12	Gemeinden	38a
Jahresergebnisse	48	Industrie:		Kantone	38b
Industrieller Export	51	Aktienindex	11	Schweizerfranken in % des Dollars	19e
Monatsergebnisse	49	Beschäftigungsgrad	42, 43	Silberpreis in London und New York	56
nach Hauptgruppen	53	Löhne	57	Spareinlagen: Zinssätze	10
Bankausweise:		Stellensuchende	44	Staatsanleihen: Emissionen 21, 23, 27a	
Ausländische Notenbanken	73	Kantonalbanken:		Kurse	7
BIZ	72a	Bilanzen	68	Rendite	9, 13a, 13b
Darlehenskasse	70	Zinssätze	10	Rückzahlungen	24, 27b
Grossbanken	68, 69	Kantone, Finanzlage	38b	Staatsrechnungen:	
Internationaler Währungsfonds	72b	Kassenobligationen: Zinssätze	10	Bund	36a
Internat. Wiederaufbaubank	72c	Kleinhandel, Wertumsätze	41	Gemeinden	38a
Kantonalbankenverband	68	Konkurse	39	Kantone	38b
Lokalbanken	68	Kriegsgewinnsteuer	32a, 32b	Stellensuchende	44
Nationalbank	1, 2	Krisenabgabe	32a	Stempelabgaben	32a, 32b, 33a, 33b
Pfandbriefzentralen	71	Kurse von Bundesanleihen	7	Steuern	32a, 32b, 32c, 35, 38a, 38b
Banken: Aktienindex	11	Landwirtschaft:		Verkehr im Basler Rheinhafen	45
Bilanzen	68, 69	Preise der Produktionsmittel	67b	Verrechnungssteuer	32a, 32b, 32c
Bautätigkeit	40	Produktenpreise	66, 67a, 67b	Versicherung:	
Beschäftigungsgrad	42, 43	Lebenskostenindex:		Aktienindex	11
Betriebsergebnisse, SBB.	31	Ausland	65	Auszahlungen	26
Bilanzen	68, 69, 70	Schweiz	57, 61, 63, 65, 66	Voranschläge: Bund	36a
Börsenindex	9, 11	Lebensversicherungsgesellschaften:		Kantone	38b
Börsenkurse von Bundesanleihen	7	Auszahlungen	26	Währungsfonds, Internationaler	72b
Börsenumsätze	15	Löhne: Entwicklung	57	Währungsparitäten	17
Bund: Finanzlage	35, 36a, 36b	Lokalbanken, Bilanzen	68	Warenpreise:	
Goldbestand	4	Lombardzinsfuss:		im Grosshandel	56
Steuern	32a, 32b, 32c, 35	Ausländische Notenbanken	6	landw. Produkte	67a, 67b
Bundesbahnen, Betriebsergebnisse	31	Nationalbank	6	Warenumsatzsteuer	32a, 32b
Callgeld	5a	Luxussteuer	32a, 32b	Wechselkurse: Clearingkurse	19c
Clearing siehe Abrechnungsverkehr		Nachlassverträge	39	Geldkurse für Devisen	19a, 19b
Clearingkurse	19c	Nationalbank, Schweizerische:		Kursfestsetzungen in Abkom-	
Darlehenskasse, Ausweis	70	Ausweise	1, 2	men	18, 19d
Devisenkurse siehe Wechselkurse		Diskontosatz	8	Dollarkurs in Paris	19g
Diskontosätze: Geldmarktsätze 5a, 5b		Giroverkehr	29	Pfandkurs in New York	19f
Offizielle Sätze	8	Lombardsatz	6	Schweizerfranken in % d. Dollars	19e
Privatsätze	5a, 5b	Notendeckung	3	Wehropfer	32a, 32b
Dollarkurs in Paris	19g	Notenbanken, ausländische:		Wehrsteuer	32a, 32b
Einfuhr	48—50, 52—55	Ausweise	73	Wohnbautätigkeit	40
Elektrizitätsproduktion	47	Offizielle Diskontosätze	8	Wertschriftenclearing	16
Emissionsstatistik	21—23, 27a	Notenumlauf: Ausland	73, 74, 76	Wiederaufbaubank, Internat.	72c
Fabrikbauvorlagen	40	Schweiz	1, 2, 3	Zahlungsabkommen der Schweiz	19d
Finanzen: Bund	32a—36b	Obligationen:		Zahlungsverkehr m. d. Ausland	77a, 77b
Gemeinden	38a	Index ausländ. Werte	12	Zinssätze: Diskontosätze	5a, 5b, 8
Kantone	38b	Index schweiz. Werte	9	Hypotheken	10
Fremdenverkehr	46	Rendite ausländ. Anleihen	13a, 13b	Kassenobligationen	10
Geldkurse für Devisen	19a, 19b	Rendite von Bundesanleihen	9	Lombardzinsfuss	6
Geldmarktsätze: Ausland	5b	Rückzahlungen	24, 27b	Spareinlagen	10
Schweiz	5a	Offizieller Diskontosatz: Ausland	8	Zolleinnahmen	34a, 34b
Geldumlauf in USA	74	Schweiz	8	Zwischenbilanzen der Banken	68, 69
Gemeinden, Finanzlage	38a				

Liste alphabétique des tableaux

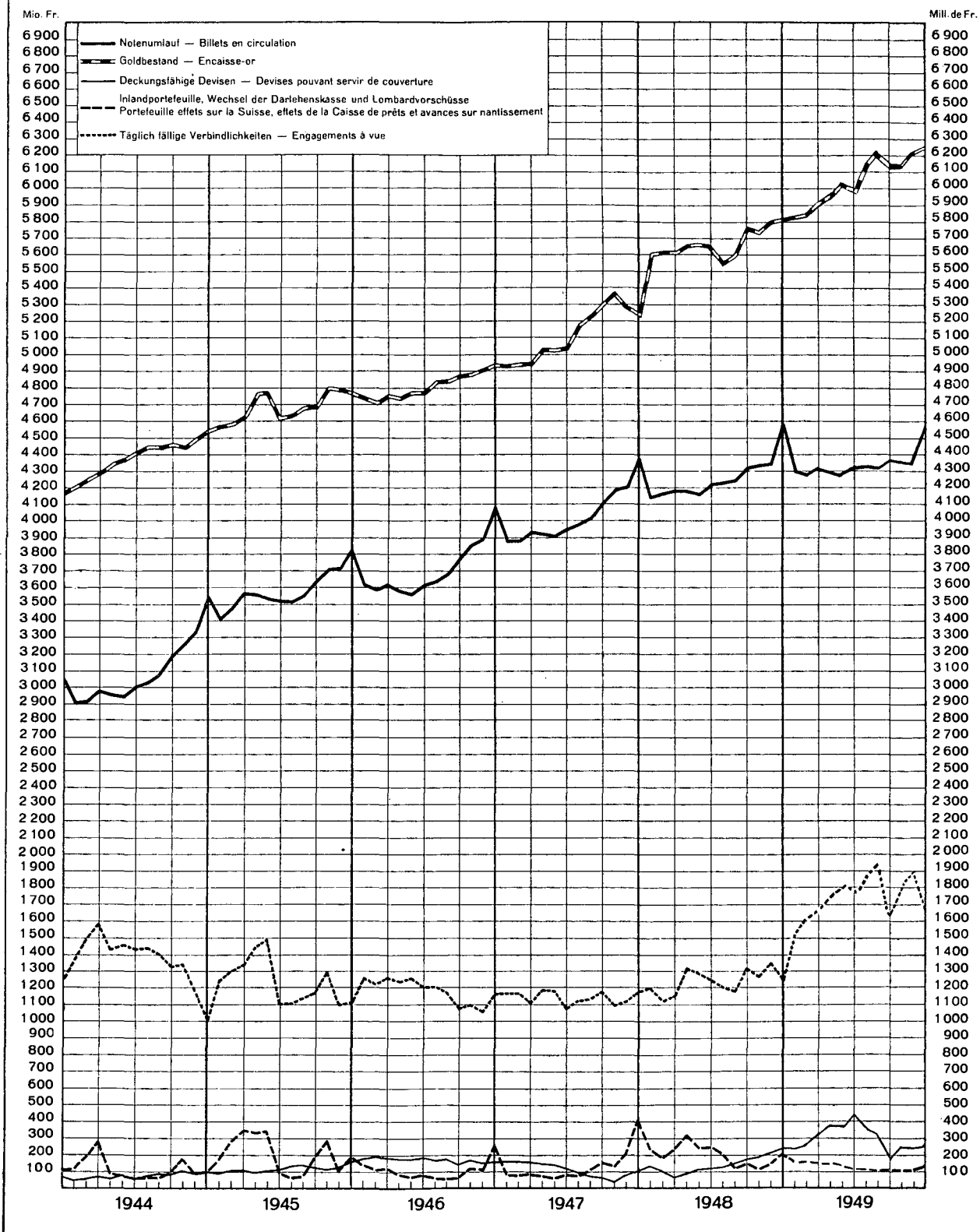
	Tabl.		Tabl.		Tabl.
Accords de paiements de la Suisse	19d	Indice du commerce extérieur	54	du commerce extérieur	55
Actions: Emissions	22, 23, 27a	Importations par pays	52	du commerce extérieur	54
Indice: à l'étranger	14	Importations de produits import.	50	du coût de la vie:	
en Suisse	11	Industries d'exportation	51	en Suisse	57, 61, 63, 65, 66
Remboursements	25, 27b	par catégories économ. princip.	53	à l'étranger	65
Activité: Bâtiment	40	Résultats annuels	48	Industrie: Degré d'activité	42, 43
Commerce de détail	41	Résultats mensuels	49	Demandes d'emploi	44
de l'industrie	42, 43	Communes, situation financière	38a	Indice des actions	11
Agriculture:		Concordats	39	Salaires	57
Indice et prix des produits		Confédération:		Lettres de gages	71
agricoles	66, 67a, 67b	Encaisse or	4	Marché du travail	44
Indice des prix des agents de la		Impôts	32a, 32b, 32c, 35	Mouvement: Bourses	15
production agricole	67b	Situation financière	35, 36a, 36b	Chambres de compensation	30
Argent au jour le jour	5a, 5b	Constructions	40	Clearing des titres	16
Assurances sur la vie	26	Cours: de clearing avec l'étranger	19c	Comptes de chèques et virements	
Assurance-vieillesse et survivants	37	de la livre à New York	19f	postaux	28
Avances sur nantissement:		des changes	19a, 19b	Comptes de virement de la Ban-	
Taux officiels	6	des fonds d'Etat fédéraux	7	que nationale suisse	29
Balance commerc. de la Suisse	48, 52	du dollar à Paris	19g	Touristique	46
Banque des règlements internat.	72a	du franc suisse en % du dollar	19e	Navigation sur le Rhin	45
Banque Internat. pour la Recon-		fixés en vertu d'accords	19d	Obligations: de caisse, taux des	10
struction et le Développement	72c	Coût de la vie:		Emissions	21, 23, 27a
Banque nationale suisse:		à l'étranger	65	Indice	9
Couverture des engagements	3	en Suisse	57, 61, 63, 65, 66	Rendement	9, 13a, 13b
Situations	1, 2	Dettes publiques:		Or: Encaisses 1, 2, 4, 72b, 72c, 73, 74, 76	
Taux d'escompte	8	Cantons	38b	Estimation	76
Taux d'avances s. nantissement	6	Communes	38a	Prix à l'étranger	20
Virements	29	Confédération	36b	Production	75
Banques cantonales:		Douanes, recettes des	34a, 34b	Paiements avec l'étranger	77a, 77b
Bilans	68	Droits de timbre féd.	32a, 32b, 33a, 33b	Parités monétaires	17
Taux d'intérêt	10	Emissions:		Poste:	
Banques d'émission étrangères:		Actions	22, 23, 27a	Chèques et virements postaux	28
Situations	73	Obligations	21, 23, 27a	Placement des fonds du service	
Taux officiels	8	Emprunts:		de chèques postaux	28
Banques locales, bilans	68	Conversions	27a	Prix: de l'argent à Londres et à	
Bâtiment	40	Cours d'emprunts fédéraux	7	New York	56
Bilans de banques suisses	68, 69	Indice des emprunts étrangers	12	de gros	56
Billets en circulation:		Remboursements	24, 27b	de l'or à l'étranger	20
à l'étranger	73, 74, 76	Rendement à l'étranger	13a, 13b	des produits agricoles	67a
en Suisse	1, 2, 3	en Suisse	9	variations des	66, 67b
Bourse:		Energie électrique, production	47	Remboursement:	
Cours des fonds d'Etat fédéraux	7	Epargne, taux des dépôts d'	10	de capital-actions	25, 27b
Indices	9, 11, 12	Escompte:		d'emprunts obligations	24, 27b
Mouvements	15	Taux officiel à l'étranger	8	Rendement:	
Budgets: de la Confédération	36a	en Suisse	8	d'obligations suisses	9
des cantons	38b	Taux du marché monétaire		d'obligations à l'étranger	13a, 13b
Caisse de prêts de la Confédération	70	à l'étranger	5b	des impôts fédéraux	32a, 32b, 32c
Cantons, situation financière	38b	en Suisse	5a	des droits de timbre féd.	33a, 33b
Centrales de lettres de gage	71	Exportations	48, 49, 51-55	Sacrifice de défense nationale	32a, 32b
Chambres de compensation:		Faillites déclarées	39	Salaires, évolution des	57
Clearing des titres	16	Finances:		Situations de banques:	
Mouvement	30	Cantons	38b	Banque des règlements internat.	72a
Changes:		Communes	38a	Banque Internat. pour la Recon-	72c
Cours de clearing	19c	Confédération	32a-36b	Banque nationale suisse	1, 2
Cours des devises	19a, 19b	Fonds monétaire international	72b	Banques d'émission étrangères	73
Cours fixés en vertu d'accords	18, 19d	Fonds de compensation de l'A.V.S.	37	Caisse de prêts de la Confédération	70
Parités	17	Franc suisse en % du dollar	19e	Fonds monétaire international	72b
Chèques et virements postaux:		Grandes banques suisses:		Sociétés d'assurance sur la vie	26
Mouvement	28	Bilans	68, 69	Taux: d'avances sur nantissement	6
Chemins de fer fédéraux:		Taux d'int. des bons de caisse	10	d'épargne	10
Résultats d'exploitation	31	Hôtellerie	46	de l'argent au jour le jour	5a, 5b
Chômage	44	Hypothèques, taux des	10	d'escompte officiel	8
Circulation des billets:		Importations	48-50, 52-55	des obligations de caisse	10
aux Etats-Unis	74	Impôts fédéraux	32a, 32b, 32c, 35	du marché monétaire	5b
Banques d'émission étrang.	73, 74, 76	Indice: des actions à l'étranger	14	hors banque	5a, 5b
Banque nationale suisse	1, 2, 3	des actions en Suisse	11	hypothécaire	10
Clearing: Cours de	19c	des emprunts étrangers	12	Timbre, droit de	32a, 32b, 33a, 33b
des titres	16	des obligations	9	Tourisme	46
Commerce de détail	41	des prix de gros:		Traf. d. paiements avec l'étrang.	77a, 77b
Indice des prix	58	à l'étranger	64	Trafic du port de Bâle	45
Commerce extérieur:		en Suisse	58-60, 62, 64, 66	Virements:	
Exportations par pays	52	des prix: de la production		de la Banque nationale suisse	29
Indice des prix du comm. extér.	55	agricole	66, 67a, 67b	postaux	28
		des agents de la product. agric.	67b		

SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN

GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES

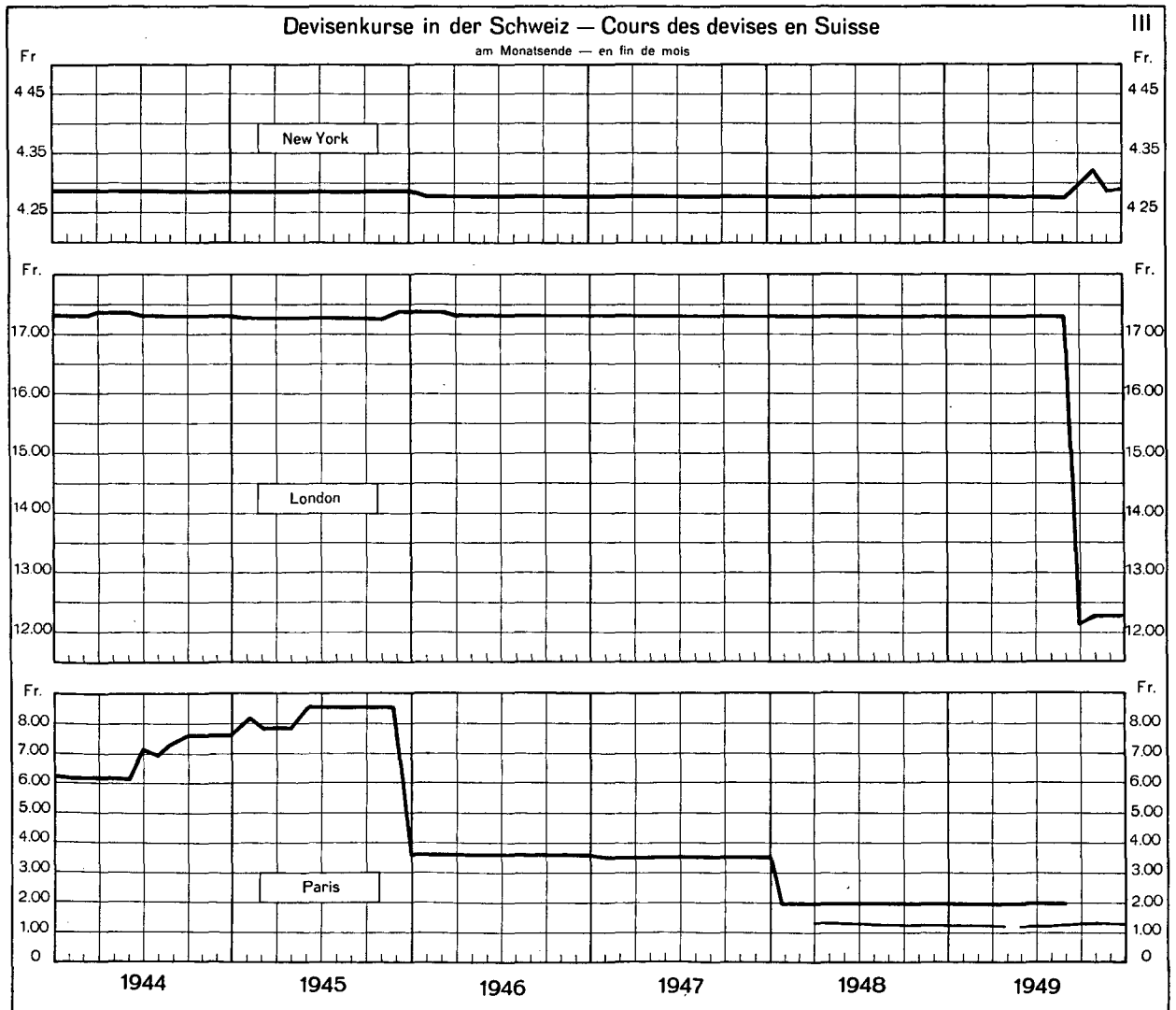
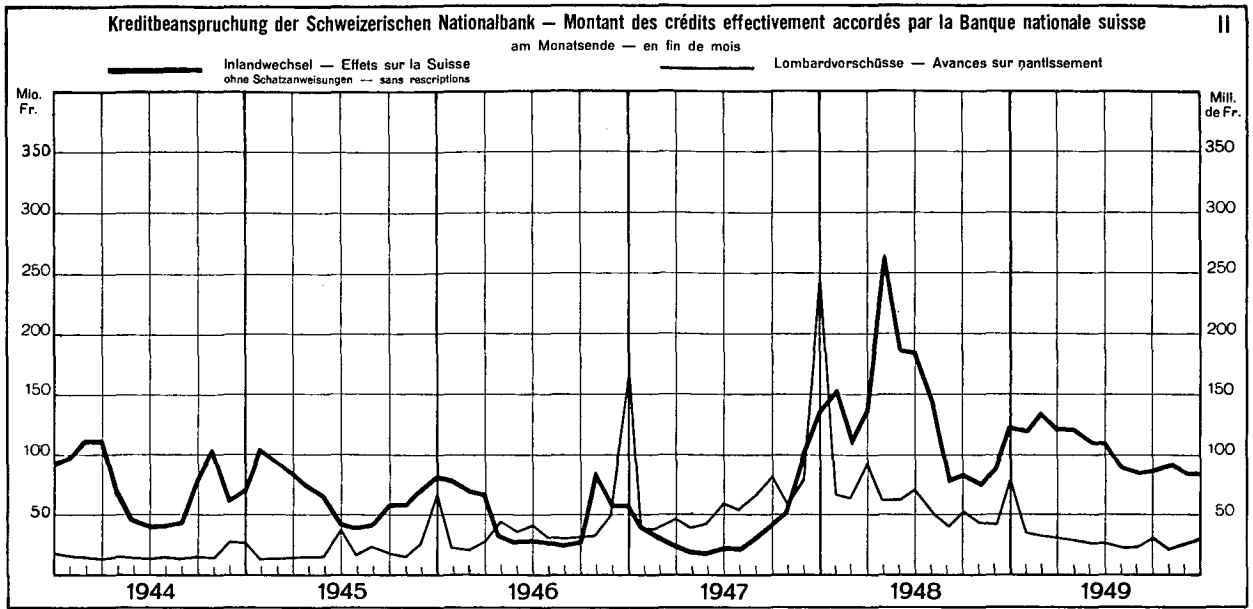
SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK – BANQUE NATIONALE SUISSE

am Monatsende — en fin de mois

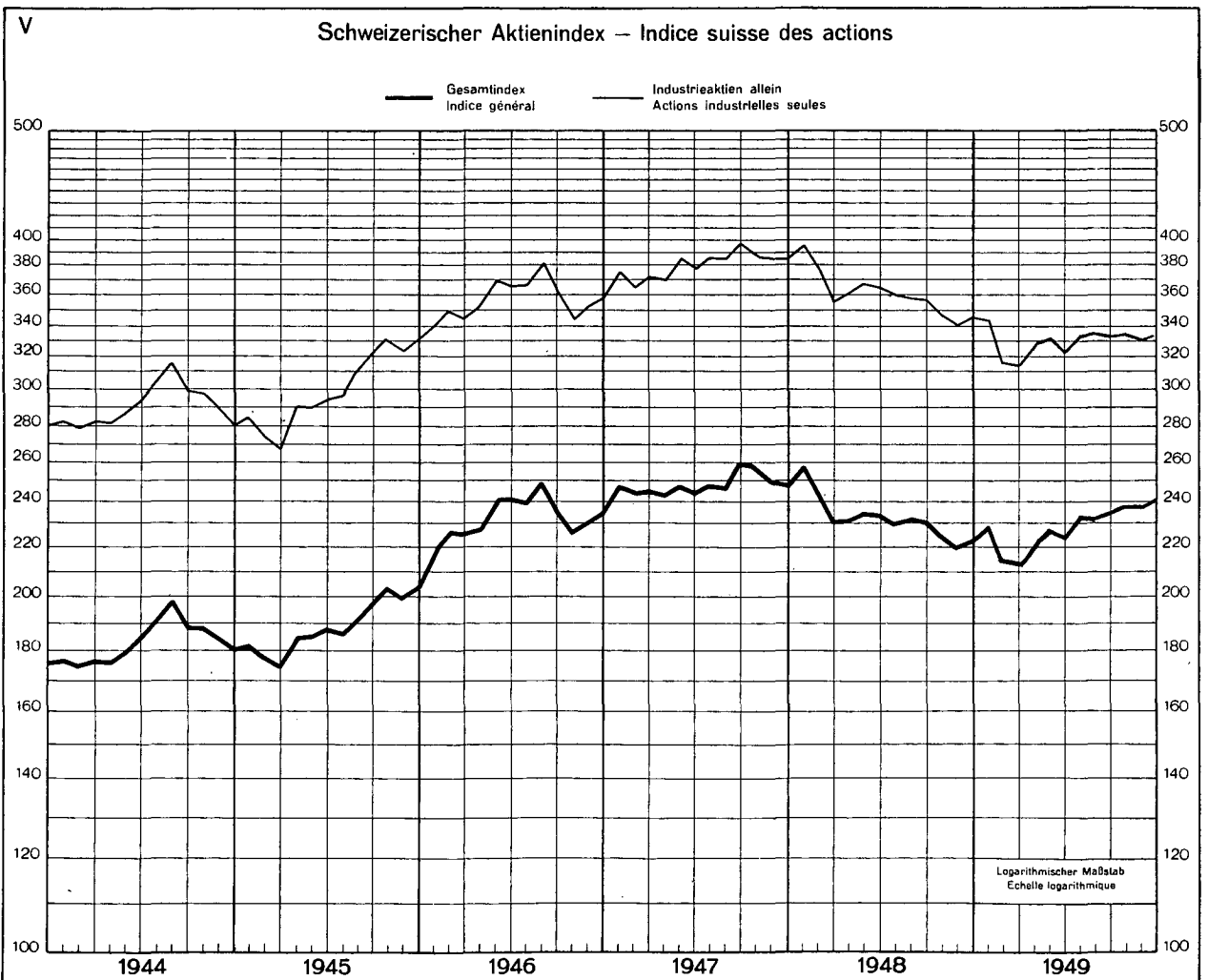
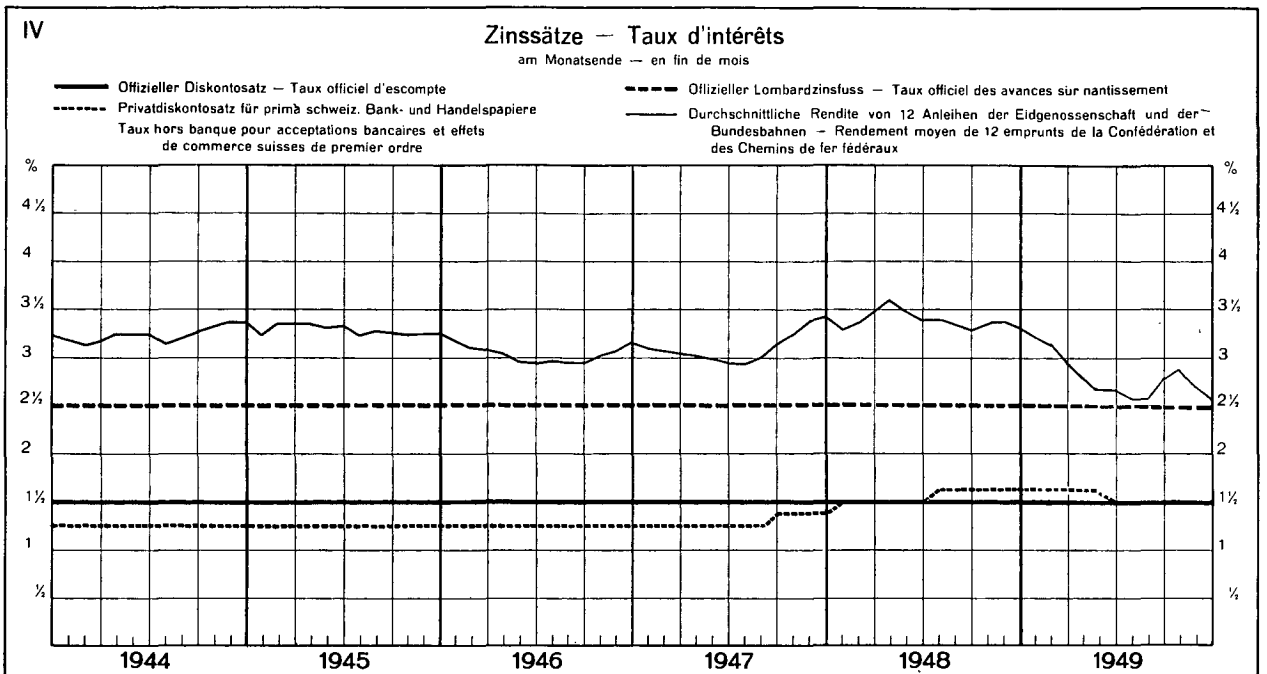


SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN

GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES



SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES

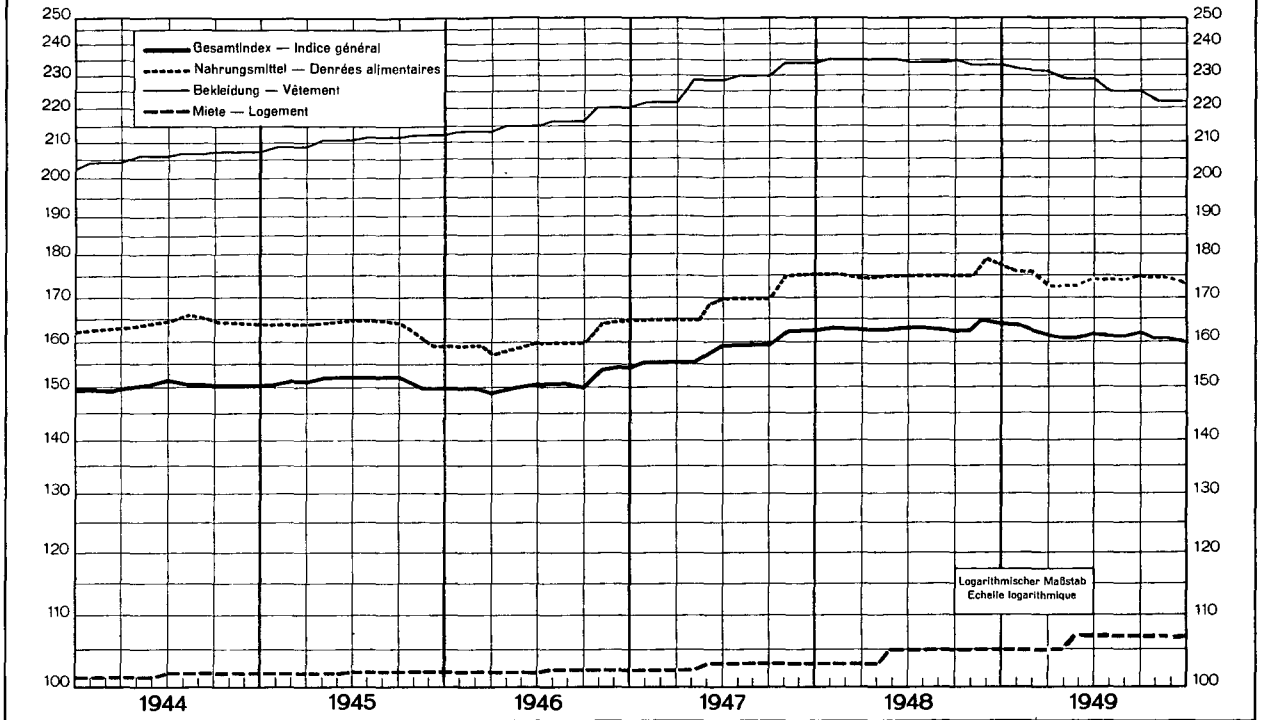


SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES

Schweizerischer Lebenskostenindex — Indice suisse du coût de la vie

VI

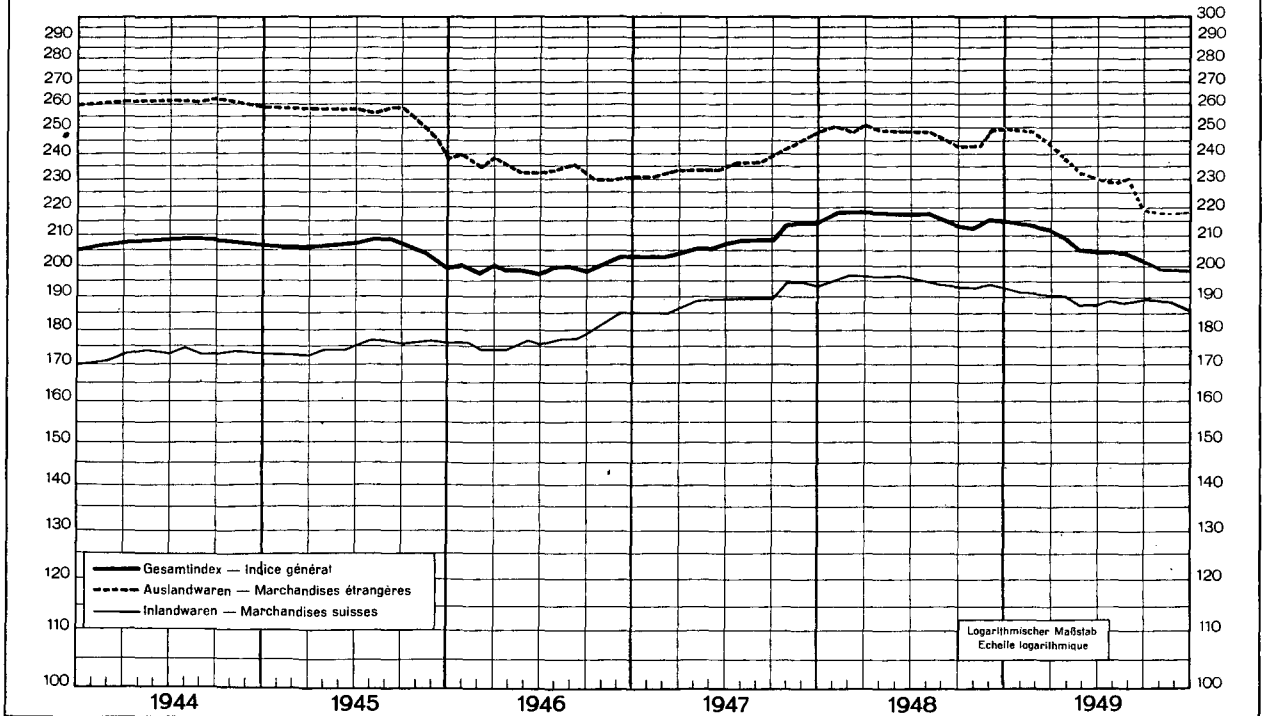
August 1939 = 100 Août 1939 = 100



Schweizerischer Grosshandelsindex — Indice suisse des prix de gros

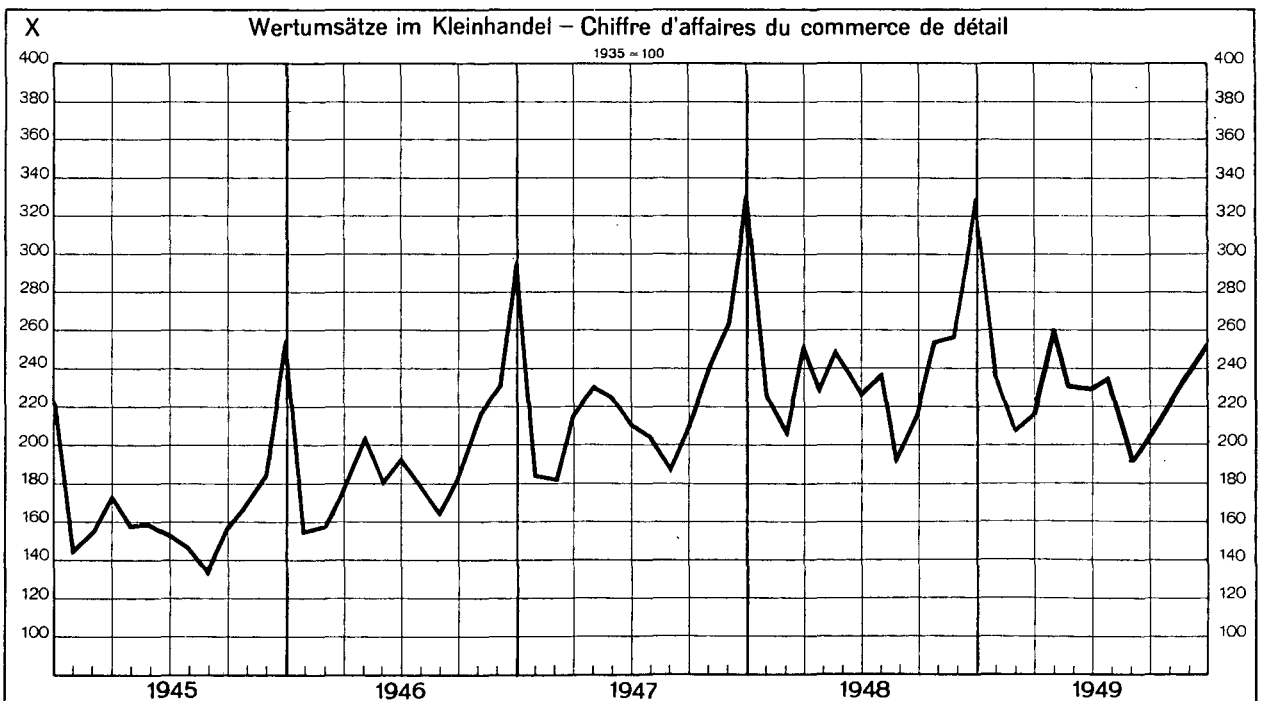
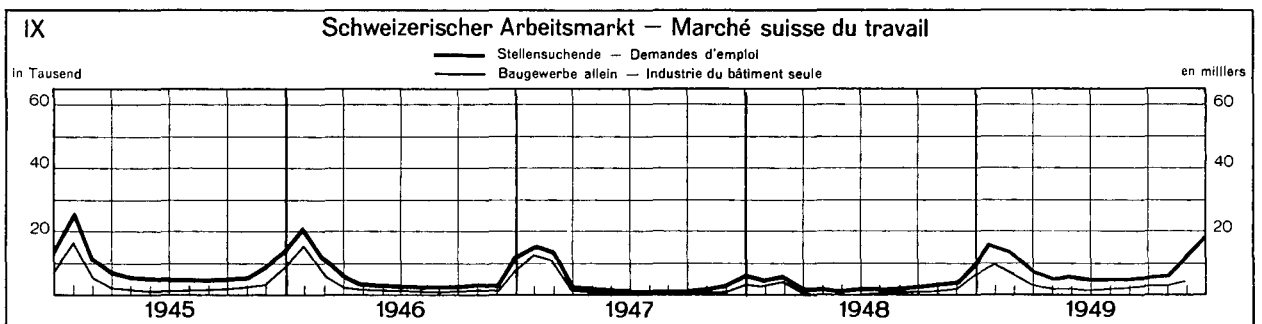
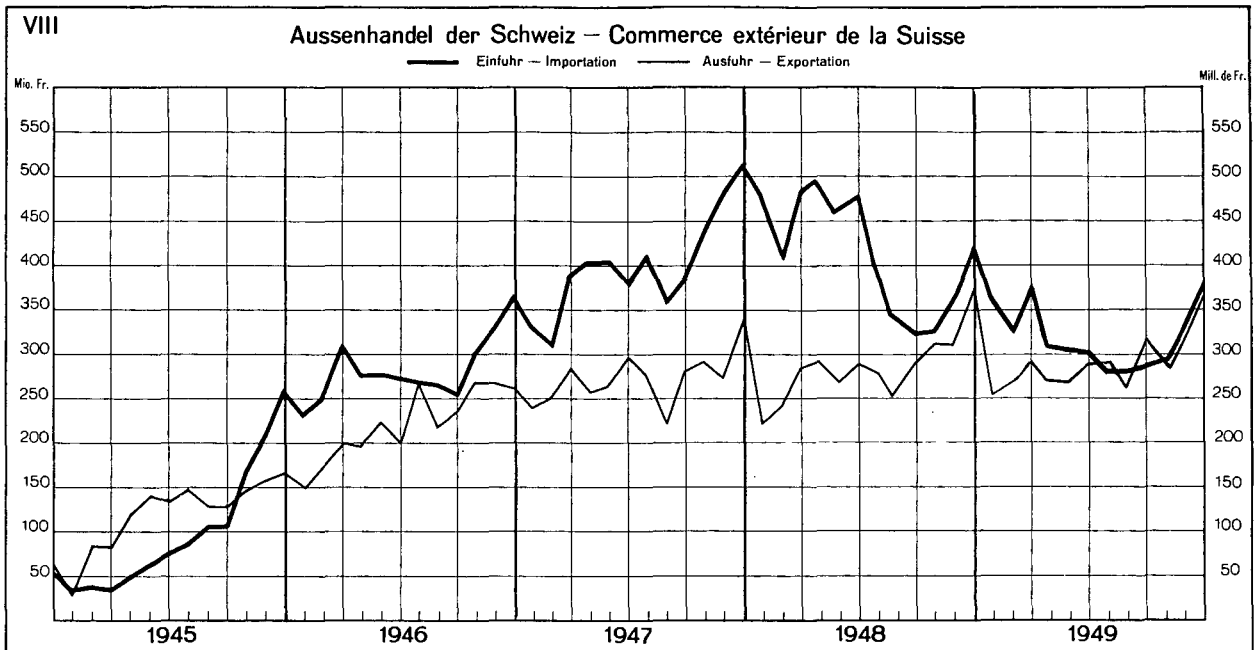
VII

August 1939 = 100 Août 1939 = 100

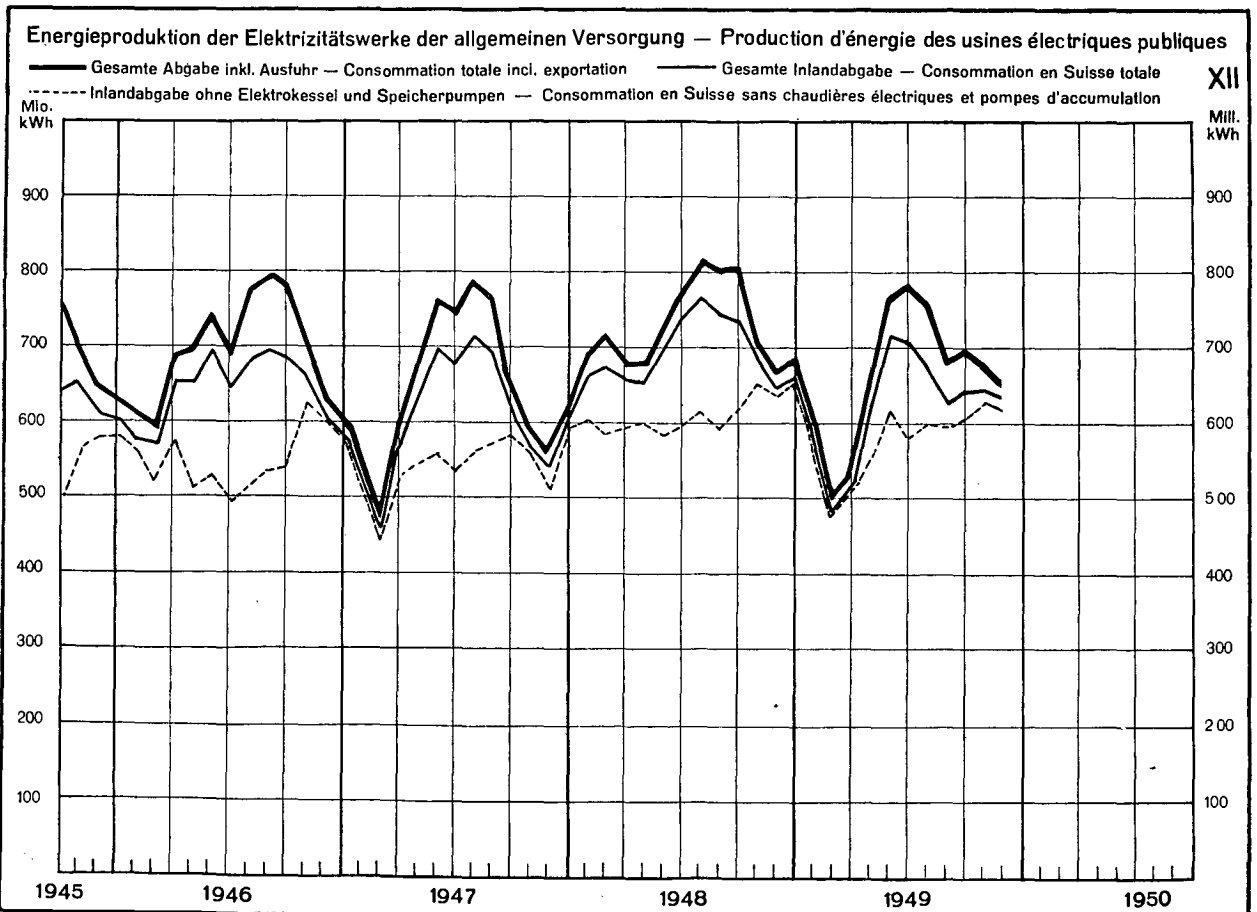
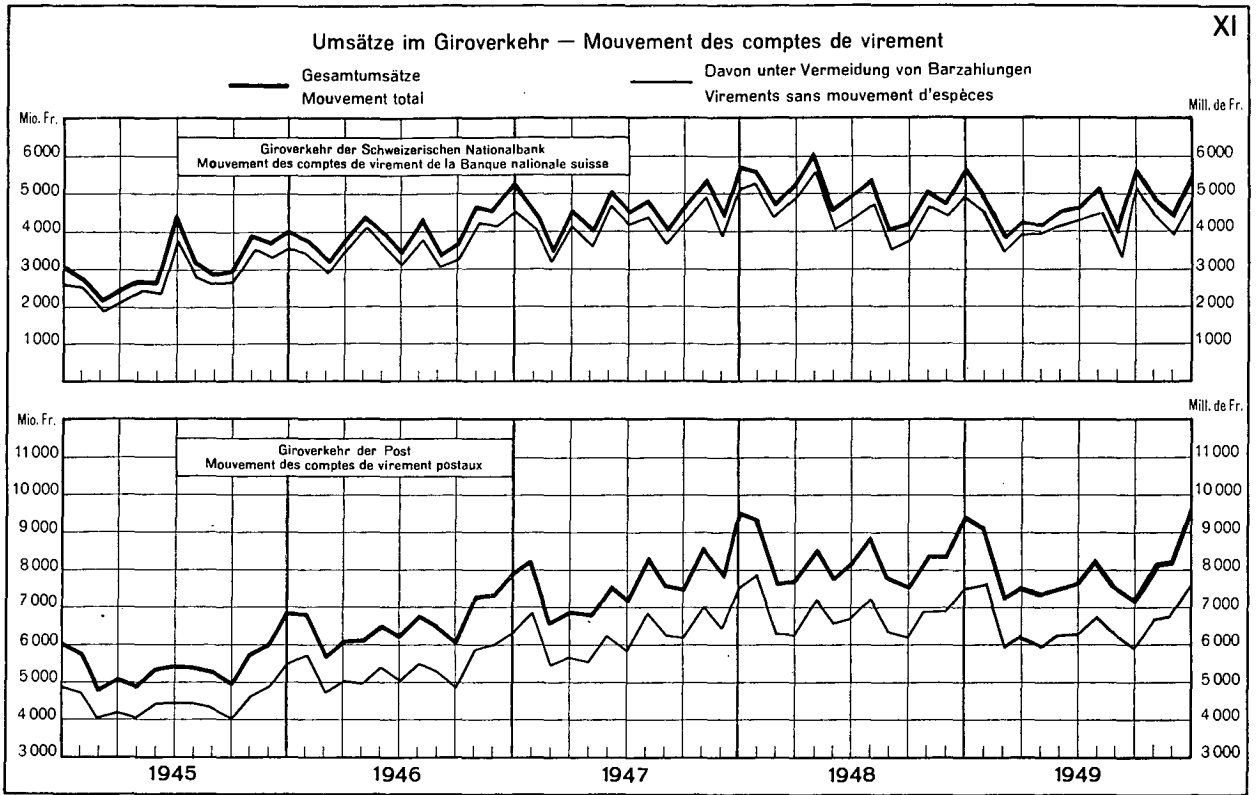


SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN

GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES



SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES



Ausweise der Schweizerischen Nationalbank
in Millionen Franken

Ausweistag	Aktiven — Actif									
	Goldbestand Encaisse or	Devisen — Devises			Inlandportefeuille Portefeuille effets sur la Suisse			Wechsel der eidg. Darlehens- kasse Effets de la Caisse de prêts	Lombard- vorschüsse Avances sur nantisse- ment	Wert- schriften Titres
		deckungs- fähige pouvant servir de couvertu- re	andere autres	Total	Wechsel Effets de change	Schatz- anwen- dungen des Bundes Rescrip- tions de la Confédéra- tion suisse	Total			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1948										
7. Dezember.	5 803,9	214,1	—	214,1	97,1	0,7	97,8	1,5	47,2	47,6
15. "	5 806,7	193,1	—	193,1	93,4	0,7	94,1	2,0	44,6	47,4
23. "	5 803,1	222,6	—	222,6	117,4	0,9	118,3	1,1	52,4	47,4
31. "	5 821,0	236,6	—	236,6	124,0	1,5	125,5	1,6	79,0	47,4
1949										
7. Januar ...	5 819,8	216,9	—	216,9	119,6	1,5	121,1	1,6	47,4	47,4
15. "	5 820,7	219,4	—	219,4	124,2	1,5	125,7	0,9	37,5	47,5
22. "	5 832,1	228,7	—	228,7	124,3	1,5	125,8	0,9	36,7	47,5
31. "	5 834,2	233,2	—	233,2	123,9	—	123,9	0,6	35,0	47,5
7. Februar ..	5 833,1	257,1	—	257,1	123,1	—	123,1	0,6	33,2	47,5
15. "	5 838,7	258,9	—	258,9	130,9	—	130,9	0,4	31,4	47,5
23. "	5 848,0	274,8	—	274,8	131,9	—	131,9	0,5	31,8	47,5
28. "	5 848,0	276,4	—	276,4	136,4	—	136,4	—	32,8	47,5
7. März	5 849,4	280,7	—	280,7	119,1	—	119,1	—	31,4	47,5
15. "	5 853,3	297,6	—	297,6	122,3	—	122,3	—	29,2	47,5
23. "	5 885,2	318,1	—	318,1	124,4	—	124,4	—	31,1	47,0
31. "	5 911,1	316,4	—	316,4	123,8	—	123,8	0,1	32,3	46,3
7. April	5 911,7	322,1	—	322,1	127,6	—	127,6	0,1	28,9	46,3
14. "	5 914,3	331,7	—	331,7	128,8	—	128,8	0,1	26,5	39,7
23. "	5 947,0	362,8	—	362,8	126,5	—	126,5	0,1	26,4	39,7
30. "	5 947,6	365,2	—	365,2	122,9	—	122,9	0,1	27,9	39,7
7. Mai	5 992,4	377,4	—	377,4	119,8	—	119,8	—	28,5	39,7
14. "	5 999,0	375,6	—	375,6	116,3	—	116,3	—	28,0	39,7
23. "	6 037,9	366,4	—	366,4	111,9	—	111,9	—	28,4	39,7
31. "	6 036,6	364,9	—	364,9	111,6	—	111,6	—	26,7	39,7
7. Juni	6 041,1	373,0	—	373,0	106,1	—	106,1	—	26,8	39,7
15. "	5 970,4	389,9	—	389,9	111,4	—	111,4	—	23,7	39,7
23. "	6 000,9	404,5	—	404,5	108,0	—	108,0	—	23,7	39,7
30. "	5 997,8	416,2	—	416,2	109,0	—	109,0	—	26,7	39,7
7. Juli	6 004,1	419,3	—	419,3	119,3	—	119,3	—	24,3	39,7
15. "	6 004,6	445,8	—	445,8	105,7	—	105,7	—	23,1	39,7
23. "	6 052,0	458,6	—	458,6	97,8	—	97,8	—	23,1	39,7
30. "	6 160,1	362,2	—	362,2	88,4	—	88,4	—	23,4	39,7
6. August ...	6 120,8	398,3	—	398,3	85,7	—	85,7	—	25,5	39,7
15. "	6 223,6	298,2	—	298,2	85,8	—	85,8	—	24,9	39,7
23. "	6 227,8	311,4	—	311,4	86,5	—	86,5	—	26,0	39,7
31. "	6 236,5	327,5	—	327,5	83,5	—	83,5	—	24,7	39,7
7. September	6 280,6	296,2	—	296,2	83,4	—	83,4	—	22,8	39,7
15. "	6 280,9	311,5	—	311,5	82,7	—	82,7	0,1	22,0	39,7
23. "	6 289,5	303,4	—	303,4	86,1	—	86,1	0,3	22,3	39,7
30. "	6 157,6	188,1	0,1	188,2	85,0	1,2	86,2	0,3	27,3	39,7
7. Oktober ..	6 154,8	186,1	0,1	186,2	85,9	4,1	90,0	0,5	24,2	39,7
15. "	6 149,1	191,7	0,1	191,8	86,0	1,0	87,0	0,5	23,0	39,7
22. "	6 147,9	235,6	0,1	235,7	88,3	1,0	89,3	0,1	21,8	39,7
31. "	6 161,7	254,4	0,1	254,5	86,8	—	86,8	0,1	23,4	39,7
7. November.	6 161,2	254,3	0,1	254,4	87,6	—	87,6	0,1	23,8	39,7
15. "	6 160,5	250,3	0,2	250,5	87,2	—	87,2	—	22,1	39,7
23. "	6 203,8	249,4	0,1	249,5	85,7	—	85,7	—	24,2	39,7
30. "	6 201,5	251,0	0,2	251,2	82,7	—	82,7	—	27,1	39,7
7. Dezember .	6 201,6	254,3	0,4	254,7	86,3	—	86,3	—	28,3	39,7
15. "	6 210,9	256,1	0,6	256,7	84,7	—	84,7	—	26,9	39,7
23. "	6 230,4	255,6	0,1	255,7	84,7	0,5	85,2	—	29,2	39,7
31. "	6 240,2	259,9	0,1	260,0	82,1	2,0	84,1	0,1	31,0	39,7
1950										
7. Januar ...	6 246,7	260,0	0,2	260,2	79,4	0,5	79,9	0,1	22,7	39,7
14. "	6 253,5	266,8	0,2 ¹	267,0	75,7	0,5	76,2	0,1	20,2	39,7

Situations de la Banque nationale suisse
en millions de francs

Korrespondenten im Inland Correspondants en Suisse	Sonstige Aktiven Autres postes de l'actif	Passiven — Passif					Total	Golddeckung Couverture or		Situations au
		Eigene Gelder Fonds propres	Notenumlauf Billets en circulation	Tägliche fällige Verbindlichkeiten Autres engagements à vue	Verbindlichkeiten auf Zeit Engagements à terme	Sonstige Passiven Autres postes du passif		des Notenumlaufs des billets en circulation	des Notenumlaufs und der täglich fälligen Verbindlichkeiten des billets en circulation et des engagements à vue	
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
										1948
9,2	26,4	43,5	4 310,0	1 393,6	337,1	163,5	6 247,7	134,66	101,76	7 Décembre
18,2	29,4	43,5	4 337,9	1 353,6	337,1	163,4	6 235,5	133,66	102,02	15 "
15,1	24,9	43,5	4 520,2	1 223,7	337,1	160,4	6 284,9	128,38	101,03	23 "
50,5	21,2	43,5	4 594,3	1 242,7	337,1	165,2	6 382,8	126,70	99,73	31 "
										1949
7,4	23,6	43,5	4 427,0	1 371,8	271,0	171,9	6 285,2	131,46	100,36	7 Janvier
14,5	13,6	43,5	4 294,2	1 513,2	270,5	158,4	6 279,8	135,55	100,23	15 "
7,3	13,1	43,5	4 240,1	1 579,7	270,5	158,3	6 292,1	137,55	100,21	22 "
10,5	16,4	43,5	4 306,9	1 521,0	270,5	159,4	6 301,3	135,46	100,11	31 "
6,5	17,9	43,5	4 223,7	1 621,4	270,4	160,0	6 319,0	138,10	99,80	7 Février
12,2	15,4	43,5	4 160,2	1 701,1	270,4	160,2	6 335,4	140,35	99,62	15 "
8,5	14,4	43,5	4 168,0	1 716,4	270,4	159,1	6 357,4	140,31	99,38	23 "
6,0	18,9	43,5	4 290,8	1 602,3	270,4	159,0	6 366,0	136,29	99,24	28 "
7,6	19,2	44,0	4 233,7	1 651,9	270,4	154,9	6 354,9	138,16	99,38	7 Mars
13,1	19,2	44,0	4 178,8	1 734,2	270,4	154,8	6 382,2	140,07	98,99	15 "
9,8	15,7	44,0	4 181,9	1 780,0	270,4	154,8	6 431,1	140,73	98,71	23 "
9,6	21,1	44,0	4 325,8	1 665,6	270,4	155,1	6 460,7	136,85	98,66	31 "
8,8	18,1	44,0	4 257,2	1 689,0	318,4	155,0	6 463,6	138,86	99,42	7 Avril
10,9	17,7	44,0	4 228,9	1 721,2	318,4	157,2	6 469,7	139,66	99,40	14 "
8,4	14,7	44,0	4 186,4	1 820,3	318,5	156,4	6 525,6	142,05	99,01	23 "
10,8	30,1	44,0	4 298,3	1 726,3	318,5	157,2	6 544,3	138,37	98,72	30 "
7,2	15,1	44,0	4 230,8	1 830,6	318,5	156,2	6 580,1	141,64	98,86	7 Mai
12,1	15,8	44,0	4 180,1	1 887,5	318,5	156,4	6 586,5	143,51	98,87	14 "
7,8	17,4	44,0	4 170,1	1 918,1	318,4	158,9	6 609,5	144,79	99,17	23 "
9,9	21,7	44,0	4 278,9	1 811,5	318,4	158,3	6 611,1	141,08	99,12	31 "
8,1	19,3	44,0	4 222,8	1 867,0	323,4	156,9	6 613,9	143,07	99,20	7 Juin
11,8	18,1	44,0	4 160,9	1 878,9	323,4	157,8	6 565,0	143,49	98,85	15 "
11,0	18,3	44,0	4 188,2	1 893,0	323,4	157,5	6 606,1	143,28	98,88	23 "
13,3	23,2	44,0	4 319,0	1 781,2	323,4	158,3	6 625,9	138,87	98,32	30 "
9,2	19,8	44,0	4 245,9	1 894,9	290,7	160,2	6 635,7	141,41	97,77	7 Juillet
13,4	19,8	44,0	4 204,8	1 953,8	290,7	158,8	6 652,1	142,90	97,50	15 "
9,4	18,0	44,0	4 239,8	1 969,0	285,7	160,1	6 698,6	142,74	97,47	23 "
10,7	19,9	44,0	4 322,8	1 892,4	285,7	159,5	6 704,4	142,50	99,11	30 "
7,5	17,8	44,0	4 247,1	1 959,1	285,7	159,4	6 695,3	144,12	98,62	6 Août
10,8	21,0	44,0	4 197,6	2 017,0	285,6	159,8	6 704,0	148,26	100,14	15 "
7,7	22,3	44,0	4 191,9	2 039,9	285,6	160,0	6 721,4	148,57	99,94	23 "
11,1	20,9	44,0	4 313,3	1 941,1	285,6	159,9	6 743,9	144,59	99,72	31 "
7,0	20,2	44,0	4 257,5	2 001,8	285,6	161,0	6 749,9	147,52	100,34	7 Septembre
11,5	21,4	44,0	4 224,7	2 055,5	285,6	160,0	6 769,8	148,67	100,01	15 "
8,0	24,2	44,0	4 263,2	2 018,2	285,6	162,5	6 773,5	147,53	100,13	23 "
8,2	24,0	44,0	4 371,4	1 670,8	285,6	159,7	6 531,5	140,88	101,91	30 "
5,3	21,2	44,0	4 300,7	1 816,5	200,0	160,7	6 521,9	143,11	100,61	7 Octobre
8,0	21,4	44,0	4 249,1	1 867,9	200,0	159,5	6 520,5	144,72	100,52	15 "
7,3	20,9	44,0	4 228,5	1 929,9	200,0	160,3	6 562,7	145,39	99,83	22 "
8,0	22,8	44,0	4 355,8	1 837,8	200,0	159,4	6 596,8	141,47	99,49	31 "
6,8	24,1	44,0	4 297,1	1 896,2	200,0	160,2	6 597,5	143,38	99,48	7 Novembre
9,2	26,6	44,0	4 233,2	1 956,7	200,0	161,9	6 595,8	145,53	99,53	15 "
9,4	21,5	44,0	4 220,7	2 008,4	200,0	160,7	6 633,8	146,98	99,59	23 "
10,2	26,0	44,0	4 344,9	1 889,2	200,0	160,3	6 638,4	142,73	99,48	30 "
8,6	24,2	44,0	4 303,6	1 935,9	200,0	159,9	6 643,4	144,10	99,39	7 Décembre
11,1	23,7	44,0	4 347,6	1 902,1	200,0	160,0	6 653,7	142,86	99,38	15 "
6,8	24,8	44,0	4 508,2	1 758,7	200,0	160,9	6 671,8	138,20	99,42	23 "
26,7	22,8	44,0	4 566,3	1 731,0	200,0	163,3	6 704,6	136,66	99,09	31 "
										1950
8,8	20,3	44,0	4 390,8	1 882,0	200,0	161,8	6 678,4	142,27	99,59	7 Janvier
9,1	13,4	44,0	4 273,8	2 006,8	200,0	154,6	6 679,2	146,32	99,57	14 "

Die Schweizerische Nationalbank am Monatsende — La Banque nationale suisse en fin de mois
in Millionen Franken — en millions de francs

Monatsende	1944	1945	1946	1947	1948	1949	1944	1945	1946	1947	1948	1949	Fin de mois
	Goldbestand — Encaisse or						Deckungsfähige Devisen Devises pouvant servir de couverture						
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Januar	4 210,7	4 576,8	4 757,3	4 936,5	5 604,5	5 834,2	59,8	93,5	184,5	165,4	130,8	233,2	Janvier
Februar	4 259,4	4 591,2	4 721,5	4 951,4	5 624,5	5 848,0	61,3	106,1	197,4	162,0	100,9	276,4	Février
März	4 299,4	4 639,2	4 767,0	4 959,9	5 625,3	5 911,1	72,9	109,8	185,9	157,9	66,8	316,4	Mars
April	4 343,1	4 771,3	4 755,9	5 038,5	5 662,1	5 947,6	60,5	98,2	182,5	147,2	85,9	365,2	Avril
Mai	4 372,4	4 783,2	4 784,0	5 037,4	5 672,4	6 036,6	77,7	100,0	175,8	138,1	106,8	364,9	Mai
Juni	4 426,9	4 626,3	4 785,9	5 054,8	5 659,4	5 997,8	67,2	110,0	182,4	119,9	117,3	416,2	Juin
Juli	4 455,0	4 641,9	4 843,9	5 187,2	5 560,0	6 160,1	72,0	134,5	167,3	96,2	124,0	362,2	Juli
August	4 453,4	4 690,4	4 851,2	5 234,3	5 606,6	6 236,5	88,4	137,5	174,3	70,2	145,1	327,5	August
September ..	4 468,2	4 697,0	4 881,3	5 307,2	5 773,7	6 157,6	80,4	127,5	145,8	64,8	174,5	188,1	September
Oktober	4 450,5	4 805,9	4 894,8	5 374,4	5 753,8	6 161,7	107,1	110,8	169,1	32,4	185,9	254,4	Oktober
November ..	4 502,3	4 797,7	4 921,3	5 298,0	5 803,3	6 201,5	92,0	123,4	147,7	77,3	206,5	251,0	November
Dezember ..	4 554,1	4 777,0	4 949,9	5 256,2	5 821,0	6 240,2	100,8	163,7	157,9	102,4	236,8	259,9	Dezembre
Mittel	4 384,3	4 691,1	4 818,0	5 129,9	5 662,7	6 046,1	76,4	115,2	171,1	113,4	135,7	305,2	Moyenne
Schweizerwechsel und Wechsel der Darlehenskasse Effets sur la Suisse et effets de la Caisse de prêts							Lombardvorschüsse Avances sur nantissement						
Januar	100,7	106,8	80,2	45,0	165,7	124,5	15,3	14,8	23,8	38,8	70,3	35,0	Janvier
Februar	115,0	97,0	73,4	38,3	118,9	136,4	15,0	15,5	22,6	39,7	66,1	32,8	Février
März	119,2	85,4	68,4	29,5	143,3	123,9	14,5	15,5	27,0	47,8	91,1	32,3	Mars
April	69,5	73,9	32,2	26,6	267,6	123,0	16,3	15,2	46,4	41,5	60,5	27,9	Avril
Mai	52,2	67,0	28,0	18,1	184,5	111,6	15,9	16,8	39,7	45,1	62,1	26,7	Mai
Juni	47,3	43,1	28,4	25,8	183,2	109,0	15,7	43,7	44,4	61,6	68,8	26,7	Juin
Juli	45,3	40,7	27,1	23,9	151,6	88,4	16,8	17,8	33,8	56,6	52,2	23,4	Juli
August	47,5	43,8	26,1	31,2	79,0	83,5	16,0	24,8	33,0	66,6	44,8	24,7	August
September ..	82,5	58,4	29,0	49,1	87,2	85,3	16,8	18,9	34,2	83,0	53,4	27,3	September
Oktober	107,3	59,9	85,9	59,7	66,2	86,9	16,0	16,9	35,1	62,2	47,1	23,4	Oktober
November ..	62,7	77,3	62,0	102,8	92,9	82,7	28,1	27,0	50,8	78,8	45,3	27,1	November
Dezember ..	71,1	90,7	69,8	148,7	125,6	82,2	27,6	67,8	164,2	246,6	79,0	31,0	Dezembre
Mittel	78,8	69,5	51,9	47,8	134,5	104,8	17,0	19,8	36,3	59,7	59,5	27,6	Moyenne
Schatzanweisungen des Bundes ¹⁾ Rescriptions de la Confédération suisse ¹⁾							Wertschriften — Titres						
Januar	0,4	61,0	41,0	1,8	—	—	64,7	64,4	62,2	52,8	48,5	47,5	Janvier
Februar	58,4	174,0	20,0	0,3	—	—	64,7	64,4	62,2	52,8	48,5	47,5	Février
März	145,3	250,0	28,0	3,0	0,5	—	64,3	63,8	61,8	52,4	47,3	46,3	Mars
April	0,3	250,0	—	3,5	0,8	—	64,2	63,7	61,7	52,3	47,5	39,7	Avril
Mai	0,3	264,0	—	1,5	0,5	—	64,2	63,7	61,7	52,3	47,5	39,7	Mai
Juni	0,2	8,2	—	—	—	—	64,2	63,7	60,9	52,2	47,5	39,7	Juin
Juli	0,2	—	—	3,0	0,3	—	64,2	63,7	58,1	48,7	47,5	39,7	Juli
August	0,2	5,0	—	13,0	1,8	—	64,2	63,7	55,1	48,7	47,5	39,7	August
September ..	0,1	114,0	—	25,4	4,4	1,2	64,2	63,7	53,5	48,9	47,5	39,7	September
Oktober	61,1	217,0	—	11,1	2,0	—	64,2	63,7	54,9	48,8	47,5	39,7	Oktober
November ..	0,1	—	0,8	25,3	0,7	—	64,2	63,7	54,9	48,9	47,5	39,7	November
Dezember ..	—	39,9	14,5	20,1	1,5	2,0	64,2	62,1	52,7	48,4	47,4	39,7	Dezembre
Mittel	20,0	112,8	6,4	8,0	1,6	0,3	64,3	63,8	58,8	50,8	47,7	41,7	Moyenne
Notenumlauf — Billets en circulation							Täglich fällige Verbindlichkeiten Autres engagements à vue						
Januar	2 913,7	3 409,2	3 614,5	3 882,8	4 149,6	4 306,9	1 367,9	1 241,5	1 260,9	1 163,1	1 200,5	1 521,0	Janvier
Februar	2 919,5	3 478,4	3 588,6	3 884,6	4 166,4	4 290,8	1 508,6	1 300,7	1 231,9	1 163,2	1 123,5	1 602,3	Février
März	2 980,3	3 563,8	3 613,3	3 932,4	4 185,0	4 325,6	1 580,8	1 333,2	1 257,8	1 109,2	1 148,3	1 665,6	Mars
April	2 962,4	3 558,0	3 578,7	3 918,0	4 179,0	4 298,3	1 427,9	1 447,0	1 239,2	1 184,7	1 329,1	1 726,3	Avril
Mai	2 945,3	3 532,2	3 563,7	3 907,3	4 158,2	4 278,9	1 449,5	1 493,6	1 256,4	1 178,5	1 297,6	1 811,5	Mai
Juni	3 004,3	3 521,6	3 616,9	3 953,9	4 221,0	4 319,0	1 432,3	1 102,0	1 211,9	1 072,9	1 245,8	1 781,2	Juin
Juli	3 028,2	3 522,2	3 639,1	3 979,6	4 232,6	4 322,8	1 440,8	1 104,8	1 210,2	1 127,4	1 202,2	1 892,4	Juli
August	3 082,3	3 557,9	3 688,4	4 021,6	4 246,3	4 313,3	1 402,3	1 138,7	1 168,6	1 131,8	1 178,5	1 941,1	August
September ..	3 193,9	3 640,4	3 784,9	4 107,9	4 322,4	4 371,4	1 325,4	1 169,1	1 078,9	1 174,2	1 326,1	1 670,8	September
Oktober	3 267,0	3 703,6	3 858,2	4 191,8	4 334,1	4 355,6	1 336,5	1 298,2	1 095,1	1 098,2	1 268,1	1 837,8	Oktober
November ..	3 337,1	3 725,3	3 898,3	4 202,2	4 345,2	4 344,9	1 186,0	1 093,1	1 054,7	1 123,0	1 342,5	1 889,2	November
Dezember ..	3 548,0	3 835,2	4 090,7	4 383,4	4 594,3	4 566,3	1 015,1	1 110,0	1 163,7	1 172,3	1 242,7	1 731,0	Dezembre
Mittel	3 025,1	3 517,8	3 633,2	3 940,8	4 167,9	4 259,9	1 426,8	1 276,3	1 224,7	1 197,7	1 307,1	1 817,2	Moyenne

¹⁾ Bis Ende Dezember 1947 mit Einschluss der Reskriptionen von Kantonen. — Jusqu'à fin décembre 1947, y compris les rescriptions des cantons.

Prozentuale Deckung des Notenumlaufes und der täglich fälligen Verbindlichkeiten durch Gold
Couverture or des billets en circulation et autres engagements à vue en pour-cent

Monatsende	Notenumlauf Billets en circulation						Notenumlauf u. täglich fällige Verbindlichkeiten Billets en circulation et autres engagements à vue						Fin de mois
	1944	1945	1946	1947	1948	1949	1944	1945	1946	1947	1948	1949	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Januar	144,51	134,24	131,51	127,14	135,06	135,46	98,34	98,41	97,58	97,83	104,76	100,11	Janvier
Februar ...	145,89	131,99	131,57	127,46	135,00	136,29	96,19	96,08	97,95	98,09	106,32	99,24	Février
März	144,25	130,17	131,91	126,13	134,42	136,65	94,26	94,73	97,85	98,38	105,48	98,66	Mars
April	146,60	134,10	132,90	128,80	135,49	138,37	98,92	95,33	98,71	98,74	102,80	98,72	Avril
Mai	148,45	135,41	134,24	128,91	136,42	141,08	99,49	95,17	99,25	99,04	103,97	99,12	Mai
Juni	147,35	131,36	132,32	127,84	134,08	138,87	99,78	100,05	99,11	100,56	103,52	98,32	Juin
Juli	147,11	131,78	133,11	130,34	131,36	142,50	99,68	100,32	99,89	101,57	102,30	99,11	Juillet
August ...	144,48	131,82	131,52	130,15	132,04	144,59	99,30	99,86	99,88	101,57	103,35	99,72	Août
September .	139,89	129,02	128,97	129,20	133,58	140,86	98,87	97,65	100,36	100,48	102,22	101,91	Septembre
Oktober ...	136,22	129,76	126,87	128,21	132,78	141,47	96,67	96,08	98,82	101,60	102,71	99,49	Octobre
November..	134,91	128,78	126,24	126,08	133,56	142,73	99,54	99,57	99,36	99,49	102,03	99,48	Novembre
Dezember ..	128,35	124,55	121,00	119,91	126,70	136,66	99,80	96,60	94,80	94,61	99,73	99,09	Décembre
Mittel	144,93	133,86	132,61	130,18	135,86	141,93	98,48	97,85	99,18	99,84	103,43	99,49	Moyenne

Goldbestand des Bundes — Encaisse or de la Confédération
in Millionen Franken — en millions de francs

Monats- ende	Goldbestand — Encaisse or						davon bezahlt ¹⁾ — dont payée ¹⁾						Fin de mois
	1945	1946	1947	1948	1949	1950	1945	1946	1947	1948	1949	1950	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Januar	520,4	1 067,9	1 258,4	247,2	181,9	269,2 ²⁾	428,3	758,9	799,8	247,2	181,9	269,2 ²⁾	Janvier
Februar ...	567,8	1 100,6	1 240,6	230,1	181,9		466,6	768,4	777,3	230,1	181,9		Février
März	598,0	1 123,2	1 236,3	230,1	181,9		479,9	768,6	777,3	230,1	181,9		Mars
April	540,4	1 141,6	1 136,3	188,7	160,3		413,7	768,9	694,6	188,7	160,3		Avril
Mai	567,4	1 159,9	1 090,7	173,6	160,3		425,8	769,0	651,1	173,6	160,3		Mai
Juni	818,6	1 169,2	810,3	159,1	144,2		657,1	769,2	370,7	159,1	144,2		Juin
Juli	850,5	1 185,0	739,7	159,1	144,2		674,3	769,2	334,6	159,1	144,2		Juillet
August ...	888,6	1 189,8	705,9	159,1	269,2		695,1	769,2	300,7	159,1	269,2		Août
September .	949,4	1 229,4	609,8	159,1	269,2		727,5	795,2	285,7	159,1	269,2		Septembre
Oktober ...	942,4	1 196,7	637,9	180,8	269,2		701,4	751,4	265,1	180,8	269,2		Octobre
November .	997,4	1 213,1	637,9	180,8	269,2		730,1	759,0	265,1	180,8	269,2		Novembre
Dezember .	1030,2	1 239,1	609,7	181,9	269,2		737,4	776,3	253,0	181,9	269,2		Décembre
Mittel	772,6	1 168,0	899,5	187,5	208,4		594,8	768,6	481,2	187,5	208,4		Moyenne

¹⁾ Die Differenz war jeweils im Verlauf von drei Jahren vom Bund zu bezahlen. Mitte Januar 1948 übernahm die Nationalbank das vom Bund noch nicht bezahlte Gold auf ihre Rechnung. — La différence devait être payée par la Confédération dans un délai de 3 ans. Cependant, à mi-Janvier 1948, la Banque nationale a repris à son compte l'encaisse-or de la Confédération non encore payée.

²⁾ 16. Januar. — 16 Janvier.

Privatsatz und Callgeld in der Schweiz — Taux hors banque et call money en Suisse

Monat	Privatsatz — Taux hors banque							Callgeld in Zürich — Call money à Zurich					Mols
	Monatsmittel			1950				Moyenne	1950				
	1947	1948	1949	7.	15.	23.	Monats- ende		1949	7	15	23		fin de mois
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Januar	1,25	1,50	1,625	1 ^{1/2}	1 ^{1/2}			1,438	1	1			Janvier
Februar ...	1,25	1,50	1,625					1,25					Février
März	1,25	1,50	1,625					1,25					Mars
April	1,25	1,50	1,625					1,25					Avril
Mai	1,25	1,50	1,625					1,125					Mai
Juni	1,25	1,50	1,519					1,125					Juin
Juli	1,25	1,625	1,50					1,00					Juillet
August ...	1,25	1,625	1,50					1,00					Août
September	1,25	1,625	1,50					1,00					Septembre
Oktober ..	1,37	1,625	1,50					1,00					Octobre
November .	1,37	1,625	1,50					1,00					Novembre
Dezember .	1,37	1,625	1,50					1,00					Décembre
Mittel	1,38	1,563	1,554					1,120					Moyenne

Geldmarktsätze im Ausland — Taux du marché monétaire à l'étranger

5b

Plätze — Places	Satz — Taux	15. Jan. Janv.	31. Aug. Août	30. Sept. Sept.	31. Okt. Oct.	30. Nov. Nov.	15. Dez. Déc.	31. Dez. Déc.	16. Jan. Janv.	Jahresdurchschnitte Moyennes annuelles				
		1949									1950	1947	1948	1949
		3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13		
Amsterdam	3 monatige Schatzscheine...	1 ¹ / ₈	1 ³ / ₁₆	1 ¹ / ₈	1 ¹ / ₁₆	1 ¹ / ₄	1 ¹ / ₄	1 ³ / ₈	1 ¹ / ₄	1,35	1,29	1,28		
London	3 months Bank bills.....	9 ¹ / ₁₆	5 ¹ / ₈	5 ¹ / ₈	5 ¹ / ₈	5 ¹ / ₈	5 ¹ / ₈	5 ¹ / ₈	5 ¹ / ₈	0,53	0,56	0,60		
New York	3 months Treasury bills....	1,160	1,054	1,076	1,063	1,108	1,115	1,087	1,076	0,60	1,04	1,10		
	Bankers' acceptances, 90 days													
	Federal Reserve Bank													
	buying rate	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂	1,01	1,34	.		
	Open-market rate	1 ³ / ₁₆	1 ¹ / ₁₆	1 ¹ / ₁₆	1 ¹ / ₁₆	1 ¹ / ₁₆	1 ¹ / ₁₆	1 ¹ / ₁₆	1 ¹ / ₁₆	0,87	1,11	.		
Paris	Argent au jour le jour	2 ¹ / ₈	.	.	.	.	.	.	.	1,57	2,09	.

Lombardzinsfuss zentraler Notenbanken — Taux pour avances sur nantissement des banques d'émission

6

Länder	Zinsfuss am 16. Jan. 1950 — Taux au 16 janv. 1950		Vorheriger Zinsfuss Taux précédent	Jahresdurchschnitte Moyennes annuelles			Pays	
	%	in Kraft seit: — date de la mise en vigueur:		1947	1948	1949		
	1	2		3	4	5		6	7	8
Schweiz	2 ¹ / ₂	26. November	—	3	2,50	2,50	2,50	Suisse
Belgien	2 ¹)	16. Januar	—	3	2,00	2,00	2,00	Belgique
	5 ²)	28. August	—	4 ¹ / ₂	4,67	5,00	5,00	
Deutschland ...	5	14. Juli	—	5 ¹ / ₂	.	6,00	5,47	Allemagne
Frankreich	4 ¹ / ₂	4. September	—	4 ¹ / ₄	3,47	4,33	4,50	France
Vorschüsse auf								Avances
30 Tage	2 ¹ / ₂	30. September	—	3 ¹ / ₂	1,92	2,57	2,50	à 30 jours
Italien	4	9. April	—	4 ¹ / ₂	4,50	4,50	4,13	Italie
Niederlande	3	27. Juni	—	3 ¹ / ₂	3,00	3,00	3,00	Pays-Bas
Tschecho-slowakei.....	2 ³ / ₄ —3 ³ / ₄	28. Oktober	—	4 ¹ / ₂	3,25	3,25	3,25	Tchéco-slovaquie

1) Prêts et avances en compte courant sur effets publics ayant maximum 120 jours à courir.
2) Prêts et avances en compte courant sur effets publics à plus de 12 mois.

Markt schweizerischer Staatsanleihen — Marché des fonds d'Etat fédéraux

7

Notierungen an der Zürcher Börse Cours de la Bourse de Zurich	Fälligkeit Echéance	Kündbarkeit Date de dénonciation	Betrag in Millionen Fr.) Montant en millions de frs.)	Emissionskurs Cours d'émission	Jahr — Année 1948 *)		Dezember — Décembre 1949 *)			Jahr — Année 1949 *)	
					Maximum	Minimum	Maximum	Minimum	Letzter Kurs*)	Maximum	Minimum
					6	7	8	9	10	11	12
3 ¹ / ₂ 0/0 Eidg. Anleihe 1932/33	1933-1962	—	231	93,40/95,40/98,50	101,95	99,65	106,80	105,60	106,60	106,80	101,90
3 0/0 S. B. B. 1938	1949-1973	1948	348	100,00	97,75	91,90	103,40	102,40	103,40	103,80	96,40
3 ¹ / ₂ 0/0 Eidg. Anleihe 1942	1953-1972	1957	100	101,40	101,75	99,00	107,00	106,50	107,00	107,25	101,50
3 ¹ / ₂ 0/0 „ „ April 1943	1954-1968	1958	232	100,00	101,60	98,80	107,65	106,50	107,65	107,65	101,50
3 ¹ / ₂ 0/0 „ „ Mai 1944	1964	1956	338	100,00	101,90	98,75	107,25	106,75	107,25	108,00	101,85
3 ¹ / ₄ 0/0 „ „ Juni 1945	1955	—	315	100,00	101,00	97,25	106,20	105,85	106,15	106,75	100,75
3 ¹ / ₂ 0/0 „ „ „ 1945	1965	1960	400	100,00	101,90	98,75	108,75	107,85	108,75	108,75	101,80
3 ¹ / ₄ 0/0 „ „ „ April 1946	1966	1961	650	100,40	98,70	93,10	107,50	106,20	107,50	107,50	98,50
3 0/0 „ „ „ Dez. 1946	1958	1955	200	100,00	99,00	94,50	105,00	104,50	105,00	105,00	97,80
3 ¹ / ₄ 0/0 „ „ „ 1946	1971	1961	200	100,00	98,50	92,50	107,25	106,20	107,25	107,25	98,50
3 ¹ / ₄ 0/0 „ „ „ 1948	1958	—	300	99,40	—	—	107,25	106,25	107,25	107,25	100,55
3 0/0 „ „ „ 1949	1974	1967	100	101,00	—	—	105,00	103,30	105,00	105,00	98,60

*) Stand am 31. Dezember 1949. — Montant au 31 décembre 1949. *) Comptantkurs. — Cours au comptant. *) Dernier cours.

Offizielle Diskontosätze — Taux officiels d'escompte

Länder	Satz am 16. Januar 1950 Taux au 16 janvier 1950		Vor- heriger Satz Taux pré- cédent	Monatsdurchschnitte Moyennes mensuelles				Jahresdurchschnitte Moyennes annuelles			Pays
	%	in Kraft seit: date de la mise en vigueur:		1948		1949		1947	1948	1949	
				XII	X	XI	XII				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Schweiz	1 1/2	26. Nov. — Nov. 1936	2	1,50	1,50	1,50	1,50	1,50	1,50	1,50	Suisse
Belgien	3 1/4 ¹⁾	6. Okt. — Oct. 1949	3 1/2	3,50	3,29	3,25	3,25	3,17	3,50	3,44	Belgique
Bulgarien	3 1/2	1. Aug. — Août 1948	4 1/2	3,50	3,50	3,50	3,50	4,50	4,08	3,50	Bulgarie
Dänemark	3 1/2	15. Jan. — Janv. 1946	4	3,50	3,50	3,50	3,50	3,50	3,50	3,50	Danemark
Rediskonto ¹⁾	3	15. Jan. — Janv. 1946	3 1/2	3,00	3,00	3,00	3,00	3,00	3,00	3,00	Réescompte ¹⁾
Deutschland	4	14. Juli — Juillet 1949	4 1/2	5,00	4,00	4,00	4,00	.	5,00	4,47	Allemagne
England	2	26. Okt. — Oct. 1939	3	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	Angleterre
Finnland	5 3/4	1. Juli — Juillet 1949	6 3/4	7,25	5,75	5,75	5,75	4,31	7,05	6,29	Finlande
Frankreich	3	30. Sept. — Sept. 1948	3 1/2	3,00	3,00	3,00	3,00	1,92	2,70	3,00	France
Griechenland	12	12. Juli — Juillet 1948	10	12,00	12,00	12,00	12,00	10,00	10,95	12,00	Grèce
Irland	2 1/2	23. Nov. — Nov. 1943	3	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	Irlande
Italien	4 1/2	9. April — Avril 1949	5 1/2	5,50	4,50	4,50	4,50	4,48	5,50	4,77	Italie
Jugoslawien	1-3	20. Aug. — Août 1948	1-4	1-3	1-3	1-3	1-3	1-4	1-4	1-3	Yougoslavie
Niederlande	2 1/2	27. Juni — Juin 1941	3	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	Pays-Bas
Norwegen	2 1/2	9. Jan. — Janv. 1946	3	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	Norvège
Oesterreich	3 1/2	3. Aug. — Août 1945	.	3,50	3,50	3,50	3,50	3,50	3,50	3,50	Autriche
Polen	6	1. Aug. — Août 1947	.	6,00	6,00	6,00	6,00	6,00	6,00	6,00	Pologne
Rediskonto ¹⁾	3 1/2	1. Aug. — Août 1947	.	3,50	3,50	3,50	3,50	3,50	3,50	3,50	Réescompte ¹⁾
Portugal	2 1/2	12. Jan. — Janv. 1944	3	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	Portugal
Rediskonto ¹⁾	2	12. Jan. — Janv. 1944	2 1/2	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	Réescompte ¹⁾
Rumänien	5	25. März — Mars 1948	7	5,00	5,00	5,00	5,00	5,14	5,46	5,00	Roumanie
Schweden	2 1/2	9. Febr. — Févr. 1945	3	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	Suède
Rediskonto ¹⁾	2	9. Febr. — Févr. 1945	2 1/2	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	Réescompte ¹⁾
Spanien	4	22. März — Mars 1949	4 1/2	4,50	4,00	4,00	4,00	4,09	4,50	4,11	Espagne
Rediskonto ¹⁾	3,20	22. März — Mars 1949	3,60	3,60	3,20	3,20	3,20	3,27	3,60	3,29	Réescompte ¹⁾
Tschechoslowakei	2 1/2	28. Okt. — Oct. 1945	3 1/2	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	Tchécoslovaquie
Türkei	4	1. Juli — Juillet 1938	5 1/2	4,00	4,00	4,00	4,00	4,00	4,00	4,00	Turquie
Ungarn	5	1. Nov. — Nov. 1947	7	5,00	5,00	5,00	5,00	6,67	5,00	5,00	Hongrie
Argentinien ²⁾	3 1/2	1. März — Mars 1936	.	3,50	3,50	3,50	3,50	3,50	3,50	3,50	Argentine ²⁾
Bolivien	5	4. Febr. — Févr. 1948	6	5,00	5,00	5,00	5,00	6,00	5,09	5,00	Bolivie
Chile	6	13. Juni — Juin 1935	5 1/2	6,00	6,00	6,00	6,00	6,00	6,00	6,00	Chili
Rediskonto ¹⁾	4 1/2	13. Juni — Juin 1935	4	4,50	4,50	4,50	4,50	4,50	4,50	4,50	Réescompte ¹⁾
Costa-Rica	3	1. April — Avril 1939	5	3,00	3,00	3,00	3,00	3,00	3,00	3,00	Costa-Rica
Ecuador	7	8. Juni — Juin 1943	4	7,00	7,00	7,00	7,00	7,00	7,00	7,00	Equateur
Kanada	1 1/2	8. Febr. — Févr. 1944	2 1/2	1,50	1,50	1,50	1,50	1,50	1,50	1,50	Canada
Kolumbien	4	18. Juli — Juillet 1933	5	4,00	4,00	4,00	4,00	4,00	4,00	4,00	Colombie
Mexiko	4 1/2	4. Juni — Juin 1942	4	4,50	4,50	4,50	4,50	4,50	4,50	4,50	Mexique
New York	1 1/2	13. Aug. — Août 1948	1 1/4	1,50	1,50	1,50	1,50	1,00	1,34	1,50	New York
Peru	6	13. Nov. — Nov. 1947	4-6	6,00	6,00	6,00	6,00	5,13	6,00	6,00	Pérou
Salvador	4	15. Okt. — Oct. 1946	3	4,00	4,00	4,00	4,00	4,00	4,00	4,00	Salvador
Südafrika	3 1/2	13. Okt. — Oct. 1949	3	3,00	3,31	3,50	3,50	3,00	3,00	3,11	Afrique du Sud
Iran	5	23. Dez. — Déc. 1947	7	5,00	5,00	5,00	5,00	6,95	5,00	5,00	Iran
Japan	5,11	5. Juli — Juillet 1948	4,38	5,11	5,11	5,11	5,11	3,65	4,61	5,11	Japon
Indien	3	28. Nov. — Nov. 1935	3 1/2	3,00	3,00	3,00	3,00	3,00	3,00	3,00	Inde
Australien ³⁾	4 1/4	1. Nov. — Nov. 1934	4 1/2	4,25	4,25	4,25	4,25	4,25	4,25	4,25	Australie ³⁾
Neuseeland	1 1/2	26. Juli — Juillet 1941	2	1,50	1,50	1,50	1,50	1,50	1,50	1,50	Nouv. Zélande

¹⁾ Satz für Einreichungen von Banken. — Ce taux est appliqué aux remises des banques.

²⁾ Satz für Papiere mit 90 Tagen Laufzeit und 2 Unterschriften. — Taux pour papiers d'une durée de 90 jours, munis de deux signatures.

³⁾ Overdraft rate of the „Commonwealth Bank“.

⁴⁾ Taux d'escompte pour traites acceptées domiciliées en banque et warrants. En outre sont encore en vigueur depuis le 6 octobre 1949: 2 1/2% pour acceptations de banque préalablement visées par la B. N. B., représentatives d'exportations de marchandises et 3 1/4% pour acceptations représentatives d'importations de marchandises. Autres taux: 3 1/2%, 4 1/2% et 5%.

Rendite und Index schweizerischer Obligationen
Rendement et indice d'obligations suisses

Jahresmittel und Datum Moyenne annuelle et date	Durchschnittliche Rendite Rendement moyen ¹⁾		Index Indice
	nach Fälligkeit d'après l'échéance	nach Kündbarkeit d'après la date de dénonciation	Kurswert in % des Nennwertes la valeur boursières en % de la valeur nominale
1	2	3	4
1944	3,27	3,24	100,57
1945	3,29	3,27	100,45
1946	3,10	3,03	102,89
1947	3,17	3,11	101,70
1948	3,42	3,41	98,90
1949	2,94	2,79	104,17
1948			
24. Sept. - Sept.	3,35	3,33	99,58
29. Okt. - Oct.	3,41	3,39	99,06
26. Nov. - Nov.	3,40	3,38	99,11
31. Dez. - Déc.	3,32	3,29	99,98
1949			
28. Jan. - Janv.	3,20	3,13	101,27
25. Febr. - Févr.	3,17	3,10	101,54
25. März - Mars	3,05	2,94	102,87
29. April - Avril	2,93	2,78	104,27
27. Mai - Mai	2,84	2,66	105,26
24. Juni - Juin	2,83	2,65	105,34
29. Juli - Juillet	2,76	2,57	106,10
26. Aug. - Août	2,82	2,63	105,48
30. Sept. - Sept.	3,01	2,89	103,42
14. Okt. - Oct.	3,05	2,94	102,97
28. " - "	2,92	2,77	104,36
11. Nov. - Nov.	2,85	2,67	105,22
25. " - "	2,79	2,60	105,89
2. Dez. - Déc.	2,77	2,57	106,05
9. " - "	2,77	2,57	106,04
16. " - "	2,76	2,56	106,20
23. " - "	2,74	2,53	106,42
30. " - "	2,70	2,49	106,78
1950			
6. Jan. - Janv.	2,64	2,41	107,17
13. " - "	2,60	2,35	107,66

Berücksichtigt sind 12 Anleihen des Bundes und der Bundesbahnen, mit einer Laufzeit von mindestens 5 Jahren. Rendite und Kurs werden mit dem am Jahresanfang ausstehenden Anleihebetrag gewogen.

Sont pris en considération: 12 emprunts de la Confédération et des Chemins de fer fédéraux d'une durée d'au moins 5 ans. Rendement et cours sont pondérés selon le montant des obligations en circulation au début de l'année.

¹⁾ Ohne Berücksichtigung der Couponsteuer.
 Sans tenir compte de l'impôt sur les coupons.

Zinssätze — Taux d'intérêt

A. Kassenobligationen — Bons de caisse

Monatsende Fin de mois	12 Kantonalbanken 12 Banques cantonales				5 Grossbanken 5 Grandes banques	
	1946	1947	1948	1949	1948	1949
1	2	3	4	5	6	7
Jan. - Janv.	2,96	2,86	2,95	3,13	2,86	3,06
Febr. - Févr.	2,96	2,86	2,95	3,11	2,86	3,06
März - Mars	2,96	2,86	2,96	3,03	2,91	3,06
April - Avril	2,96	2,86	3,10	3,00	3,12	2,86
Mai - Mai	2,89	2,86	3,11	2,91	3,12	2,86
Juni - Juin	2,87	2,86	3,13	2,83	3,12	2,80
Juli - Juillet	2,87	2,86	3,13	2,82	3,12	2,66
Aug. - Août	2,86	2,86	3,13	2,81	3,12	2,60
Sept. - Sept.	2,86	2,86	3,14	2,78	3,12	2,60
Okt. - Oct.	2,86	2,91	3,14	2,78	3,12	2,58
Nov. - Nov.	2,86	2,91	3,14	2,75	3,12	2,58
Dez. - Déc.	2,86	2,94	3,14	2,70	3,12	2,58
Mittel	2,90	2,87	3,09	2,89	3,06	2,78

B. Spareinlagen — Dépôts d'épargne

Monatsende Fin de mois	12 Kantonalbanken — 12 Banques cantonales					
	1944	1945	1946	1947	1948	1949
1	2	3	4	5	6	7
Jan. - Janv.	2,48	2,46	2,48	2,33	2,31	2,35
Febr. - Févr.	2,48	2,46	2,48	2,33	2,31	2,35
März - Mars	2,48	2,46	2,48	2,31	2,31	2,35
April - Avril	2,48	2,46	2,48	2,31	2,33	2,38
Mai - Mai	2,48	2,46	2,48	2,31	2,33	2,38
Juni - Juin	2,48	2,46	2,48	2,31	2,33	2,38
Juli - Juillet	2,48	2,46	2,42	2,31	2,33	2,38
Aug. - Août	2,48	2,46	2,40	2,31	2,33	2,38
Sept. - Sept.	2,48	2,46	2,37	2,31	2,33	2,38
Okt. - Oct.	2,48	2,46	2,37	2,31	2,33	2,38
Nov. - Nov.	2,48	2,46	2,37	2,31	2,33	2,38
Dez. - Déc.	2,48	2,48	2,37	2,31	2,33	2,35
Mittel	2,48	2,46	2,43	2,31	2,33	2,37

C. I. Hypotheken — Ires hypothèques

Monatsende Fin de mois	12 Kantonalbanken — 12 Banques cantonales					
	1944	1945	1946	1947	1948	1949
1	2	3	4	5	6	7
Jan. - Janv.	3,76	3,76	3,72	3,55	3,55	3,67
Febr. - Févr.	3,76	3,76	3,72	3,55	3,55	3,67
März - Mars	3,76	3,74	3,72	3,55	3,57	3,67
April - Avril	3,76	3,72	3,72	3,55	3,63	3,67
Mai - Mai	3,76	3,72	3,72	3,55	3,64	3,65
Juni - Juin	3,76	3,72	3,71	3,55	3,64	3,63
Juli - Juillet	3,76	3,72	3,61	3,55	3,68	3,62
Aug. - Août	3,76	3,72	3,59	3,55	3,68	3,62
Sept. - Sept.	3,76	3,72	3,57	3,55	3,68	3,60
Okt. - Oct.	3,76	3,72	3,57	3,55	3,68	3,58
Nov. - Nov.	3,76	3,72	3,57	3,55	3,68	3,58
Dez. - Déc.	3,76	3,72	3,57	3,55	3,68	3,56
Mittel	3,76	3,73	3,65	3,55	3,64	3,63

Schweizerischer Aktienindex — Indice suisse des actions

Kurswert in Prozenten des einbezahlten Kapitals — La valeur boursière en pour-cent du capital-actions versé

Datum	Banken Banques	Finanz- gesell- schaften Sociétés finan- cières	Versiche- rungs- gesell- schaften Soc. d'as- surances	Diverse Unter- nehmen Entre- prises diverses	Industrieaktien — Actions industrielles						Gesamt- index Indice total	Date
					Kraft- werke Forces motrices	Chem. Industrie Industrie chimique	Metalle und Ma- schinen Métaux et machines	Lebens- mittel Denrées alimen- taires	Diverse Divers	Total (Kol. 6—10)		
Kotierungen	10	20	14	8	4	3	17	3	5	32	84	Cotations
Einbezahltes Kapital (in Millionen Franken)	489,5	423,6	132,3	52,5	90,0	130,0	287,9	78,7	69,6	656,2	1 754,1	Capital-ac- tions versé (en millions de francs)
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Ende												Fin
1941	103,1	74,3	516,0	78,9	210,9	415,8	214,5	843,5	93,3	318,8	178,4	1941
1942	109,3	73,2	621,7	85,7	210,2	420,0	209,9	930,7	99,2	331,7	193,2	1942
1943	104,6	73,1	601,4	82,9	195,4	385,3	143,9	835,9	89,4	280,6	176,5	1943
1944	106,6	82,3	595,2	79,4	190,5	369,2	137,0	865,2	97,9	280,4	180,0	1944
1945	112,0	91,7	635,9	101,0	227,2	451,1	166,6	972,2	120,0	329,9	203,9	1945
1946	143,6	112,7	603,6	93,0	242,8	624,6	171,1	1004,5	154,8	357,4	234,8	1946
1947	151,6	107,9	583,8	83,2	247,2	551,7	189,5	1140,4	158,5	385,0	249,5	1947
1948												1948
24. Sept...	140,0	95,6	510,8	74,5	236,3	426,3	188,8	1091,0	141,3	357,8	231,1	24 Sept.
29. Okt. . .	139,4	90,3	507,0	73,1	231,5	399,5	185,6	1071,1	141,4	347,6	225,5	29 Oct.
26. Nov. . .	139,3	84,9	500,4	73,2	231,6	392,0	183,6	1064,4	123,2	341,0	221,6	26 Nov.
31. Dez. . .	142,7	82,1	503,5	68,5	231,1	403,4	184,8	1074,8	125,7	345,6	223,6	31 Déc.
1949												1949
28. Jan. . .	144,0	85,8	531,5	68,4	232,0	392,2	185,3	1070,9	122,6	342,6	228,1	28 Janv.
25. Febr. . .	139,0	85,5	509,3	69,9	228,6	353,5	173,7	987,3	114,6	314,2	215,3	25 Févr.
25. März . .	137,7	82,0	525,7	70,4	229,0	361,4	172,3	957,7	115,3	311,6	213,8	25 Mars
29. April. .	143,7	89,3	537,1	70,8	236,1	382,1	180,4	1023,8	116,6	328,8	224,7	29 Avril
27. Mai . .	145,6	93,1	553,5	72,6	238,9	384,8	181,2	1024,8	120,4	330,6	228,0	27 Mai
24. Juni . .	146,3	98,6	560,1	70,5	240,0	373,6	179,5	1004,9	117,4	322,5	225,2	24 Juin
29. Juli . .	153,1	102,2	543,4	74,0	245,1	387,9	186,9	1046,7	119,3	334,7	233,6	29 Juillet
26. August	149,9	103,2	530,5	73,7	248,7	383,2	186,8	1064,4	119,0	336,3	232,6	26 Août
30. Sept. . .	151,8	103,8	536,8	71,8	241,8	387,7	182,5	1090,9	119,2	333,5	234,3	30 Sept.
14. Okt. . .	151,9	107,1	541,0	68,3	241,3	382,5	180,5	1084,7	118,7	330,7	234,5	14 Oct.
28. „ . .	154,2	114,3	548,6	70,9	242,4	383,9	183,8	1094,1	121,8	334,1	238,7	28 „
11. Nov. . .	155,0	113,2	553,2	70,1	243,3	384,7	184,7	1090,6	120,9	334,2	239,1	11 Nov.
25. „ . .	155,7	110,9	554,3	68,8	243,3	373,2	184,5	1097,2	116,5	332,2	238,0	25 „
2. Dez. . .	156,9	111,2	555,2	68,4	242,9	367,9	185,1	1091,4	116,3	330,6	237,9	2 Déc.
9. „ . .	157,3	111,0	554,4	66,9	243,0	366,3	184,6	1091,3	116,3	330,1	237,7	9 „
16. „ . .	158,0	112,6	563,4	66,0	243,4	365,9	186,0	1089,8	117,2	330,6	239,0	16 „
23. „ . .	158,9	113,5	571,0	65,3	242,7	369,2	185,6	1113,8	118,1	334,0	241,3	23 „
30. „ . .	158,8	113,8	573,2	66,1	244,0	368,5	185,5	1101,4	116,8	332,4	241,0	30 „
1950												1950
6. Jan. . .	159,5	114,2	578,2	67,8	243,2	354,7	182,6	1094,5	117,4	327,5	240,2	6 Janv.
13. „ . .	161,9	114,9	597,4	68,7	249,4	364,6	185,5	1119,0	119,5	334,7	245,3	13 „

Index ausländischer in der Schweiz kotierter Anleihen — Indice des emprunts étrangers cotés en Suisse

in Prozenten des Emissionswertes — en pour-cent de la valeur d'émission

12

Datum	Französische Anleihen Emprunts français	Belgische Anleihen Emprunts belges	Skandinavische Anleihen Emprunts scandinaves	Deutsche Anleihen Emprunts allemands	Österreichische Anleihen Emprunts autrichiens	Übrige europ. Anleihen Autres emprunts européens	Ausser-europ. Anleihen Emprunts non européens	Gesamt-index Indice total	Date
Anzahl am 24. Dez. 1949	4	5	5	27	7	11	12	71	Nombre au 24 déc. 1949
Emissionswert in Millionen Franken	133,5	186,7	107,0	432,1	36,7	110,1	171,6	1 177,7	Valeur d'émission en millions de francs
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
23. Dez. 1944	47,13	63,17	62,74	30,57	26,25	17,61	62,88	40,21	23 Déc. 1944
22. Dez. 1945	59,67	90,45	86,91	21,18	39,99	22,45	67,17	44,30	22 Déc. 1945
24. Dez. 1946	43,67	100,70	92,85	18,39	31,05	17,09	69,92	42,51	24 Déc. 1946
24. Dez. 1947	40,41	97,97	91,12	16,72	30,40	20,93	61,12	39,09	24 Déc. 1947
24. Dez. 1948	36,03	82,28	83,53	15,66	27,00	17,96	40,71	32,43	24 Déc. 1948
1949									1949
25. Januar .	39,57	95,59	88,62	18,74	32,49	15,35	38,72	40,33	25 Janvier
25. Februar .	40,61	95,61	87,73	20,52	34,13	15,83	37,94	41,04	25 Février
25. März . . .	40,66	92,26	89,45	22,21	32,82	16,39	38,83	42,08	25 Mars
26. April . . .	42,68	100,10	92,19	26,68	43,45	19,36	38,76	45,38	26 Avril
25. Mai	43,31	98,91	95,94	26,75	42,76	20,53	37,52	45,60	25 Mai
25. Juni	43,69	99,49	96,64	27,33	43,92	20,51	37,72	46,07	25 Juin
25. Juli	44,56	101,47	99,00	30,41	46,32	21,80	37,05	47,92	25 Juillet
25. August . .	44,50	101,35	96,79	32,10	46,42	22,11	37,70	48,46	25 Août
24. September	43,97	99,77	92,10	33,45	45,90	22,71	36,81	50,36	24 Septembre
25. Oktober .	44,50	101,51	94,94	35,68	48,04	22,80	36,80	51,85	25 Octobre
25. November	44,77	102,61	92,92	37,75	50,59	22,90	34,35	52,36	25 Novembre
24. Dezember	44,65	101,52	94,17	39,50	49,03	22,19	31,39	52,38	24 Décembre

Es sind nur die seit 1922 in der Schweiz aufgelegten und kotierten wichtigen Anleihen (schweizerische Tranche) berücksichtigt.
Seuls les principaux emprunts émis et cotés en Suisse (tranche suisse) à partir de 1922 sont pris en considération.

Obligationenrendite im Ausland — Rendement des obligations à l'étranger

13 a

Jahres- und Monatsmittel	Belgien Belgique	Dänemark Danemark	Frankreich France		England Angleterre	Italien Italie	Schweden Suède	Vereinigte Staaten Etats-Unis	Kanada Canada	Moyenne annuelle et mensuelle
	4% Dette unifiée 1)	3 ½ % Staatsanleihen 1)	Fonds d'Etat et Valeurs industrielles	3% Perpétuelle 1)	2 ½ % Consols	3 ½ % Fonds d'Etat	3% Staatsanleihen 1934	Treasury Bonds 2)	15 Year Bonds 2)	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1945	4,00	3,76	3,37	2,99	2,92	3,22	3,04	2,37	2,93	1945
1946	4,21	3,56	4,07	3,17	2,60	3,79	3,01	2,19	2,61	1946
1947	4,46	3,65	5,17	3,91	2,76	4,41	3,02	2,25	2,57	1947
1948	4,75	4,07	6,47	4,62	3,21	4,40	3,08	2,44	2,93	1948
1949	4,59	4,42	.	4,77	3,31	4,47	.	2,31	.	1949
1948										1948
Dezember .	4,71	4,40	7,13	4,69	3,14	4,53	3,09	2,44	2,93	Décembre
1949										1949
Januar . . .	4,71	4,42	7,37	4,01	3,12	4,57	3,05	2,42	2,91	Janvier
Februar . .	4,69	4,44	7,39	3,95	3,09	4,58	3,01	2,39	2,90	Février
März	4,66	4,47	7,67	4,74	3,11	4,52	3,01	2,38	2,88	Mars
April	4,65	4,47	7,62	4,82	3,10	4,51	3,01	2,38	2,88	Avril
Mai	4,63	4,46	7,62	4,79	3,08	4,47	3,01	2,38	2,88	Mai
Juni	4,60	4,43	7,65	4,91	3,21	4,41	3,01	2,38	2,89	Juin
Juli	4,58	4,31	7,58	5,05	3,36	4,45	3,02	2,27	2,87	Juillet
August . . .	4,55	4,35	7,53	5,06	3,48	4,44	3,01	2,24	2,78	Août
September .	4,51	4,40	7,43	5,08	3,45	4,44	3,02	2,22	2,78	Septembre
Oktober . .	4,50	4,38	7,34	4,92	3,56	4,45	3,02	2,22	2,71	Octobre
November .	4,49	4,43	.	4,92	3,62	4,43	3,02	2,20	2,69	Novembre
Dezember .	4,47	4,42	.	5,00	3,52	4,37	.	2,19	.	Décembre

1) Monatsende. — Fin de mois.

2) Berücksichtigt sind alle „Treasury Bonds“, die frühestens nach 15 Jahren fällig oder kündbar sind. — Sont pris en considération tous les „Treasury Bonds“ échus ou dénonçables au plus tôt après 15 ans.

3) Monatsmitte. — Milieu du mois.

Obligationenrendite in den Niederlanden — Rendement des obligations aux Pays-Bas

13b

Monats- ende	Perpetuelle staat- liche Schuld- verschreibungen Dette perpétuelle		Rückzahlbare staatliche Schuldverschreibungen Emprunts d'Etat remboursables				Kommunal- und Provinzialobligationen Emprunts communaux et provinciaux		Pfandbriefe Lettres de gage		Privat- obligationen Entreprises privées		Fin de mois
	1949	1950	3 0/0 1937		3 1/4 0/0 1948		1949	1950	1949	1950	1949	1950	
			1949	1950	1949	1950							
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Januar	3,10	3,10 ¹⁾	3,16	3,17 ¹⁾	3,27	3,23 ¹⁾	3,08	3,02 ¹⁾	3,37	3,23 ¹⁾	3,12	2,92 ¹⁾	Janvier
Februar	3,13		3,25		3,28		3,18		3,40		3,27		Février
März	3,15		3,29		3,29		3,27		3,46		3,17		Mars
April	3,13		3,21		3,28		3,19		3,43		3,19		Avril
Mai	3,10		3,20		3,28		3,13		3,33		3,09		Mai
Juni	3,11		3,18		3,28		3,08		3,34		3,12		Juin
Juli	3,10		3,17		3,28		3,12		3,31		3,06		Juillet
August	3,10		3,21		3,28		3,10		3,32		3,12		Août
Sept.	3,15		3,28		3,27		3,10		3,36		3,04		Sept.
Oktober	3,16		3,18		3,25		3,05		3,23		2,98		Octobre
Nov.	3,14		3,23		3,24		3,03		3,20		2,99		Nov.
Dez.	3,11		3,17		3,24		2,99		3,22		2,98		Déc.
Mittel	3,12		3,21		3,27		3,11		3,33		3,09		Moyenne

¹⁾ 11. Januar. — 11 Janvier.

Industrieaktienindex des Auslandes — Indices des cours des actions industrielles à l'étranger

1. Halbjahr — 1^{er} Semestre 1939 = 100

14

Jahres- und Monatsdurchschnitt und Monatsende bzw. Monatsanfang	Belgien Belgique ¹⁾	Kanada Canada	Dänemark Danemark.	England Angleterre Investors' Chronicle	Frankreich France ²⁾	Schweden Suède Riks- bank	U. S. A. Standard and Poor's Corp. ³⁾	Moyenne annuelle et mensuelle et fin ou début du mois suivant
Aktien	400-500	76	21	96	122	.	354	Actions
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1939	67	100	100	96	118	94	102	1939
1940	89	81	96	80	124	75	95	1940
1941	185	70	116	87	389	89	87	1941
1942	209	66	126	103	633	106	77	1942
1943	214	86	137	124	605	106	102	1943
1944	226	86	147	136	625	114	110	1944
1945	232	103	133	147	694	128	133	1945
1946	226	119	135	163	897	133	155	1946
1947	153	109	136	166	1 122	134	138	1947
1948	129	116	136	149	1 172	113	139	1948
1949	.	.	.	.	.	.	.	1949
September . 1948	125	117	139	145	1 262	109	140	Septembre 1948
Oktober . . . „	120	121	136	149	1 334	104	141	Octobre „
November . . . „	117	123	134	152	1 235	106	135	Novembre „
Dezember . . . „	124	121	127	150	1 229	105	134	Décembre „
Januar . . 1949	132	119	128	153	1 184	109	136	Janvier 1949
Februar . . . „	131	112	128	149	1 108	110	132	Février „
März „	129	110	126	138	1 028	108	133	Mars „
April „	122	110	124	141	1 052	109	134	Avril „
Mai „	123	109	120	136	1 014	105	133	Mai „
Juni „	126	103	118	128	1 014	101	127	Juin „
Juli „	126	108	118	128	1 064	105	133	Juillet „
August „	141	111	121	129	1 112	106	137	Août „
September . . „	138	112	127	133	1 116	105	139	Septembre „
Oktober „	140	117	128	127	1 084	109	142	Octobre „
November . . . „	.	121	130	128	1 019	.	144	Novembre „
Dezember . . . „	.	.	.	.	.	.	.	Décembre „

¹⁾ Basis 1937 = 100. — Base 1937 = 100.

²⁾ Basis Dezember 1938 = 100. — Base Décembre 1938 = 100.

³⁾ Wöchentlicher Tagesdurchschnitt. — Moyenne d'un jour par semaine.

Börsenumsätze — Mouvements des bourses

15

A. Anzahl der bezahlten Kurse — Total des cours cotés

Monat	Basel			Genève			Zürich			Mois
	1947	1948	1949	1947	1948	1949	1947	1948	1949	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Januar ..	2 298	2 063	1 483	3 604	3 464	2 922	5 817	5 344	4 261	Janvier
Februar ..	1 882	1 674	1 499	3 229	3 069	3 004	4 930	4 357	4 340	Février
März	1 851	1 807	1 811	3 188	3 230	3 270	4 496	4 968	4 956	Mars
April	1 851	1 934	2 392	3 160	3 656	2 979	4 265	5 091	5 266	Avril
Mai	1 763	1 445	2 259	3 380	3 188	2 919	4 813	4 208	5 467	Mai
Juni	1 779	1 758	1 792	3 333	3 366	2 631	4 313	4 432	4 486	Juin
Juli	1 844	1 500	1 949	3 295	3 064	2 910	4 618	4 272	5 075	Juillet
August ..	1 335	1 376	1 747	2 684	2 657	2 950	3 691	3 757	5 296	Août
Sept.	2 123	1 565	2 392	3 153	2 825	3 627	5 087	4 412	6 878	Sept.
Oktober ..	2 399	1 595	2 835	4 076	3 042	3 367	6 016	4 252	7 773	Octobre
Nov.	1 593	1 743	2 376	3 157	3 010	3 199	4 564	4 470	7 163	Nov.
Dez.....	1 666	1 666	2 179	3 738	3 073	3 293	5 024	4 410	6 223	Déc.
Jahr	22 384	20 126	24 714	39 997	37 644	37 071	57 634	53 973	67 184	Année

B. Umsatz in Millionen Franken — Mouvement en millions de francs

Monat	Basel ¹⁾					Zürich ¹⁾					Mois
	1945	1946	1947	1948	1949	1945	1946	1947	1948	1949	
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
Januar ..	30,7	74,8	110,8	98,0	71,8	210,5	311,8	390,1	327,8	282,5	Janvier
Februar ..	25,8	77,2	78,1	94,7	100,8	206,1	363,1	278,4	462,9	232,8	Février
März	25,5	67,5	101,8	88,5	72,9	150,3	402,0	296,7	339,3	278,7	Mars
April	34,8	86,0	101,0	89,8	94,3	185,6	350,5	295,6	397,6	298,8	Avril
Mai	40,2	81,5	120,6	164,3	91,8	236,6	383,8	324,7	300,3	327,2	Mai
Juni	59,2	82,6	126,0	92,3	67,8	299,8	345,2	310,9	291,8	271,7	Juin
Juli	58,2	65,7	112,8	105,4	136,5	225,4	307,1	312,3	265,5	315,3	Juillet
August ..	72,5	72,4	64,6	50,9	67,2	229,1	266,3	235,9	261,1	286,5	Août
Sept.	72,9	80,0	183,0	82,1	96,6	328,2	286,7	368,7	257,8	465,7	Sept.
Oktober ..	101,8	71,4	147,3	93,9	93,6	308,4	288,6	402,2	278,5	385,2	Octobre
Nov.	90,1	75,5	91,1	74,9	101,5	300,2	317,2	274,2	276,8	390,4	Nov.
Dez.	65,9	115,9	74,3	76,2	103,5	305,4	337,7	257,5	248,3	376,3	Déc.
Jahr	676,7	950,5	1 311,2	1 110,8	1 098,3	2 985,6	3 959,5	3 747,3	3 707,5	3 911,1	Année

¹⁾ Mit Einschluss der ausserbörslichen Abschlüsse. — Transactions hors bourses y comprises.

Wertschriften-Clearing für Kassageschäfte — Clearing des titres pour opérations au comptant
in Tausend Franken — en milliers de francs

16

Monat	Basel						Zürich						Mois
	Betrag der Einreichungen Montant des titres présentés			davon kompensiert dont compensés			Betrag der Einreichungen Montant des titres présentés			davon kompensiert dont compensés			
	1947	1948	1949	1947	1948	1949	1947	1948	1949	1947	1948	1949	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Januar ..	18 295	15 009	9 997	10 974	8 276	4 692	68 619	67 641	51 122	43 637	48 145	32 259	Janvier
Februar ..	16 000	13 857	11 207	9 151	8 351	5 967	58 804	63 742	50 925	40 376	41 671	35 205	Février
März ...	15 141	15 954	10 971	8 760	8 769	6 510	55 203	59 558	59 477	36 459	41 008	40 252	Mars
April ..	16 036	14 103	14 323	9 002	8 354	8 949	44 192	66 919	52 182	31 120	46 743	38 154	Avril
Mai ...	25 219	10 121	18 065	13 606	5 357	10 716	55 926	46 838	67 025	39 180	33 361	46 900	Mai
Juni ..	18 009	12 680	10 973	10 174	7 161	6 075	61 325	52 617	55 542	43 928	38 616	37 922	Juin
Juli ...	17 451	10 184	15 412	10 048	5 166	7 469	65 764	46 207	61 337	42 503	34 184	42 732	Juillet
August ..	9 477	8 145	11 339	4 620	4 246	6 164	42 474	44 526	71 305	26 247	30 976	47 484	Août
Sept. ...	21 455	10 462	18 991	11 610	5 781	10 344	62 914	45 911	98 404	42 367	33 908	61 545	Sept.
Oktober ..	25 234	9 030	19 053	14 623	4 968	11 878	88 543	45 148	96 156	60 596	32 943	67 267	Octobre
Nov. ...	15 168	11 697	18 446	7 913	6 393	11 179	54 695	49 274	81 279	39 757	34 094	63 452	Nov.
Dez. ...	11 881	9 703	14 078	6 335	6 034	7 861	56 552	50 529	71 048	41 494	33 998	50 681	Déc.
Jahr ..	209 366	140 945	172 855	116 816	78 856	97 804	715 011	638 910	815 802	487 664	449 647	563 853	Année

Währungsparitäten der Mitglieder des Internationalen Währungsfonds
Parités monétaires des pays membres du Fonds monétaire international

Die Kolonnen 4 und 5 enthalten die vom Internationalen Währungsfonds bekanntgegebenen Paritäten. Da die Schweiz weder dem Fonds angehört noch seit dem Bundesratsbeschluss vom 27. September 1936 ihre Währung gesetzlich auf ein bestimmtes Goldgewicht festgelegt hat, handelt es sich bei den Kolonnen 6 und 7 nicht um eigentliche Paritäten. Die Zahlen wurden auf Grund eines Goldgehaltes des Schweizerfrankens von 0,2032258 Gramm Feingold errechnet, was einer Abwertung um 30% des im Münzgesetz von 1931 festgesetzten Goldgehaltes von 0,29032... Gramm entspricht.

Les colonnes 4 et 5 contiennent les parités publiées par le Fonds monétaire international. Comme la Suisse n'est pas membre de cet organisme et que depuis l'arrêté du Conseil fédéral du 27 septembre 1936 sa monnaie n'est plus légalement définie par un poids d'or déterminé, les chiffres des colonnes 6 et 7 ne représentent pas des parités proprement dites. Ils ont été calculés sur la base d'une teneur or du franc suisse de 0,2032258 grammes de fin, correspondant à une dévaluation de 30% en comparaison de la teneur or de 0,29032... grammes attribuée au franc suisse par la loi monétaire de 1931.

Land	Währungseinheit Unité monétaire	Datum der Paritätsanmeldung Date de la déclaration de la parité	Paritätswert in — Parités calculées en				Pays
			Gold — or	U.S.-Dollars	Schweizerfranken francs suisses		
			Gramm Feingold je Währungseinheit Poids de l'unité monétaire en grammes d'or fin	Währungseinheiten für 1 U. S.-Dollar Unités monétaires pour 1 U. S. dollar	Währungseinheiten für 100 Schweizerfranken Unités monétaires pour 100 francs suisses	Schweizerfranken für 100 Währungseinheiten Francs suisses pour 100 unités monétaires	
1	2	3	4	5	6	7	8
Ägypten	Pfund — livre	19. 9.1949	2.551 87	0.348 242	7.964	12.556 82 ²⁾	Egypte
Äthiopien	Dollar	18.12.1946	0.357 690	2.484 47	56.816	176.006	Ethiopie
Australien	Pfund — livre	18. 9.1949	1.990 62	0.446 429	10.209	9.795 11 ²⁾	Australie
Belgien	Franken — franc	21. 9.1949	0.017 773 4	50.000 0	1 143.427	8.746	Belgique
Bolivien	Boliviano	18.12.1946	0.021 158 8	42.000 0	960.479	10.411	Bolivie
Brasilien	Cruzeiro	14. 7.1948	0.048 036 3	18.500 0	423.067	23.637	Brésil
Chile	Peso	18.12.1946	0.028 666 8	31.000 0	708.924	14.106	Chili
Costa Rica	Colon	18.12.1946	0.158 267	5.615 00	128.407	77.877	Costa-Rica
Dänemark	Krone — couronne	18. 9.1949	0.128 660	6.907 14	157.956	63.309	Danemark
Domin. Rep.	Peso	23. 4.1948	0.888 671	1.000 00	22.868	4.372 83 ²⁾	Rép. Dominic.
Equador	Sucré	18.12.1946	0.065 827 5	13.500 0	308.725	32.391	Equateur
Frankreich	Franken — franc						France
Großbritannien	Pfund Sterling — livre sterling	18. 9.1949	2.488 28	0.357 143 ¹⁾	8.167	12.243 92 ²⁾	Grande-Bretagne
Guatemala	Quetzal	18.12.1946	0.888 671	1.000 00	22.869	4.372 83 ²⁾	Guatemala
Honduras	Lempira	18.12.1946	0.444 335	2.000 00	45.737	218.641	Honduras
Indien	Rupie — roupie	18. 9.1949	0.186 621	4.761 90	108.898	91.829	Indes
Irak	Dinar	20. 9.1949	2.488 28	0.357 143	8.167	12.243 92 ²⁾	Irak
Iran	Rial	18.12.1946	0.027 555 7	32.250 0	737.509	13.559	Iran
Island	Krone — couronne	20. 9.1949	0.095 135 9	9.341 07	213.616	46.813	Islande
Jugoslawien	Dinar	24. 5.1949	0.017 773 4	50.000 0	1 143.427	8.746	Yougoslavie
Kanada	Dollar	19. 9.1949	0.807 883	1.100 00	25.781	3.878 80 ²⁾	Canada
Kolumbien	Peso	17.12.1948	0.455 733	1.949 98	44.593	224.250	Colombie
Kuba	Peso	18.12.1946	0.888 671	1.000 00	22.869	4.372 83 ²⁾	Cuba
Libanon	Pfund — livre	29. 7.1947	0.405 512	2.191 48	50.116	199.538	Liban
Luxemburg	Franken — franc	23. 9.1949	0.017 773 4	50.000 0	1 143.427	8.746	Luxembourg
Mexiko	Peso	17. 6.1949	0.102 737	8.650 00	197.812	50.553	Mexique
Nicaragua	Cordoba	18.12.1946	0.177 734	5.000 00	114.343	87.456	Nicaragua
Niederlande	Gulden — florin	20. 9.1949	0.233 861	3.800 00	86.900	115.074	Pays-Bas
Norwegen	Krone — couronne	18. 9.1949	0.124 414	7.142 86	163.346	61.220	Norvège
Panama	Balboa	18.12.1946	0.888 671	1.000 00	22.868	4.372 83 ²⁾	Panama
Paraguay	Guarani	18.12.1946	0.287 595	3.090 00	70.664	141.515	Paraguay
Peru	Sol						Pérou
Philippinen	Peso	18.12.1946	0.444 335	2.000 00	45.737	218.641	Philippines
Salvador	Colon	18.12.1946	0.355 468	2.500 00	57.171	174.913	Salvador
Südafrik. Union	Pfund — livre	18. 9.1949	2.488 28	0.357 143 ¹⁾	8.167	12.243 92 ²⁾	Union Sudafric.
Syrien	Pfund — livre	29. 7.1947	0.405 512	2.191 48	50.116	199.538	Syrie
Tschechoslowakei ..	Krone — couronne	18.12.1946	0.017 773 4	50.000 0	1 143.427	8.746	Tchécoslovaquie
Türkei	Pfund — livre	19. 6.1947	0.317 382	2.800 00	64.032	156.172	Turquie
U. S. A.	Dollar	18.12.1946	0.888 671	1.000 00	22.868	4.372 83 ²⁾	U. S. A.
Venezuela	Bolivar	18. 4.1947	0.265 275	3.350 00	76.609	130.532	Vénézuéla

¹⁾ Oder — ou 7s 1.714 d.

²⁾ Für 1 Währungseinheit. — Pour 1 unité monétaire.

Neue Kursfestsetzungen

18

Länder		Datum	Kurse		
1	2	3	4		5
Vereinigte Staaten von Amerika – Etats-Unis d'Amérique	Belgien – Belgique	22. 9. 1949	1 \$	= 50 b. Fr.	100 fr. b. = 2 \$
	Dänemark – Danemark	18. 9. 1949	1 \$	= 6,907 d. Kr.	100 cr. d. = 14,478 \$
	Deutschland – Allemagne	19. 9. 1949	1 \$	= 4,20 DM	100 DM = 23,8095 \$
	England – Angleterre	21. 9. 1949	1 \$	= 0,35714 £	1 £ = 2,80 \$
	Finnland – Finlande	19. 9. 1949	1 \$	= 230 Mk	100 mk = 0,4348 \$
	Griechenland – Grèce	20. 9. 1949	1 \$	= 15 000 Dr.	1000 dr. = 0,0666 \$
	Indien – Indes	18. 9. 1949	1 \$	= 4,762 Rup.	1 roup. = 0,21 \$
	Japan – Japon	25. 4. 1949	1 \$	= 360 Yen	1000 yen = 2,777 \$
	Jugoslawien – Yougoslavie	18. 1. 1946	1 \$	= 50 Din.	100 din. = 2 \$
	Kanada – Canada	19. 9. 1949	1 \$	= 1,1 kan.\$	1 \$ can. = 0,9091 \$
	Niederlande – Pays-Bas	21. 9. 1949	1 \$	= 3,80 Fl.	100 fl. = 26,3158 \$
	Österreich – Autriche				
	Grundkurs – Cours de base	22. 11. 1949	1 \$	= 14,40 Sch.	100 sch. = 6,9444 \$
	Prämienkurs – Cours de prime	22. 11. 1949	1 \$	= 26,00 Sch.	100 sch. = 3,8462 \$
	Polen – Pologne	1. 12. 1947	1 \$	= 400 Zl.	1000 zl. = 2,5 \$
	Portugal	21. 9. 1949	1 \$	= 28,75 Esc.	100 esc. = 3,478 \$
	Rumänien – Roumanie	16. 8. 1947	1 \$	= 150 Lei	100 lei = 0,6666 \$
	Russland – Russie	15. 3. 1946	1 \$	= 5,30 Rbl.	100 rbl. = 18,87 \$
	Schweden – Suède	20. 9. 1949	1 \$	= 5,18 s. Kr.	100 cr. s. = 19,3050 \$
	Tschechoslowakei – Tchécoslovaquie	21. 10. 1945	1 \$	= 50 Kč	100 Kč = 2 \$
Türkei – Turquie	9. 9. 1946	1 \$	= 2,80 Ltq.	100 ltq. = 35,714 \$	
Ungarn – Hongrie	14. 8. 1946	1 \$	= 11,739 Frt.	100 frt. = 8,519 \$	
Belgien – Belgique	Dänemark – Danemark	22. 9. 1949	100 b. Fr. =	13,8143 d. Kr.	1 cr. d. = 7,2389 fr. b.
	England – Angleterre	22. 9. 1949	100 b. Fr. =	0,71429 £	1 £ = 140 fr. b.
	Kanada – Canada	22. 9. 1949	100 b. Fr. =	2,20 can. \$	1 \$ can. = 45,4545 fr. b.
	Niederlande – Pays-Bas	22. 9. 1949	100 b. Fr. =	7,60 Fl.	100 fl. = 1315,7908 fr. b.
	Norwegen – Norvège	22. 9. 1949	100 b. Fr. =	14,2857 n. Kr.	1 cr. n. = 7 fr. b.
	Schweden – Suède	22. 9. 1949	100 b. Fr. =	10,3464 s. Kr.	1 cr. s. = 9,6652 fr. b.
	Tschechoslowakei – Tchécoslovaquie	22. 9. 1949	100 b. Fr. =	100 Kč.	100 Kč. = 100 fr. b.
Deutschland – 1) Allemagne	Belgien – Belgique	19. 9. 1949	1 DM =	11,9048 b. Fr.	100 fr. b. = 8,4 DM
	England – Angleterre	19. 9. 1949	100 DM =	8,5034 £	1 £ = 11,76 DM
	Frankreich – France	19. 9. 1949	1 DM =	84,0336 fr. Fr.	100 ffr. = 1,19 DM
England – Angleterre	Australien – Australie	21. 9. 1949	100 £ =	125,25 a. £	100 £A = 79,8403 £
	Dänemark – Danemark	21. 9. 1949	1 £ =	19,34 d. Kr.	100 cr. d. = 5,1706 £
	Indien – Indes	21. 9. 1949	1 £ =	13,333 Rupie	100 roup. = 7,5 £
	Iran	21. 9. 1949	1 £ =	90 Rials	100 rials = 1,1111 £
	Jugoslawien – Yougoslavie	21. 9. 1949	1 £ =	140 Din.	100 din. = 0,7143 £
	Kanada – Canada	21. 9. 1949	1 £ =	3,08 can. \$	1 \$ can. = 0,3246 £
	Niederlande – Pays-Bas	21. 9. 1949	1 £ =	10,64 Fl.	100 fl. = 9,3985 £
	Norwegen – Norvège	21. 9. 1949	1 £ =	20 n. Kr.	100 cr. n. = 5 £
	Polen – Pologne	21. 9. 1949	1 £ =	1120 Zl.	1000 zl. = 0,8929 £
	Portugal	21. 9. 1949	1 £ =	80,5 Esc.	100 esc. = 1,2422 £
	Russland – Russie	23. 9. 1949	1 £ =	14,84 Rbl.	100 rbl. = 6,7385 £
	Schweden – Suède	21. 9. 1949	1 £ =	14,49 s. Kr.	100 cr. s. = 6,9013 £
	Türkei – Turquie	21. 9. 1949	1 £ =	7,9 £tq.	1 £tq. = 0,1266 £

Durch staatliche Vereinbarungen in Finanz- und Währungsabkommen sowie durch Regierungen und Notenbanken. Die Übersicht erhebt nicht Anspruch auf Vollständigkeit; ferner kann eine Gewähr für die Kurse nicht übernommen werden, obwohl sie meist amtlichen Quellen entnommen sind.

1) Amerikanisches,ritisches und französisches Kontrollgebiet.

2) Grundkurs.

Nouvelles fixations de cours

18

Pays		Date	Cours		
6	7	8	9		10
Frankreich – France	Ägypten – Egypte	22. 9. 1949	1000 fr.Fr. =	0,9950 ä. £	1 £E = 1005 ffr.
	Australien – Australie	22. 9. 1949	100 fr.Fr. =	0,1278 a. £	1 £A = 782,5 ffr.
	Dänemark – Danemark	22. 9. 1949	100 fr.Fr. =	1,9734 d. Kr.	1 cr.d. = 50,675 ffr.
	England – Angleterre	22. 9. 1949	1000 fr.Fr. =	1,0204 £	1 £ = 980 ffr.
	Indien – Indes	22. 9. 1949	100 fr.Fr. =	1,3605 Rupie	1 roup. = 73,50 ffr.
	Kanada – Canada	22. 9. 1949	100 fr.Fr. =	0,3150 can.\$	1 \$can. = 317,50 ffr.
	Niederlande – Pays-Bas	22. 9. 1949	100 fr.Fr. =	1,0858 Fl.	1 fl. = 92,10 ffr.
	Norwegen – Norvège	22. 9. 1949	100 fr.Fr. =	2,0408 n. Kr.	1 cr.n. = 49 ffr.
	Schweden – Suède	22. 9. 1949	100 fr.Fr. =	1,4782 s. Kr.	1 cr.s. = 67,65 ffr.
	Südafr. Union – U. Sudafr.	22. 9. 1949	100 fr.Fr. =	0,1023 £	1 £ = 977,5 ffr.
Tschechoslowakei – Tchécoslovaquie		22. 9. 1949	100 fr.Fr. =	14,2857 Kč.	100 Kč. = 700 ffr.
Italien – Italie	Frankreich – France	26. 9. 1949	100 L =	55,25 fr.Fr.	1 ffr. = 1,81 l.it.
	Belgien – Belgique	26. 9. 1949	100 L =	7,8678 b.Fr.	1 fr.b. = 12,71 l.it.
Niederlande – Pays-Bas	Dänemark – Danemark	3. 10. 1949	1 Fl. =	1,8177 d.Kr.	100 cr.d. = 55,0155 fl.
	Indien – Indes	3. 10. 1949	100 Fl. =	125,3133 Rupie	100 roup. = 79,80 fl.
	Kanada – Canada	3. 10. 1949	100 Fl. =	28,9436 \$	1 \$can. = 3,455 fl.
	Norwegen – Norvège	3. 10. 1949	100 Fl. =	187,970 n.Kr.	100 cr.n. = 53,20 fl.
	Polen – Pologne	3. 10. 1949	1 Fl. =	105,26 Zl.	100 zl. = 0,95 fl.
	Portugal	3. 10. 1949	1 Fl. =	7,5658 Esc.	100 esc. = 13,2174 fl.
Österreich – Autriche 2)	Belgien – Belgique	22. 11. 1949	1 Sch. =	3,4722 b. Fr.	100 fr.b. = 28,80 sch.
	Frankreich – France	22. 11. 1949	1 Sch. =	24,3013 fr.Fr.	100 ffr. = 4,115 sch.
	Niederlande – Pays-Bas	22. 11. 1949	100 Sch. =	26,3887 Fl.	100 fl. = 378,95 sch.
	Norwegen – Norvège	22. 11. 1949	100 Sch. =	49,6032 n.Kr.	100 cr.n. = 201,60 sch.
	Schweden – Suède	22. 11. 1949	100 Sch. =	35,9376 s.Kr.	100 cr.s. = 278,26 sch.
	Tschechoslowakei – Tchécoslovaquie	22. 11. 1949	1 Sch. =	3,4722 Kč.	100 Kč. = 28,80 sch.
Schweden – Suède	Dänemark – Danemark	22. 9. 1949	1 s.Kr. =	1,3351 d.Kr.	100 cr.d. = 74,90 cr.s.
	Finnland – Finlande	22. 9. 1949	1 s.Kr. =	44,4444 Mk	100 Mk = 2,25 cr.s.
	Kanada – Canada	22. 9. 1949	100 s.Kr. =	21,2879 can.\$	1 \$can. = 4,6975 cr.s.
	Niederlande – Pays-Bas	22. 9. 1949	100 s.Kr. =	73,4349 Fl.	100 fl. = 136,175 cr.s.
	Norwegen – Norvège	22. 9. 1949	1 s.Kr. =	1,3807 n.Kr.	100 cr.n. = 72,425 cr.s.
	Portugal	22. 9. 1949	1 s.Kr. =	5,555 Esc.	100 esc. = 18 cr.s.
	Tschechoslowakei – Tchécoslovaquie	22. 9. 1949	1 s.Kr. =	9,6665 Kč.	100 Kč. = 10,345 cr.s.
Tschechoslowakei – Tchécoslovaquie	Dänemark – Danemark	22. 9. 1949	100 Kč. =	13,6262 d. Kr.	1 cr.d. = 7,3388 Kč.
	England – Angleterre	22. 9. 1949	100 Kč. =	0,71429 £	1 £ = 140 Kč.
	Kanada – Canada	22. 9. 1949	100 Kč. =	2,20 kan.\$	1 \$can. = 45,46 Kč.
	Niederlande – Pays-Bas	22. 9. 1949	100 Kč. =	7,60 Fl.	1 fl. = 13,158 Kč.
	Norwegen – Norvège	22. 9. 1949	100 Kč. =	14,2857 n. Kr.	1 cr.n. = 7 Kč.

Par conventions entre Etats dans des accords financiers et monétaires, ainsi que par décision des gouvernements et des banques d'émission. Ce tableau ne prétend pas être complet. Bien que la plupart de ces cours proviennent de sources officielles, ils sont publiés sous toutes réserves.

1) Zones américaine, britannique et française.

2) Cours de base.

Devisenkurse in der Schweiz (Geldkurse) — Cours des devises en Suisse (cours de la demande)

19a

Datum	New York \$ 1.—	London Londres £ 1.—	Paris Fr. 100.— ¹⁾	Brüssel Bruxelles Fr. 100.—	Amsterdam fl. 100.—	Stockholm Kr. 100.—	Lissabon Lisbonne Esc. 100.— ²⁾	Montreal \$ 1.— ³⁾	Buenos- Alres P.Peso100.— ⁴⁾	Date
Dezember — Décembre 1949										
1	4,30 ¹ / ₈	12,23	1,23	8,57 ¹ / ₂	114,82 ¹ / ₂	84,32 ¹ / ₂	15,135	3,82 ⁵ / ₈	49,00	1
2	4,29 ³ / ₄	12,23	1,23	8,59	114,82 ¹ / ₂	84,32 ¹ / ₂	15,135	3,83 ¹ / ₈	49,00	2
3	4,29 ⁵ / ₈	12,23	1,23 ¹ / ₄	8,58	114,82 ¹ / ₂	84,32 ¹ / ₂	15,135	—	—	3
4										4
5	4,29 ¹ / ₂	12,23	1,23	8,58	114,82 ¹ / ₂	84,32 ¹ / ₂	15,135	3,82	49,00	5
6	4,28 ⁷ / ₈	12,23	1,23	8,56	114,82 ¹ / ₂	84,32 ¹ / ₂	15,135	3,82	49,00	6
7	4,29	12,23	1,23	8,56	114,82 ¹ / ₂	84,32 ¹ / ₂	15,135	3,81 ³ / ₈	49,00	7
8	4,28 ³ / ₄	12,23	1,22 ³ / ₄	8,58	114,82 ¹ / ₂	84,32 ¹ / ₂	15,135	3,80 ³ / ₄	49,00	8
9	4,29	12,23	1,22 ³ / ₄	8,58	114,82 ¹ / ₂	84,32 ¹ / ₂	15,135	3,77	49,00	9
10	4,28 ¹ / ₈	12,23	1,22 ³ / ₄	8,57 ¹ / ₂	114,82 ¹ / ₂	84,32 ¹ / ₂	15,135	—	—	10
11										11
12	4,28 ⁵ / ₈	12,23	1,22 ³ / ₄	8,57	114,82 ¹ / ₂	84,32 ¹ / ₂	15,135	3,74 ³ / ₈	49,00	12
13	4,28 ³ / ₈	12,23	1,22 ¹ / ₂	8,56	114,82 ¹ / ₂	84,32 ¹ / ₂	15,135	3,76 ¹ / ₄	49,00	13
14	4,28 ⁷ / ₈	12,23	1,22 ³ / ₄	8,59	114,82 ¹ / ₂	84,32 ¹ / ₂	15,135	3,78 ³ / ₄	49,00	14
15	4,29 ¹ / ₈	12,23	1,22 ³ / ₄	8,59	114,82 ¹ / ₂	84,32 ¹ / ₂	15,135	3,78 ¹ / ₂	49,00	15
16	4,28 ⁵ / ₈	12,23	1,22 ³ / ₄	8,58 ¹ / ₂	114,82 ¹ / ₂	84,32 ¹ / ₂	15,135	3,79	49,00	16
17	4,28 ³ / ₄	12,23	1,22 ³ / ₄	8,59 ¹ / ₄	114,82 ¹ / ₂	84,32 ¹ / ₂	15,135	—	—	17
18										18
19	4,29	12,23	1,22 ³ / ₄	8,59	114,82 ¹ / ₂	84,32 ¹ / ₂	15,135	3,78	49,00	19
20	4,29	12,23	1,23	8,59	114,82 ¹ / ₂	84,32 ¹ / ₂	15,135	3,77 ¹ / ₂	49,00	20
21	4,29	12,23	1,22 ³ / ₄	8,58 ¹ / ₂	114,82 ¹ / ₂	84,32 ¹ / ₂	15,135	3,78 ⁷ / ₈	49,00	21
22	4,28 ⁷ / ₈	12,23	1,22 ³ / ₄	8,58 ¹ / ₂	114,82 ¹ / ₂	84,32 ¹ / ₂	15,135	3,78 ³ / ₄	49,00	22
23	4,28 ⁷ / ₈	12,23	1,22 ³ / ₄	8,58 ¹ / ₂	114,82 ¹ / ₂	84,32 ¹ / ₂	15,135	3,79 ¹ / ₂	49,00	23
24	4,29 ¹ / ₈	12,23	1,22 ⁷ / ₈	8,59	114,82 ¹ / ₂	84,32 ¹ / ₂	15,135	—	—	24
25										25
26										26
27	4,29	12,23	1,22 ³ / ₄	8,58 ¹ / ₂	114,82 ¹ / ₂	84,32 ¹ / ₂	15,135	3,79 ⁷ / ₈	49,00	27
28	4,29 ¹ / ₄	12,23	1,23	8,59	114,82 ¹ / ₂	84,32 ¹ / ₂	15,135	3,80 ¹ / ₂	49,00	28
29	4,30	12,23	1,23	8,60	114,82 ¹ / ₂	84,32 ¹ / ₂	15,135	3,80 ⁵ / ₈	49,00	29
30	4,29 ³ / ₄	12,23	1,23	8,59	114,82 ¹ / ₂	84,32 ¹ / ₂	15,135	3,79 ³ / ₄	49,00	30
31	4,29 ⁵ / ₈	12,23	1,23	8,59	114,82 ¹ / ₂	84,32 ¹ / ₂	15,135	—	—	31
Monatsdurchschnitte — Moyennes mensuelles										
1948 Dez.	4,28	17,34	1,258	9,84 ¹ / ₂	162,00	119,50	17,35	3,948	88,00	1948 Déc.
1949 Januar	4,28	17,34	1,254	9,84 ¹ / ₈	162,00	119,50	17,35	3,956	88,00	1949 Janv.
Febr.	4,28	17,34	1,251	9,84 ¹ / ₂	162,00	119,50	17,35	3,967	88,00	Févr.
März	4,28	17,34	1,249	9,84 ¹ / ₂	162,00	119,50	17,35	3,991	88,00	Mars
April	4,28	17,34	1,232	9,84 ¹ / ₂	162,00	119,50	17,35	4,008	88,00	Avril
Mai	4,28	17,34	.	9,84 ¹ / ₂	162,00	119,50	17,286	4,075	88,00	Mai
Juni	4,28	17,34	1,206	9,84 ¹ / ₂	162,00	119,50	17,286	4,097	88,00	Juin
Juli	4,28	17,34	1,203	9,84 ¹ / ₈	162,00	119,50	17,286	4,051	88,00	Juillet
August	4,28	17,34	1,200	9,84 ¹ / ₈	162,00	119,50	17,286	4,079	88,00	Août
Sept.	4,29	15,25	1,210	9,456	145,88	107,50	16,624	3,977	88,24	Sept.
Okt.	4,33	12,19	1,235	8,69	114,46	84,07	15,135	3,916	49,00	Oct.
Nov.	4,31 ³ / ₈	12,23	1,235	8,66	114,82 ¹ / ₂	84,32 ¹ / ₂	15,135	3,87 ⁵ / ₈	49,00	Nov.
Dez.	4,29 ¹ / ₈	12,23	1,22 ³ / ₄	8,58 ¹ / ₄	114,82 ¹ / ₂	84,32 ¹ / ₈	15,135	3,79 ¹ / ₂	49,00	Déc.
Jahresdurchschnitte — Moyennes annuelles										
1944	4,29	17,313	6,93	13,90	230,00	102,64	17,177	3,842	97,00	1944
1945	4,29	17,307	8,33	9,85	162,00	102,62	17,339	3,881	97,39	1945
1946	4,28	17,350	3,60 ¹ / ₂	9,84 ¹ / ₂	162,00	110,39	17,425	3,995	105,16	1946
1947	4,28	17,340	3,60 ¹ / ₂	9,84 ¹ / ₂	162,00	119,58	17,364	3,922	103,54	1947
1948	4,28	17,340	1,283	9,84 ¹ / ₂	162,00	119,54	17,350	3,926	95,50	1948
1949	4,28 ⁷ / ₈	15,859	1,228	9,51	148,59	109,51	16,702	3,984	77,95	1949

London, Brüssel, Amsterdam und Stockholm: Abkommenskurs. Paritätén s. Tabelle 17. — Londres, Bruxelles, Amsterdam et Stockholm: cours selon accord. Pour les parités, voir tableau 17.

¹⁾ Bis Ende 1947 offizieller Kurs. Der am 1. April 1948 eingeführte Kurs am freien Markt wurde bis 17. Sept. 1949 nach dem Kurs des s.Fr. in Paris gerechnet; seit 21. Sept. 1949 Kurs für fr.Fr. in der Schweiz. — Jusqu'à fin 1947, cours officiel. Le cours du marché libre introduit le 1er avril 1948 est calculé jusqu'au 17 sept. 1949 d'après le cours du fr.s. à Paris. Dès le 21 sept. 1949, cours du fr. en Suisse.

²⁾ Offizieller Briefkurs. — Cours officiel de l'offre.

³⁾ Über New York errechnet. — Calculé d'après le cours de New-York.

⁴⁾ Seit 24. Juni 1948 bis 17. Sept. 1949 nomineller Kurs. Seit 27. Sept. 1949 Briefkurs.

Depuis le 24 juin 1948 jusqu'au 17 sept. 1949, cours nominal. Dès le 27 sept. 1949, cours de l'offre.

Devisenkurse in der Schweiz (Geldkurse) — Cours des devises en Suisse (cours de la demande)

Datum	Madrid (Brief-offre) Pes. 100.—		Oslo Kr. 100.—		Prag — Prague Kr. 100.—		Istanbul (Brief-offre) 1 £ turque		Rio de Janeiro Cruz. 100.— ¹⁾		Date
	1949	1950	1949	1950	1949	1950	1949	1950	1949	1950	
15. Januar . .	39,75	.	86,39	61,07	8,57 ^{1/2}	8,72 ^{1/2}	1,55	1,55	21,00	24,00	15 Janvier
31. „ . .	39,75	.	86,39		8,57 ^{1/2}		1,55		21,00		31 „
15. Februar .	39,75	.	86,39		8,57 ^{1/2}		1,55		21,00		15 Février
28. „ . .	39,75	.	86,39		8,57 ^{1/2}		1,55		21,00		28 „
15. März . . .	39,75	.	86,39		8,57 ^{1/2}		1,55		21,00		15 Mars
31. „ . . .	39,75	.	86,39		8,57 ^{1/2}		1,55		21,00		31 „
15. April . .	39,75	.	86,39		8,57 ^{1/2}		1,55		21,00		15 Avril
30. „ . .	39,75	.	86,39		8,57 ^{1/2}		1,55		21,00		30 „
15. Mai . . .	39,75	.	86,39		8,57 ^{1/2}		1,55		21,00		15 Mai
31. „ . . .	39,75	.	86,39		8,57 ^{1/2}		1,55		21,00		31 „
15. Juni . . .	39,75	.	86,39		8,57 ^{1/2}		1,55		21,00		15 Juin
30. „ . . .	39,75	.	86,39		8,57 ^{1/2}		1,55		21,00		30 „
15. Juli . . .	39,75	.	86,39		8,57 ^{1/2}		1,55		21,00		15 Juillet
31. „ . . .	39,75	.	86,39		8,57 ^{1/2}		1,55		21,00		31 „
15. August . .	39,75	.	86,39		8,57 ^{1/2}		1,55		21,00		15 Août
31. „ . . .	39,75	.	86,39		8,57 ^{1/2}		1,55		21,00		31 „
15. September	39,75	.	86,39		8,57 ^{1/2}		1,55		21,00		15 Septembre
30. „ . .	.	.	60,45		8,57 ^{1/2}		1,55		22,50		30 „
15. Oktober .	.	.	61,07		8,72 ^{1/2}		1,55		22,50		15 Octobre
31. „ . . .	.	.	61,07		8,72 ^{1/2}		1,55		22,50		31 „
15. November	.	.	61,07		8,72 ^{1/2}		1,55		22,50		15 Novembre
30. „ . . .	.	.	61,07		8,72 ^{1/2}		1,55		22,50		30 „
15. Dezember	.	.	61,07		8,72 ^{1/2}		1,55		22,50		15 Décembre
31. „ . . .	.	.	61,07		8,72 ^{1/2}		1,55		22,50		31 „

Jahresdurchschnitte — Moyennes annuelles

1944	.	98,75	17,20	3,40	21,25	1944
1945	39,75	98,75	14,25	3,40	21,25	1945
1946	39,75	86,39	8,57 ^{1/2}	2,80	21,27	1946
1947	39,75	86,39	8,57 ^{1/2}	1,53	21,25	1947
1948	39,74	86,39	8,57 ^{1/2}	1,55	21,00	1948
1949	39,75	79,17	8,61	1,55	21,34	1949

Oslo und Prag: Abkommenskurs. Paritäten s. Tabelle 17. — Oslo et Prague: cours selon accord. Pour les parités, voir tableau 17.

¹⁾ Seit 27. September 1949 Briefkurs. — Dès le 27 septembre 1949, cours de l'offre.

Die im schweizerischen Auslandclearing angewandten Kurse — Cours appliqués au clearing suisse avec l'étranger

Länder	Kurs für Einzahlungen in der Schweiz Cours pour les versements en Suisse 16. Januar 1950		Monatsende Fin de mois			Jahresende Fin d'année			Pays
	Fr.	in Kraft seit: en vigueur depuis le:	1949			1947	1948	1949	
			X	XI	XII				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Bulgarien . .	1,538	1. November 1949	1,51	1,54	1,54	1,51	1,51	1,54	Bulgarie
Dänemark . .	63,31	11. Oktober 1949	63,31	63,31	63,31	89,71	89,71	63,31	Danemark
Deutschland .	173,01 ¹⁾	10. Oktober 1940	173,01	173,01	173,01	173,01	173,01	173,01	Allemagne
Finnland . . .	1,8921	11. Oktober 1949	1,89	1,89	1,89	3,15	3,15	1,89	Finlande
Griechenland	0,029	3. Oktober 1949	0,03	0,03	0,03	0,09	0,04	0,03	Grèce
Italien . . . .	.²⁾	11. Oktober 1949	. ²⁾	. ²⁾	. ²⁾	0,89	0,69	. ²⁾	Italie
Jugoslawien .	8,74 ^{1/2}	14. Oktober 1949	8,75	8,75	8,75	8,60	8,60	8,75	Yougoslavie
Oesterreich .	16,64 ^{3/4}	28. November 1949	43,60	16,65	16,65	.	43,60	16,65	Autriche
Polen	1,0965	13. Oktober 1949	1,10	1,10	1,10	1,08	1,08	1,10	Pologne
Portugal . . .	15,135	26. September 1949	15,14	15,14	15,14	.	.	15,14	Portugal
Rumänien . .	2,867	7. Oktober 1947	2,87	2,87	2,87	2,87	2,87	2,87	Roumanie
Spanien . . . .	.⁴⁾	7. Mai 1949	. ⁴⁾	. ⁴⁾	. ⁴⁾	39,53	39,32	. ⁴⁾	Espagne
Tschecho- slowakei	8,775	11. Oktober 1949	8,78	8,78	8,78	.	8,63	8,78	Tchéco- slovaquie
Türkei	1,562	26. Oktober 1949	1,56	1,56	1,56	1,53	1,53	1,56	Turquie
Ungarn	36,905	7. September 1946	36,90	36,90	36,90	36,90	36,90	36,90	Hongrie

¹⁾ Alte Clearingverbindlichkeiten (Reichsmark). — Anciens engagements de clearing (Reichsmark).

²⁾ Kurse variabel und je nach Zahlungsverpflichtung verschieden. — Cours variables et différents selon les engagements de paiement.

³⁾ Prämienkurs. Daneben wird ein Grundkurs von 30,22 und ein mittlerer Effektivkurs angewendet. — Cours de prime. Il existe en outre un cours de base de 30,22 et un cours effectif moyen.

⁴⁾ Kurse je nach Zahlungsverpflichtung verschieden. — Cours différents selon les engagements de paiement.

Kurse in den Zahlungsabkommen der Schweiz — Cours appliqués dans les accords de paiements de la Suisse

19 d

mit — avec	in Kraft seit : en vigueur depuis le:	Mittelkurs — Cours moyen		Kauf-Achat	Verkauf-Vente
				Fr.	Fr.
1	2	3	4	5	6
Deutschland - Allemagne	11. Oktober 1949	100 Fr. = 96,04785 DM	100 DM = 104,11466 fr.	103,90	104,30
England - Angleterre	11. Oktober 1949	100 Fr. = 8,16733 £	1 £ = 12,2439 fr.	12,23	12,26
Holland - Pays-Bas	11. Oktober 1949	100 Fr. = 86,9005 Fl.	100 fl. = 115,0742 fr.	114,82 ^{1/2}	115,32 ^{1/2}
Norwegen - Norvège	11. Oktober 1949	100 Fr. = 163,3468 Kr.	100 cr. = 61,21945 fr.	61,07	61,37
Schweden - Suède	11. Oktober 1949	100 Fr. = 118,3036 Kr.	100 cr. = 84,5283 fr.	84,32 ^{1/2}	84,72 ^{1/2}

Kurs des Schweizerfrankens in Prozenten des Dollars — Cours du franc suisse en pour-cent du dollar

Kurs des englischen Pfundes in New York — Cours de la livre sterling à New York

Kurs des Dollars in Paris — Cours du dollar à Paris

19 e

Monatsende	1947	1948	1949
1	2	3	4
Jan. . .	102,17	102,17	102,17
Febr. .	102,17	102,17	102,17
März .	102,17	102,17	102,17
April .	102,17	102,17	102,17
Mai . .	102,17	102,17	102,17
Juni . .	102,17	102,17	102,17
Juli . .	102,17	102,17	102,17
Aug. . .	102,17	102,17	102,17
Sept. .	102,17	102,17	101,69
Okt. . .	102,17	102,17	100,99
Nov. . .	102,17	102,17	101,93
Dez. . .	102,17	102,17	101,78
Mittel	102,17	102,17	101,98

19 f

Monatsende	1947	1948	1949
1	2	3	4
Jan. . .	4,028	4,032	4,032
Febr. .	4,028	4,032	4,032
März .	4,028	4,032	4,032
April .	4,028	4,032	4,032
Mai . .	4,028	4,032	4,032
Juni . .	4,028	4,032	4,032
Juli . .	4,027	4,032	4,032
Aug. . .	4,031	4,032	4,032
Sept. .	4,031	4,032	2,801
Okt. . .	4,029	4,032	2,801
Nov. . .	4,032	4,032	2,801
Dez. . .	4,032	4,032	2,801
Mittel	4,029	4,032	3,622

19 g

Fin de mois	1947	1948 ¹⁾	1949 ¹⁾
1	2	3	4
Janv. .	119,11	.	318,60
Févr. .	119,11	305,20	318,40
Mars .	119,11	305,40	319,00
Avril .	119,11	305,60	329,00
Mai . .	119,11	306,00	329,80
Juin . .	119,11	306,20	330,00
Juillet	119,11	305,80	330,50
Août . .	119,11	307,00	330,40
Sept. .	119,11	313,60	349,60
Oct. . .	119,11	313,40	349,20
Nov. . .	119,11	315,00	349,00
Déc. . .	119,11	317,60	349,00
Moyenne	119,11	309,16	333,54

¹⁾ Marché officiel des changes «libres».

Goldpreis im Ausland — Prix de l'or à l'étranger

20

Monatsende	London für Unze fein par once de fin sh		Paris ¹⁾ per kg in 1000 fr. Fr. pour 1 kg en 1000 ffr.		Bombay ²⁾ für Unze fein par once de fin sh		Alexandria ²⁾ für Unze fein par once de fin sh		Fin de mois
	1948	1949	1948	1949	1948	1949	1948	1949	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Januar	172/3	172/3	.	785	421	472	357/10	294/6	Janvier
Februar	172/3	172/3	.	655	442	456	353/9	288/4	Février
März	172/3	172/3	530	595	462/6	455/6	332/3	312/10	Mars
April	172/3	172/3	545	568	470/9	463/3	325/1	323/1	Avril
Mai	172/3	172/3	495	580	465/3	467/6	336/5	314/11	Mai
Juni	172/3	172/3	535	575	456/6	452	334/4	322/1	Juin
Juli	172/3	172/3	555	580	451/6	462	325/1	333/4	Juillet
August	172/3	172/3	605	651	461	455/3	323/1	330/3	Août
September	172/3	248	705	655	460	461	330/3	361/11	Septembre
Oktober	172/3	248	760	632	455/3	463	325/1	351/9	Octobre
November	172/3	248	762	595	452	456/9	314/11	344/7	Novembre
Dezember	172/3	248	808	581	460	.	304/8	.	Décembre
Mittel	172/3	197/6	630	621	454/10	.	330/2	.	Moyenne

¹⁾ Cours officiels inscrits à la Cote des Agents de Change. ²⁾ Umgerechnet in sh. — Calculé en sh.

Öffentlich aufgelegte Obligationenanleihen — Emissions publiques d'emprunts

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — Omissions réservées)

Beträge in Tausend Franken — Montants en milliers de francs

21

Datum der Emission Date de souscription	Schuldner Débiteur	Zinsfuss Taux %	Emissionskurs Cours d'émission %	Brutto-Rendite Rendement brut %	Netto-Rendite Rendement net ¹⁾ %	Fälligkeit Echéance	Kündbar Dénonçable	Nominalwert Valeur nominale	Emissionswert Valeur d'émission	Konversion Conversion	Neubeanspruchung des Marktes Argent frais demandé au marché
A. Schweizerische Emissionen — Emissions suisses											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1949											
3. I.	Fabbrica Tabacchi in Brissago	4	100.00	4.00	3.73	1959	1954	2 000	2 000	—	2 000
3. I.	Società Elettrica Sopracenerina S.A., Locarno .	3 ³ / ₄	100.00	3.75	3.51	1968	1960	1 000	1 000	—	1 000
13.—21. I.	Aletsch A.-G., Mörel (Wallis)	3 ¹ / ₂	99.40	3.55	3.33	1963	1958	6 000	5 964	—	5 964
25. I.—1. II.	SALANFE S.A., Vernayaz (Valais)	3 ¹ / ₂	99.40	3.55	3.33	1967	1961	18 000	17 892	—	17 892
27. I.—4. II.	Papierfabrik Perlen, Perlen b. Luzern: . . .	3 ¹ / ₂	98.00	3.75	3.50	1958	1955	3 000	2 940	—	2 940
29. I.—7. II.	Nordostschweizerische Kraftwerke A.-G., Baden	3 ¹ / ₂	100.00	3.50	3.28	1967	1963	15 000	15 000	—	15 000
2. II.—5. III.	Gemeinde Flims	3 ¹ / ₂	100.00	3.50	3.25	1959	—	300	300	300	—
8.—17. II.	Bremgarten—Dietikon-Bahn A.-G., Bremgarten	3 ³ / ₄	99.40	3.80	3.56	1967	1963	1 500	1 491	740	751
10.—17. II.	Stadt Lausanne	3 ¹ / ₂	99.70	3.54	3.29	1966	1961	35 000	34 895	—	34 895
24. II.—3. III.	Schweizerische Reederei A.-G., Basel	3 ³ / ₄	100.00	3.75	3.45	1951-59	1956	12 000	12 000	—	12 000
26. II.—10. III.	Genossenschaft Migros Zürich, Anleihen Serie R	4	99.40	4.10	3.80	1957	—	2 340	2 326	—	2 326
1.—8. III.	Kanton Bern	3 ¹ / ₂	100.40	3.47	3.27	1974	1967	20 000	20 080	20 000	80
9.—16. III.	Ville de la Chaux-de-Fonds	3 ¹ / ₂	99.40	3.57	3.33	1952-65	1961	5 800	5 765	5 547	218
21.—28. III.	Canton de Neuchâtel . .	3 ¹ / ₂	100.40	3.45	3.21	1952-68	1961	7 500	7 530	7 500	30
25. III.—1. IV.	Kanton Luzern	3 ¹ / ₄	100.00	3.25	3.04	1964	1959	8 000	8 000	8 000	—
29. III.—8. IV.	Vereinigte Papierfabriken Netstal A. G., Netstal .	3 ³ / ₄	100.00	3.75	3.49	1959	—	2 000	2 000	—	2 000
12.—25. IV.	Eidgenossenschaft Kassarischeine	3	100.00	3.00	2.78	1959	—	100 000	100 000	—	100 000
28. IV.—9. V.	Winckler S.A., Marly-le-Petit/Fribourg	4 ¹ / ₄	100.00	4.25	3.98	1958-71	1958	1 000	1 000	—	1 000
10.—18. V.	J.R. Geigy A.G., Basel .	3 ¹ / ₂	99.40	3.57	3.33	1959	1956	12 000	11 928	—	11 928
25.—28. V.	KUGLER, Fonderie et Robinetterie S.A., Genève	4	99.64	4.07	3.80	1955	1952	1 000	996	—	996
31. V.—7. VI.	Einwohnergemeinde Thun.	3 ¹ / ₂	100.00	3.50	3.28	1967	1961	5 000	5 000	—	5 000
8.—15. VI.	Worb & Scheitlin A.-G., Leinenwebereien Worb .	3 ¹ / ₂	99.40	3.56	3.33	1961	1957	650	646	150	496
13.—21. VI.	Kanton Zug	3	100.00	3.00	2.80	1964	1961	2 000	2 000	2 000	—
15.—24. VI.	Fabrique de Pâtes de Bois de la Doux S. A., St. Sulpice	4	100.00	4.00	3.73	1959	1954	500	500	360	140
17.—24. VI.	Compagnie du Gaz et du Coke S. A., Vevey . . .	3 ¹ / ₂	99.40	3.55	3.33	1965	1957	3 500	3 479	—	3 479

¹⁾ Für den Zeichner nach Abzug des eidg. Titelstempels und der Couponsteuer. — Pour le souscripteur après déduction du droit de timbre d'émission et de l'impôt sur les coupons.

Öffentlich aufgelegte Obligationenanleihen (Forts.) — Emissions publiques d'emprunts (suite)

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — Omissions réservées)

Beträge in Tausend Franken — Montants en milliers de francs

21

Datum der Emission Date de souscription	Schuldner Débiteur	Zinsfuss Taux %	Emissionskurs Cours d'émission %	Brutto-Rendite Rendement brut %	Netto-Rendite Rendement net ¹⁾ %	Fälligkeit Echéance	Kündbar Dénonçable	Nominalwert Valeur nominale	Emissionswert Valeur d'émission	Konversion Con- version	Neubeanspruchung des Marktes Argent frais demandé au marché
A. Schweizerische Emissionen — Emissions suisses											
1949											
21.—27. VI.	Eidgenossenschaft	3	101.00	2.94	2.76	1974	1967	100 000	101 000	—	101 000
21.—29. VI.	Crédit Foncier Vaudois, Lausanne, Emprunt Série XIII	3	100.40	2.95	2.72	1964	1955	30 000	30 120	30 000	120
22.VI.-31.VII.	Kreismunicipalitäten des Ober- Engadins zu Gunsten des Kreisspitals in Samedan	3¼	100.00	3.25	3.02	1959	—	300	300	300	—
23.—29. VI.	Zwahlen & Mayr S. A., Prilly	3¼	99.40	3.82	3.56	1969	1959	500	497	—	497
VI.	THERMA Fabrik für elek- trische Heizung A. G., Schwanden	3½	101.00	3.35	3.09	1957	1955	2 500	2 525	—	2 525
8.—14. VII.	Canton de Vaud	3	101.00	2.89	2.68	1969	1963	25 000	25 250	24 600	650
27.VII.-4.VIII.	Bürgergemeinde Olten . .	3	100.00	3.00	2.80	1964	—	1 000	1 000	1 000	—
5.—15. IX.	Solothurner Handelsbank .	3	100.00	3.00	2.78	1959	1957	2 000	2 000	2 000	—
10.X.-10.XI.	M. J. Purtschert & Cie. A. G., Luzern	4	100.00	4.00	3.74	1964	1960	300	300	—	300
13.—20. X.	Stadt Bern	3	100.00	3.00	2.81	1967	1964	15 000	15 000	14 660	340
X.	Cellulosefabrik Attisholz A. G., Attisholz	3¼	100.40	3.22	3.00	1964	1959	2 000	2 008	2 000	8
28. X.-7. XI.	Gesellschaft für Holzstoff- bereitung, Basel	3½	99.40	3.56	3.33	1961	1957	6 000	5 964	5 000	964
1.—8. XI.	Kanton Bern	3	100.25	2.99	2.80	1974	1967	34 000	34 085	33 464	621
8.—15. XI.	Stadt Luzern	3	100.00	3.00	2.81	1967	1964	9 000	9 000	9 000	—
10.—18. XI.	Nordostschweizerische Kraftwerke A.G., Baden .	3	100.00	3.00	2.82	1973	1967	20 000	20 000	10 000	10 000
16.—28. XI.	Comune di Ascona	3¼	100.00	3.25	3.04	1953-69	1959	1 000	1 000	650	350
18.—25. XI.	Pfandbriefbank schweize- rischer Hypothekarinstitu- tute, Zürich, Serie 45 . .	3	100.25	2.98	2.78	1965	1960	15 000	15 038	12 000	3 038
19.—28. XI.	Zürcher Kantonalbank, Serie X	3	100.25	2.98	2.79	1970	1965	20 000	20 050	20 000	50
23.—30. XI.	Kanton Tessin	3	100.00	3.00	2.78	1954-69	1964	6 000	6 000	5 192	808
30.XI.-31.XII.	Verein Heim im Bergli, Luzern	4	100.00	4.00	3.74	1955-74	—	230	230	—	230
XI.	Brauerei A. Hürlimann A. G., Zürich	3¼	99.40	3.82	3.56	1959	1956	2 000	1 988	1 500	488
7.—19. XII.	Città di Locarno, Azienda del Gasometro	3¼	100.00	3.25	3.02	1955-69	1959	400	400	400	—

¹⁾ Für den Zeichner nach Abzug des eidg. Titelstempels und der Couponsteuer. — Pour le souscripteur après déduction du droit de timbre d'émission et de l'impôt sur les coupons.

Öffentlich aufgelegte Obligationenanleihen (Forts.) — Emissions publiques d'emprunts (suite)

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — Omissions réservées)
Beträge in Tausend Franken — Montants en milliers de francs

Datum der Emission Date de souscription	Schuldner Débiteur	Zinsfuss Taux %	Emissionskurs Cours d'émission %	Brutto-Rendite Rendement brut %	Netto-Rendite Rendement net %	Fälligkeit Echéance	Kündbar Dénouçable	Nominalwert Valeur nominale	Emissionswert Valeur d'émission	Konversion Conversion	Neubeanspruchung des Marktes Argent frais demandé au marché
B. Ausländische Emissionen in der Schweiz — Emissions étrangères en Suisse											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1949 12. IV.	Landesanleihe des Fürstentums Liechtenstein. . .	3¼	100.00	3.25	3.04	1964	1960	3 500	3 500	—	3 500
16.—24. VI.	Royaume de Belgique Soc. Nationale des Chemins de fer belges, Bruxelles, Emprunt extérieur de 1949 de Fr. s. 50 000 000	4	99.00	4.10	4.10	1961	1957	50 000	49 500	—	49 500

21

Öffentlich aufgelegte schweizerische Aktienemissionen — Emissions publiques d'actions suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — Omissions réservées)
Beträge in Tausend Franken — Montants en milliers de francs

Datum der Emission Date de souscription	Firma Raison sociale	Emissionspreis Prix d'émission %	Nominalbetrag Valeur nominale	Emissionswert Valeur d'émission
A. Emissionen — Emissions				
1	2	3	4	5
1949				
15.—22. I.	Refresca A.G., Zürich	100	450	450
28. II.—11. III.	Schweizerische Bankgesellschaft	120	10 000	12 000
1.—15. III.	Compagnie du Gaz et du Coke, Société Anonyme, Vevey, Namenaktien	100 ¹⁾	1 400	1 400
16. III.—1. VI.	Galactina & Biomalz A.G., Belp-Bern, Namenaktien .	104	500	520
18. III.—15. IV.	Allgemeine Versicherungs-Aktiengesellschaft in Bern, Namenaktien, 60% einbezahlt	100	2 000	1 200
2.—9. IV.	Boissons désaltérantes S. A., Lausanne	100	250	250
7.—21. IV.	A.G. Ziegelwerke Horw-Gettnau-Muri, Namenaktien	100 ¹⁾	200	200
9.—30. IV.	Basler Transport-Versicherungs-Gesellschaft in Basel, Namenaktien, 50% einbezahlt	100	2 000	1 000
20.—30. IV.	Glaro A.G., Glarus, Namenaktien			
	Serie A zu nom. Fr. 100	134	200	268
	Serie B zu nom. Fr. 500	134	3 900	5 226
25. IV.—1. VI.	Maschinenbau und Schraubenfabrik A.G., Rorschach	100	250	250
11.—24. V.	Schweizerische Wagons- und Aufzügefabrik A.G., Schlieren-Zürich	100	2 400	2 400
1.—30. VI.	Herbag, Herstellung von Baustoffen AG., Rapperswil	100	250	250
15. VI.—15. VII.	Europäische Allgemeine Rückversicherungs-Gesellschaft in Zürich, Namenaktien, 60% einbezahlt	100	2 000	1 200
20. VI.	Berg-Sportbahn A.G., Adelboden, erste Einzahlung 20%	100 ¹⁾	200	40
18.—28. VII.	Foetisch Frères S. A., Entreprise générale de musique et d'édition, Lausanne	100	110	110

22

¹⁾ Zuzüglich eidg. Titelstempel. — Plus timbre fédéral d'émission.

Öffentlich aufgelegte schweizerische Aktienemissionen (Forts.) — Emissions publiques d'actions suisses (suite)

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — Omissions réservées)
 Beträge in Tausend Franken — Montants en milliers de francs

22

Datum der Emission Date de souscription	Firma Raison sociale	Emissionspreis Prix d'émission %	Nominalbetrag Valeur nominale	Emissionswert Valeur d'émission
A. Emissionen — Emissions				
1949				
1.—8. X.	„AGRUNA“ Aktiengesellschaft für Grundbesitz, Hergiswil	107	600	642
21.—29. XI.	Energie Electrique du Simplon S. A., Simplon-Dorf (Valais), 50% einbezahlt	100	10 500	5 250
7.—20. XII.	Société anonyme de l'Imprimerie Corbaz, Montreux.	100	65	65
B. Einzahlung von ausstehendem Aktienkapital — Libération du capital-actions non versé				
1949				
23. XI. 48 — 10. II. 49	Internationale Industrie- und Handelsbeteiligungen A. G., Basel Volleinzahlung auf 28 474 Stammaktien (Fr. 250 pro Aktie)	—	7 119	7 119
20.—24. I.	Centralschweizerische Kraftwerke, Luzern Volleinzahlung der Aktienemission von 1946 von nom. Fr. 2 000 000 zuzüglich Fr. 100 Agio pro Aktie	—	1 000	1 400
4. III.—1. IV.	Aare-Tessin Aktiengesellschaft für Elektrizität (ATEL) Olten Resteinzahlung von 35% des 1946 begebenen Aktienkapitals von nom. Fr. 20 000 000 zuzüglich Fr. 70 Agio pro Aktie	—	7 000	9 800
30. VI.	„La Neuchâteloise“ Compagnie Suisse d'Assurances Générales, Neuchâtel Nouveau versement de 20 % sur le capital-actions d'une valeur nominale de frs. 8 000 000	—	1 600	1 600
15. VII.—30. IX.	Schweizerische Rückversicherungs-Gesellschaft, Zürich Einzahlung von weitem 20% des Aktienkapitals von nom. Fr. 58 000 000	—	11 600	11 600
30. IX.	Eidgenössische Versicherungs-A.-G., Zürich Einzahlung von weitem 15% des Aktienkapitals von nom. Fr. 5 000 000	—	750	750

Öffentlich aufgelegte Emissionen 1. Januar—31. Dezember — Emissions publiques 1er janvier—31 décembre

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — Omissions réservées)
 Beträge in Tausend Franken — Montants en milliers de francs

23

Gruppe	Zahl der Anleihen Nombre d'emprunts		Nominalwert Valeur nominale		Emissionswert Valeur d'émission		Konversionen Conversions		Neubeanspruchung des Marktes Argent frais demandé au marché		Groupe	
	1948	1949	1948	1949	1948	1949	1948	1949	1948	1949		
	1. Schweizerische Anleihssemissionen — Emissions d'emprunts suisses											
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Bund.....	1	2	300 000	200 000	298 200	201 000	165 000	—	133 200	201 000		Confédération suisse
Bundesbahnen.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Chemins de fer fédéraux
Kantone.....	5	7	60 000	102 500	59 712	102 945	45 000	100 756	14 712	2 189		Cantons
Gemeinden.....	19	10	132 625	72 800	132 343	72 660	42 640	31 857	89 703	40 803		Communes
Total öffentlich-rechtliche Körperschaften.....	25	19	492 625	375 300	490 255	376 605	252 640	132 613	237 615	243 992		Total Emprunts publics
Transportunternehmen.....	1	2	700	13 500	700	13 491	—	740	700	12 751		Entreprises de transports
Pfandbriefzentralen.....	1	1	27 000	15 000	26 568	15 038	—	12 000	26 568	3 038		Centrales des lettres de gage
Banken.....	8	3	88 000	52 000	87 682	52 170	—	52 000	87 682	170		Banques
Finanzgesellschaften.....	1	—	3 000	—	3 000	—	1 200	—	1 800	—		Sociétés financières
Elektrische Unternehmen.....	9	5	135 170	60 000	135 168	59 856	42 170	10 000	92 998	49 856		Entreprises électriques
Andere Unternehmen.....	15	17	25 470	41 520	25 340	41 327	1 077	9 010	24 263	32 317		Autres entreprises
Total	60	47	771 965	557 320	768 713	558 487	297 087	216 363	471 626	342 124		Total
2. Ausländische Anleihssemissionen in der Schweiz — Emissions d'emprunts étrangères en Suisse												
Total	1	2	50 000	53 500	49 500	53 000	—	—	49 500	53 000		Total
3. Schweizerische Aktienemissionen — Emissions d'actions suisses												
Transportunternehmen.....	4	1	4 175	200	4 175	40	—	—	4 175	40		Entreprises de transports
Banken.....	8	1	5 600	10 000	6 006	12 000	—	—	6 006	12 000		Banques
Finanzgesellschaften.....	4	2	6 900	7 719	7 660	7 761	—	—	7 660	7 761		Sociétés financières
Versicherungsgesellschaften.....	2	6	4 500	19 950	3 500	17 350	—	—	3 500	17 350		Sociétés d'assurances
Elektrische Unternehmen.....	2	3	14 000	18 500	13 300	16 450	—	—	13 300	16 450		Entreprises électriques
Andere Unternehmen.....	27	11	50 271	9 975	52 892	11 389	—	—	52 892	11 389		Autres entreprises
Total	47	24	85 446	66 344	87 533	64 990	—	—	87 533	64 990		Total

Rückzahlungen von inländischen Obligationen-Anleihen — Remboursements d'emprunts obligations suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — Omissions réservés)
Beträge in Tausend Franken — Montants en milliers de francs

24

Monat	Öffentlich-rechtliche Körperschaften Corporations de droit public				Transport- unternehmungen Entre- prises de trans- ports	Banken u. Pfand- brief- zentralen Banques et Cen- trales de lettres de gage	Finanz- gesell- schaften Sociétés finan- cières	Elektr. Unter- nehmungen Entre- prises élec- triques	Andere Unter- nehmungen Autres entre- prises	Total	An- zahl Nom- bre	Mois
	Bund und S.B.B. Conféd. et C.F.F.)	Kantone Cantons	Ge- meinden Com- munes	Total								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1949												1949
Januar . .	—	—	—	—	—	—	426	—	—	426	1	Janvier
Februar . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Février
März . . .	2 945	9 000	10 000	21 945	210	—	—	—	—	22 155	6	Mars
April . . .	52 151	—	114	52 265	—	—	—	—	2 400	54 665	9	Avril
Mai	325 000	—	—	325 000	—	—	—	—	—	325 000	1	Mai
Juni	—	—	250	250	40	—	—	—	—	290	2	Juin
Juli	250 000	5 576	—	255 576	—	—	—	—	350	255 926	3	Juillet
August . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Août
September	—	8 100	—	8 100	—	—	—	—	—	8 100	2	Septembre
Oktober .	2 351	10 000	—	12 351	—	5 000	1 313	—	—	18 664	4	Octobre
November	203 390	8 000	1 576	212 966	—	—	5 000	—	125	218 091	7	Novembre
Dezember.	—	15 015	729	15 744	16	2 385	619	—	36	18 800	11	Décembre
Januar-Dez.	835 837	55 691	12 669	904 197	266	7 385	7 358	—	2 911	922 117	46	Janvier-Déc.

1) Mit Einschluss der jährlichen Amortisationszahlungen auf Anleihen des Bundes und der Bundesbahnen von Fr. 60 837 000.
Y compris es amortissements annuels sur les emprunts de la Confédération et des Chemins de fer fédéraux de fr. 60 837 000.

Rückzahlungen von inländischem Aktienkapital Remboursements du capital actions suisse

Beträge in Tausend Franken — Montants en milliers de francs

25

Monat Mois	Banken Banques	Finanz- gesell- schaften Sociétés finan- cières	Andere Unter- nehmungen Autres entre- prises	Total	An- zahl Nom- bre
1	2	3	4	5	6
1949					
Jan. - Janv.	—	—	67	67	1
Febr. - Févr.	—	950	126	1 076	2
März - Mars	—	—	70	70	1
April - Avril	—	—	250	250	4
Mai - Mai	—	715	178	893	4
Juni - Juin	—	1 010	—	1 010	3
Juli - Juillet	—	—	230	230	1
Aug. - Août	—	520	6	526	3
Sept. - Sept.	—	—	550	550	3
Okt. - Oct.	—	—	200	200	1
Nov. - Nov.	—	84	225	309	3
Dez. - Déc.	—	4 315	394	4 709	13
Januar-Dez. Janvier-Déc.	—	7 594	2 296	9 890	39

Auszahlungen für Todesfälle und Abläufe von Versiche- rungspolice n der schweiz. Lebensversicherungsgesellschaften Indemnités payées en cas de décès par les Sociétés suisses d'assurances sur la vie et polices arrivées à terme

in Millionen Franken — en millions de francs

26

Quartal Trimestre	1940	1941	1942	1943	1944
1	2	3	4	5	6
I	29,9	33,6	27,7	29,4	36,8
II	22,8	22,8	24,9	29,7	34,3
III	19,6	20,7	23,7	29,6	30,3
IV	20,2	25,5	28,1	36,9	39,5
Jahr - Année	92,5	102,6	104,4	125,6	140,9
	1945	1946	1947	1948	1949
	7	8	9	10	11
I	39,7	37,3	37,9	38,5	48,4
II	36,7	35,5	36,2	39,0	48,6
III	31,7	33,1	37,4	36,7	39,9
IV	39,2	41,4	46,4	47,6	
Jahr - Année	147,3	147,3	157,9	161,8	

Seit 1949 nur Auszahlungen aus Kapitalversicherungen der Gesellschaften, die der Vereinigung Schweizerischer Lebensversicherungs-Gesellschaften angeschlossen sind.
Dès 1949 ne figurent à ce tableau que les indemnités d'assurances des capitaux payées par les compagnies faisant partie de l'Union de Compagnies Suisses d'Assurances sur la Vie.

Beanspruchung des Kapitalmarktes durch Emissionen — Argent frais prélevé par voie d'émissions sur le marché des capitaux
in Millionen Franken — en millions de francs

27a

Jahr Année	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	Jahr Année
1. Inländische Obligationenanleihen — Emprunts obligations suisses													
a) Emissionswert — Valeur d'émission													
i	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1945	3,6	4,2	0,2	2,2	17,6	990,2	0,4	43,0	25,4	81,5	315,7	17,7	1 501,7
1946	42,5	20,1	127,9	652,7	8,2	42,3	3,1	2,1	43,3	89,9	423,5	11,7	1 467,3
1947	40,5	3,0	180,1	72,6	32,4	60,1	15,3	1,0	128,4	55,6	15,9	10,6	615,5
1948	31,1	56,1	89,5	3,0	27,6	74,3	38,7	10,4	49,1	374,1	6,4	8,3	768,7
1949	44,8	51,0	43,4	101,0	17,9	141,0	26,3	—	2,0	23,3	107,4	0,4	558,5
b) Konversionen — Conversions													
1945	3,6	4,2	—	2,0	17,5	200,0	0,1	37,0	25,4	60,9	15,1	17,2	383,0
1946	17,0	14,7	110,5	350,1	4,1	41,1	3,0	2,1	38,0	40,5	308,9	10,5	940,5
1947	40,0	—	161,2	11,5	26,7	17,5	11,5	0,5	50,0	11,2	2,0	7,0	339,1
1948	1,3	11,0	—	1,2	27,0	35,5	—	0,2	7,2	205,7	—	8,0	297,1
1949	—	1,1	41,0	—	—	32,8	25,6	—	2,0	21,7	91,8	0,4	216,4
c) Neubeanspruchung des Marktes — Argent frais demandé au marché													
1945	—	—	0,2	0,2	0,1	790,2	0,3	6,0	—	20,6	300,6	0,5	1 118,7
1946	25,5	5,4	17,4	302,6	4,1	1,2	0,1	—	5,3	49,4	114,6	1,2	526,8
1947	0,5	3,0	18,9	61,1	5,7	42,6	3,8	0,5	78,4	44,4	13,9	3,6	276,4
1948	29,8	45,1	89,6	1,8	0,6	38,6	38,7	10,2	41,9	168,4	6,4	0,3	471,6
1949	44,8	49,9	2,4	101,0	17,9	108,2	0,7	—	—	1,6	15,6	—	342,1
2. Ausländische Anleihssemissionen in der Schweiz — Emissions d'emprunts étrangères en Suisse													
1947	—	—	—	—	49,5	5,0	—	—	—	—	—	—	54,5
1948	—	49,5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	49,5
1949	—	—	—	3,5	—	49,5	—	—	—	—	—	—	53,0
3. Inländische Aktienemissionen (Emissionswert) — Emissions d'actions suisses (Valeur d'émission)													
1945	1,0	—	2,5	—	0,3	4,6	—	—	0,3	5,0	2,5	0,6	16,8
1946	0,1	—	13,3	0,5	1,9	12,2	2,7	6,4	—	14,3	3,2	1,9	56,5
1947	0,2	21,7	1,4	5,8	18,3	9,8	0,3	—	1,0	15,2	18,6	13,6	105,9
1948	1,6	1,5	22,8	7,7	6,0	20,9	3,6	1,1	3,9	15,3	2,1	1,0	87,5
1949	1,8	19,1	12,9	7,2	2,4	3,1	11,8	—	0,7	0,7	5,2	0,1	65,0

Rückzahlungen an den Kapitalmarkt — Remboursements au marché des capitaux
in Millionen Franken — en millions de francs

27b

Jahr Année	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	Jahr Année
1. Inländische Obligationenanleihen — Emprunts obligations suisses													
i	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1945	4,5	5,6	11,1	52,9	11,2	3,0	0,3	1,8	9,6	124,6	8,2	31,4	264,1
1946	0,4	14,2	104,6	53,5	50,1	3,0	10,4	0,1	211,7	5,5	3,3	7,8	464,6
1947	0,1	2,8	84,0	46,6	306,5	9,3	0,8	0,3	99,2	162,4	3,2	0,7	715,9
1948	0,6	1,2	3,9	301,3	0,2	23,9	0,2	—	—	2,3	228,3	3,1	565,0
1949	0,4	—	22,2	54,6	325,0	0,3	255,9	—	8,1	18,7	218,1	18,8	922,1
2. Inländische Aktien — Actions suisses													
1945	0,5	—	1,6	1,7	—	—	—	—	0,4	—	—	—	4,2
1946	1,3	—	0,9	0,4	0,1	—	—	—	—	0,7	0,1	1,3	4,8
1947	11,1	0,1	0,1	0,1	2,3	—	—	0,8	0,7	0,7	0,9	0,9	17,7
1948	0,5	0,5	1,1	4,0	0,1	5,5	0,6	2,7	0,5	1,7	1,5	15,0	33,7
1949	0,1	1,0	0,1	0,3	0,9	1,0	0,2	0,5	0,6	0,2	0,3	4,7	9,9

Schweizerischer Postcheck- und Giroverkehr — Mouvement des comptes des chèques et de virements postaux suisses
 Beträge in Millionen Franken — montants en millions de francs

28

A. Anzahl der Konti und Gesamtumsatz — Nombre de comptes et mouvement total

Monat	Anzahl der — Nombre de				Gesamtumsatz			Umsatz unter Vermeidung von Barzahlungen			Mois
	Rechnungsinhaber		Konten der Postverwaltung		Mouvement total			Virement sans mouvements d'espèces			
	1948	1949	1948	1949	1947	1948	1949	1947	1948	1949	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Januar	199 061	207 591	239	242	8 252	9 438	9 143	6 921	7 902	7 619	Janvier
Februar	199 705	208 335	239	242	6 632	7 641	7 231	5 514	6 343	5 967	Février
März	200 598	209 193	239	242	6 976	7 728	7 554	5 741	6 323	6 175	Mars
April	201 657	209 838	240	243	6 872	8 617	7 376	5 608	7 136	5 979	Avril
Mai	202 433	210 450	240	244	7 666	7 994	7 562	6 331	6 555	6 155	Mai
Juni	203 226	211 167	238	244	7 259	8 181	7 652	5 917	6 696	6 235	Juin
Juli	203 928	211 712	241	244	8 366	8 857	8 144	6 910	7 254	6 604	Juillet
August	204 526	212 231	241	244	7 612	7 830	7 644	6 302	6 434	6 237	Août
September ..	205 141	212 719	241	244	7 640	7 638	7 370	6 244	6 209	5 969	Septembre
Oktober	205 768	213 195	241	244	8 643	8 476	8 109	7 106	6 927	6 614	Octobre
November ..	206 212	213 501	241	243	8 398	8 460	8 193	6 921	6 933	6 670	Novembre
Dezember ..	206 943	213 872	240	246	9 614	9 380	9 448	7 760	7 481	7 532	Décembre
Jahr .....	.	.	.	.	93 930	100 240	95 426	77 275	82 193	77 756	Année

B. Gliederung des Umsatzes und Anlage der Postcheckgelder
 Répartition du mouvement et placement des fonds du service des comptes de chèques postaux

Jahr Jahresende und Monat	Barverkehr		Giroverkehr — Virements			Anlage der Postcheckgelder				Guthaben der Rechnungs- inhaber	Année fin d'année et mois
	Mouvement en espèces		sans mouvement d'espèces			Placement de fonds					
	Einzahlungen	Auszahlungen	Schweiz	Ausland	Ausgleich mit Nationalbank	Obligationen	Darlehen an den Bund	Guthaben b. Eidg. Finanzdept.	Kassenbestände u. diverse Forderungen			Avoir des titulaires d. comptes
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
1945	7 976	4 551	50 645	5	3 340	379	—	529	105	1 013	1945
1946	9 596	4 993	60 795	3	4 518	413	—	552	125	1 090	1946
1947	11 034	5 621	71 913	2	5 360	414	—	590	40	1 044	1947
1948	11 916	6 130	76 438	4	5 752	433	—	525	75	1 033	1948
1949											1949
Januar	1 037,0	486,6	7 046,8	0,3	572,3	432,7	—	464,0	141,6	1 038,3	Janvier
Februar	813,4	450,1	5 545,7	0,6	420,9	432,7	—	402,3	151,8	986,8	Février
März	899,1	479,3	5 746,3	0,3	428,6	405,9	—	404,0	157,7	967,6	Mars
April	919,0	478,1	5 546,6	0,4	432,2	405,9	—	437,7	121,4	965,0	Avril
Mai	942,5	464,6	5 709,4	0,2	445,5	373,9	32,0	483,4	111,2	1 000,5	Mai
Juni	925,3	492,2	5 813,5	0,3	421,0	373,8	32,0	459,6	148,5	1 013,9	Juin
Juli	1 002,9	537,3	6 160,9	0,3	442,7	371,4	32,0	488,7	141,2	1 033,3	Juillet
August	934,6	472,8	5 760,4	0,2	475,7	371,2	32,0	456,3	164,5	1 024,0	Août
September ..	900,2	500,6	5 573,7	0,3	395,5	371,1	32,0	462,5	161,0	1 026,6	Septembre
Oktober	973,6	522,2	6 176,7	0,2	436,7	370,6	32,0	470,3	177,0	1 049,9	Octobre
November ..	1 009,3	513,0	6 202,1	0,2	467,9	327,5	32,0	533,5	173,7	1 066,7	Novembre
Dezember ..	1 222,7	692,7	7 046,1	0,3	485,8	327,5	132,0	481,4	149,5	1 090,4	Décembre
Jahr	11 579,6	6 089,5	72 328,2	3,6	5 424,8	.	.	.	.	.	Année

Giroverkehr der Schweizerischen Nationalbank — Virements de la Banque nationale suisse

In Millionen Franken — en millions de francs

29

Monat	Gesamtumsatz — Mouvement total					Umsatz unter Vermeidung von Barzahlungen Virements sans mouvements d'espèces					Mois
	1945	1946	1947	1948	1949	1945	1946	1947	1948	1949	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Januar . . .	2 807	3 726	4 571	5 773	4 919	2 574	3 435	4 195	5 361	4 559	Janvier
Februar . . .	2 229	3 230	3 590	4 787	3 888	1 967	2 940	3 234	4 364	3 517	Février
März	2 439	3 896	4 612	5 260	4 332	2 135	3 540	4 159	4 808	3 889	Mars
April	2 697	4 445	4 045	6 099	4 305	2 434	4 105	3 614	5 599	3 893	Avril
Mai	2 661	4 002	5 133	4 537	4 604	2 385	3 640	4 682	4 098	4 155	Mai
Juni	4 331	3 515	4 648	4 912	4 722	4 037	3 128	4 191	4 405	4 283	Juin
Juli	3 168	4 394	4 903	5 400	5 055	2 869	3 987	4 388	4 888	4 587	Juillet
August	2 867	3 494	4 130	4 070	3 922	2 570	3 103	3 651	3 619	3 492	Août
September . .	2 980	3 658	4 792	4 356	5 504	2 660	3 237	4 261	3 852	5 021	Septembre
Oktober . . .	3 853	4 655	5 427	5 110	4 782	3 518	4 179	4 896	4 636	4 348	Octobre
November . . .	3 708	4 550	4 443	4 893	4 413	3 373	4 111	3 978	4 424	3 963	Novembre
Dezember . . .	4 052	5 201	5 857	5 529	5 418	3 564	4 604	5 188	4 831	4 721	Décembre
Jahr	37 792	48 766	56 151	60 726	55 864	34 086	44 009	50 437	54 885	50 428	Année

Umsätze der schweizerischen Abrechnungsstellen — Mouvement des chambres de compensation en Suisse

30

Monat	Stück — Nombre					Betrag in Millionen Franken Montant en millions de francs					Mois
	1945	1946	1947	1948	1949	1945	1946	1947	1948	1949	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Januar	28 306	30 985	40 471	42 983	34 980	128,7	176,2	242,8	315,8	273,3	Janvier
Februar	24 734	27 998	32 412	38 028	33 570	117,9	163,9	207,7	313,2	247,1	Février
März	25 561	30 125	36 506	36 871	36 811	133,8	188,9	256,2	319,1	271,3	Mars
April	28 309	32 857	37 107	41 637	34 241	137,3	199,9	236,4	347,4	263,8	Avril
Mai	28 289	35 560	38 959	38 409	34 964	145,1	206,7	273,4	312,3	274,5	Mai
Juni	28 988	33 238	37 908	39 651	36 136	174,4	193,1	278,7	308,8	285,7	Juin
Juli	29 967	40 059	43 606	43 336	35 856	173,0	229,1	273,7	321,8	269,3	Juillet
August	30 356	39 089	41 088	44 317	40 039	150,5	192,7	243,8	284,9	248,8	Août
September . . .	28 047	37 256	44 808	40 288	36 668	145,5	189,7	272,8	291,8	285,2	Septembre
Oktober	33 297	38 432	46 872	38 738	36 178	183,8	220,4	318,8	303,2	289,9	Octobre
November	30 023	38 309	41 899	39 945	37 565	165,8	231,8	295,5	312,4	292,1	Novembre
Dezember	30 699	39 429	47 868	40 024	38 173	172,4	275,4	332,8	332,8	319,5	Décembre
Jahr	346 576	423 337	489 504	484 227	435 181	1 827,8	2 467,8	3 232,0	3 762,7	3 320,3	Année

Abrechnungsstellen	Stück — Nombre					Betrag in Millionen Franken Montant en millions de francs					Chambres de compensation
	1948		1949			1948		1949			
	Jahr Année	Okt. Oct.	Nov. Nov.	Dez. Déc.	Jahr Année	Jahr Année	Okt. Oct.	Nov. Nov.	Dez. Déc.	Jahr Année	
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
Basel	71 861	5 693	6 011	5 854	69 775	989,3	76,1	77,2	87,2	928,2	Bâle
Bern	44 015	3 355	3 517	3 667	41 177	201,7	14,1	14,0	14,7	177,0	Berne
La Chaux-de-Fonds	6 403	480	461	396	5 539	32,9	2,4	2,5	3,2	31,4	La Chaux-de-Fonds
Genf	130 021	9 749	9 812	9 578	113 953	961,8	73,9	73,5	77,6	826,1	Genève
Lausanne	69 938	5 699	5 826	6 084	66 148	516,5	46,1	46,1	53,4	476,1	Lausanne
Neuenburg	9 403	628	644	736	7 735	40,2	4,0	3,2	4,8	38,8	Neuchâtel
St. Gallen	18 709	1 364	1 461	1 360	16 497	115,0	7,1	7,7	8,8	93,0	St-Gall
Zürich	133 877	9 210	9 833	10 498	114 357	905,3	66,2	67,9	70,0	749,7	Zurich
Total	484 227	36 178	37 565	38 173	435 181	3 762,7	289,9	292,1	319,5	3 320,3	Total

Betriebsergebnisse der Schweizerischen Bundesbahnen — Résultats d'exploitation des chemins de fer fédéraux
in Tausend Franken — en milliers de francs

31

Monat	1948		1949		1948		1949		Mois
	Einnahmen aus d. Personenverkehr Recettes de transport des voyageurs		Einnahmen aus dem Güterverkehr Recettes de transport des marchandises		Total der Verkehrseinnahmen Total des recettes de transport				
1	2	3	4	5	6	7	8		
Januar	20 819	20 055	27 927	23 592	48 746	43 647	Janvier		
Februar ...	18 118	18 136	27 489	22 384	45 607	40 520	Février		
März	24 857	20 150	30 121	25 525	54 978	45 675	Mars		
April	23 441	25 787	33 153	22 978	56 594	48 765	Avril		
Mai	23 949	23 537	29 423	24 451	53 372	47 988	Mai		
Juni	22 315	24 664	27 782	25 067	50 097	49 731	Juin		
Juli	28 201	29 636	29 101	27 373	57 302	57 009	Juillet		
August	26 838	30 048	27 697	27 686	54 535	57 734	Août		
September .	24 169	25 308	26 366	25 865	50 535	51 173	Septembre		
Oktober ...	24 501	24 534	30 070	27 550	54 571	52 084	Octobre		
November .	19 426	19 273	26 908	26 983	46 334	46 256	Novembre		
Dezember .	19 990		26 994		46 984		Décembre		
Jahr	276 624	.	343 031	.	619 655	.	Année		
Jan.-Nov. .	256 634	261 128	316 037	279 454	572 671	540 582	Janv.-Nov.		
	Betriebsertrag Produits d'exploitation		Betriebsaufwand Charges d'exploitation		Betriebsüberschuss Excédent d'exploitation				
	9	10	11	12	13	14			
Januar	52 504	47 238	37 443	39 631	15 061	7 607	Janvier		
Februar ...	48 969	44 159	37 024	39 835	11 945	4 324	Février		
März	59 099	49 819	38 113	40 824	20 986	8 995	Mars		
April	61 024	53 310	39 842	42 043	21 182	11 267	Avril		
Mai	57 420	51 877	40 400	41 299	17 020	10 578	Mai		
Juni	54 373	54 043	40 540	40 944	13 833	13 099	Juin		
Juli	61 944	61 237	41 196	42 971	20 748	18 266	Juillet		
August	58 783	61 464	40 101	41 958	18 682	19 506	Août		
September .	54 772	55 219	40 371	42 199	14 401	13 020	Septembre		
Oktober ...	58 795	56 199	41 130	42 953	17 665	13 246	Octobre		
November .	50 479	50 340	42 314	42 938	8 165	7 402	Novembre		
Dezember .	59 168		57 147		2 021		Décembre		
Jahr	677 330	.	495 621	.	181 709	.	Année		
Jan.-Nov. .	618 162	584 905	438 474	457 595	179 688	127 310	Janv.-Nov.		

Die Ergebnisse der drei letzten Monate sind nicht endgültig. — Les résultats des trois derniers mois ne sont pas définitifs.

Bruttoerträge eidgenössischer Steuern — Rendement brut des impôts fédéraux

in Millionen Franken — en millions de francs

32

Steuern	Gesamter Rohertrag Produit brut				Anteil des Bundes Part de la Confédération				Impôts fédéraux
	1939-45	1946	1947	1948	1939-45	1946	1947	1948	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Stempelabgaben	495,7	83,6	98,3	98,8	396,9	66,9	78,7	79,1	Droits de timbre
Krisenabgabe und neue ausserord. Kriegssteuer ..	140,7	0,6	0,0	0,0	84,5	0,3	0,0	0,0	Impôt de crise et nouvel impôt de guerre extraord.
Währungsausgleichsfonds	250,0	—	—	—	250,0	—	—	—	Fonds d'égalis. des changes
Wehrsteuer	658,1	222,8	140,9	324,6	458,8	156,0	98,2	226,9	Impôt de défense nationale
Wehropfer I und II	696,7	452,8	171,7	42,9	626,1	406,6	154,3	38,5	Sacrifice pour la défense nationale I et II
Kriegsgewinnsteuer	385,8	71,7	69,5	75,2	278,3	52,1	50,5	54,5	Impôt s. les bénéf. de guerre
Warenumsatzsteuer	872,4	350,8	435,6	462,6	872,4	350,8	435,6	462,6	Impôt sur le chiffre d'affaires
Luxussteuer	30,0	14,4	16,7	18,9	29,6	14,3	16,5	18,7	Impôt sur le luxe
Ausgleichsteuer	24,8	7,6	10,7	12,5	24,8	7,6	10,7	12,5	Impôt compensatoire
Total	3 554,2	1 204,3	943,4	1 035,5	3 021,4	1 054,6	844,5	892,8	Total
Verrechnungssteuer ¹⁾	225,3	70,7	62,3	76,1	40,2	50,5	50,5	76,1	Impôt anticipé ¹⁾

¹⁾ Siehe Fussnote ¹⁾ zu Tab. 32b. — Voir remarque ¹⁾ du tabl. 32b.

Steuereinnahmen des Bundes — Recettes des impôts de la Confédération

In Tausend Franken — en milliers de francs

32b

Quartal Trimestre	Stempel- abgaben Droits de timbre	Ver- rechnungs- steuer Impôt anticipé ¹⁾	Waren- umsatz- steuer Impôt sur le chiffre d'affaires ²⁾	Luxus- steuer Impôt sur le luxe ³⁾	Ausgleich- steuer Impôt compensa- toire	Wehrsteuer Impôt de défense nationale ⁴⁾	Wehropfer I u. II. Sacrifice pour la défense nationale I et II	Kriegsge- winnsteuer Impôt sur les bénéfices de guerre ⁵⁾	Total
Roherträge — Produits bruts									
	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1947									
I	21 367	52 724	112 880	5 377	2 501	57 854	57 212	13 452	323 367
II	28 342	15 729	99 901	3 630	3 668	16 432	18 778	12 053	198 533
III	22 491	- 5 742	105 822	3 576	2 183	13 091	61 420	13 496	216 337
IV	26 114	- 419	116 956	4 107	2 366	53 569	34 256	30 544	267 493
1948									
I	21 297	50 816	124 337	6 392	3 126	92 610	21 457	21 131	341 166
II	29 170	8 764	109 727	4 532	3 640	102 579	12 193	18 137	288 742
III	20 245	- 6 163	113 034	3 812	2 934	32 034	5 673	17 977	189 546
IV	28 040	22 676	115 496	4 137	2 836	97 409	3 536	17 991	292 121
1949									
I	17 955	51 629	120 717	6 078	2 799	63 793	7 514	14 906	285 391
II	27 521	12 327	99 259	4 148	4 216	20 022	1 408	10 620	179 521
III	20 608	- 1 952	104 580	3 760	2 920	17 838	2 885	23 132	173 771
IV									
Bundesanteile — Parts de la Confédération									
1947									
I	17 114	52 724	112 880	5 326	2 501	40 429	51 430	9 768	292 172
II	22 693	15 729	99 901	3 581	3 668	11 355	16 900	8 789	182 616
III	18 011	- 5 742	105 822	3 517	2 183	9 068	55 241	9 829	197 929
IV	20 906	- 419	116 956	4 053	2 366	37 382	30 779	22 081	234 104
1948									
I	17 056	50 816	124 337	6 337	3 126	64 774	19 298	15 260	301 004
II	23 351	8 764	109 727	4 476	3 640	71 699	10 953	13 194	245 804
III	16 216	- 6 163	113 034	3 754	2 934	22 368	5 099	13 024	170 266
IV	22 439	22 676	115 496	4 085	2 836	68 048	3 186	13 053	251 819
1949									
I	14 381	51 629	120 717	6 022	2 799	44 549	6 763	10 809	257 669
II	22 035	12 327	99 259	4 092	4 216	13 979	1 267	7 707	164 882
III	16 502	- 1 952	104 580	3 695	2 920	12 468	2 595	16 740	157 548
IV									

¹⁾ Inklusive Steuer gemäss Bundesratsbeschluss vom 13. Februar 1945 über die Sicherung der Steueransprüche bei Versicherungen. Im Bundesanteil sind die Rückstellungen für Verrechnungssteuer-Rückerstattungen zur Befriedigung von beim Bund noch nicht geltend gemachten Ansprüchen inbegriffen. — Y compris les impôts selon l'arrêté du Conseil Fédéral du 13 février 1945 tendant à garantir les droits du fisc en matière d'assurance. Dans la part de la Confédération sont comprises aussi les réserves pour le remboursement de l'impôt anticipé afin de satisfaire aux demandes non encore validées.

²⁾ Inklusive Bezugsprovision der Zollverwaltung. — Y compris la provision relative à l'administration des douanes.

³⁾ Bundesanteil = Rohertrag abzüglich Markenverkaufsprovision. — Part de la Confédération = rendement brut déduction faite de la provision pour la vente de timbres.

⁴⁾ Inklusive Quellenwehrsteuer und Restzahlungen Krisenabgabe. — Y compris l'impôt à la source pour la défense nationale et les reliquats de la contribution de crise.

⁵⁾ Bundesanteil = Rohertrag abzüglich Einlage in Fonds für Rückerstattungen und abzüglich Kantonsanteile. — Part de la Confédération = rendement brut déduction faite des dépôts au fonds de remboursement et des parts des cantons.

Erträge der Verrechnungssteuer — Rendements de l'impôt anticipé

in Tausend Franken — en milliers de francs

32c

Verrechnungssteuer	1948		1949			Impôt anticipé
	III. Quartal III ^e trimestre	IV. Quartal IV ^e trimestre	I. Quartal I ^{er} trimestre	II. Quartal II ^e trimestre	III. Quartal III ^e trimestre	
1	2	3	4	5	6	7
Eingänge	55 505	68 480	92 131	95 793	57 612	Rentrées
Rückerstattungen . . .	61 780	45 940	40 653	83 589	59 676	Remboursements
Verrechnungssteuer, Rohertrag	- 6 275	22 540	51 478	12 204	- 2 064	Rendement brut de l'impôt anticipé
Sicherungssteuer, Roh- ertrag ¹⁾	112	136	151	123	112	Rendement brut de l'im- pôt de garantie ¹⁾
Total	- 6 163	22 676	51 629	12 327	- 1 952	Total

¹⁾ Steuer gemäss Bundesratsbeschluss vom 13. Februar 1945 über die Sicherung der Steueransprüche bei Versicherungen. — Impôt selon l'arrêté du Conseil fédéral du 13 février 1945 tendant à garantir les droits du fisc en matière d'assurance.

Spezifikation der Stempelabgaben — Rendement des droits de timbre selon les sources
in Tausend Franken — en milliers de francs

33a

Abgabe auf	Ganzes Jahr Année			Dezember Décembre		Droit de timbre sur
	1947	1948	1949	1948	1949	
1	2	3	4	5	6	7
Emission von Wertpapieren						Emission de titres
a) Obligationen	11 652	11 003	8 772	2 476	486	a) Obligations
b) Aktien	13 228	7 474	5 195	888	662	b) Actions
c) Übrige Wertschriften ¹⁾ . .	1 394	3 518	1 286	98	56	c) Autres titres ¹⁾
Total	26 274	21 995	15 253	3 462	1 204	Total
Umsatz von Wertpapieren						Négociation de titres
a) Inländische Wertpapiere .	1 376	1 353	1 210	100	112	a) Titres suisses
b) Ausländische Wertpapiere.	1 460	2 123	1 944	154	270	b) Titres étrangers
Total	2 836	3 476	3 154	254	382	Total
Coupons von						Coupons de
a) Obligationen	29 445	27 362	28 063	3 360	3 399	a) Obligations
b) Aktien	21 457	23 867	23 565	2 923	3 434	b) Actions
c) Übrigen Wertschriften ¹⁾ .	1 998	4 387	2 092	133	236	c) Autres titres ¹⁾
Total	52 900	55 616	53 720	6 416	7 069	Total
Wechseln	1 894	2 242	2 092	171	165	Effets de change
Prämienquittungen	10 117	11 086	11 564	1 616	1 553	Quittances de primes
Frachturkunden	4 222	4 260	3 785	325	308	Lettres de voitures
Bussen usw.	71	77	79	27	3	Amendes etc.
Rohertag	98 314	98 752	89 647	12 271	10 684	Rendement brut

¹⁾ GmbH- und Genossenschaftsanteile, Kommandit-Beteiligungen, Miteigentums- und Trustzertifikate, ausländische Wertpapiere.
Parts sociales (s.à.r.l., sociétés coopératives), participations en commandite, certificats de copropriété et de trust, titres étrangers.

Rohertag der Stempelabgaben
Rendement brut des droits de timbre
in Tausend Franken — en milliers de francs

33b

Quartal trimestre	1946	1947	1948	1949
1	2	3	4	5
I	16 457	21 367	21 297	17 955
II	28 043	28 342	29 170	27 521
III	17 077	22 491	20 244	20 608
IV	21 958	26 114	28 041	23 563
Jahr - Année	83 535	98 314	98 752	89 647

Spezifikation der Einnahmen der Zollverwaltung
Détail des recettes de l'Administration des douanes
in Tausend Franken — en milliers de francs

34b

Jahre und Monate	Grenzzölle	Fiskalische Belastung von Tabak und Bier	Gebühren und andere Abgaben	Total
Années et mois	Droits de douane	Imposition du tabac et impôt sur la bière	Emoluments et autres recettes	Total
1	2	3	4	5
1946	250 099	83 006	26 598	359 703
1947	377 439	97 454	49 254	524 147
1948	375 413	118 907	43 466	537 786
1949				
Janvier . . .	21 205	9 302	3 999	34 506
Février . . .	22 046	9 559	2 721	34 326
Mars	27 763	8 220	2 567	38 550
Avril	28 676	9 010	2 202	39 888
Mai	26 010	7 971	2 308	36 289
Juin	29 650	8 607	3 229	41 486
Juillet	29 503	11 266	2 448	43 217
Août	28 835	9 635	2 577	41 047
Septembre . .	29 943	9 098	2 977	42 018
Octobre . . .	28 459	14 785	4 193	47 437
Novembre . .	28 387	10 125	3 752	42 264
Décembre . .	.	.	.	.
Janv. - Nov.				
1949	300 477	107 578	32 973	441 028
1948	346 702	108 924	37 399	493 025

Gesamteinnahmen der Zollverwaltung
Recettes totales de l'Administration des douanes
in Tausend Franken — en milliers de francs

34a

Monat - Mois	1948	1949	1950
1	2	3	4
Januar . . .	44 643	34 506	
Februar . . .	38 148	34 326	
März	42 554	38 550	
April	56 832	39 888	
Mai	51 209	36 289	
Juni	49 638	41 486	
Juli	44 599	43 217	
August	40 802	41 047	
September . .	41 397	42 018	
Oktober . . .	43 660	47 437	
November . .	39 543	42 264	
Dezember . . .	44 761	.	
Jahr - Année	537 786		

Bundessteuern nach Steuerarten mit Einschluss der Zölle
Impôts fédéraux d'après le genre d'impôt y compris les droits de douanes

in Millionen Franken — en millions de francs

Steuerarten — Nature des impôts	1945	1946	1947	1948
1	2	3	4	5
Einkommen und Vermögen — Revenu et Fortune	203,1	665,4	353,5	396,0
Vermögensverkehr — Transferts de propriété	63,7	66,9	78,7	79,1
Verbrauch und Aufwand — Consommation et dépense	447,3	724,0	975,4	1 019,0
Total	714,1	1 456,3	1 407,6	1 494,1

35

Rechnungsabschlüsse des Bundes — Résultats des comptes de la Confédération

in Millionen Franken — en millions de francs

Rechnung — Compte	1946	1947	1948	1949 ¹⁾
1	2	3	4	5
Ordentliche Rechnung — Compte ordinaire				
Voranschlagsrechnung — Compte budget	- 135,2	9,0	- 129,5	- 361,0
Kapitalrechnung — Compte capital	64,2	56,4	11,5	44,5
Ausserordentliche Rechnung — Compte extraordinaire				
Voranschlagsrechnung — Compte budget	215,8	212,0	328,7	360,2
Kapitalrechnung — Compte capital	- 147,5	43,0	- 34,4	68,7
Total ²⁾	- 2,7	320,4	176,3	112,4

36a

¹⁾ Voranschlag. — Budget.

²⁾ Ohne Spezialfonds und ohne Regiebetriebe. — Sans les fonds spéciaux et sans les administrations en régie.

Bundesschuld — Dette de la Confédération

in Millionen Franken — en millions de francs

Art der Schuld — Nature de la dette	1945	1946	1947	1948
1	2	3	4	5
Öffentliche Schuld — Dette publique ¹⁾	8 756,6	8 929,1	8 150,7	7 992
Verwaltungsschuld — Dette interne ²⁾	2 226,0	2 560,3	2 762,3	2 802
Total	10 982,6	11 489,4	10 913,0	10 794

36b

¹⁾ Feste und schwebende Schulden. — Dettes consolidées et dettes flottantes.

²⁾ Verpflichtungen an PTT, Personalversicherungskassen und Buchschulden an Fonds. — Dettes envers les PTT, caisses de pension et dettes envers les fonds spéciaux.

Anlagen des Ausgleichsfonds der Alters- und Hinterlassenenversicherung
Placements du fonds de compensation de l'assurance-vieillesse et survivants

in Millionen Franken — en millions de francs

Stand am Quartalsende	Anlagen — Placements							Flüssige Mittel Disponibilités	Etat à la fin du trimestre
	Total	Bund Confédération	Kantone Cantons	Gemeinden Communes	Pfandbrief- institute Instituts de lettres de gages	Kantonal- banken Banques cantonales	Übrige Autres		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1948 .									
IV	350,5	49,9	38,9	29,9	167,5	64,3	—	6,0	1948 IV
1949									1949
I	478,1	70,1	62,2	52,9	177,2	103,7	12,0	5,2	I
II	594,7	159,4	69,3	60,9	189,3	103,8	12,0	1,0	II
III	709,1	167,0	132,3	84,7	189,3	123,8	12,0	3,1	III
IV	799,8	167,0	192,5	94,7	201,9	117,7	26,0	26,7	IV

37

Finanzlage der Gemeinden — Finances communales
in Tausend Franken — en milliers de francs

38a

Gemeinden Communes	Rechnungsabschlüsse — Résultats des comptes communaux				Reinvermögen — Fortune nette (inbeogr. Fonds - y compris les fonds)			Feste Schulden Dettes consolidées 3)	Einkommens- und Vermögenssteuern Impôts sur le revenu et la fortune	
	Verwaltungsrechnungen (Überschüsse) Comptes d'administration (Excédents)				Jahresende Fin d'année	Veränderung Modification			1948	1947	1948
	1946	1947	1948	1949 ¹⁾		1948	1947/48	1938/48		
1)	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Zürich ⁴⁾ . . .	2 055	- 1 600	- 399	3 574	157 985	- 7 545	46 019	287 947	82 822	94 229
Bern ⁴⁾ . . .	30	- 299	43	- 1 061	84 405	708	31 631	130 364	29 182	29 146
Genève ⁴⁾ . . .	- 990	209	- 1 445	- 688	65 599	2 208	7 196	203 442	16 906	19 803
Lausanne . . .	- 3 615	- 686	1 976	- 3 892	- 62 944	709	- 22 802	158 116	12 523	15 114
St. Gallen . . .	163	—	—	62	- 16 884	317	- 2 821	50 568	10 902	11 520
Winterthur ⁴⁾ . . .	13	13	64	- 712	26 245	- 1 728	9 893	25 351	14 314	15 324
Luzern ⁴⁾ . . .	- 339	- 494	82	- 360	- 25 767	- 1 295	- 5 118	51 844	8 245	9 102
Biel ⁴⁾	3 307	2 905	854	0	21 722	720	22 772	19 678	10 224	10 603
Chaux-de-Fonds	190	99	5 396	- 1 660	6 723	- 259	13 460	32 627	9 454	10 440
Fribourg ⁴⁾ . . .	- 437	- 278	- 19	- 228	- 3 565	- 315	- 1 279	19 887	3 510	3 797
Neuchâtel ⁴⁾ . . .	- 1 053	- 1 279	- 719	- 610	334	- 799	- 1 772	47 925	4 274	4 908
Schaffhausen . . .	- 2	22	28	- 119	19 313	- 99	6 286	14 000	5 557	5 626
Thun	756	493	426	- 311	- 823	- 265	550	25 227	3 658	3 741
Chur	177	- 110	31	- 236	1 407	35	1 828	26 211	2 277	2 803
Lugano ⁴⁾ . . .	39	36	- 1 452	- 3 751	- 1 602	- 100	- 4 085	21 296	3 720	3 821
Solothurn ⁴⁾ . . .	24	34	120	- 20	3 435	210	- 144	8 054	3 504	4 091
Olten	9	1	7	0	3 660	301	2 618	2 140	3 473	3 620
Köniz	2	3	5	- 81	1 110	- 272	1 627	6 503	2 375	2 408
Aarau ⁴⁾	25	- 188	269	—	5 104	- 2 047	- 4 105	2 462	1 907	2 553
Herisau	- 76	204	25	- 22	1 555	- 45	191	—	1 736	1 709
Vevey ⁴⁾	- 311	- 65	1	- 275	- 5 163	513	- 826	14 757	1 838	2 274
Zug	- 226	- 642	- 334	233	- 480	- 285	- 776	2 000	1 365	1 609
Le Locle ⁴⁾ . . .	6	- 15	53	- 431	5 044	466	4 625	11 749	2 529	2 990
Bellinzona ⁴⁾ . . .	- 735	- 268	- 660	—	- 1 892	- 709	- 1 738	11 905	1 087	1 167
Grenchen ⁴⁾ . . .	10	24	24	- 139	3 213	- 515	4 230	5 035	3 294	3 600
Yverdon ⁴⁾ . . .	- 431	- 343	- 343	- 350	- 84	- 316	- 2 299	9 301	1 009	1 115
Rorschach ⁴⁾ . . .	9	- 5	12	- 3	1 729	79	1 005	3 920	1 019	997
Uster ⁴⁾	- 140	205	- 96	—	3 434	- 133	478	4 302	2 038	2 326
Baden ⁴⁾	217	112	134	—	5 760	273	5 148	2 479	2 061	2 314
Burgdorf	25	12	22	- 81	1 744	- 130	455	4 225	2 076	2 163
Châtelard-Montreux ⁴⁾	- 184	- 2	6	77	- 7 966	332	458	11 868	1 257	1 500
Frauenfeld . . .	- 60	- 43	12	- 8	4 830	1 531	2 115	2 370	1 457	1 790
Schwyz ⁴⁾	23	2	- 18	- 44	- 1 270	68	- 1 224	1 604	778	719
Sion ⁴⁾	1	0	- 28	- 35	- 545	187	- 357	4 756	1 510	1 571
Liestal ⁴⁾	- 103	- 104	5	- 90	1 737	- 30	790	—	997	1 159
Altdorf	2	2	11	- 2	621	- 12	585	684	540	358
Sarnen ⁴⁾	- 469	- 7	- 30	⁵⁾ .	- 261	- 83	- 684	627	328	299
Glarus	- 245	- 94	- 164	- 129	1 770	- 30	- 624	1 300	588	598
Appenzell	39	62	67	- 1	327	49	358	10	205	306
Stans	- 87	- 5	- 13	⁵⁾ .	3	- 24	66	60	253	269
Total	- 2 381	- 2 089	3 953	- 11 517	299 563	- 8 330	113 730	1 226 594	256 792	283 482

¹⁾ 24 Kantonshauptorte (ohne Basel, s. Kantone) und übrige Gemeinden mit mehr als 10 000 Einwohnern. — 24 Chefs-lieux de cantons (sans Bâle, v. cantons) et autres communes au-dessus de 10 000 habitants.
²⁾ Voranschläge. — Budgets. ³⁾ Jahresende. — Fin d'année.
⁴⁾ Inbegriffen Schuldentilgung. — Y compris les extinctions de dettes. ⁵⁾ Keine Voranschläge. — Pas de budgets.

Finanzen und Steuern der Kantone — Finances et impôts des Cantons
in Tausend Franken — en milliers de francs

38b

Kantone Cantons	Rechnungsabschlüsse Résultats des comptes d'Etat			Reinvermögen — Fortune nette (inbegr. Fonds — y compris les fonds)			Wirkliche Ausgaben im ganzen Dépenses effectives totales	Feste Schulden Dettes consolidées ³⁾	Einkommens- und Vermögenssteuern (inkl. Gemeindeanteile) Impôts sur le revenu et la fortune (y compris les parts des communes)			
	Verwaltungsrechnungen (Übersch.) Comptes d'administration (Excéd.)			Jahresende Fin d'année	Veränderung Modification				1948	1948	1947	1948 ³⁾
	1948	1949 ¹⁾	1950 ²⁾	1948	1947/48	1938/48			1948	1948	1947	1948 ³⁾
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11		
Zürich ⁴⁾ . . .	815	- 6 106	- 11 130	188 009	- 31 000	36 345	276 079	163 582	89 991	106 952		
Bern ⁴⁾	77	- 8 064	- 14 040	100 765	- 286	44 782	235 523	263 267	90 894	93 743		
Luzern	- 1 322	- 872	- 1 792	- 16 973	- 863	- 5 465	49 588	74 601	15 924	16 109		
Uri ⁴⁾	- 269	- 450	- 278	- 2 096	- 838	1 650	5 850	8 329	1 213	940		
Schwyz	152	- 198	.	2 030	1 004	3 160	8 343	13 045	2 412	2 721		
Obwalden ⁴⁾ .	13	- 129	- 113	952	83	- 21	3 376	5 952	426	408		
Nidwalden ⁴⁾	104	- 149	104	238	157	458	2 594	5 000	377	402		
Glarus	- 214	- 339	- 384	3 171	189	2 430	10 383	-	4 470	4 799		
Zug	- 432	- 781	-	- 328	33	141	7 000	6 740	1 880	2 385		
Fribourg . . .	- 983	- 2 359	- 2 782	- 30 326	- 2 824	- 25 403	41 265	149 858	8 035	9 221		
Solothurn . . .	1 875	- 1 003	- 789	17 322	2 711	19 154	44 486	62 520	16 785	19 918		
Baselstadt . .	6 423	- 3 944	.	- 87 323	10 703	- 53 740	126 748	283 000	59 112	73 765		
Baselland . .	327	- 762	.	23 566	4 315	7 235	28 677	27 000	9 463	15 957		
Schaffhausen	- 432	- 903	- 728	14 570	- 287	- 2 632	21 141	5 000	6 467	7 206		
Appenzell A.-Rh.	357	- 77	- 28	4 023	602	570	7 700	8 000	2 003	2 365		
Appenzell I.-Rh.	39	- 38	- 47	1 022	311	1 323	2 198	3 004	720	811		
St. Gallen . .	1 562	- 533	- 789	57 737	2 478	43 756	67 585	62 000	24 715	27 735		
Graubünden .	- 3 440	- 5 011	.	- 32 439	- 4 182	- 32 386	42 459	117 867	11 866	12 247		
Aargau ⁴⁾ . . .	201	-	.	53 187	- 1 807	35 366	75 781	30 000	23 244	29 660		
Thurgau . . .	243	- 491	- 44	33 150	3 407	11 339	39 409	37 000	9 585	10 493		
Ticino ⁴⁾ . . .	- 101	- 3 869	.	- 53 015	- 4 230	- 12 262	57 862	96 947	17 903	17 015		
Vaud ⁴⁾	2 778	- 2 410	.	45 092	11 170	28 074	112 559	135 166	41 273	43 357		
Valais ⁴⁾ . . .	- 728	- 3 524	.	- 14 775	791	8 493	33 532	50 610	9 687	10 359		
Neuchâtel ⁴⁾ .	2 484	- 1 874	- 2 609	- 27 475	5 173	37 056	40 260	110 018	17 708	20 671		
Genève ⁴⁾ . . .	6 576	- 7 100	.	-153 345	11 936	22 560	95 873	215 582	47 419	54 112		
Total	16 105	- 50 986	.	126 739	9 318	171 983	1 436 271	1 934 088	513 572	583 351		

1) Voranschläge. — Budgets. 2) Jahresende. — Fin d'année. 3) Provisorische Ergebnisse. — Résultats provisoires.
4) Inbegriffen Schuldentilgung. — Y compris les extinctions de dettes.

Konkureröffnungen und bestätigte Nachlassverträge im Handelsregister eingetragener Firmen
Faillites déclarées et concordats homologués (maison inscrites au registre du commerce)

39

Monat	Konkureröffnungen — Faillites déclarées						Bestätigte Nachlassverträge Concordats homologués			Mols
	Total			eingestellte — clôturées			Total			
	1947	1948	1949	1947	1948	1949	1947	1948	1949	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Januar	32	50	68	9	20	21	2	9	8	Janvier
Februar	53	56	74	21	19	25	—	11	14	Février
März	52	78	84	18	17	32	4	8	9	Mars
April	44	35	71	14	17	28	6	7	6	Avril
Mai	60	58	74	25	22	17	5	7	15	Mai
Juni	33	61	76	9	19	24	4	6	24	Juin
Juli	51	72	88	16	29	37	3	7	9	Juillet
August	55	64	81	17	23	26	1	10	13	Août
September	42	43	71	15	10	26	2	6	5	Septembre
Oktober	44	66	78	20	18	23	8	4	16	Octobre
November	50	65	85	21	20	31	8	8	22	Novembre
Dezember	51	79	76	15	23	28	13	12	24	Décembre
Jahr	567	727	926	200	237	318	56	95	165	Année

Neuerstellte und baubewilligte Wohnungen in Städten — Logements construits et constructions autorisées dans les villes

40

Monat	Neuerstellte Wohnungen Logements construits				Baubewilligte Wohnungen Constructions autorisées				Begutachtete Fabrikbauvorlagen Construction de fabriques, projets acceptés				Mois
	1946	1947	1948	1949	1946	1947	1948	1949	1946	1947	1948	1949	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Januar ...	184	230	628	597	1 010	1 166	874	643	693	823	676	480	Janvier
Februar ..	336	110	754	392	1 095	946	898	1 469					Février
März	1 095	477	769	634	874	1 122	700	1 207					Mars
April	577	724	933	1 175	1 309	1 362	1 318	1 270					Avril
Mai	358	689	1 026	641	1 260	1 372	597	887	800	873	698	447	Mai
Juni	748	689	1 213	1 356	891	1 107	852	2 133	897	868	645	457	Juin
Juli	343	467	943	482	1 136	1 295	1 152	1 265					Juillet
August ...	364	587	697	563	817	1 625	630	1 200					Sept.
September	1 065	1 007	1 552	1 382	1 051	829	945	1 247					Octobre
Oktober ..	759	930	1 596	1 005	881	1 191	779	931	818	807	581	.	Nov.
November	497	783	1 212	778	1 024	2 018	567	1 755	3 208	3 371	2 600	.	Nov.
Dezember	425	806	1 258	.	1 166	1 096	865	.					Déc.
Jahr	6 751	7 499	12 581	.	12 514	15 129	10 177	.	3 208	3 371	2 600	.	Année
Jan.-Nov. ..	6 326	6 693	11 323	9 005	11 348	14 033	9 312	14 007	.	.	.	.	Janv.-Nov.

Wertumsätze im Kleinhandel pro Verkaufstag

Commerce de détail, chiffre d'affaires par jour ouvrable

Monatsdurchschnitt — Moyenne mensuelle
1935 = 100

41

Monat - Mois	1946	1947	1948	1949
1	2	3	4	5
Jan. - Janv.	155,2	185,3	224,9	234,3
Febr. - Févr.	157,5	183,5	210,2	208,9
März - Mars	178,2	220,3	252,7	218,3
April - Avril	205,2	232,5	231,3	261,6
Mai - Mai	181,3	226,6	248,6	228,5
Juni - Juin	194,5	212,1	225,2	228,3
Juli - Juillet	177,9	206,2	239,3	236,7
Aug. - Août	165,5	189,0	193,2	186,4
Sept. - Sept.	186,6	209,5	216,9	204,1
Okt. - Oct.	216,6	243,4	253,4	237,6
Nov. - Nov.	235,3	264,9	256,7	250,5
Dez. - Déc.	298,4	331,9	328,9	.
Jahr - Année	196,2	225,6	240,0	.

Beschäftigungsgrad der Industrie — Activité industrielle

42

Quartalsende Fin du trimestre	1945	1946	1947	1948	1949
Beschäftigungskoeffizient; 150 = gut, 100 = befriedigend, 50 = schlecht Coefficient d'activité; 150 = bon, 100 = satisfaisant, 50 = mauvais					
1	2	3	4	5	6
I	110	131	140	135	113
II	115	138	141	131	107
III	122	140	141	128	107
IV	126	140	140	124	.
Index der in gleichen Betrieben Beschäftigten Indice des personnes occupées dans la même entreprise Jahresdurchschnitt 1938 = 100 — Moyenne annuelle 1938 = 100					
I	103	119	131	136	130
II	109	122	133	137	128
III	112	125	135	136	126
IV	117	129	136	134	.

Beschäftigungsgrad in einzelnen Industrien — Degré d'occupation dans les différentes industries

1938 = 100

43

Quartalsende	Baugewerbe Industrie du bâtiment	Baumwoll- industrie Industrie du coton	Seiden- industrie Industrie de la soie	Stickerei- industrie Industrie de la broderie	Metall- industrie Industrie métallurgique	Uhren- industrie Industrie horlogère	Chemische Industrie Industrie chimique	Nahrungsmittel- industrie Industrie des denrées alimentaires	Fin du trimestre
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1947									1947
IV	101	100	132	101	150	137	178	134	IV
1948									1948
I	117	100	128	102	152	136	179	132	I
II	142	101	125	103	152	136	179	133	II
III	134	100	126	104	152	133	179	133	III
IV	99	101	125	104	152	133	176	133	IV
1949									1949
I	107	98	124	105	146	134	172	125	I
II	127	93	121	106	143	133	168	126	II
III	128	92	119	104	141	129	164	131	III

Index der in den gleichen Betrieben Beschäftigten. — Indice des personnes occupées dans la même catégorie d'entreprises.

Schweizerischer Arbeitsmarkt — Marché suisse du travail

44

Monats- ende	Stellensuchende Demandes d'emploi			Gänzlich Arbeitslose Chômeurs complets			Offene Stellen Offre d'emploi			Fin de mois
	1947	1948	1949	1947	1948	1949	1947	1948	1949	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Jan.	15 411	5 521	16 863	14 533	4 858	15 544	5 328	4 899	2 849	Janv.
Febr.	13 847	6 964	13 236	13 044	6 260	12 046	6 600	6 043	3 594	Févr.
März	2 861	1 533	8 340	2 262	1 107	7 261	8 870	6 791	4 800	Mars
April	1 373	1 361	5 344	836	967	4 391	9 213	6 355	4 848	Avril
Mai	1 114	1 254	5 707	631	887	4 706	8 918	6 182	4 867	Mai
Juni	951	1 395	4 725	491	1 001	3 879	7 753	4 962	4 068	Juin
Juli	964	1 447	4 853	542	1 061	4 081	6 630	4 229	3 144	Juillet
Aug.	1 136	1 670	5 720	670	1 229	4 734	5 856	4 591	3 272	Août
Sept.	1 317	1 923	5 948	860	1 464	5 036	5 690	4 531	2 875	Sept.
Okt.	1 628	2 790	7 553	978	2 157	6 414	5 010	3 415	2 681	Oct.
Nov.	2 512	4 613	12 309	1 800	3 807	10 786	4 231	3 031	2 064	Nov.
Dez.	6 001	11 813	19 460	5 031	10 857	17 830	3 635	2 408	1 682	Déc.
Mittel	4 093	3 524	9 172	3 473	2 971	8 059	6 478	4 786	3 395	Moyenne

Gliederung der Stellensuchenden nach Berufsgruppen — Demandes d'emploi groupées d'après les professions

Monats- ende	Land- wirtschaft und Gärtnerei Agri- culture et horti- culture	Lebens- und Genuss- mittel Denrées aliment., boissons, tabac	Bekle- dung und Reini- gung Habille- ment et toilette	Bau- gewerbe Industrie du bâtiment	Holz und Glas Industrie du bois et du verre	Textil- industrie Industrie textile	Metall- und Ma- schinen- industrie Industrie des mé- taux et des ma- chines	Uhren und Bijouterie Hor- logerie et bijouterie	Handel und Ver- waltung Com- merce et adminis- tration	Hotel und Gastwirt- schaft Hôtellerie	Ver- schiedene Divers	Total	Fin de mois	
														12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25
1948														1948
Sept.	12	19	55	240	36	27	89	55	559	214	617	1 923	Sept.	
Dez.	90	132	174	7 451	288	77	574	91	782	392	1 762	11 813	Déc.	
1949													1949	
März	29	158	116	3 324	330	128	832	164	992	357	1 910	8 340	Mars	
Juni	5	87	160	815	234	107	580	225	1 011	118	1 383	4 725	Juin	
Sept.	43	97	130	1 437	231	107	682	290	1 041	261	1 629	5 948	Sept.	
Okt.	41	142	171	1 994	259	189	768	288	1 218	542	1 941	7 553	Oct.	
Nov.	248	192	193	4 310	439	218	1 325	334	1 370	887	2 793	12 309	Nov.	
Dez.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	19 460	Déc.

Verkehr im Basler Rheinhafen — Trafic du Port de Bâle

45

Monat	Anzahl der Schiffe Nombre de bateaux			Güterverkehr - Marchandises transportées in Tausend Tonnen — en milliers de tonnes					Mols
	Ankunft — Arrivées			Total		davon			
						Bergfahrt Navigation en amont	Talfahrt Navigation en aval		
	1938	1948	1949	1938	1948	1949			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Januar . . .	450	501	599	164,8	193,3	144,4	137,9	6,5	Janvier
Februar . . .	587	535	499	193,0	211,8	111,3	105,4	5,8	Février
März	789	791	698	249,1	264,5	179,1	170,9	8,2	Mars
April	530	872	661	173,1	306,9	229,3	217,6	11,6	Avril
Mai	685	987	597	232,7	372,8	238,0	230,1	7,9	Mai
Juni	653	694	398	286,2	284,4	197,7	190,4	7,3	Juin
Juli	644	625	813	302,9	243,9	280,4	272,7	7,7	Juillet
August	722	544	697	303,8	223,1	203,8	196,1	7,7	Août
September . .	633	458	647	282,0	187,1	182,8	176,1	6,7	Septembre
Oktober	570	613	609	230,1	181,5	166,7	150,8	15,9	Octobre
November . . .	563	710	573	164,0	184,0	139,0	124,4	14,8	Novembre
Dezember . . .	446	533	582	123,2	126,0	179,7	162,4	17,3	Décembre
Jahr	7 272	7 863	7 373	2 704,5	2 779,3	2 252,0	2 134,8	117,2	Année

Schweizerischer Fremdenverkehr — Mouvement touristique en Suisse

46

Jahre und Monate	Geöffnete Betriebe Entreprises en exploitation	Verfügbare Gastbetten Lits d'hôtes disponibles	Gäste in Tausend — Milliers d'hôtes			Logiernächte in Tausend — Milliers de nuitées				Bettenbesetzung ¹⁾ Taux d'occupation des lits ¹⁾ %	Années et mois
			aus der Schweiz domiciliés en Suisse	aus dem Ausland domiciliés à l'étranger	Total	Schweizer-gäste hôtes domiciliés en Suisse	Gäste aus dem Ausland hôtes domiciliés à l'étranger	Total	davon berufstätige Dauergäste dont hôtes permanents exerçant une profess.		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1944	6 128	117 790	2 504	75	2 579	12 240	2 049	14 289	1 426	21,4	1944
1945	6 128	119 850	2 929	794	3 723	14 386	3 185	17 571	1 632	26,7	1945
1946	6 147	125 607	3 007	1 225	4 232	14 862	6 076	20 938	1 992	32,1	1946
1947	6 169	129 701	2 837	1 549	4 386	14 756	8 449	23 205	2 355	36,0	1947
1948	6 131	129 336	2 671	1 690	4 361	13 600	8 000	21 600	2 241	33,4	1948
1948											1948
Nov.	5 415	99 894	135	57	192	679	318	997	179	18,9	Nov.
Dez.	5 690	106 962	129	68	197	677	412	1 089	161	19,9	Déc.
1949											1949
Januar	5 657	117 239	138	66	204	802	527	1 329	160	24,4	Janvier
Febr.	5 670	117 337	155	71	226	869	509	1 378	145	28,0	Février
März	5 762	113 443	162	72	234	848	419	1 267	159	23,3	Mars
April	5 903	120 389	204	102	306	913	463	1 376	157	26,1	Avril
Mai	6 110	130 551	181	127	308	869	564	1 433	165	26,2	Mai
Juni	6 709	155 198	260	185	445	1 058	808	1 866	156	35,3	Juin
Juli	6 829	166 889	406	320	726	1 866	1 209	3 075	153	56,2	Juillet
August	6 840	167 191	387	392	779	2 032	1 538	3 570	150	65,2	Août
Sept.	6 708	148 732	269	192	461	1 184	728	1 912	145	36,1	Sept.
Okt.	5 843	114 343	207	92	299	896	372	1 268	145	23,2	Oct.
Nov.	5 349	98 282	127	53	180	608	276	884	138	16,7	Nov.
Jan.-Nov. 1949	.	.	2 496	1 672	4 168	11 945	7 413	19 358	1 673	.	Janv.-Nov. 1949
1948	.	.	2 542	1 622	4 164	12 923	7 588	20 511	2 080	.	1948

Fremdenverkehr in Hotels, Pensionen, Sanatorien und Kuranstalten. — Mouvement touristique dans les hôtels, pensions, sanatoria et établissements de cure. ¹⁾ in Prozenten der vorhandenen Betten. — en pourcent des lits existants.

Energieproduktion der Elektrizitätswerke der allgemeinen Versorgung — Production d'énergie des usines électriques publiques

47

Monat	Inlandverbrauch — Consommation en Suisse						Ausfuhr Ioko Landesgrenze			Gesamterzeugung Production totale			Mols
	ohne — sans			mit — avec			Exportation mesurée à la frontière						
	Elektrokessel und Speicherpumpen — Chaudière électrique et des pompes d'accumulation												
	in Millionen kWh — en millions de kWh												
	1947/48	1948/49	1949/50	1947/48	1948/49	1949/50	1947/48	1948/49	1949/50	1947/48	1948/49	1949/50	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Oktober	560	651	629	567	681	646	23	23	30	590	704	676	Octobre
November	508	635	616	539	646	628	25	22	22	564	668	650	Novembre
Dezember	591	655		607	659		24	23		631	682		Décembre
Januar	602	578		656	583		31	19		687	602		Janvier
Februar	584	479		671	483		44	18		715	501		Février
März	593	505		656	514		24	17		680	531		Mars
April	598	548		655	619		26	29		681	648		Avril
Mai	581	615		694	716		27	53		721	769		Mai
Juni	593	579		738	707		37	76		775	783		Juin
Juli	615	598		764	676		52	85		816	761		Juillet
August	592	595		744	629		60	51		804	680		Août
September . . .	617	603		738	642		69	54		807	696		Septembre
Hydr. Jahr . . .	7 034	7 041	.	8 029	7 555	.	442	470	.	8 471	8 025	.	Année hydro.
Okt.—Nov. . . .	1 068	1 286	1 245	1 106	1 327	1 274	48	45	52	1 154	1 372	1 326	Oct.—Nov.

Ohne die Erzeugung der bahn- und industrie-eigenen Kraftwerke für den eigenen Verbrauch. — Sans la consommation propre des usines appartenant à des compagnies ferroviaires et industrielles.

Jahresergebnisse der schweizerischen Handelsbilanz — Résultats annuels de la balance commerciale suisse

Beträge in Millionen Franken — Montants en millions de francs

Jahr Année	Einfuhr	Ausfuhr	Einfuhr- überschuss	Jahr Année	Einfuhr	Ausfuhr	Einfuhr- überschuss	Jahr Année	Einfuhr	Ausfuhr	Einfuhr- überschuss	
	Impor- tation	Expor- tation	Excédent d'importa- tion		Impor- tation	Expor- tation	Excédent d'importa- tion		Impor- tation	Expor- tation	Excédent d'importa- tion	
	Betrag — Montant				Betrag — Montant				1000 t	Betrag — Montant		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1913	1 920	1 376	544	1927	2 547	2 018	529	1941	4 900	2 024	1 463	561
1914	1 478	1 187	291	1928	2 719	2 133	586	1942	4 422	2 049	1 572	477
1915	1 680	1 670	10	1929	2 731	2 098	633	1943	4 071	1 727	1 629	98
1916	2 378	2 448	- 70	1930	2 563	1 762	801	1944	2 680	1 186	1 132	54
1917	2 405	2 323	82	1931	2 251	1 349	902	1945	1 542	1 225	1 473	- 248
1918	2 401	1 963	438	1932	1 763	801	962	1946	5 585	3 423	2 676	747
1919	3 533	3 298	235	1933	1 595	853	742	1947	7 869	4 820	3 268	1 552
1920	4 243	3 277	966	1934	1 434	844	590	1948	8 596	4 999	3 435	1 564
1921	2 296	1 764	532	1935	1 283	795	488	1949		3 791	3 457	334
1922	1 914	1 689	225	1936	1 266	882	384					
1923	2 243	1 717	526	1937	1 807	1 286	521					
1924	2 504	2 009	495	1938	1 607	1 317	290					
1925	2 634	2 030	604	1939	1 889	1 298	591					
1926	2 415	1 826	589	1940	1 854	1 316	538					

1913—20 alle Goldbarren der Ein- und Ausfuhr inbegriffen.
1921—26 Ausfuhr ohne Goldbarren.
Seit 1927 nach Abzug des Barrengoldes für Banktransaktionen usw. der Ein- und Ausfuhrseite.
Seit 1933 inkl. Veredlungsverkehr.
Seit 1935 Ausfuhr ohne Gold für industrielle und gewerbliche Zwecke.
Seit 1944 Ein- und Ausfuhr ohne Gold.

1913—20 y compris tout l'or en barres de l'importation et de l'exportation.
1921—26 exportation sans l'or en barres.
Dès 1927 après déduction sur les importations et les exportations de l'or en barres pour transactions bancaires, etc.
Dès 1933 y compris le trafic de perfectionnement.
Dès 1935 exportation sans l'or pour usages industriels.
Dès 1944 importation et exportation, non compris l'or.

48

Monatsergebnisse des schweizerischen Aussenhandels — Résultats mensuels du commerce extérieur de la Suisse

Beträge in Millionen Franken — Valeurs en millions de francs

Monat	Einfuhr — Importation								Ausfuhr — Exportation				Einfuhr- überschuss Excédent ¹⁾ d'importation		Mols
	Menge — Quantité 1000 t				Wert — Valeur ¹⁾				Wert — Valeur ¹⁾				1948	1949	
	1946	1947	1948	1949	1946	1947	1948	1949	1946	1947	1948	1949	1948	1949	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Jan.	307	499	785	546	235,4	330,4	485,6	363,2	149,3	238,9	225,1	251,6	260,5	111,6	Janv.
Febr.	403	407	684	514	253,1	311,8	418,6	324,1	177,4	250,3	239,0	268,4	179,6	55,7	Févr.
März	480	562	795	579	313,3	390,6	472,2	364,2	200,6	282,7	282,6	290,2	189,6	74,0	Mars
April	454	576	854	523	278,8	404,8	498,5	306,3	199,1	257,8	288,8	270,4	209,7	35,9	Avril
Mai	450	631	780	572	279,3	407,7	458,9	303,9	225,3	264,5	268,1	269,2	190,8	34,7	Mai
Juni	421	616	843	594	272,9	379,0	477,3	303,5	199,2	299,0	289,1	287,6	188,2	15,9	Juin
Juli	460	696	645	592	267,9	412,6	380,1	278,5	269,2	275,3	279,6	290,1	100,5	- 11,6	Juillet
Aug.	476	653	607	605	264,9	360,9	344,9	278,3	217,3	218,7	253,0	257,8	91,9	20,5	Août
Sept.	471	682	573	617	255,1	385,8	323,8	286,0	236,7	282,2	289,5	311,0	34,3	- 25,0	Sept.
Okt.	483	772	582	625	303,7	440,9	348,1	297,3	269,4	291,5	326,5	291,6	21,6	5,7	Oct.
Nov.	501	801	662	648	331,2	480,7	370,9	319,3	268,2	270,5	320,2	313,0	50,7	6,8	Nov.
Dez.	534	862	667	667	366,8	515,7	420,3	366,6	264,1	337,0	373,0	356,6	47,3	10,0	Déc.
Jahr	5 440	7 757	8 477	7 082	3 422,5	4 820,0	4 998,9	3 791,0	2 675,5	3 267,6	3 434,5	3 456,7	1 564,4	334,3	Année
Jahr ²⁾	5 585	7 869	8 596												Année ²⁾

¹⁾ Das Jahresergebnis stimmt mit der Summe der Monatsergebnisse nicht genau überein. — Le total annuel ne correspond pas exactement à la somme des résultats mensuels.

²⁾ Mit Einschluss der in Doppelzentner umgerechneten Hektoliter und Stückzahl. — Y compris les hectolitres et le nombre de pièces convertis en quintaux.

49

Einfuhr wichtiger Waren — Importation de produits importants

50

Waren	Menge — Quantités in Tonnen — par tonnes				Werte — Valeurs in Tausend Franken en milliers de francs				Produits
	Dezember Décembre		Jahr Année		Dezember Décembre		Jahr Année		
	1948	1949	1948	1949	1948	1949	1948	1949	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Textilrohstoffe									
Rohbaumwolle	3 172	4 668	24 210	29 495	13 900	17 112	89 589	112 065	Matières premières pour l'industrie textile
Zellulose für Kunstseide	2 306	1 124	23 118	11 955	2 402	605	22 960	9 942	Coton brut
Rohseide	29	36	262	324	780	943	7 445	8 787	Cellulose pour soie artif.
Rohwolle	609	971	9 645	7 845	4 490	6 638	60 022	57 115	Soie écrue
Kammzug	233	535	2 835	2 522	2 790	5 226	33 092	29 776	Laine brute
Metallrohstoffe									
Roheisen und Rohstahl	9 760	2 028	146 005	56 353	3 718	514	51 457	21 421	Matières premières pour l'industrie métallurgique
Baueisen	13 958	7 257	219 680	107 979	9 062	3 763	138 052	68 939	Fer et aciers bruts
Rohkupfer	2 702	707	33 458	16 669	5 921	1 260	72 676	36 752	Fer pour la construction
Rohblei	1 366	1 023	15 217	16 347	2 725	1 303	25 405	29 468	Plomb brut
Rohzink	624	255	15 142	7 718	977	227	19 097	11 424	Zinc brut
Rohaluminium	565	1 917	7 032	9 064	859	2 928	10 659	14 268	Aluminium brut
Tonerde für Aluminium	2 211	3 424	46 055	47 595	556	922	11 790	12 804	Alumine calcinée pour la fabrication de l'aluminium
Andere industrielle Rohstoffe									
Rohe Häute und Felle	725	486	5 764	6 158	2 473	1 603	21 906	22 600	Matières premières pour d'autres industries
Boden- und Oberleder	63	70	1 176	725	1 300	896	23 484	9 792	Cuir et peaux bruts
Bau- und Nutzholz	28 751	18 532	442 475	239 699	4 042	2 731	64 518	38 737	Cuir pour semelles et cuir pour tiges de chaussures
Faserstoffe z. Papierfabr.	1 520	3 625	46 796	17 024	1 172	1 477	37 863	10 015	Bois de constr., bois d'œuvre
Rohtabak	848	918	10 473	9 815	4 870	5 487	59 338	57 729	Mat. fibreuses pour le papier
Braustoffe	1 971	9 047	46 415	35 307	2 665	6 224	50 371	27 723	Tabac brut
Kakaobohnen	596	495	10 969	8 468	2 296	1 112	42 274	24 845	Matières à brasser
Ölfrüchte	10 291	10 551	60 619	75 634	13 285	8 651	79 699	76 992	Fèves de cacao
Chemische Rohstoffe	2 593	2 982	97 601	55 812	1 168	1 328	30 190	18 643	Fruits oléagineux
Düngstoffe	12 972	15 866	205 496	198 132	1 765	1 862	26 806	23 879	Matières chimiques brutes
Betriebsstoffe									
Kohlen	196 775	173 781	2638485	2021210	20 877	13 865	292 664	193 507	Carburants
Heiz- und Gasöl	46 003	54 259	403 836	514 435	8 751	8 502	70 336	85 207	Charbons
Benzin	12 800	21 323	237 262	266 721	3 098	5 108	55 169	63 320	Huile de chauffage et à gaz
Mineralschmieröl	2 003	1 933	30 294	22 529	1 297	948	20 956	13 479	Benzine
Halbfabrikate und Fabrikate									
Baumwollgewebe	150	98	3 009	1 124	2 337	1 287	41 695	15 854	Produits finis et semi-ouvrés
Woll- und Kleiderstoffe	79	107	1 249	1 017	2 448	2 545	40 964	30 526	Tissus de coton
Kautschukwaren	700	704	10 295	6 458	4 334	3 779	63 928	38 096	Etoffes de laine et pour l'habillement
Eisenblech	11 250	4 966	160 706	102 435	9 826	3 301	137 243	87 936	Articles en caoutchouc
Eisenröhren	3 429	1 901	48 405	21 280	4 320	1 597	58 421	23 914	Tôle de fer
Maschinen	3 582	3 511	48 809	32 180	17 915	18 820	242 956	195 814	Tuyaux en fer
Automobile St.	1 499	2 137	27 040	27 957	10 190	11 979	180 900	167 329	Machines
Instrumente und Apparate	245	378	3 710	3 236	7 742	8 025	96 460	86 568	Automobiles
Lebens-, Genuss- und Futtermittel									
Weizen	32 460	42 886	402 936	441 038	15 779	15 409	307 131	196 909	Comestibles et boissons, fourrages
Hafer	11 733	13 599	108 914	129 346	6 691	4 160	63 056	46 785	Froment
Futtergerste	13 421	17 530	119 305	132 856	5 755	5 737	67 132	45 516	Avoine
Mais	5 141	13 365	81 930	95 584	1 754	4 088	42 220	31 864	Orge destiné au fourrage
Mehl aus Getreide	400	60	16 712	1 790	239	19	12 933	959	Mais
Früchte und Gemüse	23 230	33 032	197 246	365 699	21 209	19 059	151 511	190 036	Farine de céréales
Rohkaffee	4 109	1 272	25 344	18 279	9 659	4 041	60 428	48 829	Fruits et légumes
Kristallzucker	9 040	10 223	157 354	127 117	5 674	5 754	104 952	76 060	Café brut
Speiseöl	408	1 907	17 809	12 275	1 380	3 291	53 996	25 478	Sucre cristallisé
Fleisch	907	290	15 638	5 598	3 532	926	43 139	18 006	Huile comestible
Eier	1 637	1 445	10 823	10 929	6 430	5 323	41 661	35 640	Viande
Butter	2 366	1 087	8 907	10 925	16 587	5 788	62 397	65 549	Oeufs
Fasswein in 10 hl	8 651	7 056	90 911	81 753	6 983	5 244	67 996	59 560	Beurre
Schlachtvieh St.	2 596	3 286	20 929	30 668	2 565	3 382	21 096	32 957	Vin en fûts
									Bêtes de boucherie

Die ausgewiesenen Mengen- und Wertergebnisse umfassen auch die Einfuhr ab Lager, sowie die früher provisorisch abgefertigten und im betr. Zeitraum definitiv verzollten Waren. — Les quantités et les valeurs exprimées comprennent également les marchandises provenant des ports francs ainsi que les marchandises provisoirement dédouanées qui l'ont été définitivement pendant la période envisagée.

Industrieller Export — Industries d'exportation

51

Industriezweige	Werte — Valeurs in Tausend Franken en milliers de francs				Ausfuhrmengenindex ¹⁾ Indices d'exportation 1938=100		Branches d'industrie	
	Dezember Décembre		Jahr Année		Monats- durch- schnitt Moyenne mensuelle	Dezember Décembre		
	1948	1949	1948	1949				1948	1949
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Textilindustrie								Industrie textile
Baumwollgarne	3 032	7 180	27 301	51 087	42	58	195	Fils de coton
Baumwollgewebe	8 615	15 430	79 115	98 172	44	67	161	Tissus de coton
Stickereien	6 822	6 048	61 874	63 485	71	103	89	Broderies
Reale Seide u. Florettseide	558	659	5 727	9 153	36	40	53	Soie natur. et bourre de soie
Kunstseiden- und Zellwoll- garne	6 727	4 486	41 462	55 667	98	199	167	Fils de soie et de laine artificielle
Seiden- u. Kunstseid'stoffe	8 829	7 096	79 938	83 686	120	169	191	Etoffes de soie nat. et artif.
Seiden- u. Kunstseid'bänder	1 681	885	19 551	15 527	118	134	97	Rubans de soie nat. et artif.
Wirk- und Strickwaren . .	2 989	5 849	20 213	32 854	153	279	632	Bonneterie et art. en tricot
Konfektion	3 131	2 100	30 210	25 342	156	201	155	Confection
Hutgeflechtindustrie	3 198	3 302	30 405	24 842	146	176	185	Industr. d. tresses pour chapeaux
Schuhindustrie								Industrie des chaussures
in 1000 Paar	53	79	522	690				en 1000 paires
in 1000 Franken	1 923	2 216	21 419	22 361	42	49	63	en milliers de fr.
Metallindustrie								Industrie metallurgique
Aluminium	8 062	3 159	67 570	51 937	73	108	45	Aluminium
Maschinen	71 274	80 040	684 676	772 267	129	155	172	Machines
Uhren in 1000 Stück	2 632	2 262	25 137	24 697	127	160	144	Montres en 1000 pièces
in 1000 Franken	77 680	64 183	743 373	703 228	127	160	144	en milliers de fr.
Instrumente und Apparate	21 012	20 946	203 472	224 480	228	258	266	Instrumente et appareils
Röhrenverbindungsstücke aus Eisen	965	620	17 533	12 711	191	132	115	Pièces de raccord en fer
Präzisionswerkzeuge	1 411	1 144	14 043	10 578	313	327	268	Outils de précision
Kugel- und Rollenlager aus Stahl	1 610	746	11 606	11 707	173	273	140	Roulements à billes et à galets en acier
Kupfer- und Messingwaren	1 014	772	9 432	11 069	92	96	91	Ouvr. en cuivre et en laiton
Autobestandteile, Chassis für Lastwagen	1 489	889	13 408	10 175	31	58	30	Pièces dét. pour automob- iles, châssis pour camions
Traktoren ohne Karosserie	110	16	10 099	2 018	7 084	540	97	Tracteurs sans carrosserie
Magnete, Dynamos, Anlaser, elektrische Fahrrad- beleuchtungen	910	442	14 819	6 763	134	66	49	Magnétos, dynamos, démar- reurs, éclairages élec- triques pour cycles
Chemische und pharmazeu- tische Industrie								Industrie chimico-pharmaceutique
Pharmazeutika	21 792	19 292	181 771	196 259	219	320	258	Produits pharmaceutiques
Parfümerien	2 808	2 647	24 010	25 357	97	131	115	Parfumerie
Chemikalien für gewerb- lichen Gebrauch	7 924	6 818	81 595	70 520	208	289	245	Produits chimiques pour usages industriels
Anilinfarben und Indigo . .	31 738	25 299	260 160	212 261	158	237	182	Couleurs d'aniline et indigo
Nahrungsmittel								Denrées alimentaires
Schokolade	736	1 169	6 407	8 329	164	236	417	Chocolat
Kondensmilch	370	284	5 727	4 720	55	46	36	Lait condensé
Käse	4 536	6 166	38 678	73 773	33	47	59	Fromage
Exporte anderer wichtiger Wirtschaftszweige								Exportations d'autres branches économiques
Nutz- und Zuchtvieh	595	155	14 645	3 834	176	88	36	Bétail de ferme et d'élevage
Rohstoffe zur Papierfabri- kation	512	398	7 012	9 849	50	52	83	Matières premières pour la fabrication du papier
Unbedruckte Papiere, Kar- tons und Pappen	615	451	6 684	6 489	215	219	198	Papiers et cartons non imprimés
Bücher, Zeitschriften, Zeitungen	2 268	3 187	27 986	23 987	126	122	187	Livres, revues et journaux
Kautschukwaren	1 455	996	20 424	11 856	187	183	143	Articles en caoutchouc
Rohe Uhrensteine und an- dere Edelsteine	1 755	2 497	22 829	28 022	58	113	79	Pierres brutes pour l'horl. et autres pierres précieuses
Quincaillerie und Merceriewaren	850	555	8 774	7 150	195	236	283	Quincaillerie et merceries
Tabakfabrikate	4 189	3 782	43 205	39 241	505	598	593	Tabacs manufacturés

¹⁾ Wertgewogener Mengenindex: Mit den handelsstatistischen Mittelwerten des Jahres 1938 zollpositionsweise gewogener Index der Ein- und Ausfuhrmengen. — Indice des quantités importées et exportées, pondéré par rubrique du tarif douanier avec les valeurs moyennes de 1938 de la statistique du commerce extérieur.

Einfuhr und Ausfuhr der Schweiz nach Ländern
in Tausend Franken

52

Land	Einfuhr — Importations					Ausfuhr	
	1947	1948	1949	Dezember — Décembre		1947	1948
				1948	1949		
1	2	3	4	5	6	7	8
Deutschland ¹⁾	133 369	305 532	331 960	29 599	33 474	15 500	68 871
Österreich	89 339	105 813	57 286	8 809	4 208	39 034	72 806
Frankreich	458 843	391 426	353 119	37 568	38 238	298 238	329 356
Saargebiet ²⁾	17 177	32 673	4 347	2 428	.	80
Italien	320 594	298 973	249 596	27 569	25 753	209 517	227 048
Belgien; Luxemburg . .	427 501	397 196	228 619	31 505	18 183	305 667	349 107
Niederlande	163 894	151 674	137 480	23 473	14 131	152 936	201 995
Grossbritannien	322 715	355 728	276 097	23 679	31 059	116 984	139 901
Spanien	46 656	70 970	62 367	12 283	5 214	59 350	61 485
Portugal	34 827	22 182	14 597	1 876	1 377	66 935	51 590
Dänemark	149 841	99 665	72 934	8 449	4 905	65 794	72 061
Norwegen	15 803	16 625	10 316	1 271	1 433	18 283	32 112
Schweden	132 633	134 121	65 525	8 820	6 546	218 015	89 652
Finnland	18 317	19 554	6 110	2 238	324	13 049	18 642
Polen	79 048	62 683	29 320	5 263	2 844	29 030	33 942
Tschechoslowakei	261 414	146 777	95 316	13 212	10 262	159 423	128 060
Ungarn	35 632	27 785	49 264	5 065	4 924	32 210	32 992
Jugoslawien	23 110	33 865	25 887	2 709	2 132	14 598	37 985
Griechenland	9 379	9 126	7 867	757	735	11 011	7 450
Bulgarien	4 488	5 283	8 266	291	351	3 057	4 310
Rumänien	4 264	6 158	2 627	417	448	21 670	16 912
Sowjetunion	8 583	21 338	11 690	1 336	866	4 932	32 913
Türkei	54 750	27 493	15 819	2 668	2 286	43 117	35 898
Übriges Europa	7 607	9 773	4 224	206	567	10 307	7 039
Europa	2 802 607	2 736 917	2 148 959	253 410	212 688	1 908 657	2 052 207
Ägypten	36 704	39 700	37 227	6 377	5 552	22 883	21 954
Südafrikanische Union .	9 851	12 334	24 698	1 699	10 240	72 156	75 052
Übriges Afrika	103 149	104 666	85 288	7 821	6 223	50 664	67 493
Afrika	149 704	156 700	147 213	15 897	22 015	145 703	164 499
Iran	50 928	69 810	67 464	5 419	6 509	11 999	14 183
Indien	31 000	39 253	30 077	958	3 149	100 399	81 176
Pakistan . . . . .	.	.	1 291	.	70	.	.
Straits Settlements . .	12 273	13 420	8 270	582	480	4 299	5 020
Thailand	1 033	18 905	20 331	4 800	1 397	3 792	10 556
Indonesien	9 931	16 952	15 878	1 254	901	3 795	10 125
Philippinen	25 858	26 794	8 164	5 658	1 845	6 252	14 037
China	22 986	41 298	17 130	3 402	1 927	50 696	52 690
Japan	5 725	6 934	12 951	804	1 701	1	581
Übriges Asien	14 640	19 919	19 640	4 262	1 815	27 852	35 983
Asien	174 374	253 285	201 196	27 139	19 794	209 085	224 351
Kanada	55 775	98 687	154 353	13 425	22 523	53 883	34 266
Ver. Staaten v. Amerika	1 031 843	954 268	766 191	63 975	53 714	394 800	455 954
Mexiko	17 593	12 048	20 140	1 058	2 482	49 610	36 228
Kuba	31 062	63 802	21 979	216	289	19 876	23 130
Kolumbien	4 780	5 506	4 099	1 004	377	31 317	33 452
Venezuela	11 353	10 567	10 583	952	752	32 870	41 011
Guayana	55 673	65 041	67	6 513	12	3 407	3 658
Brasilien	88 936	95 836	46 811	7 577	4 804	140 398	138 224
Uruguay	23 502	32 284	23 274	2 968	1 580	20 905	15 899
Argentinien	276 368	382 419	89 250	15 561	10 940	175 263	116 096
Chile	10 444	27 205	17 207	781	1 231	14 934	13 246
Übriges Amerika	55 210	58 370	108 283	5 247	7 992	33 893	51 821
Amerika	1 662 539	1 806 033	1 262 237	119 277	106 696	971 156	962 985
Australien und Ozeanien	30 791	45 960	31 428	4 539	5 432	32 965	30 504
Total	4 820 015	4 998 895	3 791 033	420 262	366 625	3 267 566	3 434 546

¹⁾ Bis 20. Juni 1948 einschließlich Saargebiet.

²⁾ Bis 20. Juni 1948 unter Deutschland ausgewiesen.

Importations et Exportations de la Suisse par pays
en milliers de francs

52

Exportations			Handelsbilanz — Balance commerciale - = Einfuhrüberschuss — = Excédent d'importation			Pays
1949	Dezember 1948	Décembre 1949	1947	1948	1949	
9	10	11	12	13	14	15
313 376	9 813	63 352	- 117 869	- 236 661	- 18 584	Allemagne ¹⁾
64 774	6 918	6 143	- 50 305	- 33 007	7 488	Autriche
240 114	29 152	31 250	- 160 605	- 62 070	- 113 005	France
415	14	85	.	- 17 097	- 32 258	Territoire de la Sarre ²⁾
255 077	26 187	28 080	- 111 077	- 71 925	5 481	Italie
319 772	42 480	24 919	- 121 834	- 48 089	91 153	Belgique; Luxemb.
160 347	24 050	11 745	- 10 958	50 321	22 867	Pays-Bas
157 650	16 510	14 484	- 205 731	- 215 827	- 118 447	Grande-Bretagne
55 361	7 639	4 325	12 694	- 9 485	- 7 006	Espagne
45 692	6 342	4 790	32 108	29 408	31 095	Portugal
57 496	6 349	2 952	- 84 047	- 27 604	- 15 438	Danemark
31 071	4 086	4 244	2 480	15 487	20 755	Norvège
66 473	14 893	3 898	85 382	- 44 469	948	Suède
18 933	1 112	1 415	- 5 268	- 912	12 823	Finlande
51 584	1 726	5 530	- 50 018	- 28 741	22 264	Pologne
89 555	12 591	13 628	- 101 991	- 18 717	- 5 761	Tchécoslovaquie
50 668	2 974	4 650	- 3 422	5 207	1 404	Hongrie
40 847	3 557	2 844	- 8 512	4 120	14 960	Yougoslavie
7 958	693	661	1 632	- 1 676	91	Grèce
8 600	76	981	- 1 431	- 973	334	Bulgarie
17 162	2 522	1 646	17 406	10 754	14 535	Roumanie
24 254	6 871	2 124	- 3 651	11 575	12 564	Union soviétique
25 402	2 113	868	- 11 633	8 405	9 583	Turquie
13 691	743	1 192	2 700	- 2 734	9 467	Reste de l'Europe
2 116 272	229 411	235 806	- 893 950	- 684 710	- 32 687	Europe
37 100	3 190	4 207	- 13 821	- 17 746	- 127	Egypte
27 636	3 057	1 571	62 305	62 718	2 938	Union Sud-Africaine
60 290	5 722	5 366	- 52 485	- 37 173	- 24 998	Reste de l'Afrique
125 026	11 969	11 144	- 4 001	7 799	- 22 187	Afrique
14 370	1 398	1 111	- 38 929	- 55 627	- 53 094	Iran
82 961	18 510	6 035	69 399	41 923	52 884	Inde
20 470	.	3 088	.	.	19 179	Pakistan
3 479	481	131	- 7 974	- 8 400	- 4 791	Straits Settlements
16 990	1 778	1 641	2 759	- 8 349	- 3 341	Thaïlande
14 989	1 264	1 545	- 6 136	- 6 827	- 889	Indonésie
13 563	1 301	1 212	- 19 606	- 12 757	5 399	Philippines
56 447	5 234	6 091	27 710	11 392	39 317	Chine
1 030	53	78	- 5 724	- 6 353	- 11 921	Japon
45 843	5 022	4 399	13 212	16 064	26 203	Reste de l'Asie
270 142	35 041	25 331	34 711	- 28 934	68 946	Asie
46 801	3 638	4 586	- 1 892	- 64 421	- 107 552	Canada
430 127	45 468	39 477	- 637 043	- 498 314	- 336 064	Etats-Unis d'Amérique
35 174	3 720	2 243	32 017	24 180	15 034	Mexique
26 868	2 571	2 009	- 11 186	- 40 672	4 889	Cuba
22 119	1 795	2 917	26 537	27 946	18 020	Colombie
44 746	3 898	5 161	21 517	30 444	34 163	Vénézuéla
790	378	67	- 52 266	- 61 383	723	Guyane
134 795	13 333	11 947	51 462	42 388	87 984	Brésil
19 175	1 863	1 653	- 2 597	- 16 385	- 4 099	Uruguay
75 437	10 664	4 442	- 101 105	- 266 323	- 13 813	Argentine
20 166	2 467	2 660	4 490	- 13 959	2 959	Chili
45 906	3 838	4 246	- 21 317	- 6 549	- 62 377	Reste de l'Amérique
902 104	93 633	81 408	- 691 383	- 843 048	- 360 133	Amérique
43 189	2 937	2 918	2 174	- 15 456	11 761	Australie et Océanie
3 456 733	372 991	356 607	-1 552 449	-1 564 349	- 334 300	Total

¹⁾ Jusqu'au 20 juin 1948 y compris le territoire de la Sarre.

²⁾ Figure sous Allemagne jusqu'au 20 juin 1948.

Aussenhandel nach volkswirtschaftlichen Hauptgruppen — Commerce extérieur par catégories économiques principales
in Millionen Franken — en millions de francs

53

Monat	Einfuhr — Importation									Ausfuhr — Exportation			Mois
	Lebensmittel Denrées alimentaires			Rohstoffe Matières premières			Fabrikate Produits fabriqués			Fabrikate Produits fabriqués			
	1947	1948	1949	1947	1948	1949	1947	1948	1949	1947	1948	1949	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Januar	100	156	117	117	162	143	113	168	103	221	210	235	Janvier
Februar	87	125	92	106	140	120	119	154	112	234	226	245	Février
März	103	131	112	140	167	120	147	174	133	265	252	269	Mars
April	122	167	97	133	160	94	150	172	116	240	262	249	Avril
Mai	109	167	83	136	148	111	163	143	110	249	247	250	Mai
Juni	101	168	90	124	164	99	154	145	115	282	267	265	Juin
Juli	110	108	91	139	132	88	164	141	100	261	259	269	Juillet
August	112	98	84	112	125	96	137	122	99	207	232	238	Août
Sept.	99	77	89	131	121	103	156	126	94	266	268	285	Sept.
Oktober	118	90	106	150	126	92	173	132	99	272	292	268	Octobre
Nov.	176	111	122	147	134	97	156	126	101	257	293	289	Nov.
Dez.	188	154	124	156	139	119	172	127	123	319	345	335	Déc.
Jahr	1 425	1 552	1 207	1 591	1 718	1 282	1 804	1 730	1 305	3 073	3 153	3 197	Année

Aussenhandelsindex — Indice du commerce extérieur
1938 = 100

54

Jahre und Monate Années et mois	Einfuhr Importation				Ausfuhr Exportation	
	Total	Lebensmittel Denrées alimentaires	Rohstoffe Matières premières	Fabrikate Produits fabriqués	Total	Fabrikate Produits fabriqués
1	2	3	4	5	6	7
1945	31	41	34	20	57	64
1946	105	87	119	104	101	107
1947	147	130	127	180	115	123
1948	147	120	133	179	126	130
1949	119	118	104	133	125	130
1948						
Dez. — Déc.	146	153	124	161	170	177
1949						
Jan. — Janv.	124	120	133	118	106	112
Febr. — Févr.	111	100	110	121	113	116
März — Mars	127	118	112	148	118	124
April — Avril	112	107	89	137	119	125
Mai — Mai	110	88	105	132	116	121
Juni — Juin	113	98	95	143	126	131
Juli — Juillet	105	105	88	120	125	130
Aug. — Août	109	103	95	126	114	119
Sept. — Sept.	107	103	104	115	133	138
Okt. — Oct.	124	150	96	130	130	135
Nov. — Nov.	133	167	107	133	139	145
Dez. — Déc.	148	160	116	170	159	168

Wertgewogener Mengenindex: Mit den handelsstatistischen Mittelwerten des Jahres 1938 zollpositionsweise gewogener Index der Ein- und Ausfuhrmengen. — Indice des quantités importées et exportées, pondéré par rubrique du tarif douanier avec les valeurs moyennes de 1938 de la statistique du commerce extérieur.

**Aussenhandelspreisindex
Indice des prix du commerce extérieur**
1938 = 100

55

Jahre und Monate Années et mois	Einfuhr Importation				Ausfuhr Exportation	
	Total	Lebensmittel Denrées alimentaires	Rohstoffe Matières premières	Fabrikate Produits fabriqués	Total	Fabrikate Produits fabriqués
1	2	3	4	5	6	7
1945	264	334	296	191	257	262
1946	234	306	231	189	253	259
1947	246	328	229	208	264	276
1948	251	349	231	204	254	264
1949	226	273	221	199	246	253
1948						
Dez. — Déc.	237	304	233	198	250	259
1949						
Jan. — Janv.	238	301	233	202	240	246
Febr. — Févr.	239	298	233	206	249	257
März — Mars	237	289	232	207	251	257
April — Avril	236	286	232	206	250	256
Mai — Mai	235	281	234	207	247	254
Juni — Juin	229	273	226	203	249	257
Juli — Juil.	230	274	225	206	254	262
Aug. — Août	223	264	221	198	250	258
Sept. — Sept.	221	263	217	196	248	257
Okt. — Oct.	209	250	204	187	239	246
Nov. — Nov.	206	246	200	184	238	246
Dez. — Déc.	204	245	196	184	235	244

Seit 1945 gewogener Index der handelsstatistischen Mittelwerte. Depuis 1945, indice pondéré des valeurs moyennes de la statistique du commerce extérieur.

Grosshandelspreise an ausländischen Märkten — Prix du commerce en gros sur les marchés étrangers

56

Waren	Markt Marché	Mengen- einheit Unité de poids	Wäh- rung Mon- naie	1939	1948	1949			1950		Marchandises	
				Ende — Fin						16. Jan. — 16 Janv.		
				August Août	Dezember Décembre	Oktober Octobre	November Novembre	Dezember Décembre	Preis Prix	Termin Terme		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
Weizen	Chicago	bushel	cents	67 ¹ / ₈	226 ¹ / ₄	212 ³ / ₈	218 ¹ / ₂	218 ¹ / ₈	214 ⁷ / ₈	März	Froment	
Mais	"	"	"	43 ³ / ₄	148 ³ / ₈	116 ³ / ₈	128 ³ / ₄	131 ³ / ₄	128 ⁵ / ₈	"	Mais	
Hafer	"	"	"	29,88	77 ³ / ₄	72 ¹ / ₂	77 ⁷ / ₈	73 ¹ / ₂	72 ⁵ / ₈	"	Avoine	
Kaffee	New York	lb.	"	7,38	29,50	49,00	54,00	53,50	52,00	Disp.	Café	
Kakao	"	"	"	4,19	29,84	20,40	20,67	23,32	25,55	März	Cacao	
Zucker	"	"	"	1,20	5,65	6,00	5,85	5,70	5,75	Disp.	Sucre	
Schmalz	Chicago	"	"	5,45	16,30	9,97 ¹ / ₂	10,07 ¹ / ₂	10,62 ¹ / ₂	10,40	Jan.	Graisse	
Baumwolle	New York	"	"	8,91	33,01	30,57	30,63	31,56	31,74	Disp.	Coton	
Wolle	Anvers	Kilo fob	Fr.	.	16,10 ¹)	11,57 ¹)	12,46 ¹)	13,23 ¹)	13,93 ¹)		Laine	
Gummi	London	lb.	d.	8 ³ / ₄	11 ⁵ / ₁₆	13 ⁵ / ₁₆ -13 ³ / ₈	14 ¹ / ₈	15 ¹ / ₁₆ -15 ³ / ₁₆	14 ⁷ / ₈ -15	Febr.	Caoutchouc	
Benzin	Golf	Gallone fob	cents	5,12 ¹ / ₂	11,125	9,875	9,781	9,563	.		Benzine	
Kupfer	New York	lb.	"	10,50	23,50	17,62 ¹ / ₂	18,50	18,50	18,50	Disp.	Cuivre	
Zinn	London	1 ton	£	229,94	569,00	750,00	620,00	600,50	600,00	Exp.	Etain	
Zink	"	"	"	15,06	106	83 ¹ / ₂	85 ¹ / ₂	87 ¹ / ₂	87 ¹ / ₂	"	Zinc	
Silber	London New York	ounce fein " "	d. cents	18 ⁷ / ₁₆ 71,11	42 ¹ / ₂ 70,00	64 73 ¹ / ₄	64 73 ¹ / ₄	64 73 ¹ / ₄	64 73 ¹ / ₄		Argent	

1 Bushel = 35,2 Liter; 1 lb. = 453,59 g; ab 1. Okt. 1949 Aethyl-Benzin 79 oct., 1 amerikan. Gallone = 2,77 kg; 1 ton = 2240 lbs.; Silber: bis 31. Dez. 1944 per standard ounce 37/40 fein, nachher ounce 999/1000 fein.

¹) Terminotierung für Wollkammzug in Antwerpen, mittlerer Qualität. — Cours à terme de la laine peignée à Anvers, qualité moyenne.

Entwicklung der Löhne und Lebenskosten — Evolution des salaires et du coût de la vie

57

Jahres- und Quartalsende	Kosten der Lebens- haltung Coût de la vie		Stundenlöhne Salaires horaires ¹)		Wochenlöhne Salaires hebdomadaires ²)		Kosten der Lebens- haltung Coût de la vie		Stundenlöhne Salaires horaires ¹)		Kosten der Lebens- haltung Coût de la vie		Fin de l'année et du trimestre
	nomi- nal	real réel	nomi- nal	real réel	nomi- nal	real réel	nomi- nal	real réel	nomi- nal	real réel	nomi- nal	real réel	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
1929	161,2	242,8	150,8	201,0	124,7	100	100	100	.	.	.	1929	
1939	142,0	228,4	160,8	189,1	133,2	88,1	94,1	106,8	103,9	100,4	96,8	1939	
1940	159,9	240,9	150,7	199,4	124,7	99,2	99,2	100,0	117,0	105,9	90,5	1940	
1941	184,3	264,6	143,6	219,1	118,9	114,3	109,0	95,4	134,8	116,4	86,4	1941	
1942	199,8	288,5	144,5	238,9	119,7	123,8	118,8	96,0	146,0	126,9	86,9	1942	
1943	205,3	306,3	149,2	253,6	123,5	127,4	126,2	99,1	150,2	134,7	89,7	1943	
1944	208,2	320,0	153,7	265,0	127,3	129,2	131,9	102,1	152,3	140,7	92,4	1944	
1945	206,7	343,5	166,2	284,4	137,6	128,2	141,5	110,4	151,2	151,1	99,9	1945	
1946	212,0	377,8	178,2	312,8	147,5	131,5	155,7	118,4	155,1	166,1	107,1	1946	
1947	223,3	404,8	181,3	335,2	150,1	138,5	166,8	120,4	163,4	178,0	109,0	1947	
1948	224,6	416,2	185,3	344,6	153,4	139,3	171,5	123,1	164,3	183,0	111,4	1948	
1949												1949	
1. Quartal	222,0	416,9	187,8	345,2	155,5	137,7	171,8	124,7	162,4	183,4	112,9	1er Trim.	
2. „	222,0	417,3	188,0	345,5	155,6	137,7	171,9	124,9	162,4	183,5	113,0	2me „	
3. „	222,0	417,5	188,0	345,7	155,7	137,7	172,0	124,9	162,4	183,6	113,1	3me „	
4. „	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	4me „

¹) 1913-39: Verdienste; ab 4. Quartal 1939: Lohnsätze. — 1913-39: Gains; à partir du 4e trimestre de 1939: taux de salaires.

²) Bei einer normalen Arbeitszeit von 58 Stunden im Jahre 1913, von 56 Stunden 1918 und von 48 Stunden seit 1920. Avec une durée normale de travail de 58 heures en 1913, 56 heures en 1918 et 48 heures depuis 1920.

³) Lebenskosten Juni 1914 = 100. — Coût de la vie juin 1914 = 100.

Gross- und Kleinhandelsindex vergleichbarer Nahrungsmittelpreise
Mouvements comparés des prix de gros et des prix de détail de divers produits alimentaires

58

Monat	Grosshandelsindex — Indice des prix de gros Juli - Juillet 1914 = 100						Kleinhandelsindex — Indice des prix de détail Juni - Juin 1914 = 100						Mois
	1944	1945	1946	1947	1948	1949	1944	1945	1946	1947	1948	1949	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12		13	14
Jan.	219	222	216	222	242	240	213	216	210	216	231	232	Janv.
Febr.	220	222	215	224	242	240	214	216	209	216	231	230	Févr.
März	222	222	212	225	240	238	215	216	207	216	230	228	Mars
April	222	223	212	225	240	237	215	216	207	216	229	228	Avril
Mai	222	222	214	228	239	235	216	217	209	221	229	228	Mai
Juni	222	223	213	229	239	235	217	218	210	223	230	229	Juin
Juli	223	224	214	228	238	235	218	218	209	222	229	229	Juill.
Aug.	222	224	214	230	239	236	216	217	210	223	229	229	Août
Sept.	221	223	215	232	239	237	216	216	210	223	229	231	Sept.
Okt.	222	218	224	240	239	237	216	213	216	230	230	230	Oct.
Nov.	222	217	224	241	244	238	216	210	216	230	236	229	Nov.
Dez.	222	217	224	241	243	235	216	210	216	231	233	228	Déc.
Mittel	222	221	216	230	240	237	216	215	211	222	231	229	Moyenne

Schweizerischer Grosshandelsindex nach Inland- und Auslandswaren
Indice suisse des prix de gros, marchandises suisses et étrangères
 1926,27 = 100

59

Monat	Inlandwaren Marchandises suisses				Auslandwaren Marchandises étrangères				Total				Mois
	1946	1947	1948	1949	1946	1947	1948	1949	1946	1947	1948	1949	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12		13	14
Jan.	142,8	150,3	159,0	156,1	159,7	155,0	168,2	166,8	150,1	152,5	163,7	160,8	Janv.
Febr.	141,5	150,4	160,5	155,7	157,2	155,8	167,4	165,8	148,3	152,9	163,7	160,3	Févr.
März	141,5	151,3	160,3	155,1	159,4	156,2	167,9	163,5	149,3	153,5	163,8	158,9	Mars
April	141,8	152,3	160,3	154,6	157,3	156,4	167,2	158,7	148,5	154,2	163,5	156,5	Avril
Mai	143,3	152,7	160,2	153,2	155,8	156,4	166,5	156,2	148,8	154,5	163,1	154,8	Mai
Juni	143,2	153,5	159,8	153,2	155,8	157,1	166,8	154,4	148,7	155,2	162,9	153,9	Juin
Juli	143,4	153,1	159,0	153,9	157,0	158,4	166,5	154,0	149,4	155,6	162,4	154,1	Juill.
Aug.	143,7	153,5	157,9	152,7	158,5	158,2	165,4	154,5	150,2	155,7	161,4	153,8	Août
Sept.	144,0	153,4	157,8	154,1	154,4	160,2	164,0	148,9	148,8	156,5	160,8	151,9	Sept.
Okt.	149,3	158,7	157,5	153,3	153,9	162,1	163,8	145,4	151,4	160,4	160,4	149,9	Oct.
Nov.	150,3	158,8	157,9	153,1	155,3	165,0	167,2	145,4	152,8	161,7	162,1	149,8	Nov.
Dez.	150,4	158,2	156,9	151,2	155,2	167,1	167,5	145,9	152,5	162,2	161,7	149,0	Déc.
Mittel	144,8	153,9	159,0	153,9	156,8	159,0	166,5	154,9	149,9	156,2	162,4	154,4	Moyenne

Schweizerischer Grosshandelsindex
Indice officiel suisse des prix de gros
 Juli - Juillet 1914 = 100

60

Monat	1944	1945	1946	1947	1948	1949
1	2	3	4	5	6	7
Jan.	221	221	215	218	234	230
Febr.	221	221	213	219	234	229
März	223	221	214	220	234	227
April	223	221	213	221	234	224
Mai	223	221	213	221	233	221
Juni	223	222	213	222	233	220
Juli	224	222	214	223	232	221
Aug.	224	223	215	223	231	220
Sept.	223	222	213	224	230	217
Okt.	223	220	217	230	230	215
Nov.	222	218	219	232	232	215
Dez.	221	214	219	232	231	213
Mittel	223	221	215	224	233	221

Schweizerischer Lebenskostenindex
Indice officiel suisse du coût de la vie
 Juni - Juin 1914 = 100

61

Mois	1944	1945	1946	1947	1948	1949
1	2	3	4	5	6	7
Janv.	206	209	207	212	224	224
Févr.	206	209	206	212	224	223
Mars	206	209	205	212	223	222
Avril	207	209	205	213	223	221
Mai	207	210	206	216	223	221
Juin	208	210	207	217	224	222
Juill.	209	210	207	217	223	221
Août	208	210	207	217	223	221
Sept.	208	210	207	218	223	222
Oct.	208	208	212	223	223	221
Nov.	208	207	212	223	226	221
Déc.	208	207	212	223	225	220
Moyenne	208	209	208	217	224	222

Schweizerischer Grosshandelsindex — Indice suisse des prix de gros

62

Jahres-durchschnitt und Monats-ende	Tierische Nahrungsmittel Denrées alimentaires de provenance animale	Pflanzliche Nahrungsmittel Denrées alimentaires de provenance végétale	Nahrungsmittel zu industr. Verarbeitung Denrées alimentaires destinées à être transformées industriellement	Baustoffe Matériaux de construction	Metalle Métaux	Textilien, Leder, Gummi Textiles, cuirs, caoutchouc	Brennstoffe Combustibles	Betriebsstoffe, Chemikalien Carburants et produits chimiques	Landwirtschaftliche Futtermittel Fourrages	Landwirtschaftliche Düngemittel Engrais	Total-index Indice total	Moyenne annuelle et fin de mois
Juli - Juillet 1914 = 100												
1938	121	106	110	118	95	65	142	110	105	96	107,1	1938
1939	122	108	124	123	103	73	142	115	113	101	111,3	1939
1940	139	150	155	155	154	102	225	184	146	113	143,0	1940
1941	170	204	205	179	206	139	274	298	194	138	183,5	1941
1942	196	228	230	186	260	178	281	348	202	145	209,6	1942
1943	206	235	234	190	276	184	282	389	205	159	218,3	1943
1944	214	232	223	197	275	189	289	396	204	158	222,6	1944
1945	216	229	221	201	265	179	293	378	204	150	220,6	1945
1946	220	212	209	208	214	171	335	226	206	165	214,7	1946
1947	234	222	235	216	241	160	351	199	224	162	223,8	1947
1948	245	221	264	229	264	172	347	198	220	163	232,5	1948
1949	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	221,1	1949
1948 Dez.	245	221	253	229	275	171	338	192	210	159	231,4	1948 Déc.
1949 Sept.	239	225	222	224	221	145	314	185	190	158	217,5	1949 Sept.
Okt.	239	226	220	216	200	148	305	184	183	142	214,6	Okt.
Nov.	238	228	223	216	194	150	301	182	182	142	214,5	Nov.
Dez.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	213,4	Déc.
August - Août 1939 = 100												
1940	115	151	130	129	162	150	160	171	136	115	133,3	1940
1941	140	205	171	149	217	205	194	278	182	130	170,9	1941
1942	162	229	192	154	274	261	199	325	189	140	195,0	1942
1943	170	237	196	157	292	270	200	363	191	153	203,0	1943
1944	177	234	187	162	291	278	205	370	190	152	207,1	1944
1945	178	230	185	165	280	264	208	353	191	144	205,3	1945
1946	181	213	175	171	225	251	237	211	192	169	199,8	1946
1947	193	223	197	178	254	235	249	185	209	166	208,3	1947
1948	202	222	220	188	279	254	246	184	206	167	216,6	1948
1949	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	205,9	1949
1948 Jan.	202	225	225	186	270	250	264	187	214	172	218,3	1948 Janv.
Febr.	202	227	226	186	270	249	260	189	214	174	218,3	Febr.
März	202	227	223	188	271	252	260	189	214	174	218,4	Mars
April	202	227	218	188	271	258	250	190	214	167	218,0	Avril
Mai	202	226	216	188	273	262	242	187	213	167	217,5	Mai
Juni	202	225	219	188	277	262	242	183	209	167	217,3	Juin
Juli	202	217	226	188	278	262	238	183	209	167	216,5	Juillet
Aug.	202	216	224	188	285	254	239	182	200	167	215,3	Août
Sept.	202	215	219	188	285	248	239	182	197	163	214,1	Sept.
Okt.	203	213	218	188	285	245	240	180	196	163	213,9	Okt.
Nov.	204	224	215	188	292	248	240	180	196	163	216,1	Nov.
Dez.	203	223	211	188	291	253	240	179	196	163	215,6	Déc.
1949 Jan.	201	224	203	188	289	253	238	179	194	163	214,4	1949 Janv.
Febr.	200	226	201	188	284	254	238	179	190	155	213,7	Febr.
März	199	225	201	188	277	250	238	179	184	155	211,9	Mars
April	199	225	200	188	268	240	224	178	181	155	203,7	Avril
Mai	197	225	189	187	258	237	224	176	177	150	206,1	Mai
Juni	197	226	189	186	250	233	225	173	177	150	205,2	Juin
Juli	196	229	189	185	253	230	223	174	181	150	205,5	Juillet
Aug.	195	228	189	185	250	230	223	173	185	158	204,3	Août
Sept.	197	227	185	185	233	214	223	173	177	161	202,5	Sept.
Okt.	197	227	184	178	211	217	217	171	171	145	199,9	Okt.
Nov.	197	230	186	178	204	221	214	169	170	145	199,7	Nov.
Dez.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	198,7	Déc.

Schweizerischer Lebenskostenindex — Indice suisse du coût de la vie

Jahres- durch- schnitt und Monats- ende	Nahrungsmittel — Denrées alimentaires										Brenn- und Leucht- stoffe Chauf- fage et éclair- rage	Be- klei- dung Vête- ments	Lebens- kosten- index ohne Miete Indice du coût de la vie sans lo- gement	Miete Loge- ment	Ges- amter Lebens- kosten- index Total de l'indice du coût de la vie	Mo- yen- ne an- nuelle et fin de mois
	Milch- pro- dukte Pro- duits laitiers	Eier Oeufs	Fette und Speise- öle Graisses et huiles comestibles	Fleisch und Fleisch- waren Viande et char- cuterie	Brot u. andere Getrel- depro- dukte Pain et autres produits de céréales	Zucker und Honig Sucre et miel	Kar- toffeln und Hülsen- früchte Pom- mes de terre et légumes à cosses	Kaffee und Schoko- lade Café et chocolat	Total Nah- rungs- mittel Total des denrées alimen- taires	Total Nah- rungs- mittel						
Juni — Juin 1914 = 100																
1938	132	126	106	150	121	105	113	118	130	116	123	127	174	137	1938	
1939	134	126	110	150	121	122	131	117	132	116	121	129	174	138	1939	
1940	142	147	138	164	134	153	167	127	146	132	145	145	173	151	1940	
1941	154	246	215	202	150	198	205	170	175	145	184	174	173	174	1941	
1942	166	334	243	245	164	242	231	200	200	152	215	199	173	193	1942	
1943	172	350	248	271	172	250	244	194	211	155	238	211	174	203	1943	
1944	176	351	258	283	169	251	248	194	215	158	247	216	175	208	1944	
1945	176	351	260	286	163	251	248	192	215	163	254	218	176	209	1945	
1946	182	320	219	289	144	250	229	188	210	170	259	216	177	208	1946	
1947	198	314	217	293	162	251	254	191	222	174	274	227	179	217	1947	
1948	209	311	230	300	173	250	249	201	230	177	281	235	181	224	1948	
1949	.	.	.	.	.	.	.	.	228	172	272	232	185	222	1949
1948 Dez.	210	310	236	309	179	236	225	204	232	176	280	236	182	224,6	1948 Déc.	
1949 Sept.	210	303	202	302	179	228	245	203	229	170	270	232	186	222,0	1949 Sept.	
1949 Okt.	210	297	193	303	179	222	258	204	229	170	266	231	186	221,3	1949 Okt.	
1949 Nov.	210	302	187	300	179	221	257	208	228	170	266	230	186	220,9	1949 Nov.	
1949 Dez.	.	.	.	.	.	.	.	.	227	169	266	230	186	220,3	1949 Déc.
August — Août 1939 = 100																
1940	106	123	130	110	110	125	132	109	112	115	121	113	100	110	1940	
1941	116	205	203	136	123	163	163	146	133	127	153	136	100	127	1941	
1942	124	278	229	165	134	199	183	171	153	132	179	156	100	141	1942	
1943	129	292	233	182	141	205	193	166	161	135	198	165	100	148	1943	
1944	131	292	243	191	138	206	197	167	164	138	206	169	101	151	1944	
1945	131	292	245	193	134	206	197	165	164	143	211	171	101	152	1945	
1946	136	266	206	195	118	205	181	161	160	148	216	169	102	151	1946	
1947	149	261	204	198	132	207	201	164	169	152	228	178	103	158	1947	
1948	157	259	216	202	141	205	197	173	175	154	234	184	104	163	1948	
1949	.	.	.	.	.	.	.	.	174	150	227	182	106	162	1949
1948 Jan.	157	282	214	199	140	207	209	170	175	155	235	184	103	163,0	1948 Janv.	
1948 Febr.	157	278	214	199	140	206	210	170	175	156	235	184	103	162,9	1948 Févr.	
1948 März	155	269	214	199	141	207	210	171	174	156	235	184	103	162,5	1948 Mars	
1948 April	155	260	214	200	141	207	209	171	174	156	235	184	103	162,5	1948 Avril	
1948 Mai	155	253	214	200	141	207	209	173	174	154	235	183	105	162,6	1948 Mai	
1948 Juni	157	251	214	200	141	207	215	173	175	153	235	184	105	163,0	1948 Juin	
1948 Juli	157	248	216	200	141	207	196	173	174	153	235	183	105	162,5	1948 Juillet	
1948 Aug.	157	248	216	200	140	207	190	173	174	153	235	183	105	162,3	1948 Août	
1948 Sept.	157	250	217	202	140	207	188	173	174	153	235	183	105	162,6	1948 Sept.	
1948 Okt.	157	257	218	204	140	206	177	174	175	153	233	183	105	162,7	1948 Okt.	
1948 Nov.	157	258	222	217	146	197	178	174	179	154	233	187	105	164,9	1948 Nov.	
1948 Dez.	157	258	222	208	146	193	178	175	177	154	233	185	105	163,7	1948 Déc.	
1949 Jan.	157	258	222	206	146	188	178	175	176	154	232	184	105	163,1	1949 Janv.	
1949 Febr.	157	233	222	205	146	187	178	176	175	154	232	183	105	162,5	1949 Févr.	
1949 März	157	195	221	205	146	186	179	176	173	154	232	182	105	161,8	1949 Mars	
1949 April	157	196	219	205	146	185	179	176	173	153	228	182	105	161,2	1949 Avril	
1949 Mai	157	207	204	204	146	185	185	175	173	151	228	181	107	161,4	1949 Mai	
1949 Juni	157	213	198	203	147	185	203	175	174	150	228	182	107	161,8	1949 Juin	
1949 Juli	157	214	194	202	147	185	207	175	174	149	225	181	107	161,3	1949 Juillet	
1949 Aug.	157	233	192	203	147	188	196	175	174	148	225	181	107	161,4	1949 Août	
1949 Sept.	157	253	190	204	147	187	194	175	175	148	225	182	107	161,8	1949 Sept.	
1949 Okt.	157	248	182	204	147	183	204	175	175	148	222	181	107	161,3	1949 Okt.	
1949 Nov.	157	252	176	202	147	181	203	179	174	148	222	180	107	161,0	1949 Nov.	
1949 Dez.	.	.	.	.	.	.	.	.	173	147	222	180	107	160,6	1949 Déc.

Grosshandelsindexziffern der Schweiz und des Auslandes — Indice des prix de gros en Suisse et à l'étranger

1. Halbjahr — 1er semestre 1939 = 100

Jahres- durch- schnitt und Monats- ende	Schweiz Suisse	Vereinigte Staaten Etats-Unis	England Angleterre	Frank- reich France	Italien Italie	Belgien Belgique	Nieder- lande Pays-Bas	Schweden Suède	Dänemark Danemark	Kanada Canada	Moyenne annuelle et fin de mois
	Officiel	Bureau of Labour	Board of Trade	Officiel 1938=100	Officiel 1937=100	Officiel 1937=100	Officiel	Kommers- kollegium	Officiel	Officiel	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1944	210	136	171	265	918	.	165	179	198	140	1944
1945	208	138	174	375	2 203	240	182	178	194	141	1945
1946	203	158	180	648	3 085	277	253	171	191	148	1946
1947	211	198	197	989	5 518	334	273	183	210	176	1947
1948	219	216	225	1 712	5 824	366	282	196	229	209	1948
1949	209	203	236	1 917	.	.	.	.	.	.	1949
1948 Dez.	219	212	227	1 974	6 096	368	291	199	237	218	1948 Déc.
1949 Jan.	217	210	227	1 946	6 097	367	295	199	236	217	1949 Janv.
Febr.	217	207	227	1 898	6 052	361	295	199	235	216	Févr.
März	215	207	227	1 872	5 946	355	294	198	235	215	Mars
April	212	205	233	1 846	5 771	351	295	198	235	215	Avril
Mai	209	204	238	1 890	5 647	350	294	197	235	213	Mai
Juni	208	202	238	1 812	5 580	344	294	198	234	213	Juin
Juli	208	201	235	1 854	5 386	343	293	197	231	214	Juillet
August	208	200	235	1 918	5 231	342	292	196	230	212	Août
Sept.	205	201	237	1 958	5 256	339	295	198	232	212	Sept.
Okt.	203	199	243	2 002	5 256	339	297	200	234	214	Oct.
Nov.	203	198	246	2 005	.	339	.	200	237	.	Nov.
Dez.	202	198	247	2 001	.	.	.	.	.	.	Déc.

64

Lebenskostenindex der Schweiz und des Auslandes — Indice du coût de la vie en Suisse et à l'étranger

1. Halbjahr — 1er semestre 1939 = 100

Jahres- durch- schnitt und Monats- ende bzw. anfang	Schweiz Suisse	Vereinigte Staaten Etats-Unis	England Angleterre	Frankreich France	Italien Italie	Belgien Belgique	Nieder- lande Pays-Bas	Schweden Suède	Dänemark Danemark	Kanada Canada	Mo- yenne annuelle et fin ou début du mois
	Landesindex Indice national	Bureau of Labour	Min. of Labour Juni 1947 = 100	Paris 1938 = 100	Officiel 1938=100	Det. preisindex 1937=100	Officiel 1937=100	Kons. preisindex Arg. 1939=100	Officiel 1937=100	Officiel	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1944	152	127	1)	285	1 210	.	153	148	160	118	1944
1945	153	130	—	393	2 520	350	176	147	162	119	1945
1946	152	141	—	645	2 823	333	192	150	161	123	1946
1947	159	160	—	1 030	4 575	339	199	152	166	135	1947
1948	164	172	108	1 632	4 844	389	206	162	170	154	1948
1949	162	.	.	1 817	.	.	.	.	171	.	1949
1948 Dez.	164	172	109	1 928	4 917	391	214	164	—	158	1948 Déc.
1949 Jan.	164	171	109	1 935	4 985	389	215	164	172	159	1949 Janv.
Febr.	163	170	109	1 857	4 985	384	216	164	—	159	Févr.
März	163	170	109	1 781	4 980	377	217	165	—	159	Mars
April	162	170	109	1 757	5 052	376	218	165	172	159	Avril
Mai	162	170	111	1 738	5 047	375	221	165	—	159	Mai
Juni	163	170	111	1 726	4 990	377	223	165	—	160	Juin
Juli	162	169	111	1 715	4 851	375	219	165	170	162	Juillet
August	162	169	111	1 757	4 910	374	216	165	—	162	Août
Sept.	163	170	112	1 827	4 886	375	216	165	—	162	Sept.
Okt.	162	169	112	1 885	.	372	.	166	170	162	Oct.
Nov.	162	169	112	1 912	.	372	.	166	—	161	Nov.
Dez.	161	.	.	1 920	.	.	.	.	—	.	Déc.

1) Monatsmitte. — Milieu du mois.

65

Preisgestaltung in der Schweiz seit Kriegsausbruch — Variations des prix en Suisse depuis le commencement de la guerre .

August — Août 1939 = 100

66

Jahres- und Monatsende	Grosshandelsindex Indice des prix de gros			Lebenskostenindex Indice du coût de la vie			Index der Preise landwirtschaftlicher Produkte	Fin d'année et de mois
	Import- waren	Inland- waren	Total- index	Nahrungs- kosten	Nahrung, Brennstoffe, Bekleidung	Totalindex (einschliessl. Miete)	Indice des prix des produits agricoles	
	Marchandises importées	Marchandises suissees	Indice total	Coût des denrées alimentaires	Denrées alimentaires, combustibles, vêtements	Indice total (logement y compris)	Jahresindex Indice annuel	
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1939	128,7	108,5	116,5	105,4	104,7	103,5	100,0	1939
1940	186,0	130,9	152,5	120,2	122,6	116,5	114,8	1940
1941	236,3	152,0	185,1	144,3	146,7	134,3	138,6	1941
1942	257,0	163,3	199,9	158,6	161,8	145,5	157,8	1942
1943	259,0	170,0	204,7	162,3	167,4	149,6	165,6	1943
1944	258,5	172,7	206,0	164,0	169,9	151,7	171,6	1944
1945	237,0	175,3	199,3	159,9	168,3	150,7	180,0	1945
1946	231,6	185,0	203,3	164,5	173,3	154,5	183,6	1946
1947	249,4	194,6	216,3	175,5	184,2	162,8	191,7	1947
1948	250,0	193,0	215,6	176,5	185,0	163,7	195,1	1948
1949								1949
Januar ..	248,7	192,0	214,4	175,8	184,1	163,1	.	Janvier
Februar ..	247,5	191,5	213,7	174,7	183,3	162,5	.	Février
März.....	244,0	190,8	211,9	173,3	182,3	161,8	.	Mars
April.....	236,9	190,2	208,7	173,2	181,5	161,2	.	Avril
Mai.....	233,1	188,4	206,1	172,9	181,0	161,4	.	Mai
Juni.....	230,4	188,4	205,2	173,6	181,6	161,8	.	Juin
Juli.....	229,9	189,3	205,5	173,6	180,9	161,3	.	Juillet
August...	230,6	187,8	204,8	173,8	181,0	161,4	.	Août
September	222,2	189,5	202,5	174,6	181,6	161,8	.	Septembre
Oktober ..	217,0	188,6	199,9	174,5	180,9	161,3	.	Octobre
November	217,0	188,3	199,7	173,9	180,4	161,0	.	Novembre
Dezember.	217,8	186,0	198,7	173,3	179,9	160,6	.	Décembre

Produzentenpreise landwirtschaftlicher Erzeugnisse in der Schweiz
Prix des produits agricoles payés à la production en Suisse

67a

Jahre und Monate	Preise in Franken — Prix en francs							Index August 1939 = 100 — Indice août 1939 = 100							Années et mois
	Milch	Rindvieh	Schweine	Eier	Weizen	Speise- kartoffeln	Gemüse	Milch	Rindvieh	Schweine	Eier	Weizen	Speise- kartoffeln	Gemüse	
	Lait	Bovins	Porcs	Oeufs	Froment	Pommes de terre	Légumes	Lait	Bovins	Porcs	Oeufs	Froment	Pommes de terre	Légumes	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
1939	19,17	127,32	158,84	15,44	36,00	13,00	26,08	101	100	106	108	100	78	100	1939
1945	29,67	261,16	370,85	34,79	52,67	21,90	.	156	204	248	244	146	132	.	1945
1946	31,42	267,33	380,51	34,79	54,00	22,42	.	165	209	254	244	150	136	.	1946
1947	35,00	278,94	381,82	34,82	56,83	25,16	56,61	184	218	255	244	158	151	217	1947
1948	38,00	295,00	384,78	33,72	62,50	22,03	56,14	200	231	257	236	174	133	215	1948
1949	38,00	286,66	342,25	31,27	62,50	23,12	48,90	200	224	229	219	174	139	188	1949
1949															1949
Jan.	38,00	282,21	393,50	33,40	62,50	21,41	49,20	200	221	263	234	174	129	189	Janv.
Febr.	38,00	284,10	379,90	29,20	62,50	21,77	51,44	200	222	254	205	174	131	197	Févr.
März	38,00	288,76	370,20	25,03	62,50	22,06	53,04	200	226	247	176	174	133	203	Mars
April	38,00	291,58	360,60	25,35	62,50	22,40	53,04	200	228	241	178	174	135	203	Avril
Mai	38,00	294,14	346,90	27,70	62,50	23,48	53,04	200	230	232	194	174	142	203	Mai
Juni	38,00	294,63	324,70	30,40	62,50	24,36	53,04	200	231	217	213	174	147	203	Juin
Juli	38,00	289,87	293,70	30,62	62,50	24,63	48,70	200	227	196	215	174	148	187	Juillet
Aug.	38,00	286,22	317,80	31,70	62,50	24,57	45,78	200	224	212	222	174	148	176	Août
Sept.	38,00	292,18	336,60	35,20	62,50	23,81	46,28	200	229	225	247	174	144	178	Sept.
Okt.	38,00	289,21	341,30	35,50	62,50	22,92	41,78	200	226	228	249	174	138	160	Oct.
Nov.	38,00	278,83	336,10	35,60	62,50	22,80	44,88	200	218	225	250	174	137	172	Nov.
Dez.	38,00	268,21	305,70	35,50	62,50	23,27	46,58	200	210	204	249	174	140	179	Déc.

1) Lebendgewicht. — Poids vif.

Preisgestaltung in der Landwirtschaft seit 1948 — Variations des prix dans l'agriculture depuis 1948

1948 = 100

67b

Monate	I. Index der Preise landwirtschaftlicher Produkte — Indice des prix des produits agricoles								Mois		
	Milch Lait	Rindvieh Bovins	Schweine Porcs	Eier Oeufs	Weizen Froment	Speise- kartoffeln Pommes de terre	Gemüse Légumes	Gesamt- index Indice total			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		
1948									1948		
Januar . . .	100,00	98,02	98,39	103,29	100,00	113,18	108,38	100,59	Janvier		
Februar . . .	100,00	97,96	98,39	103,29	100,00	114,27	111,16	100,82	Février		
März	100,00	98,67	98,05	103,29	100,00	114,82	119,00	101,52	Mars		
April	100,00	98,99	98,31	100,32	100,00	125,80	119,00	101,90	Avril		
Mai	100,00	99,19	98,57	98,03	100,00	104,83	119,00	101,03	Mai		
Juni	100,00	99,46	98,81	98,03	100,00	101,79	119,00	101,01	Juin		
Juli	100,00	98,79	98,81	98,03	100,00	91,48	101,01	99,14	Juillet		
August	100,00	99,51	99,43	98,24	100,00	90,94	95,45	99,00	Août		
September . .	100,00	102,56	100,94	98,60	100,00	88,53	81,41	98,86	Septembre		
Oktober . . .	100,00	104,74	102,11	99,79	100,00	86,63	72,54	98,90	Octobre		
November . .	100,00	104,45	106,63	99,64	100,00	88,76	74,18	99,81	Novembre		
Dezember . .	100,00	97,65	101,53	99,46	100,00	91,85	79,88	97,92	Décembre		
1949									1949		
Januar	100,00	95,66	102,26	99,07	100,00	97,20	87,65	98,36	Janvier		
Februar	100,00	96,30	98,73	86,61	100,00	98,84	91,64	97,54	Février		
März	100,00	97,88	96,21	74,25	100,00	100,15	94,49	97,03	Mars		
April	100,00	98,84	93,71	75,20	100,00	101,70	94,49	96,92	Avril		
Mai	100,00	99,71	90,15	82,16	100,00	106,60	94,49	97,09	Mai		
Juni	100,00	99,87	84,38	90,17	100,00	110,60	94,49	96,73	Juin		
Juli	100,00	98,26	76,33	90,77	100,00	111,82	86,75	94,49	Juillet		
August	100,00	97,02	82,59	94,03	100,00	111,55	81,55	95,09	Août		
September . .	100,00	99,04	87,48	104,41	100,00	108,10	82,44	96,91	Septembre		
Oktober . . .	100,00	98,04	88,70	105,30	100,00	104,06	74,43	96,20	Octobre		
November . .	100,00	94,52	87,35	105,60	100,00	103,52	79,92	95,56	Novembre		
Dezember . .	100,00	90,92	79,45	105,30	100,00	105,70	82,95	93,67	Décembre		
2. Index der Preise landwirtschaftlicher Produktionsmittel Indice des prix des agents de la production agricole											
	Futter- mittel	Dünger	Saatgut	Pflanzen- schutzmittel	Treib- stoffe	Geräte und Maschinen	Bauten	Zinssatz für I. Hyp.	Familien- fremde Arbeit	Gesamt- index	
	Fourrage	Engrais	Semences	Produits contre les parasites végétaux	Carbu- rants	Machines et outils	Cons- tructions	Taux pour I. hyp.	Main d'oeuvre	Indice total	
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	1948	
1948										1948	
Januar	99,70	101,84	97,77	100,39	101,63	100,62	98,81	97,26	97,81	99,01	Janvier
Februar	99,70	101,84	102,64	100,00	101,63	99,76	98,81	97,26	97,79	98,93	Février
März	99,70	101,84	101,04	100,00	101,63	100,01	99,26	97,81	97,65	99,08	Mars
April	99,70	101,84	102,15	100,00	102,98	100,01	100,02	99,45	97,64	99,50	Avril
Mai	99,70	96,37	104,63	100,00	102,98	100,01	100,10	100,55	100,81	100,20	Mai
Juni	99,70	97,59	106,68	100,00	99,03	100,01	100,10	100,55	100,99	100,28	Juin
Juli	99,70	98,20	104,62	100,00	99,03	100,01	100,31	101,37	100,86	100,40	Juillet
August	99,70	99,41	94,84	100,00	99,03	100,01	100,31	100,82	100,82	100,16	Août
September . .	99,70	99,41	94,29	100,00	99,03	99,95	100,29	100,82	100,90	100,16	Septembre
Oktober . . .	100,88	99,41	95,94	100,00	97,67	100,13	100,29	100,82	100,95	100,43	Octobre
November . .	100,88	99,38	95,78	100,00	97,67	100,13	100,81	100,82	101,56	100,65	Novembre
Dezember . .	100,88	99,29	99,78	100,00	97,67	99,33	100,81	100,82	102,22	100,71	Décembre
1949										1949	
Januar	100,26	98,28	109,44	100,78	97,67	99,33	100,83	100,55	102,10	100,68	Janvier
Februar	100,26	98,28	113,30	100,78	97,67	99,33	100,73	100,55	101,95	100,71	Février
März	100,26	98,28	121,11	100,78	97,67	99,43	100,69	100,55	101,74	100,84	Mars
April	95,26	98,28	114,50	100,78	99,03	99,43	100,69	100,55	101,73	99,80	Avril
Mai	95,26	94,03	114,50	100,78	99,03	99,43	100,54	100,00	101,83	99,53	Mai
Juni	95,26	95,24	115,19	100,78	97,50	99,43	99,94	99,45	101,94	99,40	Juin
Juli	92,36	95,85	113,02	100,78	98,28	98,70	99,97	99,18	101,93	98,68	Juillet
August	96,36	97,07	106,70	100,78	98,28	97,85	99,92	99,18	101,96	99,18	Août
September . .	96,36	97,07	94,47	100,78	98,28	97,85	99,92	98,63	102,07	98,87	Septembre
Oktober . . .	93,67	97,07	79,77	100,78	97,01	97,85	97,96	98,08	102,06	97,63	Octobre
November . .	93,67	97,07	86,74	100,61	96,78	97,85	98,97	98,08	101,98	97,91	Novembre
Dezember . .											Décembre

Zwischenbilanzen schweizerischer Banken
in Millionen Franken

68
Aktiven

Monatsende	Kasse, Giro- und Post-checkguthaben Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux	Coupons	Banken-debitoren Avoirs en banque		Wechsel Effets de change	Reports und Vor-schüsse auf kurze Zeit Reports et avances à court terme	Kontokorrentdebitoren Comptes courants débiteurs			Feste Vorschüsse und Darlehen Avances et prêts à terme fixe			
			auf Sicht à vue	andere à terme			ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés	davon gegen hyp. Deckung dont garantis par créances hypothécaires	ohne Dek-kung en blanc	mit Dek-kung gagés	davon gegen hypoth. Deckung dont garantis par hypo-thèque	
1. Verband schweizerischer Kantonalbanken (27 Banken)													
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Dezember . . 1946	154,8	4,7	109,4	102,8	410,8	—	80,8	713,8	323,2	5,8	513,0	370,4	
„ . . 1947	162,8	4,7	117,8	94,0	291,6	—	108,1	952,1	488,3	5,7	580,4	419,6	
September . . 1948	143,7	3,8	135,8	51,8	295,3	—	96,6	1 012,8	576,3	5,6	633,5	456,0	
November . . „	212,7	4,7	135,3	62,8	264,6	—	88,1	1 022,4	582,1	5,6	644,1	464,8	
Dezember . . „	218,8	3,6	123,8	63,8	281,7	—	99,7	1 025,7	573,6	8,9	627,7	474,1	
Januar . . . 1949	297,9	5,8	124,2	43,7	290,1	—	92,7	989,3	559,8	9,9	630,7	475,1	
Februar . . . „	355,4	4,1	139,1	40,8	272,3	—	93,6	972,9	547,7	8,4	636,3	481,8	
März „	370,9	6,2	114,9	37,8	268,1	—	88,8	946,8	527,0	8,6	639,3	470,3	
April „	339,0	9,8	115,8	30,0	294,2	—	82,9	947,0	523,0	6,2	639,6	473,3	
Mai „	337,2	5,3	116,4	23,3	314,2	—	79,1	931,9	518,3	7,7	642,3	476,3	
Juni „	342,0	4,0	112,7	27,2	319,3	—	76,9	947,1	525,8	7,7	645,4	477,5	
Juli „	372,1	4,8	118,8	21,9	320,4	—	75,1	932,8	519,9	7,7	648,8	468,8	
August „	359,1	3,9	115,8	23,9	345,6	—	72,2	919,6	511,3	7,2	652,1	481,4	
September . . „	319,3	6,0	121,9	24,2	361,8	—	73,1	931,8	518,8	7,2	656,0	483,7	
Oktober . . . „	295,8	10,3	118,3	22,9	377,7	—	71,8	930,0	521,8	6,7	655,1	483,1	
November . . „	369,8	5,8	110,0	21,8	377,4	—	74,4	912,8	515,8	8,7	656,1	484,4	
2. Schweizerische Grossbanken (5 Banken)													
Dezember . . 1946	351,1	17,4	512,8	513,9	993,4	10,7	470,1	1 345,3	252,7	40,8	264,7	173,6	
„ . . 1947	463,6	15,0	640,2	479,9	969,0	6,2	640,6	1 460,0	305,8	34,3	302,0	191,7	
September . . 1948	637,4	10,6	612,0	356,9	1 436,0	5,2	663,4	1 393,0	318,9	48,8	364,6	195,9	
Dezember . . „	678,4	14,7	544,0	357,2	1 429,2	5,9	625,8	1 389,0	332,7	53,7	357,4	191,9	
März 1949	765,8	14,1	507,8	296,8	1 546,8	2,3	593,1	1 310,4	325,2	61,2	353,3	195,4	
Juni „	883,6	19,0	545,8	278,8	1 669,8	13,3	562,3	1 235,0	317,9	56,8	342,8	200,2	
September . . „	728,3	13,6	634,4	263,2	1 834,4	4,8	559,0	1 253,0	318,8	73,7	335,3	203,8	
3. Lokalbanken (9 Banken und 2 Sparkassen)													
Dezember . . 1946	34,8	0,2	12,2	4,1	30,0	1,1	12,1	126,7	72,2	0,3	27,3	12,1	
„ . . 1947	38,3	0,2	16,2	3,4	28,8	0,1	17,8	165,8	98,7	0,3	32,8	11,3	
September . . 1948	35,3	0,3	13,9	7,6	28,2	—	20,7	179,9	106,0	0,3	30,8	10,8	
Dezember . . „	42,0	0,2	16,2	3,0	25,4	—	17,4	178,2	96,9	0,4	33,2	10,8	
März 1949	37,7	0,8	17,8	5,6	22,8	1,0	15,8	174,8	100,6	0,4	35,7	10,7	
Juni „	42,4	0,8	20,7	4,6	34,3	0,2	18,0	165,8	95,9	0,7	32,8	10,4	
September . . „	36,9	0,4	20,3	6,4	36,9	—	17,1	172,7	96,0	0,7	34,1	10,3	
Total 1—3 (43 Banken)													
Dezember . . 1946	540,1	22,3	634,4	620,3	1 434,3	11,8	562,8	2 185,3	648,1	46,3	805,0	556,1	
„ . . 1947	664,4	19,9	774,2	577,3	1 289,4	6,3	766,8	2 577,9	892,8	40,3	914,9	622,6	
September . . 1948	816,4	14,4	761,7	416,0	1 759,8	5,2	780,7	2 585,7	1 001,3	54,7	1 028,6	662,4	
Dezember . . „	939,0	18,8	683,7	423,7	1 736,3	5,9	742,9	2 592,9	1 003,2	63,0	1 018,3	676,8	
März 1949	1 174,1	21,1	640,3	339,7	1 837,1	3,3	697,7	2 431,7	952,8	70,2	1 028,2	676,4	
Juni „	1 268,0	23,8	678,9	310,4	2 023,1	13,8	657,2	2 347,9	939,6	64,9	1 021,0	688,1	
September . . „	1 084,8	20,0	776,8	293,8	2 232,6	4,8	649,2	2 357,8	933,0	81,8	1 025,3	697,8	

Bilans intermédiaires de banques suisses
en millions de francs

68

Actif

Total Debitoren (Kol. 8, 9, 11 und 12)	Kontokorrentvorschüsse und Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften	Hypothekaranlagen	Wertschriften und dauernde Beteiligungen	Syndikatsbeteiligungen	Bankgebäude	Andere Liegenschaften	Sonstige Aktiven	Bilanzsumme	Fin de mois
Débiteurs (Col. 8, 9, 11 et 12)	Avances en compte courant et prêts à des corporations de droit public	Placements hypothécaires	Titres et participations permanentes	Participations syndicales	Immeubles à l'usage de la banque	Autres immeubles	Autres postes de l'actif	Total du bilan	
1. Union de Banques cantonales suisses (27 banques)									
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
1 312,1	338,1	5 090,8	1 308,1	1,0	41,3	14,0	107,9	8 995,0	Décembre 1946
1 646,3	397,4	5 325,4	1 126,2	2,0	41,5	10,4	103,6	9 323,4	„ 1947
1 748,5	401,2	5 555,9	1 004,6	2,9	41,8	9,3	85,9	9 479,9	Septembre 1948
1 760,2	400,8	5 609,9	984,7	2,1	42,2	9,0	102,5	9 591,2	Novembre „
1 762,0	432,1	5 654,7	984,8	0,8	42,3	9,2	106,9	9 683,7	Décembre „
1 722,6	398,3	5 681,1	993,9	0,8	42,3	9,2	74,3	9 683,9	Janvier 1949
1 711,2	409,1	5 704,5	1 004,1	1,5	42,3	9,2	90,6	9 783,9	Février „
1 683,2	424,0	5 743,2	1 010,0	1,1	42,3	9,1	72,7	9 783,2	Mars „
1 675,7	454,8	5 770,6	975,9	0,6	42,5	9,1	82,1	9 799,9	Avril „
1 661,0	461,8	5 805,6	970,3	0,9	42,5	9,1	76,5	9 824,1	Mai „
1 677,1	472,8	5 830,6	961,2	0,8	42,6	9,2	82,4	9 881,9	Juin „
1 664,1	481,2	5 858,8	959,1	0,8	42,5	9,3	79,0	9 932,5	Juillet „
1 651,1	484,3	5 884,9	963,9	0,8	42,6	9,4	80,6	9 965,8	Août „
1 668,1	488,9	5 911,8	973,2	0,8	42,6	9,4	90,3	10 018,0	Septembre „
1 663,6	514,6	5 932,0	970,7	0,5	42,7	9,5	99,8	10 058,4	Octobre „
1 651,7	511,9	5 955,2	947,0	0,5	42,8	9,5	106,8	10 109,3	Novembre „
2. Grandes banques suisses (5 banques)									
2 120,6	106,4	449,3	1 246,0	13,7	53,5	15,2	25,2	6 429,2	Décembre 1946
2 436,9	162,3	459,4	1 099,9	13,5	53,0	13,8	21,1	6 833,8	„ 1947
2 469,8	177,3	454,6	942,1	8,6	53,5	13,6	22,0	7 199,8	Septembre 1948
2 425,9	160,1	457,0	988,4	9,9	53,5	12,0	18,8	7 155,0	Décembre „
2 317,9	159,4	457,1	1 056,3	11,5	53,5	12,0	13,9	7 214,4	Mars 1949
2 196,6	176,1	463,2	1 005,9	11,3	53,5	9,4	23,4	7 348,9	Juin „
2 220,9	177,2	464,4	929,6	9,9	53,5	9,4	30,9	7 374,2	Septembre „
3. Banques locales (9 banques et 2 caisses d'épargne)									
166,4	9,5	1 113,2	218,7	0,2	12,7	15,1	18,9	1 636,8	Décembre 1946
216,4	9,0	1 161,5	198,1	0,2	14,5	15,8	19,3	1 721,8	„ 1947
231,4	9,9	1 198,2	197,8	0,3	14,6	18,6	26,1	1 782,2	Septembre 1948
229,2	10,1	1 219,6	188,4	0,2	14,7	20,9	14,3	1 784,2	Décembre „
226,7	10,5	1 233,3	202,3	0,2	14,7	22,2	15,6	1 810,7	Mars 1949
217,3	12,0	1 249,2	204,8	0,2	14,8	23,5	24,1	1 848,6	Juin „
224,6	12,5	1 268,1	212,4	0,2	14,8	24,3	29,9	1 887,7	Septembre „
Total 1—3 (43 banques)									
3 599,1	454,0	6 653,3	2 772,8	14,9	107,5	44,3	152,0	17 061,0	Décembre 1946
4 299,6	568,7	6 946,3	2 424,2	15,7	109,0	40,0	144,0	17 879,0	„ 1947
4 449,7	588,4	7 208,7	2 144,5	11,8	109,9	41,5	134,0	18 461,7	Septembre 1948
4 417,1	602,3	7 331,3	2 161,6	10,9	110,5	42,1	140,0	18 622,9	Décembre „
4 227,8	593,9	7 433,6	2 268,6	12,8	110,5	43,3	102,2	18 808,3	Mars 1949
4 091,0	660,9	7 543,0	2 171,9	12,3	110,9	42,1	129,9	19 079,4	Juin „
4 113,6	678,6	7 644,3	2 115,2	10,9	110,9	43,1	151,1	19 279,9	Septembre „

Zwischenbilanzen schweizerischer Banken
in Millionen Franken

68

Passiven

Monatsende	Bankenkreditoren Engagements en banque		Verpflichtungen aus Report- geschäften Engagements dérivant d'opérations de report	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht Comptes de chèques et comptes créanciers à vue	Kreditoren auf Zeit Créanciers à terme	Spar- einlagen Dépôts d'épargne	Depositen- u. Einlage- hefte Livrets de dépôts	Kassen- obliga- tionen und Kassen- scheine Obligations et bons de caisse	Obliga- tionen- Anleihen. Emprunts par obligations	
	auf Sicht à vue	andere à terme								
1. Verband schweizerischer Kantonalbanken (27 Banken)										
	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
Dezember 1946	139,1	25,4	—	946,3	579,4	3 333,7	138,9	1 964,9	378,3	
„ 1947	212,4	28,4	—	941,3	606,6	3 467,7	143,4	1 963,6	429,7	
September 1948	110,7	27,9	—	909,5	642,0	3 519,3	144,3	1 995,5	489,2	
November „	103,6	40,5	—	947,4	669,1	3 515,3	142,9	1 999,3	496,0	
Dezember „	133,2	39,0	—	925,6	698,6	3 568,5	143,3	2 016,2	495,3	
Januar 1949	105,4	23,4	—	953,8	692,3	3 602,7	145,6	2 047,5	495,3	
Februar „	118,6	19,6	—	987,6	721,3	3 618,6	146,4	2 061,5	495,4	
März . . „	107,2	17,6	—	968,7	722,1	3 632,9	146,8	2 072,0	495,3	
April . . „	109,9	16,2	—	978,7	710,8	3 636,8	148,6	2 084,6	495,3	
Mai . . . „	112,8	9,0	—	981,8	699,3	3 648,8	149,6	2 103,8	495,3	
Juni . . „	123,1	5,7	—	983,7	696,1	3 657,7	151,2	2 113,9	495,3	
Juli . . . „	118,7	4,7	—	1 006,6	692,0	3 672,0	152,7	2 120,4	494,9	
August „	120,3	5,1	—	1 004,2	694,5	3 688,1	154,0	2 125,5	498,8	
September „	122,4	6,6	—	1 038,3	688,7	3 697,0	153,3	2 122,8	498,8	
Oktober „	123,0	7,6	—	1 046,0	703,2	3 705,1	156,2	2 126,0	488,4	
November „	115,5	7,2	—	1 074,5	705,7	3 708,2	156,8	2 129,4	486,6	
2. Schweizerische Grossbanken (5 Banken)										
Dezember 1946	724,3	56,8	0,4	2 879,3	598,0	224,6	397,1	700,2	4,5	
„ 1947	690,0	56,4	0,2	3 124,6	679,2	247,3	441,2	723,3	—	
September 1948	732,3	99,4	0,1	3 470,2	518,2	255,4	461,3	765,2	—	
Dezember „	764,6	111,5	0,5	3 293,5	596,3	257,9	461,0	776,2	—	
März . . 1949	734,3	122,0	0,1	3 387,5	526,3	267,6	478,7	805,0	—	
Juni . . „	789,6	60,9	0,1	3 542,7	456,3	273,2	495,0	809,9	—	
September „	752,8	71,7	0,2	3 677,1	383,6	278,8	504,4	797,2	—	
3. Lokalbanken (9 Banken und 2 Sparkassen)										
Dezember 1946	10,5	5,4	—	100,7	53,0	523,9	141,3	414,7	41,0	
„ 1947	15,8	18,8	—	93,2	59,8	550,6	147,7	422,3	42,3	
September 1948	6,0	4,1	—	105,4	62,6	561,6	148,4	432,4	55,2	
Dezember „	8,1	6,6	—	94,8	62,8	568,6	150,7	436,7	55,1	
März . . 1949	6,0	6,8	—	93,4	59,7	582,0	155,7	450,3	55,1	
Juni . . „	5,4	5,9	—	103,4	59,5	587,3	159,5	456,3	55,1	
September „	9,6	3,3	—	120,0	59,7	594,2	161,1	457,0	55,1	
Total 1—3 (43 Banken)										
Dezember 1946	873,9	87,6	0,4	3 926,3	1 230,4	4 082,2	677,3	3 079,8	423,8	
„ 1947	918,2	103,6	0,2	4 159,1	1 345,6	4 265,6	732,3	3 109,8	472,0	
September 1948	849,0	131,4	0,1	4 485,1	1 222,8	4 336,3	754,0	3 193,1	544,4	
Dezember „	905,9	157,1	0,5	4 313,9	1 357,7	4 395,0	755,0	3 229,1	550,4	
März . . 1949	847,5	146,4	0,1	4 449,6	1 308,1	4 482,5	781,2	3 327,3	550,4	
Juni . . „	918,1	72,5	0,1	4 629,8	1 211,9	4 518,2	805,7	3 380,1	550,4	
September „	884,8	81,6	0,2	4 835,4	1 132,0	4 570,0	818,8	3 377,0	553,9	

Bilans intermédiaires de banques suisses
en millions de francs

68

Passif

Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage	Total fremde Gelder (Kol. 25—34) Total des fonds étrangers (Col. 25—34)	Checks und kurzfristige Dispositionen Chèques et dispositions à court terme	Tratten und Akzefte Traités et acceptations	Hypotheken auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	Sonstige Passiven Autres postes du passif	Kapital Capital	Reserven Réserves	Bilanzsumme Total du bilan	Fin de mois
34	35	36	37	38	39	40	41	42	43
1. Union des Banques cantonales suisses (27 banques)									
392,0	7 898,0	2,9	7,1	—	178,4	619,0	289,8	8 995,0	Décembre 1946
412,0	8 205,1	2,3	7,6	—	179,3	631,0	298,1	9 323,4	„ 1947
509,0	8 347,4	0,9	6,0	—	186,0	631,0	308,8	9 479,9	Septembre 1948
507,0	8 421,1	1,2	5,7	—	222,7	632,0	308,5	9 591,2	Novembre „
527,0	8 546,7	2,6	4,5	—	186,2	637,0	306,7	9 683,7	Décembre „
527,0	8 593,0	1,3	5,3	—	130,1	637,0	317,2	9 683,9	Janvier 1949
527,0	8 696,0	1,0	6,0	—	120,8	643,0	317,3	9 783,9	Février „
527,0	8 689,8	1,1	6,0	—	126,2	643,0	317,3	9 783,2	Mars „
527,0	8 707,9	1,2	5,9	—	124,6	643,0	317,3	9 799,9	Avril „
527,0	8 727,4	1,8	5,8	—	128,3	643,0	317,8	9 824,1	Mai „
527,0	8 753,7	4,8	5,2	—	157,3	643,0	317,9	9 881,9	Juin „
527,0	8 789,0	3,0	5,2	—	174,4	643,0	317,9	9 932,5	Juillet „
527,0	8 817,5	2,1	5,0	—	180,1	643,0	317,9	9 965,8	Août „
527,0	8 854,9	1,7	4,9	—	195,7	643,0	317,8	10 018,0	Septembre „
525,0	8 880,5	1,5	4,5	—	211,1	643,0	317,8	10 058,4	Octobre „
525,0	8 908,9	1,4	4,7	—	233,5	643,0	317,8	10 109,3	Novembre „
2. Grandes banques suisses (5 banques)									
60,0	5 645,2	27,5	27,1	—	114,3	470,0	145,1	6 429,2	Décembre 1946
60,0	6 022,8	32,0	36,5	—	120,8	470,0	151,7	6 833,8	„ 1947
60,0	6 362,1	30,4	43,8	—	146,8	465,0	151,7	7 199,8	Septembre 1948
60,0	6 321,5	32,5	36,0	—	138,4	465,0	161,8	7 155,0	Décembre „
60,0	6 381,5	27,6	51,5	—	115,2	475,0	163,8	7 214,4	Mars 1949
60,0	6 487,7	26,4	51,1	—	145,1	475,0	163,8	7 348,9	Juin „
60,0	6 525,8	26,9	35,5	—	147,4	475,0	163,8	7 374,2	Septembre „
3. Banques locales (9 banques et 2 caisses d'épargne)									
135,5	1 426,0	0,2	1,2	2,1	38,3	108,3	60,7	1 636,8	Décembre 1946
149,5	1 500,0	0,4	4,5	2,1	41,8	110,7	62,5	1 721,8	„ 1947
173,1	1 548,8	0,2	1,0	3,1	51,5	114,9	62,7	1 782,2	Septembre 1948
177,5	1 560,9	0,1	4,0	3,1	36,7	114,9	64,5	1 784,2	Décembre „
181,5	1 590,5	0,1	5,5	3,1	32,1	115,1	64,3	1 810,7	Mars 1949
181,5	1 613,9	0,1	2,5	3,1	49,4	115,2	64,4	1 848,8	Juin „
181,5	1 641,5	0,1	3,5	3,1	59,9	115,2	64,4	1 887,7	Septembre „
Total 1—3 (43 banques)									
587,5	14 969,2	30,8	35,4	2,1	331,0	1 197,3	495,4	17 061,0	Décembre 1946
621,5	15 727,9	34,7	48,6	2,1	341,7	1 211,7	512,3	17 879,0	„ 1947
742,1	16 258,3	31,5	50,8	3,1	384,1	1 210,9	523,0	18 461,7	Septembre 1948
764,5	16 429,1	35,2	44,5	3,1	361,3	1 216,9	532,8	18 622,9	Décembre „
768,5	16 661,6	28,8	63,0	3,1	273,5	1 233,1	545,2	18 808,3	Mars 1949
768,5	16 855,3	31,3	58,8	3,1	351,8	1 233,2	545,9	19 079,4	Juin „
768,5	17 022,2	28,7	43,9	3,1	403,0	1 233,2	545,8	19 279,9	Septembre „

Quartalsbilanzen der schweizerischen Grossbanken
in Millionen Franken

69

Bilanzpositionen	Aktiengesellschaft Leu & Co. Société anonyme Leu & Cie.		Schweizerische Bankgesellschaft Union de Banques Suisses		Schweizerischer Bankverein Société de Banque Suisse	
	Dezember 1948	September 1949	Dezember 1948	September 1949	Dezember 1948	September 1949
I	2	3	4	5	6	7
Aktiven						
1. Kasse, Giro- und Postcheckguthaben . . .	14,8	13,3	117,8	143,8	287,7	376,9
2. Coupons	1,3	1,0	3,8	1,8	5,4	3,7
3. Bankendebitoren auf Sicht	16,9	32,4	178,2	197,8	191,0	169,8
4. Andere Bankendebitoren	1,0	2,0	44,8	18,8	97,7	73,7
5. Wechsel	14,5	17,4	379,5	521,2	554,9	743,9
6. Reports und Vorschüsse auf kurze Zeit . .	0,8	0,5	1,3	0,8	2,8	3,1
7. Kontokorrentdebitoren ohne Deckung . .	12,7	10,5	132,3	126,9	182,0	161,0
8. Kontokorrentdebitoren mit Deckung . . .	27,4	24,5	323,7	256,1	441,2	387,3
8a. davon gegen hypothekarische Deckung .	8,5	6,8	74,7	69,7	80,2	71,5
9. Feste Vorschüsse u. Darlehen ohne Deckung	4,8	7,3	11,1	10,8	15,4	22,9
10. Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	6,8	7,0	55,3	64,2	106,2	65,9
10a. davon gegen hypothekarische Deckung .	0,7	0,8	24,0	25,6	24,7	23,3
11. Kontokorrentvorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften . . .	1,8	2,2	8,1	8,3	77,4	91,8
12. Hypothekaranlagen	71,7	71,1	19,7	18,3	10,8	12,1
13. Wertschriften und dauernde Beteiligungen	20,3	28,5	166,2	153,3	519,3	378,3
14. Syndikatsbeteiligungen	0,2	0,3	0,3	0,3	1,9	1,2
15. Bankgebäude	—	—	12,0	12,0	11,0	11,0
16. Andere Liegenschaften	—	—	2,0	2,0	6,4	3,8
17. Sonstige Aktiven	1,3	4,9	5,8	10,8	5,0	—
18. Nichteinbezahltes Kapital	—	—	—	—	—	—
19. Bilanzsumme	195,7	222,9	1 461,5	1 546,8	2 516,1	2 506,2
Passiven						
1. Bankenkreditoren auf Sicht	10,5	17,9	142,9	130,9	384,0	347,9
2. Andere Bankenkreditoren	5,8	2,7	0,7	0,5	61,1	35,3
3. Verpflichtungen aus Reportgeschäften . .	0,5	0,2	—	—	—	—
4. Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	50,4	67,0	806,7	917,7	1 235,8	1 374,0
5. Kreditoren auf Zeit	21,4	21,1	95,3	58,5	230,4	113,1
6. Spareinlagen	—	—	—	—	—	—
7. Depositen- und Einlagehefte	15,2	16,8	164,0	180,8	135,5	148,1
8. Kassenobligationen und Kassenscheine . .	30,3	32,8	122,2	124,0	186,7	198,5
9. Obligationen-Anleihen	—	—	—	—	—	—
10. Pfandbriefdarlehen	25,0	25,0	—	—	—	—
11. Checks und kurzfristige Dispositionen . . .	0,1	—	4,2	2,8	18,4	14,8
12. Tratten und Akzepte	1,3	0,8	0,2	0,2	17,3	18,1
13. Hypotheken auf eigenen Liegenschaften . .	—	—	—	—	—	—
14. Sonstige Passiven	8,1	11,5	20,3	14,8	45,9	55,4
15. Kapital	20,0	20,0	60,0	70,0	160,0	160,0
16. Reserven	7,3	7,3	45,0	47,0	41,2	41,2
17. Bilanzsumme	195,7	222,9	1 461,5	1 546,8	2 516,1	2 506,2

Bilans trimestriels des grandes banques suisses
en millions de francs

69

Schweizerische Kreditanstalt Crédit Suisse		Schweizerische Volksbank Banque populaire suisse		Total		Positions du bilan
Décembre 1948	Septembre 1949	Décembre 1948	Septembre 1949	Décembre 1948	Septembre 1949	
8	9	10	11	12	13	14
214,1	150,2	44,4	44,3	678,4	728,3	Actif
2,7	5,8	1,5	1,5	14,7	13,6	1. Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux
133,1	189,1	24,8	45,3	544,0	634,4	2. Coupons
200,8	161,4	13,1	7,3	357,2	263,2	3. Avoirs en banque à vue
383,0	443,0	97,3	108,9	1 429,2	1 834,4	4. Avoirs en banque à terme
—	—	1,0	0,1	5,9	4,5	5. Effets de change
214,0	178,8	84,8	81,8	625,8	559,0	6. Reports et avances à court terme
326,2	335,2	270,5	249,9	1 389,0	1 253,0	7. Comptes courants débiteurs en blanc
63,5	66,7	105,8	103,8	332,7	318,5	8. Comptes courants débiteurs gagés
21,2	31,1	1,4	1,6	53,7	73,7	8a. dont garantis par créances hypothécaires
155,2	163,3	33,9	34,8	357,4	335,2	9. Avances et prêts à terme fixe en blanc
122,8	133,2	19,9	20,9	191,9	203,8	10. Avances et prêts à terme fixe gagés
64,0	59,7	9,0	15,4	160,1	177,2	10a. dont garantis par hypothèque
57,1	57,7	297,7	305,2	457,0	464,4	11. Avances en compte courant et prêts à des corporations de droit public
227,9	295,8	54,7	73,7	988,4	929,6	12. Placements hypothécaires
7,5	8,1	—	—	9,9	9,9	13. Titres et participations permanentes
11,5	11,5	19,0	19,0	53,5	53,5	14. Participations syndicales
—	—	3,8	3,6	12,0	9,4	15. Immeubles à l'usage de la banque
4,9	11,8	2,0	3,4	18,8	30,9	16. Autres immeubles
—	—	—	—	—	—	17. Autres postes de l'actif
2 023,0	2 102,5	958,7	995,8	7 155,0	7 374,2	18. Capital non versé
198,0	220,3	29,2	35,8	764,8	752,8	19. Total du bilan
42,8	32,1	1,3	1,1	111,5	71,7	Passif
—	—	—	—	0,5	0,2	1. Engagements en banque à vue
992,1	1 076,3	208,7	242,1	3 293,5	3 677,1	2. Engagements en banque à terme
187,5	157,3	61,7	33,6	596,3	383,6	3. Engagements dérivant d'opérations de report
—	—	257,9	278,8	257,9	278,8	4. Comptes de chèques et comptes créanc. à vue
101,1	110,8	45,2	48,1	461,0	504,4	5. Créanciers à terme
226,7	229,6	210,3	212,5	776,2	797,2	6. Dépôts d'épargne
—	—	—	—	—	—	7. Livrets de dépôts
—	—	35,0	35,0	60,0	60,0	8. Obligations et bons de caisse
9,1	9,1	0,7	0,4	32,5	26,9	9. Emprunts par obligations
17,2	16,4	—	—	36,0	35,5	10. Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage
—	—	—	—	—	—	11. Chèques et dispositions à court terme
47,0	49,1	17,1	16,8	138,4	147,4	12. Traités et acceptations
150,0	150,0	75,0	75,0	465,0	475,0	13. Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque
51,5	51,5	16,6	16,6	161,6	163,6	14. Autres postes du passif
2 023,0	2 102,5	958,7	995,8	7 155,0	7 374,2	15. Capital
—	—	—	—	—	—	16. Réserves
—	—	—	—	—	—	17. Total du bilan

Darlehenskasse der Schweizerischen Eidgenossenschaft — Caisse de prêts de la Confédération Suisse
in Millionen Franken — en millions de francs

70

Jahres- und Monatsende	Aktiven — Actif								Passiven — Passif				Bilanzsumme Total du bilan	Fin de l'année et fin de mois
	Garantieobligationen Engagements pour le fonds de garantie			Faustpfändlich gesicherte Darlehen	Anlagen	Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	Sonstige Aktiven	Sonstige Aktiven	Garantiefonds (100 Millionen) und Reservefonds	Rückdiskontierte Wechsel	Diverse Kreditoren	Sonstige Passiven		
	des Bundes	von Banken u. a. schweiz. Unternehmen de banques et autres entreprises suisses	Total												Avances sur nantissement	Placements	Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux	Autres postes de l'actif	Fonds de garantie (100 millions) et Fonds de réserve	Billets de change réescomptés	Créditeurs divers	Autres postes du passif
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12		
1946	75,0	25,0	100,0	24,5	6,1	0,1	0,2	107,1	14,8	5,5	3,7	130,9	1946	
1947	75,0	25,0	100,0	20,9	8,1	0,2	0,2	107,4	15,8	2,4	4,0	129,4	1947	
1948	75,0	25,0	100,0	19,5	8,1	0,1	0,2	107,6	13,2	3,2	3,9	127,9	1948	
1949													1949	
Jan. ...	75,0	25,0	100,0	18,5	8,1	0,1	0,0	107,6	12,2	3,2	3,7	126,7	Janv.	
Febr. ..	75,0	25,0	100,0	16,8	8,1	0,1	0,0	107,6	10,1	3,7	3,6	125,0	Févr.	
März ..	75,0	25,0	100,0	16,5	8,1	0,1	0,0	107,6	10,1	3,4	3,6	124,7	Mars	
April ..	75,0	25,0	100,0	16,5	8,1	0,1	0,1	107,9	10,1	3,4	3,4	124,8	Avril	
Mai ...	75,0	25,0	100,0	16,3	8,1	0,2	0,1	107,9	10,0	3,4	3,4	124,7	Mai	
Juni ...	75,0	25,0	100,0	16,0	8,1	0,5	0,3	107,9	10,0	3,4	3,6	124,9	Juin	
Juli ...	75,0	25,0	100,0	16,0	8,1	0,6	0,2	107,9	10,0	3,4	3,6	124,9	Juillet	
Aug. ...	75,0	25,0	100,0	15,7	8,1	0,9	0,2	107,9	10,0	3,4	3,6	124,9	Août	
Sept. ...	75,0	25,0	100,0	15,7	8,1	0,2	0,2	107,9	10,3	2,3	3,7	124,2	Sept.	
Okt. ...	75,0	25,0	100,0	14,9	8,1	0,1	0,2	107,9	10,1	1,7	3,6	123,3	Oct.	
Nov. ...	75,0	25,0	100,0	14,8	8,1	0,1	0,2	107,9	10,0	1,6	3,7	123,2	Nov.	
Dez. ...	75,0	25,0	100,0	14,7	8,1	0,1	0,2	107,9	10,1	1,4	3,7	123,1	Déc.	

Stand der schweizerischen Pfandbriefe am Jahres- bzw. Quartalsende
Etat des lettres de gage suisses à la fin de l'année ou du trimestre

in Millionen Franken — en millions de francs

71

Satz	1943	1944	1945	1946	1947	1948	März Mars 1949	Junl Jun 1949	Sept. Sept. 1949	Dez. Déc. 1949	Taux
Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken — Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
3	77	77	77	97	117	117	117	117	117	117	3
3¼	128	169	187	224	224	289	289	289	289	287	3¼
3½	51	51	51	51	51	101	101	101	101	101	3½
3¾	16	16	16	—	—	—	—	—	—	—	3¾
4	125	80	60	20	20	20	20	20	20	20	4
Total	397	393	391	392	412	527	527	527	527	525	Total
Pfandbriefbank schweiz. Hypothekarinstitute — Banque des Lettres de Gage d'Établissements suisses de Crédit hypothécaire											
3	61	61	61	92	118	118	118	130	130	144	3
3¼	87	139	161	184	224	304	314	314	314	300	3¼
3½	94	87	87	87	66	65	65	65	65	65	3½
3¾	11	11	4	—	—	—	—	—	—	—	3¾
4	68	30	20	17	17	17	17	17	17	17	4
4¼	3	3	—	—	—	—	—	—	—	—	4¼
Total	324	331	333	380	425	504	514	526	526	526	Total
Beide Zentralen zusammen — Total des deux centrales											
3	138	138	138	189	235	235	235	247	247	261	3
3¼	215	308	348	408	448	593	603	603	603	587	3¼
3½	145	138	138	138	117	166	166	166	166	166	3½
3¾	27	27	20	—	—	—	—	—	—	—	3¾
4	193	110	80	37	37	37	37	37	37	37	4
4¼	3	3	—	—	—	—	—	—	—	—	4¼
Total	721	724	724	772	837	1 031	1 041	1 053	1 053	1 051	Total

Ausweise der Bank für Internationalen Zahlungsausgleich, Basel
Situations de la Banque des Règlements Internationaux, Bâle
 In Millionen Schweizer-Goldfranken¹⁾ — en millions de francs suisses or¹⁾

72a

Jahres- und Monats-ende	Or en lingots	Encaisse à la Banque et en compte courant dans d'autres Banques	Fonds à vue placés à intérêts	Portefeuille réescomptable		Fonds à terme et avances	Effets et placements divers		Fonds placés en Allemagne ²⁾	Autres actifs	Fin de l'année et de mois
				Effets de commerce et acceptations de Banque	Bons du Trésor		Bons du Trésor	Placements divers			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1945	118,3	41,7	10,9	70,6	11,2	2,7	81,7	117,2	.	0,1	1945
1946	97,1	8,8	0,2	8,9	17,5	15,1	24,1	283,4	.	1,8	1946
1947	92,3	15,2	0,5	3,9	25,0	17,8	29,5	34,1	291,2	3,4	1947
1948	110,2	19,2	0,5	8,0	8,7	25,1	60,8	108,0	297,2	1,4	1948
1949											1949
Jan. ..	109,0	27,5	1,2	8,1	8,7	21,9	58,4	129,7	297,2	2,2	Janv.
Febr. ..	126,5	21,7	0,9	8,3	8,7	30,3	45,1	142,1	297,2	2,5	Févr.
März ..	150,8	38,7	0,5	8,9	8,8	26,8	44,2	145,2	297,2	1,8	Mars
April ..	153,0	19,8	1,9	10,4	8,8	22,9	11,5	154,7	297,2	1,8	Avril
Mai ...	169,8	20,4	7,4	11,2	8,7	18,8	11,5	144,3	297,2	1,9	Mai
Juni ...	168,8	30,4	4,3	12,2	8,7	22,4	1,1	151,8	297,2	2,1	Juin
Juli ...	182,8	26,2	4,0	10,7	10,1	30,0	1,1	163,9	297,2	2,0	Juillet
Aug. ..	142,7	45,9	3,8	10,7	10,1	32,2	69,3	147,2	297,2	1,8	Août
Sept. ..	160,8	49,8	3,4	10,7	8,4	26,1	67,2	103,3	297,2	2,8	Sept.
Okt. .	142,5	29,7	3,5	11,8	9,8	26,1	66,8	134,3	297,2	3,4	Oct.
Nov. ..	195,0	18,2	7,1	13,3	12,8	23,0	31,4	152,7	297,2	1,9	Nov.
Dez. ..	209,4	34,0	2,9	17,3	56,0	23,0	31,5	147,3	297,2	2,0	Déc.

	Capital versé	Ré-serves	Dépôts à court terme et à vue			Dépôts à court terme et à vue (or)	Dépôts à long terme ³⁾		Divers ⁴⁾	Total du bilan	
			Banques Centrales pour leur compte	Banques Centrales pour le compte d'autres déposants	Autres déposants		Dépôts au Compte de Trust des Annuités	Dépôt du Gouvernement allemand			
1945	125,0	19,9	3,7	0,6	0,9	16,9	152,7	76,3	58,4	454,4	1945
1946	125,0	19,9	5,8	0,8	0,8	19,0	152,7	76,3	57,2	456,9	1946
1947	125,0	19,9	7,2	8,8	0,5	17,0	152,8	76,3	105,8	512,9	1947
1948	125,0	19,9	143,5	0,7	0,8	15,1	152,8	76,3	105,4	639,1	1948
1949											1949
Jan. ..	125,0	19,9	156,0	0,5	0,5	26,9	152,8	76,3	106,2	663,9	Janv.
Febr. ..	125,0	19,9	173,9	0,7	0,6	28,2	152,8	76,3	106,8	683,8	Févr.
März ..	125,0	19,9	218,9	0,7	0,8	21,8	152,8	76,3	106,9	722,5	Mars
April ..	125,0	19,9	181,9	0,7	0,8	17,4	152,8	76,3	107,4	681,8	Avril
Mai ...	125,0	19,9	189,8	0,8	0,8	17,3	152,8	76,3	108,9	691,0	Mai
Juni ...	125,0	19,9	200,9	0,8	0,8	13,4	152,8	76,3	109,3	698,8	Juin
Juli ...	125,0	19,9	229,7	0,8	0,7	13,4	152,8	76,3	109,8	728,0	Juillet
Aug. ..	125,0	19,9	261,8	0,8	0,7	12,8	152,8	76,3	111,2	760,7	Août
Sept. ..	125,0	19,9	230,0	0,8	0,8	13,9	152,8	76,3	110,3	729,2	Sept.
Okt. .	125,0	19,9	224,8	0,8	0,8	13,9	152,8	76,3	111,0	724,7	Oct.
Nov. ..	125,0	19,9	238,9	0,8	3,5	24,5	152,8	76,3	111,3	752,8	Nov.
Dez. ..	125,0	19,9	285,5	0,8	3,6	45,2	152,8	76,3	111,9	820,8	Déc.

¹⁾ Einheiten zu 0,29032258... Gramm Feingold. — Unités de 0,29032258... grammes d'or fin.
²⁾ Fonds placés en application des dispositions des accords de La Haye de 1930.
³⁾ Dépôts reçus en application des dispositions des accords de La Haye de 1930.
⁴⁾ Depuis mars 1947: Provision pour charges éventuelles et postes divers.

International Monetary Fund — Fonds monétaire international

72b

Postes du bilan	31 mai 1947	31 mai 1948	31 janvier 1949	31 juillet 1949	31 octobre 1949
	en millions de dollars				
1	2	3	4	5	6
Actif					
Gold Or	1 333,4 ¹⁾	1 362,8 ²⁾	1 435,6 ³⁾	1 448,4 ⁴⁾	1 449,7
Balances with depositories Disponibilités chez les dépositaires	812,9	940,0	979,1	1 145,4	1 153,9
Members' non-negotiable non-interest bearing securities payable at face value on demand Titres des Etats-membres non négociables non productifs d'intérêts et payables sur demande à leur valeur nominale	4 372,2	4 502,1	4 436,0	4 379,6	4 039,5
Currency Adjustments Receivable A recevoir du fait des rajustements monétaires	—	—	—	—	382,1
Unpaid balance of subscriptions of members whose par values have been established. Solde non payé des souscriptions des Etats-membres dont les parités ont été établies	22,7	12,9	123,4	62,9	1 018,1
Unpaid balance of subscriptions of members whose par values have not been established Solde non payé des souscriptions des Etats-membres dont les parités n'ont pas encore été établies	1 178,9	1 157,9	1 057,9	1 007,3	
Miscellaneous Divers	0,1	0,3	0,3	0,5	0,6
Total	7 720,2	7 976,0	8 032,3	8 044,1	8 043,9
Passif					
Members' authorized subscriptions Souscriptions autorisées des Etats-membres	7 721,5	7 976,0	8 034,0	8 046,5	8 046,5
Less: excess of expenditures over income. Moins: frais excédant le revenu, depuis le début	1,4	0,2	1,9	2,6	3,0
Net capital. Capital net	7 720,1	7 975,8	8 032,1	8 043,9	8 043,5
Miscellaneous Divers	0,1	0,2	0,2	0,2	0,4
Total	7 720,2	7 976,0	8 032,3	8 044,1	8 043,9

1) 38 096 326,875 | fine oz.

2) 38 935 427,858 | onces de fin.

3) 41 016 016,886 | fine oz.

4) 41 382 108,455 | onces de fin.

 Disponibilités du Fonds en monnaies de quelques
Etats-membres au 31 octobre 1949 (en millions d'unités monétaires)

Pays	Unité monétaire	Montants exprimés		Augmentations ou diminutions intervenues depuis le 1er mars 1947 en dollars des Etats-Unis
		en monnaie nationale	en dollars des Etats-Unis	
7	8	9	10	11
Etats-Unis	dollar	1 310,9	1 310,9	- 750,9
Royaume-Uni	livre sterling	485,0	1 358,1	268,6
France.	franc	149 277,4	570,4	125,0
Inde.	roupie	1 563,1	472,4	99,9
Pays-Bas	florin	747,1	281,6	75,3
Canada	dollar canadien	225,0	225,0	—
Australie	livre australienne	71,1	211,6	211,6
Belgique	franc	8 300,4	189,4	20,7
Tchécoslovaquie	couronne	6 431,5	128,6	5,1
Mexique	peso	778,5	90,0	22,5
Union Sud-Africaine.	livre sud-africaine	30,4	85,0	10,0
Danemark	couronne	348,8	72,7	10,2
Norvège	couronne	233,6	47,1	9,6
Autres Etats-membres			532,8	336,0
Total			5 575,6	443,6

International Bank for Reconstruction and Development
Banque Internationale pour la Reconstruction et le Développement

72c

Postes du bilan	30 juin 1949		30 septembre 1949	
	en millions de dollars			
1	2		3	
Actif				
Due from banks and other depositories Dû par les banques et autres dépositaires				
Member currency - United States — Dollars des Etats-Unis	17,8		43,8	
Member currency - other than United States — Autres monnaies (ex-primées en dollars)	<u>117,7</u>	135,5	<u>113,7</u>	157,5
Investment securities Titres d'investissement				
United States Government obligations — Obligations du Gouvernement des Etats-Unis	444,8		444,6	
Accrued interest — Intérêts encourus	<u>1,7</u>	446,5	<u>1,8</u>	446,4
Receivable from members A recevoir des Etats-membres				
Non-negotiable, non-interest-bearing, demand notes — Bons non négociables, non productifs d'intérêts et remboursables à vue ¹⁾	851,4		667,9	
Amounts required to maintain value of currency holdings — Montants dûs pour maintenir la valeur des dépôts de la Banque en certaines monnaies ²⁾	—		144,4	
Payments due on calls on capital stock subscriptions — Paiements dûs sur les appels au capital souscrit ³⁾	<u>4,9</u>	856,3	<u>4,9</u>	817,2
Loans outstanding held by Bank Prêts octroyés par la Banque		622,1		649,6
Accrued interest and commissions Intérêts encourus et commissions		3,9		7,5
Miscellaneous receivables and other assets Divers à recevoir et autres actifs		0,2		0,3
Special reserve fund assets Fonds de la réserve spéciale ⁴⁾		8,1		9,4
Staff retirement plan assets Fonds de retraite du personnel		0,7		0,8
Total . . .		2 073,3		2 088,7
Passif				
Accounts payable and accrued expenses Soldes débiteurs et frais encourus		3,4		1,8
Undisbursed balance of loan commitments Solde non versé des prêts accordés		123,8		136,2
Bonds outstanding Bons émis		254,0		254,0
Special reserve Réserve spéciale		8,1		9,4
Staff retirement plan reserve Fonds de retraite du personnel		0,7		0,8
Capital				
Capital stock — Capital social	1 669,7		1 669,7	
Plus excess of income over expenses — Plus excédent du revenu sur les dépenses	<u>13,6</u>	1 683,3	<u>16,8</u>	1 686,5
Total . . .		2 073,3		2 088,7

¹⁾ Selon l'article V, section 12 de l'accord.

²⁾ Selon l'article II, section 9 (a).

³⁾ Selon l'article II, section 8 (a) (1).

⁴⁾ Selon l'article IV, section 6.

Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

73

Belgische Nationalbank	Or	Avoirs en devises étrangères	Effets sur la Belgique	Avances sur fonds publics	Créances sur l'Etat	Fonds publics	Banque d'émission à Bruxelles	Billets en circulation	Comptes courants	Trésor public	Comptes et billets temporairement indisponibles et bloqués	Banque Nationale de Belgique
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Ende 1938	17 140	4 608	1 071	203	735	1 152	—	21 989	2 770	—	—	Fin 1938
„ 1945	31 383	3 684	1 552	217	42 270	653	64 597	70 376	3 444	14 493	55 589	„ 1945
„ 1946	32 226	5 648	4 953	214	49 158	637	64 597	72 165	6 218	77 927	1 323	„ 1946
„ 1947	26 170	12 081	6 896	1 058	50 997	637	64 597	79 761	5 780	78 021	557	„ 1947
1948												1948
August. .	28 184	11 233	9 260	329	51 049	647	64 597	81 014	6 607	78 196	505	AOût

Belgische Nationalbank Neuer Ausweis ¹⁾	Or	Créances en devises étrangères dans le cadre d'accords de paiements	Accord de compensation multilatérale ²⁾	Avoirs en devises étrangères	Devises étrangères à recevoir et débiteurs pour change et or à terme	Effets commerciaux sur la Belgique	Avances sur fonds publics	Créance consolidée sur l'Etat	Effets publics	Billets en circulation	Comptes-courants		Banque Nationale de Belgique Nouvelle situation ¹⁾
											Total	dont Compte E.C.A. ³⁾	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Ende 1948	27 334	11 100	1 919	1 842	2 264	4 044	676	35 000	4 560	83 176	7 425	1 701	Fin 1948
1949													1949
März . .	28 069	10 360	1 358	2 430	1 367	4 839	450	34 991	5 283	83 580	7 702	247	Mars
Juni. . .	30 859	9 685	1 358	1 765	1 062	4 179	375	34 991	4 800	84 938	6 680	1 015	Juin
September	31 346	8 493	3 303	1 305	1 787	1 817	259	34 991	6 622	86 570	5 955	528	Septembre
Oktober .	31 542	6 855	3 195	1 568	1 986	2 195	345	34 991	5 500	85 995	5 520	797	Oktober
November	31 063	6 659	2 827	1 409	1 780	2 857	300	34 991	5 822	85 500	5 442	541	Novembre
Dezember	30 605	6 078	2 947	1 619	1 713	3 799	431	34 991	6 851	87 113	5 055	766	Décembre

¹⁾ Les dispositions des lois du 28 juillet 1948 modifiant la loi organique de la Banque Nationale de Belgique et relative à l'assainissement du bilan, ainsi que la convention du 14 septembre 1948 entre l'Etat et la Banque ont notamment amené la Direction de la Banque, d'accord avec le Ministre des Finances à présenter la situation hebdomadaire de la Banque sous une forme nouvelle dès le 16 septembre 1948.

²⁾ Poste introduit le 18 novembre 1948.

³⁾ Contre-valeur en francs belges de l'aide Marshall.

Dänische Nationalbank	Encasse or	Correspondants à l'étranger, Effets sur l'étranger	Comptes de clearing avec l'étranger	Avances et escomptes	Titres de la Dette de l'Etat ¹⁾	Compte de règlement de l'Etat	Titres	Débiteurs divers	Billets de banque en circulation	Dépôts à vue Comptes courants	Ministère des finances ²⁾		Banque nationale de Danemark
											a	b	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Ende 1938	118	112	—	193	—	—	148	55	441	142	—	—	Fin 1938
„ 1946	83	120	116	23	—	7 566	113	71	1 633	2 967	286	2 366	„ 1946
„ 1947	70	201	12	21	—	5 609	125	128	1 641	1 776	139	1 602	„ 1947
„ 1948	70	234	16	23	65	5 092	130	54	1 614	1 295	218	1 640	„ 1948
1949													1949
März . . .	70	259	—	21	65	4 870	111	98	1 496	1 193	156	1 687	Mars
Juni . . .	70	221	—	29	65	4 814	100	86	1 478	1 320	11	1 716	Juin
September.	70	363	—	31	65	4 784	101	163	1 470	1 316	43	1 725	Septembre
Oktober . .	69	310	—	30	65	4 775	108	163	1 506	1 336	7	1 787	Oktober
November .	69	366	—	28	65	4 770	118	166	1 521	1 429	—	1 820	Novembre
Dezember .	69	380	—	31	76	4 761	113	171	1 627	1 258	—	1 853	Décembre

¹⁾ Reçus en contrepartie de versements aux institutions de Bretton Woods.

²⁾ a = poste régulier — b = loi du 3 juillet 1942 (contre-valeur des emprunts de stérilisation émis pour résorber les excédents monétaires).

Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

73

Bank deutscher Länder	Guthaben bei ausl. Banken	Sonstige Auslandsforderungen	Wechsel	Lombardforderungen	Forderungen gegen die öffentliche Hand ¹⁾	Notenumlauf	Guthaben der Landeszentralbanken	Weitere Einlagen	Deisenverpflichtungen gegen J.E.A.	Sonstige Auslandsverpflichtungen	Banque des Etats allemands	
												in Millionen Deutsche Mark — en millions de D M
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
1948												1948
7. Sept. ²⁾	581	707	3	17	3 659	4 897	1 355	1 056	581	805		7 Sept. ²⁾
30. „	622	848	209	880	4 322	5 358	355	955	622	970		30 „
30. Okt. ...	764	1 014	567	1 020	4 593	5 885	459	830	760	958		30 Oct.
30. Nov.	843	1 215	882	822	4 744	6 017	544	841	840	1 061		30 Nov.
31. Dez.	983	1 539	1 107	862	4 568	6 319	676	572	978	1 376		31 Déc.
1949												1949
März	1 205	2 227	1 056	712	5 417	6 650	650	571	1 177	2 043		Mars
Juni	1 336	1 523	665	888	5 639	6 918	523	642	1 283	982		Juin
September.	990	1 062	1 621	1 131	5 664	7 382	249	572	854	1 243		Septembre
Oktober ...	1 070	1 127	2 104	1 036	5 848	7 401	431	651	923	1 654		Octobre
November .	987	1 055	2 505	1 145	5 614	7 307	405	589	884	1 997		Novembre
Dezember .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.		Décembre

¹⁾ Bis 23. März 1949: Vorläufige Ausgleichsforderungen.

²⁾ Erster Wochenauweis.

Bank von England	Issue Department				Banking Department							Bank of England
	Gold Coin and Bullion ¹⁾	Government Securities	Fiduciary Issue	Notes in circulation	Notes, Coin	Government Securities	Other Securities	Public Accounts	H. M. Treasury Special Account ²⁾	Bankers Deposits	Other Deposits	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Ende 1938	326,4	218,0	230,0	504,7	52,5	69,2	50,0	15,0	—	101,0	36,8	Fin 1938
„ 1945	0,2	1 388,3	1 400,0	1 379,0	20,7	313,5	21,0	5,3	—	274,5	58,5	„ 1945
„ 1946	0,2	1 438,1	1 450,0	1 428,2	23,4	311,8	29,4	10,2	—	278,0	57,3	„ 1946
„ 1947	0,2	1 438,2	1 450,0	1 349,7	100,8	311,1	35,3	18,6	—	315,0	95,5	„ 1947
„ 1948	0,2	1 313,3	1 325,0	1 293,1	36,1	380,8	37,0	11,7	17,4	314,5	92,1	„ 1948
1949												1949
März	0,2	1 288,2	1 300,0	1 250,0	53,0	328,0	53,4	25,0	6,7	294,0	90,1	Mars
Juni	0,2	1 288,2	1 300,0	1 277,0	26,7	338,0	60,1	8,0	13,5	294,5	90,0	Juin
September	0,4	1 288,3	1 300,0	1 264,5	41,4	333,8	58,4	9,1	16,4	295,7	93,0	Septembre
Oktober ...	0,4	1 288,3	1 300,0	1 258,7	47,3	402,7	50,3	14,0	62,8	298,5	107,3	Octobre
November .	0,4	1 288,3	1 300,0	1 265,8	39,0	403,8	49,3	8,0	58,0	295,0	111,5	Novembre
Dezember .	0,4	1 338,2	1 350,0	1 321,0	33,7	468,4	36,0	11,0	97,0	299,2	111,2	Décembre

¹⁾ Le 6 septembre 1939 l'encaisse-or a été transmise au fonds d'égalisation des changes.

²⁾ Contre-valeur des marchandises reçues par la Grande-Bretagne au titre du plan de reconstruction européenne.

Bank von Finnland	Encasse or	Correspondants à l'étranger et devises	Effets sur la Finlande	Obligations finlandaises	Obligations étrangères	Chèques tirés par les banques privées	Billets en circulation	Comptes courants		Correspondants à l'étranger	Clearing avec l'étranger	Banque de Finlande
								du Trésor	autres			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Ende 1938	1 128	2 372	1 042	306	162	60	2 086	244	850	29	50	Fin 1938
„ 1945	387	1 365	22 282	336	273	430	13 598	149	2 684	141	2 803	„ 1945
„ 1946	2	2 104	28 789	257	203	871	18 233	598	1 481	185	7 414	„ 1946
„ 1947	2	964	34 478	217	166	1 019	25 162	114	2 884	136	2 270	„ 1947
„ 1948	268	2 478	34 518	725	162	916	27 369	19	1 463	1 122	2 199	„ 1948
1949												1949
März	269	2 164	35 778	707	163	571	27 407	—	2 130	1 234	2 193	Mars
Juni	269	1 761	36 715	701	155	500	27 934	311	1 221	1 960	1 339	Juin
September	269	2 496	39 276	693	154	655	28 389	—	1 618	3 169	2 897	Septembre
Oktober ..	269	2 093	40 138	691	165	565	28 036	—	2 099	3 483	2 623	Octobre
November .	269	2 140	39 823	889	166	563	28 613	—	1 671	4 153	1 970	Novembre
Dezember .	269	2 729	39 809	857	198	1 162	29 606	80	1 865	4 189	1 297	Décembre

Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

73

Bank von Frankreich	Encaisse or ¹⁾	Or affecté en garantie ²⁾	Disponibilités à vue à l'étranger	Portefeuille commercial et d'effets publics	Effets négociables achetés en France	Avances sur titres et avances à 30 jours sur effets publics	Bons négoc. du Trésor et de la Caisse autonome d'amortissement	Prêts sans intérêts, avances provisoires et pour frais d'occupation à l'Etat		Billets en circulation	Comptes courants créditeurs	Banque de France
								Total	dont avances provisoires			
In Millionen französischen Franken — en millions de francs français												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Ende 1938	87 265	—	799	9 698	1 892	4 055	5 530	30 627	20 627	110 935	30 657	Fin 1938
„ 1945	129 817	—	67	25 853	17 980	4 764	14 505	436 000	—	570 006	69 804	„ 1945
„ 1946	94 817	—	3	79 392	37 618	7 973	49 449	503 900	67 900	721 864	64 233	„ 1946
„ 1947	55 173	10 052	0	117 902	67 395	20 622	87 042	623 400	147 400	920 831	83 212	„ 1947
„ 1948	52 817	12 408	0	247 183	97 447	14 512	87 042	626 900	150 900	987 621	172 589	„ 1948
1949												
März	52 817	12 408	0	235 761	134 911	26 621	87 042	633 500	157 500	1045 053	180 853	Mars
Juni	52 981	9 293	7 703	259 260	156 208	22 918	87 042	642 900	166 900	1115 608	163 255	Juin
September.	52 981	9 293	51 446	313 155	138 787	11 755	87 042	640 200	164 200	1210 606	140 750	Sept.
Oktober ..	52 981	9 293	52 949	328 993	140 936	11 236	87 042	628 700	152 700	1218 697	143 047	Octobre
November.	52 981	9 293	58 111	334 625	143 794	20 683	87 042	628 500	152 500	1203 768	173 549	Nov.
Dezember.	52 981	9 293	61 874	364 344	137 689	16 423	87 042	633 900	157 900	1278 211	160 141	Déc.

¹⁾ L'encaisse-or est évaluée, à partir du 29 février 1940, sur la base de 23,34 milligrammes (contre 27,5 dès le 12 novembre 1938) d'or 900/1000 par franc (1 kg or fin = 47 605,44 francs contre 40 404,04 francs), à partir du 26 déc. 1945 sur la base de 8,29 milligrammes d'or 900/1000 par franc (1 kg or fin = 134 027,90 francs). ²⁾ Loi du 25 novembre 1947.

Bank von Griechenland	Gold und Devisen	Wechsel	Vorschüsse		Noten in Umlauf	Kontokorrent und Depositen			Verpflichtungen in ausl. Währung	Banque de Grèce	
			an den Staat	übrige		Staat		Banken			andere
						Total	E. C. A. ¹⁾				
In Millionen Drachmen — en millions de drachmes											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Ende 1938	3 824	742	5 626	2 473	7 239	466	—	963	8 072	261	Fin 1938
„ 1945	1 440 449	738	84 874	29 060	104 083	23 156	—	1 408	8 344	252 531	„ 1945
„ 1946	1 325 077	19 364	598 513	623 604	537 463	74 913	—	17 152	107 480	502 859	„ 1946
„ 1947	1 051 115	18 023	935 390	1 168 440	973 609	176 633	—	31 688	184 789	415 125	„ 1947
„ 1948	1 078 018	44 937	1 689 024	1 411 280	1 202 166	581 189	.	83 625	275 687	667 266	„ 1948
1949											
März	1 057 003	53 491	1 909 389	1 432 386	1 125 122	642 782	.	204 276	284 131	694 278	Mars
Juni	836 092	77 282	2 663 423	1 611 957	1 217 728	1 141 473	330 712	100 988	428 000	715 025	Juin
September.	949 352	84 096	2 979 893	1 776 301	1 403 969	1 462 529	837 967	276 615	481 296	731 682	Sept.
Oktober ..	964 562	87 423	3 248 651	1 913 474	1 506 644	1 702 710	909 420	234 205	519 901	773 154	Octobre
November.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Nov.
Dezember.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Déc.

¹⁾ Gegenwert der Marshallkredite in Drachmen.

Bank von Italien	Encasse-or	Devisen	Débiteurs divers ¹⁾	Portefeuille sur l'Italie	Avances sur titres	Avances diverses au Trésor ²⁾	Billets en circulation		Dépôts libres	Dépôts bloqués	Compte-courant du Trésor	Banque d'Italie
							Total	dont billets de la Banque				
In Millionen Lire — en millions de lire												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Ende 1938	3 674	—	1 397	3 704	3 687	3 769	18 955	18 955	816	340	850	Fin 1938
„ 1945	463	—	12 397	9 746	5 443	344 586	382 050	296 021	46 865	124 170	20 505	„ 1945
„ 1946	523	8 689	18 111	44 029	13 084	592 775	505 051	417 230	59 119	105 999	10 096	„ 1946
„ 1947	525	12 815	49 246	137 214	34 257	718 833	788 127	722 264	52 542	86 520	—	„ 1947
„ 1948	1 256	17 204	213 772	128 922	51 736	874 873	963 012	911 944	68 027	163 992	58 199	„ 1948
1949												
März	1 256	31 250	267 590	112 228	52 843	870 263	892 099	846 945	100 958	194 175	112 639	Mars
Juni	1 752	17 841	319 998	119 133	66 782	873 357	896 468	853 627	111 416	213 747	137 451	Juin
September.	4 224	15 857	402 952	152 980	46 638	906 132	954 687	923 885	104 662	248 508	170 337	Sept.
Oktober ..	4 224	19 295	410 668	161 882	57 314	893 185	952 379	927 899	106 277	255 669	177 683	Octobre
November.	4 224	19 538	429 434	155 033	55 445	887 356	950 526	931 706	107 247	264 288	173 820	Nov.
Dezember	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Déc.

¹⁾ Principalement avances de la Banque à l'Office italien des changes. ²⁾ Y compris les bons du Trésor.

Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

73

Niederländische Bank	Encaisse or	Effets sur l'étranger	Avances sur nantissement	Papier du Trésor ¹⁾	Créance sur l'Etat ¹⁾	Billets en circulation		Comptes-courants				Créditeurs en devises étrangères	Banque néerlandaise
						Emission ancienne	Emission nouvelle	de l'Etat	bloqués	E.C.A.	autres		
1	2	3	4	5	6	7		8	9	10	11	12	13
Ende 1938	1 461	4	308	—	—	991		136	—	—	702	—	Fin 1938
„ 1945	713	4 539	167	—	—	327	1 386	2 493	482	—	368	—	„ 1945
„ 1946	700	4 536	153	—	—	237	2 744	1 200	134	—	590	—	„ 1946
„ 1947	608	266	160	2 000	1 500	125	3 010	704	129	—	533	—	„ 1947
„ 1948	439	458	155	1 800	1 500	111	3 115	179	57	—	891	—	„ 1948
1949													
März	439	348	146	1 800	1 500	107	2 983	216	5	250	772	66	Mars
Juni	439	372	150	1 800	1 500	78	2 971	181	3	379	842	63	Juin
September	612	528	143	1 800	1 500	74	2 966	381	2	351	1 019	9	Septembre
Oktober ..	612	711	163	1 800	1 500	72	3 007	548	2	539	879	4	Octobre
November.	740	685	153	1 800	1 500	71	2 981	664	2	643	854	5	Novembre
Dezember.	740	698	168	1 750	1 500	70	3 036	583	2	610	832	13	Décembre

¹⁾ Selon la convention du 26 février 1947.

Bank von Norwegen	Gold	kurzfristige Auslandsguthaben	Vorübergehende Anlagen in Gold	Wertpapiere	Lombard- und Diskontvorschüsse	Okkupationskonto	Notenumlauf	Depositen			Blokkierte Konten ¹⁾	Banque de Norvège	
								Staat	Inländ. Banken	andere			
													In Millionen Kronen — en millions de couronnes
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
Ende 1938	153	191	55	136	112	—	477	131			—	Fin 1938	
„ 1946	240	641	166	194	81	8 108	1 933	4 432	742	431	941	„ 1946	
„ 1947	185	374	148	185	94	8 094	2 088	3 758	1 309	398	847	„ 1947	
„ 1948	185	320	48	164	72	7 924	2 159	4 043	818	361	750	„ 1948	
1949													
März	185	322	48	161	85	7 813	2 017	4 065	869	369	738	Mars	
Juni	185	254	48	158	81	7 713	2 116	3 881	841	377	641	Juin	
September	185	281	68	158	39	7 714	2 170	2 907	1 374	318	605	Septembre	
Oktober ..	185	290	68	158	46	7 714	2 166	2 905	1 371	332	594	Octobre	
November.	185	250	68	158	49	7 114	2 157	2 901	1 347	325	586	Novembre	
Dezember.	185	230	68	158	82	7 114	2 308	2 741	1 324	356	580	Décembre	

¹⁾ Auf Grund des Gesetzes über den Notenumtausch und die Registrierung der Bankguthaben und Wertpapiere vom 5. September 1945.

Oesterreichische Nationalbank	Gold	Devisen und Valuten	Tellmünzen	Eskontierte Wechsel	Bundesschatzscheine ¹⁾		Darlehen gegen Handpfand	Forderungen gegen den Bundesschatz	Notenumlauf	Sofort fällige Verbindlichkeiten	Zeitlich gesperrte Verbindlichkeiten	Banque nationale d'Autriche	
					a	b							
					In Millionen Schilling — en millions de schellings								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
Febr. 1938	243	177	—	186	—	—	1	612	953	267	—	Févr. 1938	
Dez. 1946	0,1	17	6	0	—	—	0	12 547	5 656	2 898	4 015	Déc. 1946	
7. Nov. 1947	47	43	2	7	—	—	—	12 348	6 188	2 864	3 395	7 Nov. 1947	
Dez. 1948	50	86	3	287	823	304	0	5 888	5 635	1 377	428	Déc. 1948	
1949													
März	50	110	6	347	754	775	0	5 890	5 833	963	1 136	Mars	
Juni	50	129	6	479	766	925	0	5 892	5 797	927	1 523	Juin	
September	50	155	3	706	765	1 258	7	5 547	5 817	1 244	1 430	Septembre	
Oktober ..	50	145	3	749	724	1 147	14	5 342	5 490	1 458	1 227	Octobre	
November.	50	148	3	808	706	1 113	21	5 341	5 465	1 443	1 282	Novembre	
Dezember.	50	144	2	935	722	1 367	22	5 341	5 721	1 675	1 187	Décembre	

¹⁾ a = Rediskont. b = von der Regierung der Notenbank direkt eingereicht.

Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

Bank von Portugal	En-caisse or ¹⁾	Disponibilités en devises étrangères	Autres disponibilités en or et diverses monnaies	Divers titres	Porte-feuille commercial	Dette de l'Etat	Billets en circulation	Autres engagements en escudos à vue			Engagements en monnaies étrangères	Banco de Portugal
								Total	dont banques	dont Trésor public		
In Millionen Escudos — en millions d'Escudos												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Ende 1938	919	697	158	118	487	1 038	2 279	1 071	645	354	179	Fin 1938
„ 1945	1 422	7 096	9 797	408	298	1 020	8 166	11 124	7 985	2 733	247	„ 1945
„ 1946	6 041	4 920	7 743	438	376	1 018	8 793	10 961	7 619	2 948	254	„ 1946
„ 1947	4 718	4 504	6 654	423	396	1 015	8 752	8 160	6 299	1 572	251	„ 1947
„ 1948	3 827	3 603	5 304	416	439	1 013	8 696	5 071	4 214	493	241	„ 1948
1949												1949
März	3 496	3 268	4 839	408	438	1 010	8 269	4 346	3 596	238	237	Mars
Juni	3 146	3 148	4 448	384	455	1 010	8 147	3 880	3 299	74	2	Juin
September	3 180	3 183	5 871	383	517	1 010	8 140	3 969	3 216	210	3	Septembre
Oktober . .	3 130	3 133	5 849	381	512	1 010	8 073	3 893	3 270	221	3	Octobre
November	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Novembre
Dezember	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Décembre

¹⁾ Dès avril 1946: Or en lingots et monnayé.

Schwedische Reichsbank	Or ¹⁾	Avoirs sur l'étranger	Titres d'Etat et avances à l'Office de la dette nationale	Autres effets et avances	Billets en circulation	Comptes-courants			Dépôts ²⁾	Comptes-courants de banques étrang.	Banque de Suède
						total	dont avoils de l'Etat	dont banques			
In Millionen Kronen — en millions de couronnes											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Ende 1938	591	834	102	50	1 061	849	418	428	—	84	Fin 1938
„ 1945	2 024	856	1 488	32	2 781	953	831	80	301	98	„ 1945
„ 1946	1 371	824	1 820	172	2 877	875	706	84	230	174	„ 1946
„ 1947	379	600	2 928	126	2 895	899	631	197	69	165	„ 1947
„ 1948	290	546	3 499	155	3 113	1 138	679	358	191	97	„ 1948
1949											1949
März	288	543	3 155	132	2 953	801	641	93	201	160	Mars
Juni	256	584	3 360	83	2 996	930	748	90	257	168	Juin
September	365	915	2 994	97	3 028	708	600	28	278	245	Septembre
Oktober . .	363	988	3 045	104	3 089	812	566	145	283	195	Octobre
November .	363	1 003	3 054	110	3 109	849	577	178	281	179	Novembre
Dezember .	362	1 034	3 304	138	3 287	907	467	361	286	126	Décembre

¹⁾ encaisse métallique servant de couverture (évaluée au prix du marché).

²⁾ avec dénonciation de 45 jours au minimum.

Bank von Spanien	Encasle or	Encasle argent	Effets et avances	Titres	Dette spéciale (lol du 13 mars 1942)	Dette de l'Etat	Billets en circulation	Comptes-courants		Banque d'Espagne
								avoils de l'Etat	autres	
In Millionen Pesetas — en millions de Pesetas										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Ende 1945	1 210	597	4 192	450	4 190	10 905	18 961	538	3 324	Ende 1945
„ 1946	1 213	516	6 455	402	4 192	13 163	22 777	1 431	3 915	„ 1946
„ 1947	1 215	500	10 398	400	14 912	291	26 014	658	3 870	„ 1947
„ 1948	1 219	500	9 981	398	14 829	354	26 472	771	3 091	„ 1948
1949										1949
März	1 111	499	8 460	400	14 829	545	25 004	1 425	2 749	Mars
Juni	934	497	8 206	400	14 829	760	24 888	1 329	2 871	Juin
September	934	497	8 980	400	14 829	571	26 062	1 010	2 780	Septembre
Oktober . .	934	497	9 437	400	14 829	575	26 604	1 038	2 702	Octobre
November .	934	497	9 690	404	14 829	558	26 456	969	2 879	Novembre
Dezember .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Décembre

Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

73

Tschecho-slowakische Nationalbank	Or	Disponibilités à vue à l'étranger	Effets et valeurs es-comptées	Avances sur titres	Encaisses diverses	Divers	Billets en circulation	Engagements à vue ¹⁾	Engagements à échéance différée ²⁾	Banque nationale de Tchéco-slovaquie
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Ende 1938	2 695	1 248	2 741	808	—	1 045	6 950	656	—	Fin 1938
„ 1945	1 517	869	3 514	5	12 051	112 505	26 424	83 493	—	„ 1945
„ 1946	4 926		4 636	3 263	2 242	122 015	44 521	83 507	—	„ 1946
„ 1947	4 790		14 004	3 432	1 403	53 628	58 539	7 316	—	„ 1947
„ 1948	4 186		26 965	3 269	1 049	47 152	71 997	2 039	—	„ 1948
1949										1949
März	3 476		20 961	3 001	1 086	47 033	67 477	180	2 105	Mars
Juni	2 922		20 490	2 128	902	48 167	64 380	789	2 510	Juin
September ..	2 964		24 476	1 862	756	46 246	65 688	581	2 980	Septembre
Oktober ..	2 890		25 707	1 824	738	46 221	66 234	823	3 124	Octobre
November ..	3 163		25 878	2 550	738	46 307	67 706	992	3 094	Novembre
Dezember ..	.		.	.	.	.	.	.	.	Décembre

¹⁾ Soldes créditeurs des comptes de virement. ²⁾ Bons de caisse.

Zentralbank der Türkischen Republik	Or ¹⁾		Devises et comptes de clearing	Bons du Trésor	Es-compte	Titres	Avances		Billets en circulation	Dépôts	Or déposé en contrepartie des avances au Trésor	Exigibilités en devises et comptes de clearing	Banque centrale de la République de Turquie
	en caisse	à l'étranger					sur or, devises et titres	au Trésor, à court terme					
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Ende 1938	24	13	6	143	87	48	8	—	205	23	—	23	Fin 1938
„ 1945	109	192	59	125	532	48	5	206	882	125	78	29	„ 1945
„ 1946	221	442	197	121	557	47	3	214	931	122	175	124	„ 1946
„ 1947	218	258	276	117	608	82	10	—	884	220	145	131	„ 1947
„ 1948	220	235	84	110	815	104	5	—	935	199	146	66	„ 1948
1949													1949
März ..	220	235	125	109	715	97	11	2	920	138	146	83	Mars
Juni ...	220	228	119	36	729	53	19	5	892	132	146	113	Juin
Sept....	220	227	89	31	793	47	38	17	878	139	146	164	Sept.
Oktober	220	211	81	23	847	40	34	1	909	160	146	135	Octobre
Nov. ...	220	211	102	20	837	39	21	—	886	159	146	135	Nov.
Dez....	220	212	138	15	837	34	17	—	893	232	146	117	Déc.

¹⁾ A la suite de la dévaluation de la livre turque, le 9 septembre 1946, la Banque Centrale turque a réévalué son encaisse-or sur la base de 1 kg d'or fin = 3 150,7 l. t. (auparavant 1 kg d'or fin = 1 406,6 l. t.).

Ungarische Nationalbank	Encasse-or ¹⁾	Devises	Effets, Warrants et titres es-comptés	Avoirs en compte-courant	Dette d'Etat à moyen terme	Billets en circulation	Comptes-courants		Dépôts	Banque nationale de Hongrie
							de l'Etat	autres		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Ende 1938	124	96	511	—	191	863	141	55	—	Fin 1938
„ 1945	.	.	1 203 302	—	.	765 446	350 717	42 096	—	„ 1945
„ 1946	284	54	495	—	342	968	108	53	—	„ 1946
„ 1947	403	98	1 663	—	340	1 992	125	194	—	„ 1947
„ 1948	412	153	50	5 970	337	2 817	6	23	3 744	„ 1948
1949										1949
März ...	412	213	4	6 890	312	2 755	1	2	4 761	Mars
Juni	412	207	3	7 147	310	3 007	1	4	4 620	Juin
Sept....	445	115	3	8 113	304	3 175	1	2	5 335	Sept.
Oktober .	472	102	3	8 258	298	3 052	2	2	5 607	Octobre
Nov.....	472	87	—	8 342	288	2 493	3	2	6 275	Nov.
Dez.	480	32	—	8 557	288	2 629	1	2	6 492	Déc.

¹⁾ 1 kg d'or fin = 13 210 fl.

²⁾ jusqu'au 23 octobre 1946 en millions de pengoes.

Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

Bank von Kanada	Or ¹⁾	Devises étrangères	Titres du Dominion et des Provinces		Banque d'Exp. Ind. capital-actions	Billets en circulation	Dépôts			Banque du Canada
			à court terme	autres ²⁾			du Gouv. fédéral	des Banques à Charte	autres	
in Millionen kanadischen Dollars — en millions de dollars canadiens										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Ende 1938	186	28	145	41	—	175	18	201	3	Fin 1938
„ 1945	—	157	1 157	689	—	1 129	176	521	30	„ 1945
„ 1946	—	1	1 197	708	15	1 186	82	566	94	„ 1946
„ 1947	—	2	1 022	858	25	1 211	88	536	68	„ 1947
„ 1948	—	1	1 234	779	25	1 289	98	547	81	„ 1948
1949										
März	—	82	1 087	812	25	1 245	63	540	85	Mars
Juni	—	63	1 380	637	25	1 270	112	568	74	Juin
September	—	60	1 617	421	25	1 291	141	612	64	Septembre
Oktober . .	—	65	1 711	336	25	1 294	66	626	77	Octobre
November.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Novembre
Dezember.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Décembre

¹⁾ Le 1er mai 1940, la réserve de la banque a été transférée à la commission de contrôle des changes. ²⁾ de plus de 2 ans de terme.

Bundesreservebanken der Vereinigten Staaten	Reserves		Reserve Bank Credit outstanding		Federal Reserve notes	Deposits		Federal Reserve Banks
	Gold certificates on hand and due from U. S. Treasury	Total reserves ¹⁾	U. S. Govt. Securities	Total Credit		Total	Member bank reserve account	
in Millionen Dollars — en millions de dollars								
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Ende 1938	11 788	12 166	2 564	2 584	4 452	10 088	8 724	Fin 1938
„ 1945	17 063	17 863	24 262	25 091	24 649	18 200	15 915	„ 1945
„ 1946	17 587	18 381	23 350	24 093	24 945	17 353	16 139	„ 1946
„ 1947	20 810	21 497	22 559	23 181	24 820	19 731	17 899	„ 1947
„ 1948	22 335	22 966	23 333	24 097	24 161	22 791	20 479	„ 1948
1949								
März	22 466	23 077	21 688	22 267	23 383	21 754	19 118	Mars
Juni	22 656	23 245	19 343	19 696	23 373	19 246	17 867	Juin
September.	22 799	23 350	18 010	18 415	23 278	18 173	15 947	Septembre
Oktober . .	22 772	23 320	17 316	17 860	23 247	17 632	15 850	Octobre
November.	22 677	23 232	17 682	18 267	23 373	17 793	16 038	Novembre
Dezember.	22 622	23 176	18 789	19 379	23 589	18 566	16 298	Décembre

¹⁾ Total des réserves légales; y compris jusqu'en mai 1945 les certificats d'or en portefeuille, dus par le Trésor des États-Unis, le fonds d'amortissement pour les billets de la réserve fédérale et autres liquidités; dès juin, sans les autres liquidités.

Zentralbank der Argentinischen Republik	Or		Devises et correspondants à l'étranger	Titres nationaux	Avances, prêts et rées-comptes ¹⁾	Circulation monétaire totale ²⁾	Correspondants étrangers/devises	Engagements à vue ³⁾	Bons hypothécaires B. C. R. A.	Dépôts à la charge du B. C. R. A. en d'autres établissements ¹⁾	Banque centrale de la République argentine
	en Argentine	à l'étranger									
in Millionen Pesos — en millions de Pesos											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Ende 1938	1 224	71	545	—	1 118	—	432	—	—	—	Fin 1938
„ 1945	1 223	3 451	950	—	2 830	85	2 403	—	—	—	„ 1945
„ 1946	1 711	1 885	2 211	1 272	9 540	4 065	161	959	384	11 075	„ 1946
„ 1947	660	370	2 656	1 301	15 479	5 346	41	1 990	363	12 850	„ 1947
„ 1948	434	—	2 361	1 786	21 641	7 694	370	402	314	16 334	„ 1948
1949											
März	434	—	2 212	1 751	23 625	7 818	320	588	300	17 807	Mars
Juni	506	—	1 914	1 749	25 525	8 184	325	600	338	18 931	Juin
September	507	—	1 959	1 730	26 418	8 540	365	664	353	19 594	Septembre
Oktober . .	507	—	2 021	1 734	26 885	8 938	334	685	366	19 712	Octobre
November.	505	—	2 071	1 749	27 168	9 161	491	633	367	19 720	Novembre
Dezember.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Décembre

¹⁾ Dès le 24 avril 1946, tous les dépôts bancaires du pays sont transférés à la Banque Centrale de la République argentine et sont garantis.

²⁾ Dès le 24 mai 1946, la Banque est responsable de toute la monnaie subsidiaire; jusqu'au 24 mai 1946, billets en circulation seulement.

³⁾ Jusqu'en novembre 1948, comptes-courants.

Goldreserve und Geldumlauf in den Vereinigten Staaten — Or et circulation monétaire aux Etats-Unis
In Millionen Dollar — en millions de dollars

74

Jahres- und Monatsende	Goldreserve Réserve d'or Treasury	Umlauf an Banknoten, Zertifikaten und Staatsnoten Billets de banque, certificats et billets d'Etat en circulation							Gesamter Geldumlauf Total de la circulation monétaire	Fin d'année et de mois
		Federal Reserve Notes	Federal Reserve Bank Notes	National Bank Notes	United States Notes	Gold certificates	Silver certificates and Treasury notes of 1890	Total		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1938	14 512	4 405	28	201	257	75	1 340	6 306	6 856	1938
1944	20 619	21 482	560	123	321	53	1 612	24 151	25 307	1944
1945	20 065	24 388	494	117	316	51	1 873	27 239	28 515	1945
1946	20 529	24 672	434	110	316	49	2 011	27 592	28 952	1946
1947	22 754	24 582	378	103	313	47	2 040	27 463	28 868	1947
1948	24 244	23 918	330	95	312	44	2 060	26 759	28 224	1948
1949										1949
März	24 314	23 213	319	94	310	43	2 014	25 993	27 439	Mars
Juni	24 466	23 209	309	93	319	43	2 062	26 035	27 493	Juin
September	24 602	23 101	299	91	315	42	2 096	25 944	27 412	Septembre
Oktober ..	24 584	23 085	296	90	315	42	2 105	25 933	27 407	Octobre
November.	24 479 ¹⁾	27 542 ¹⁾	Novembre
Dezember.	24 427 ¹⁾	27 765 ¹⁾	Décembre

¹⁾ Provisorische Angabe. — Chiffre provisoire.

Goldproduktion — Production d'or
In Tausend Unzen fein — en milliers d'onces de fin

75

Monat	Total ¹⁾			Südafrika		Vereinigte Staaten		Kanada		Mois
	1947	1948	1949	1948	1949	1948	1949	1948	1949	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Januar ...	1 661	1 725	1 669	994	939	178	110	273	309	Janvier
Februar ..	1 173	1 635	1 609	927	886	157	111	262	309	Février
März	1 481	1 739	1 777	982	989	182	157	288	343	Mars
April	1 654	1 702	1 737	976	954	161	163	286	326	Avril
Mai	1 791	1 743	1 803	982	980	174	160	287	331	Mai
Juni	1 704	1 714	.	970	994	163	157	289	343	Juin
Juli	1 833	1 840	.	987	1 014	177	163	296	326	Juillet
August ...	1 760	1 777	.	963	1 020	219	186	305	360	Août
September	1 738	1 760	.	953	994	211	177	295	.	Septembre
Oktober ..	1 733	1 746	.	954	991 ²⁾	187	.	307	.	Octobre
November	1 707	1 729	.	950	970 ²⁾	152	.	311	.	Novembre
Dezember	1 727	1 720	.	947	.	144	.	326	.	Décembre
Jahr	21 900 ³⁾	20 803 ³⁾	.	11 585	.	2 105	.	3 526	.	Année
Jan.-Sept.	14 795	15 635	.	8 734	8 770	1 622	1 384	2 581	.	Janv.-Sept.

¹⁾ Ohne U.S.S.R. — Sans U.R.S.S.

²⁾ Das Jahresergebnis stimmt mit der Summe der Monatsergebnisse nicht genau überein.
Le total annuel ne correspond pas exactement à la somme des résultats mensuels.

³⁾ Provisorische Angabe. — Chiffre provisoire.

Papiergeldumlauf und Goldbestände in einigen Ländern — Billets en circulation et réserves d'or dans différents pays

76

Jahres- und Monatsende	Belgien Belgique bfr.	England Angleterre £	Frankreich France ffr.	Italien Italie L.	Niederlande Pays-Bas fl.	Schweden Suède Kr.	Schweiz Suisse Fr.	Vereinigte Staaten Etats-Unis d'Amérique \$	Argentinien Argentine Pesos	Fin d'année et de mois	
A. Papiergeldumlauf in Millionen der Landeswährung — Billets en circulation en millions d'unités monétaires nationales.											
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1938	21 989	505	110 935	20 811	991	1 061	1 751	6 306	1 118	1938	
1945	70 376	1 380	570 006	389 398	1 386	2 781	3 835	27 239	2 830	1945	
1946	72 165	1 428	721 864	512 400	2 744	2 877	4 091	27 592	4 065	1946	
1947	79 761	1 350	920 831	794 988	3 010	2 895	4 383	27 463	5 346	1947	
1948	83 176	1 293	987 621	970 853	3 115	3 113	4 594	26 759	7 694	1948	
1949										1949	
März	83 580	1 251	1045 053	900 399	2 983	2 953	4 326	25 993	7 818	Mars	
Juni	84 938	1 278	1115 608	904 878	2 971	2 996	4 319	26 035	8 184	Juin	
September	86 570	1 264	1210 606	963 206 ¹¹⁾	2 966	3 028	4 371	25 944	8 540	Septembre	
Oktober . .	85 995	1 259	1218 697	.	3 007	3 089	4 356	25 933	8 938	Octobre	
November	85 500	1 266	1203 768	.	2 981	3 109	4 345	.	9 161	Novembre	
Dezember.	87 113	1 322	1278 211	.	3 036	3 287	4 566	.	.	Décembre	
B. Goldbestände in Millionen der Landeswährung — Réserves d'or en millions d'unités monétaires nationales											
Bewertung	1 kg or fin = 49 318,0822 frb 3)	Prix du marché 4)	1 kg or fin = fr. 134 027,90 5)	1 kg or fin = L. 21 381,227 6)	.	1 kg or fin = Kr. 5 821,29 7)	1 Fr. = 205,348 mgr. or fin 8)	1 kg or fin = 1 125,276 \$ 9)	1 peso = 292,89 mgr. or fin 9)	Evaluation	
	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
1938	17 140	326	87 265	3 674	1 461	591	2 890	14 512	1 224	1938	
1945	31 383	581	129 817	463	713	2 024	5 807	20 065	1 223	1945	
1946	32 226	642	94 817	523	700	1 371	6 189	20 529	3 596	1946	
1947	26 170	505	55 173	525	608	379	5 866	22 754	1 030	1947	
1948	27 334	452	52 817	1 256	439	290	6 003	24 244	434	1948	
1949										1949	
März	28 069	465	52 817	1 256	439	288	6 093	24 314	434	Mars	
Juni	30 859	395	52 981	1 752	439	256	6 142	24 466	506	Juin	
September	31 346	509 ¹⁰⁾	52 981	4 224	612	365	6 427	24 602	507	Septembre	
Oktober . .	31 542	.	52 981	4 224	612	363	6 431	24 584	507	Octobre	
November	31 063	.	52 981	4 224	740	363	6 471	24 479 ¹¹⁾	505	Novembre	
Dezember.	30 605	603 ¹⁰⁾	52 981	.	740	362	6 509	24 427 ¹¹⁾	.	Décembre	
C. Goldbestände in Tonnen — Réserves d'or en tonnes											
	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
1938	516,4	2 385,8	2 159,8	171,9	883,6	238,3	623,0	12 896,4	358,5	1938	
1945	636,3	.	968,6	21,6	240,0	428,2	1 192,5	17 831,2	358,2	1945	
1946	653,4	.	707,4	24,5	235,7	338,5	1 270,9	18 243,5	1 053,2	1946	
1947	530,6	.	411,6	24,6	204,7	93,6	1 204,6	20 220,8	301,7	1947	
1948	554,2	.	394,1	58,7	147,8	71,6	1 232,7	21 544,9	127,1	1948	
1949										1949	
März	569,1	.	394,1	58,7	147,8	71,1	1 251,2	21 607,1	127,1	Mars	
Juni	625,7	.	395,3	81,9	147,8	63,2	1 261,2	21 742,2	148,2	Juin	
September	635,6	.	395,3	197,6	.	62,7	1 319,8	21 863,1	148,5	Septembre	
Oktober . .	639,9	.	395,3	197,6	.	62,4	1 320,6	21 847,1	148,5	Octobre	
November	629,9	.	395,3	197,6	.	62,4	1 328,8	21 753,8 ¹¹⁾	147,9	Novembre	
Dezember.	620,8	.	395,3	.	.	62,2	1 336,8	21 707,8 ¹¹⁾	.	Décembre	
<p>1) Noten der Banca d'Italia, Am-Lire und Staatsschulden. — Billets de la Banque d'Italie, am-lires et billets d'Etat.</p> <p>2) Seit 1946 Zahlungsmittelumlauf (Banknoten und Münzen). — Depuis 1946 circulation monétaire (billets et monnaie accessoire).</p> <p>3) Seit 1945. — Dès 1945.</p> <p>4) Seit 1945 Gold und U.S. Dollars Reserven. — Depuis 1945 réserves en or et en dollars des Etats-Unis.</p> <p>5) Seit 26. Dezember 1945. — Depuis le 26 décembre 1945.</p> <p>6) Seit Juli 1945 bis 20. September 1949, 1 Fl. = 336,7 mgr. Feingold. — De juillet 1945 au 20 septembre 1949, 1 fl. = 336,7 mgr. or fin.</p> <p>7) Seit 13. Juli 1946 bis 19. September 1949, 1 Kr. = 246,91 mgr. Feingold. — Du 13 juillet 1946 au 19 septembre 1949, 1 cr. = 246,91 mgr or fin.</p> <p>8) Bewertung vom 7. Oktober 1936 bis 30. Mai 1940: 1 kg = Fr. 4 639,13; seither: 1 kg = Fr. 4 869,80. — Evaluation du 7 octobre 1936 jusqu'au 30 mai 1940: 1 kg = Fr. 4 639,13; depuis lors: 1 kg = Fr. 4 869,80.</p> <p>9) Jusqu'au 30 septembre 1946, or de la Banque centrale, en Argentine. Dès le 30 septembre 1946, encaisse-or totale de la Banque (or au pays et à l'étranger).</p> <p>10) Umgerechnet zum neuen Kurs von 2,80 \$ = 1 £. — Réserves calculées au nouveau cours de 2,80 \$ = 1 £.</p> <p>11) Provisorische Angabe. — Chiffre provisoire.</p>											

Gebundener Zahlungsverkehr mit dem Ausland — Trafic réglementé des paiements avec l'étranger

in Tausend Franken — en milliers de francs

77a

Länder	Verkehr 1949 — Mouvement 1949 ¹⁾				Stand Ende Dezember 1949 Etat à fin décembre 1949			Pays
	Dezember Décembre		Jahr Année		Unerledigte Zahlungs- aufträge zugunsten schweizer. Gläubiger Ordres de paiement non liquidés en fa- veur de créan- ciers suisses	Clearingsaldo de Solde clearing	Offene Forderungs- anmeldungen Déclarations de créances non liquidées	
	Ein- zahlungen schweizer- rischer Schuldner Versements de débiteurs suisses ²⁾	Aus- zahlungen an schweizer- rische Gläubiger Palements aux créan- ciers suisses	Ein- zahlungen schweizer- rischer Schuldner Versements de débiteurs suisses ³⁾	Aus- zahlungen an schweizer- rische Gläubiger Palements aux créan- ciers suisses				

Clearingabkommen — Accords de compensation

1	2	3	4	5	6	7	8	9
Bulgarien	230	358	6 974	7 152	4 849	- 3 908	2 400	Bulgarie
Dänemark	4 953	8 105	79 433	84 263	19 455	- 15 297	8 642	Danemark
Finnland	308	938	7 209	8 422	8 997	- 9 736	3 881	Finlande
Griechenland	1 890	1 024	10 128	7 984	525	2 542	187	Grèce
Italien	22 523	26 578	235 143	246 819	12 703	34 885	2 529	Italie
Italien (Abkommen 1935)	1 018	53	22 356	28 548	107 463	- 227 957	16 688	Italie (Accord 1935)
Jugoslawien	2 484	2 443	45 801	49 817	2 261	755	32 602	Yougoslavie
Oesterreich	8 833	6 827	72 753	74 756	5 285	11 963	17 733	Autriche
Polen	3 865	4 114	33 977	45 813	1 160	- 867	65 374	Pologne
Rumänien	71	79	1 864	1 351	559	6 655	15 112	Roumanie
Spanien	6 474	6 151	65 724	67 752	134	5 546	17 556	Espagne
Türkei	2 666	1 160	29 807	29 160	1 152	7 549 ³⁾	2 929	Turquie
Ungarn	2 940	4 612	35 600	41 312	44	11 882	10 904	Hongrie
Total 1949	58 255	62 442	646 769	693 149	164 587	- 175 988	196 537	Total 1949
„ 1948	60 078	53 765	608 404	618 470	204 680	- 169 701	231 653	„ 1948

Clearingabkommen in Liquidation — Accords de compensation en liquidation

Belgien	—	—	—	—	2 852	- 22 206	—	Belgique
Deutschland	343	81	1 927	377	51 825	- 925 127	54 178	Allemagne
Frankreich	—	—	1 553	1 636	—	—	—	France
Niederlande	861	861	861	855	1 672	- 49 832	1 102	Pays-Bas
Norwegen	—	—	—	—	113	- 16 549	575	Norvège
Slowakei	- 161	1 040	- 119	1 344	113	346	—	Slovaquie
Total 1949	1 043	1 982	4 222	4 212	56 575	- 1 013 368	55 855	Total 1949
„ 1948	1 086	- 528	7 884	1 546	58 103	- 1 014 905	90 512	„ 1948

1) Inklusiv private Verrechnungen. — Y compris compensations privées.

2) Anteil der schweizerischen Gläubiger. — Part des créanciers suisses.

3) Zweckgebunden. — Immobilisé.

Dezentralisierter Zahlungsverkehr mit dem Ausland — Trafic des paiements décentralisés avec l'étranger

in Tausend Franken — en milliers de francs

77b

Länder	Auszahlungen an schweizerische Gläubiger Paiements aux créanciers suisses	Einzahlungen schweizerischer Schuldner Versements de débiteurs suisses	Saldo des Zahlungsverkehrs Solde du trafic des paiements	Pays				
	Inkl. private Verrechnungen — Inclus compensations privées							
Gesamtverkehr seit Beginn der Zahlungsabkommen bis 31. Dezember 1948 Mouvement total depuis la mise en vigueur des accords de paiements jusqu'au 31 décembre 1948								
1 seit - depuis	2	3	4 am - au 31. 12. 48	5				
Ägypten 1. 1.48	49 612	52 292	32 814	Egypte				
Belgien 25. 7.45	1 368 127	1 326 511	- 20 382	Belgique				
Frankreich 1. 6.46	1 591 593	1 534 011	- 253 029	France				
Niederlande 24.10.45	639 677	581 340	- 39 490	Pays-Bas				
Norwegen 21. 3.46	80 517	55 784	- 5 387	Norvège				
Schweden 1. 5.48	99 638	77 220	- 1 029	Suède				
Sterlinggebiet 21. 3.46	2 355 855	1 615 919	- 242 829	Zone sterling				
Tsch'slowakei 15. 9.45	469 844	574 020	17 060	Tchécoslovaquie				
Gesamtverkehr	6 654 863	5 817 097	- 512 272	Mouvement total				
Verkehr 1949 — Mouvement en 1949								
	Sept. Sept.	Okt. Oct.	Jan.-Okt. Janv.-Oct.	Sept. Sept.	Okt. Oct.	Jan.-Okt. Janv.-Oct.	am 31. Oktober au 31 octobre	
Ägypten	6	7	8	9	10	11	12	Egypte
Kommerzieller Verkehr	3 354	2 254	30 231	6 050	7 031	35 267	.	Trafic commercial
Finanzverkehr	607	2 145	4 642	14	8	86	.	Trafic financier
Übriger Verkehr	428	143	5 969	590	2	634	.	Autre trafic
Total	4 389	4 542	40 842	6 654	7 041	35 987	26 608	Total
Belgien / Luxemburg								Belgique/Luxembourg
Kommerzieller Verkehr	36 517	31 686	334 331	24 749	18 129	247 071	.	Trafic commercial
Finanzverkehr	2 740	1 061	17 282	132	153	999	.	Trafic financier
Übriger Verkehr	6 709	3 094	69 490	360	406	1 570	.	Autre trafic
Total	45 966	35 841	421 103	25 241	18 688	249 640	- 16 688	Total
Frankreich								France
Kommerzieller Verkehr	25 490	35 493	280 400	37 758	39 108	430 203	.	Trafic commercial
Finanzverkehr	3 187	2 424	27 825	67	249	3 910	.	Trafic financier
Übriger Verkehr	2 434	2 267	20 715	2 396	2 754	15 950	.	Autre trafic
Total	31 111	40 184	328 940	40 221	42 111	450 063	- 138 594	Total
Iran (seit 1. 7. 1949)								Iran (depuis le 1. 7. 49)
Kommerzieller Verkehr	772	474	1 938	902	840	2 575	.	Trafic commercial
Finanzverkehr	—	—	—	—	—	—	.	Trafic financier
Übriger Verkehr	53	34	128	—	0	0	.	Autre trafic
Total	825	508	2 066	902	840	2 575	1 391	Total
Niederlande								Pays-Bas
Kommerzieller Verkehr	16 301	12 089	178 179	15 525	18 230	159 719	.	Trafic commercial
Finanzverkehr	1 717	942	18 114	266	314	2 920	.	Trafic financier
Übriger Verkehr	1 349	916	18 660	71	254	1 310	.	Autre trafic
Total	19 367	13 947	214 953	15 862	18 798	163 949	- 50 945	Total
Norwegen								Norvège
Kommerzieller Verkehr	3 194	901	21 428	2 573	774	14 739	.	Trafic commercial
Finanzverkehr	267	775	8 033	12	1	50	.	Trafic financier
Übriger Verkehr	294	186	2 226	9	5	174	.	Autre trafic
Total	3 755	1 862	31 687	2 594	780	14 963	- 8 457	Total
Schweden								Suède
Kommerzieller Verkehr	5 152	2 705	79 032	6 493	7 309	63 426	.	Trafic commercial
Finanzverkehr	288	46	3 714	41	4	204	.	Trafic financier
Übriger Verkehr	954	336	9 797	68	44	290	.	Autre trafic
Total	6 394	3 087	92 543	6 602	7 357	63 920	- 21 903	Total
Sterlinggebiet								Zone sterling
Kommerzieller Verkehr	54 697	28 290	485 663	64 221	42 296	472 412	.	Trafic commercial
Finanzverkehr	7 260	2 470	79 381	2 816	1 218	7 541	.	Trafic financier
Übriger Verkehr	19 240	5 213	155 559	1 075	1 100	7 722	.	Autre trafic
Total	81 197	35 973	720 603	68 112	44 614	487 675	- 135 774	Total
Tschechoslowakei								Tchécoslovaquie
Kommerzieller Verkehr	6 624	11 277	72 824	8 587	5 077	87 379	.	Trafic commercial
Finanzverkehr	2 089	2 012	12 292	—	4	58	.	Trafic financier
Übriger Verkehr	27	261	2 076	23	12	184	.	Autre trafic
Total	8 740	13 550	87 192	8 610	5 093	87 621	16 128	Total
Gesamtverkehr	201 744	149 494	1939929	174 798	145 322	1556393	- 328 234	Mouvement total

Verzeichnis der Quellen und Erhebungsstellen – Indication des sources

1. Quellen	Tab. No.	1. Sources
Ausweise der Notenbanken	73, 76	Situations des banques d'émission
Berichte der Kommission für Konjunkturbeobachtung	57	Rapports de la Commission de recherches économiques
Bilanzen der Kantonalbanken, Grossbanken und Lokalbanken	68, 69	Bilans des banques cantonales, des grandes banques et des banques locales
Die Volkswirtschaft	39–41, 44, 62, 63, 66	La Vie économique
Federal Reserve Bulletin	73, 74, 75	Federal Reserve Bulletin
International Financial Statistics, Washington	17, 64, 65 72b, 72c	International Financial Statistics, Washington
Monthly Bulletin of Statistics of the United Nations, Lake Success, New York	13a, 14, 64, 65	Bulletin mensuel de statistique des Nations Unies Lake Success, New York
Neue Zürcher Zeitung	56, 13a	Neue Zürcher Zeitung
The Economist (Records & Statistics)	13a	The Economist (Records & Statistics)
2. Erhebungsstellen		
Ausgleichsfonds der Alters- und Hinterlassenenver- sicherung	37	Fonds de compensation de l'assurance-vieillesse et survivants
Ausländische Notenbanken	13a, b, 73, 76	Banques d'émission
Bank für Internationalen Zahlungsausgleich	72a	Banque des Règlements Internationaux
Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit	39–44, 57–63 66	Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail
Börsenkommissariate der Kantone Basel, Genf und Zürich	15	Chambres de bourse (Bâle, Genève et Zurich)
Darlehenskasse der Schweiz. Eidgenossenschaft	70	Caisse de prêts de la Confédération Suisse
Eidg. Amt für Elektrizitätswirtschaft	47	Office fédéral de l'économie électrique
Eidg. Oberpostdirektion	28	Direction générale des postes
Eidg. Oberzolldirektion	34a, 34b	Direction générale des douanes fédérales
Eidg. Preiskontrollstelle	56	Service fédéral du contrôle des prix
Eidg. Statistisches Amt	46	Bureau fédéral de statistique
Eidg. Steuerverwaltung	32a–33b, 35–36b 38a, 38b	Administration fédérale des contributions
Internationaler Währungsfonds, Washington	72b	Fonds monétaire international, Washington
Internationale Wiederaufbaubank, Washington ..	72c	Banque Internationale pour la Reconstruction et le Développement, Washington
Pfandbriefzentrale der schweiz. Kantonalbanken	71	Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses
Pfandbriefbank schweiz. Hypothekarinstitute	71	Banque des Lettres de Gage d'Etablissements suisses de Crédit hypothécaire
Rheinschiffahrtsamt Basel	45	Office de la navigation sur le Rhin, Bâle
Schweiz. Bauernsekretariat	66, 67a, 67b	Secrétariat des paysans suisses
Schweiz. Bundesbahnen	31	Chemins de fer fédéraux
Schweiz. Handelsstatistik	48–55	Statistique du commerce de la Suisse
Schweizerische Nationalbank	1–12, 16–25, 27a, b, 29, 30	Banque nationale suisse
Schweiz. Verrechnungsstelle	77a, 77b	Office suisse de compensation
Verband schweiz. Kantonalbanken	10	Union des Banques cantonales suisses
Vereinigung Schweizerischer Lebensversicherungs- Gesellschaften	26	Union des sociétés suisses d'assurances sur la vie

Die Monatsberichte der Schweiz. Nationalbank können beim Art. Institut Orell Füssli A.-G., Zürich, für Fr. 3.— im Jahr abonniert werden.
Postcheck VIII/640. — On peut s'abonner au Bulletin mensuel de la Banque nationale suisse auprès de l'Art. Institut Orell Füssli S. A., Zurich.
Le prix de l'abonnement annuel est fixé à Fr. 3.—. Compte de chèques postaux VIII/640.